A LA CARTE

Classées	54
Décès	55
Féminités	8 et 9
Finance	29 et 31
Horoscope	24
Mots croisés	15
Spectacles	34 et 35
Sport	17 à 21
Télévision	31

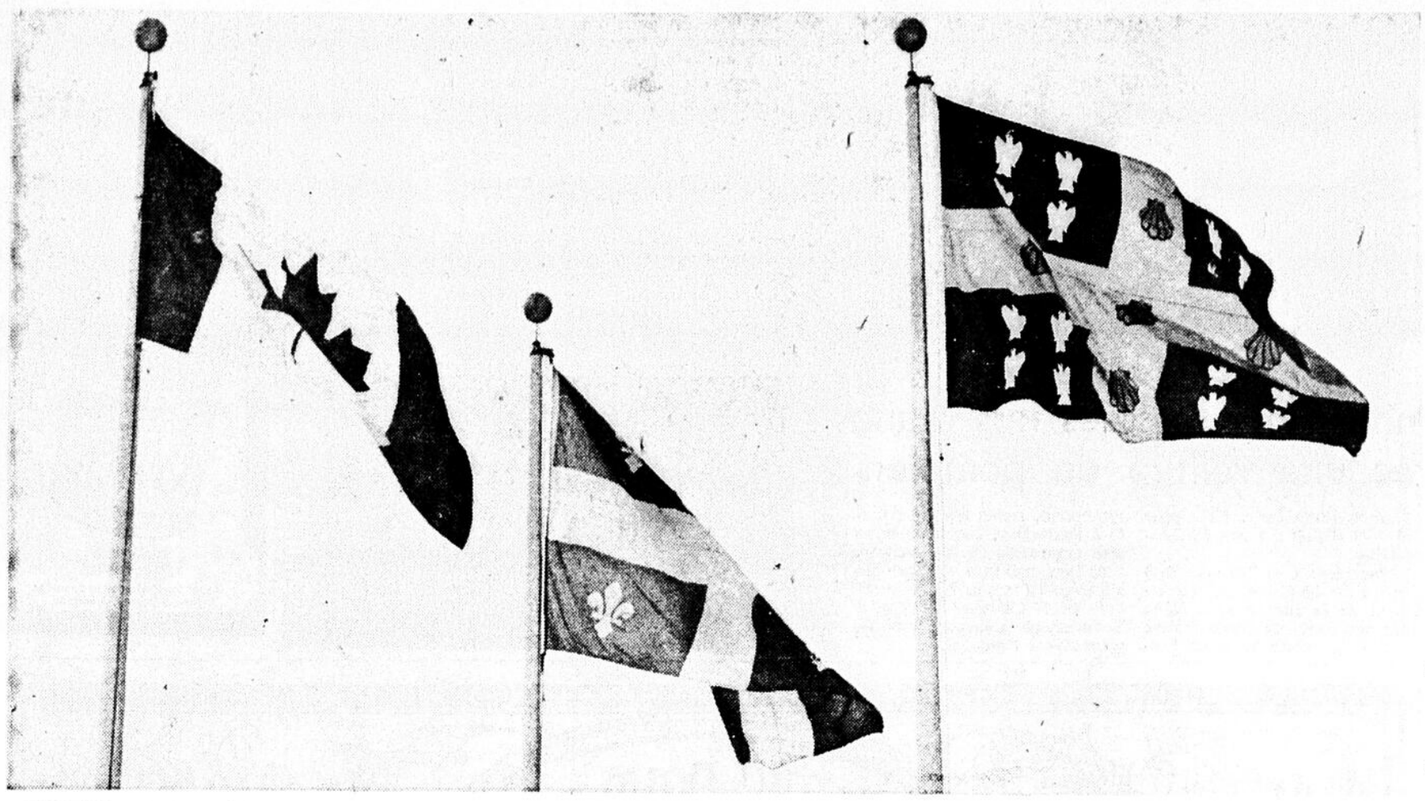
L'ÉVÉNEMENT

99e ANNEE — No 149 QUEBEC, JEUDI 9 DECEMBRE 1965 PRIX SEPT CENTS

LA METEO

Généralement nuageux avec de légères chutes de neige au début de l'après-midi.
Un peu plus doux.
Min. et max. à Québec: 20 et 30

(Voir détails à la page 2)



DRAPEAU DE L'UNIVERSITE LAVAL — L'université Laval possède désormais son drapeau. On peut le voir à l'entrée principale de la Cité Universitaire, boulevard Laurier, et il a été hissé, hier, à l'occasion de l'Immaculée-Conception, fête patronale de l'institution québécoise. Nous le voyons, ici, à droite, aux côtés du drapeau canadien et du drapeau de la province de Québec. Le drapeau de l'université Laval porte les armoiries de l'institution qui sont celles mêmes de Mgr de Laval, mais elles sont inversées. Les seize alérions blancs signifient les ennemis vaincus et désarmés alors que les cinq coquilles bleues rappellent les croisades et les pèlerinages auxquels participèrent les ancêtres de Mgr de Laval. Le fond est rouge alors que la croix est jaune foncé. Le drapeau est l'oeuvre de M. Marcel Gagnon, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts, et de ses assistants.

Voir nouvelles et autres photos, à la page 3.

Un rapport qui fait choc sur la pauvreté

OTTAWA (UPI) — Le secrétariat chargé de diriger la guerre déclarée par le gouvernement fédéral contre la pauvreté a présenté, hier, un rapport qui fait choc, à la conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté au Canada. Les quelque 175 délégués participant à ces assises se sont fait dire ceci:

— Plus d'un million de Canadiens ont reçu une instruction inférieure à la quatrième année primaire (dont 176,524 n'ont pas fréquenté l'école du tout) et sont, à toute fin pratique, des analphabètes.

— Une famille sur cinq, au Canada, vit avec un revenu inférieur à $3,000 par année.

— Chez les Esquimaux, en 1963, la mortalité infantile fut

Autres nouvelles sur la conférence et sur les indices de l'activité économique, aux pages 36, 37 et 38.

(Suite à la page 4, 1ère col.)

La politique de grandeur ne doit pas faire des ESCLAVES des travailleurs

(M. Louis Laberge)

MONTREAL (De notre envoyé spécial, Jacques Rioux) — "La politique de grandeur, nous en sommes, mais à condition qu'elle déborde les bureaux d'ingénieurs et d'architectes, car nous savons que les pyramides ont été construites par des esclaves, et nous voulons que des entreprises comme l'Hydro-Québec, Sidbec et autres soient autre chose que des monuments élevés à la mémoire des pharaons canadiens-français".

C'est en ces termes que le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, à l'ouverture du 9e congrès biennal, à Montréal, hier matin, a abordé la question du "syndicalisme à l'heure du nouveau Québec".

Le président de la F.T.Q. soutient que le français comme langue de travail pour les travailleurs canadiens - français, bien que la F.T.Q. ait été parmi les premiers à le réclamer, ne veut pas que, par l'intermédiaire de la langue prioritaire, il conduise à l'unilinguisme officiel, qui serait tout autant une injustice faite aux travailleurs de langue anglaise du Québec, qu'il l'est pour les travailleurs canadiens - français des autres provinces.

La F.T.Q. considère, dit-il, que travailler en français ce n'est pas abandonner encore une fois à une poignée de privi-

(Suite à la page 4, 1ère col.)



AU CONGRES DE LA F.T.Q. — M. Louis Laberge (à gauche), président de la Fédération des travailleurs du Québec, s'entretient avec M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada. (Téléphoto PC)

Autres nouvelles, à la page 27

Rejet d'un voeu visant à faire de la F.T.Q. une "vraie centrale syndicale"

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — Le 9e congrès biennal de la Fédération des travailleurs du Québec (F.T.Q.) qui s'est ouvert hier matin, à Montréal, fait figure d'un grand renouveau dans le domaine des structures mais plus particulièrement, promet d'être un congrès de prises de positions sur le domaine structural et nationaliste.

Avant l'ajournement de l'assemblée générale, hier après-midi, le voeu du Syndicat canadien de la fonction publique portant sur la nécessité de faire de la F.T.Q. une "véritable centrale syndicale" a soulevé de vives oppositions et a nécessité trois votes à main levée.

Ce voeu qui a été rejeté par l'assemblée générale voulait que les syndicats libres fassent de la Fédération des travailleurs du Québec, une véritable centrale syndicale qui prendrait dans la nation la place qui lui revient et qui y ferait valoir adéquatement les droits des classes laborieuses.

Le comité des voeux du congrès a été le premier à proposer le rejet de ce voeu. Ce voeu a été présenté sur le fait qu'à maintes reprises la F.T.Q. a reconnu le fait binational au Canada, et a reconnu l'Etat du Québec comme l'expression politique de la nation canadienne-française. De plus, sur le fait qu'à la faveur de la présente vague mondiale de décolonisation, l'Etat du Québec assume de plus en plus les responsabilités d'une nation véritablement adulte et que les travailleurs ne sauraient rester indifférents à

(Suite à la page 4, 4e col.)

Publication, au début de janvier, du "substantiel" mémoire de M. Lévesque

Par Normand GIRARD

Le mémoire "substantiel" et de nature "politique" que le ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. René Lévesque, a déposé mardi à Ottawa, au nom du gouvernement du Québec, sera rendu public vers le début du mois de janvier.

Il s'agit de l'expression détaillée de la philosophie sociale arrêtée par le gouvernement Lesage, programme qu'il compte réaliser par ses propres moyens au cours des prochaines années.

M. Lévesque a précisé que sa présence à Ottawa, mardi, n'avait eu pour autre fin que celle de montrer l'intention bien ferme du Québec de ne pas "se faire embarquer dans des projets relevant de sa compétence et qu'il compte mettre en oeuvre d'une façon plus ordonnée et mieux appropriée aux réalités locales" que ne pourrait le faire le fédéral.

Le député de Laurier quittait la salle du Conseil exécutif où il avait participé à une réunion du Conseil de la Trésorerie.

"Autrement dit, a déclaré M. Lévesque, nous ne voulons pas nous faire bouffer".

Il a expliqué que le document précise les prises de position du Québec en matière sociale et contient les éléments

(Suite à la page 4, 2e col.)

Editorial

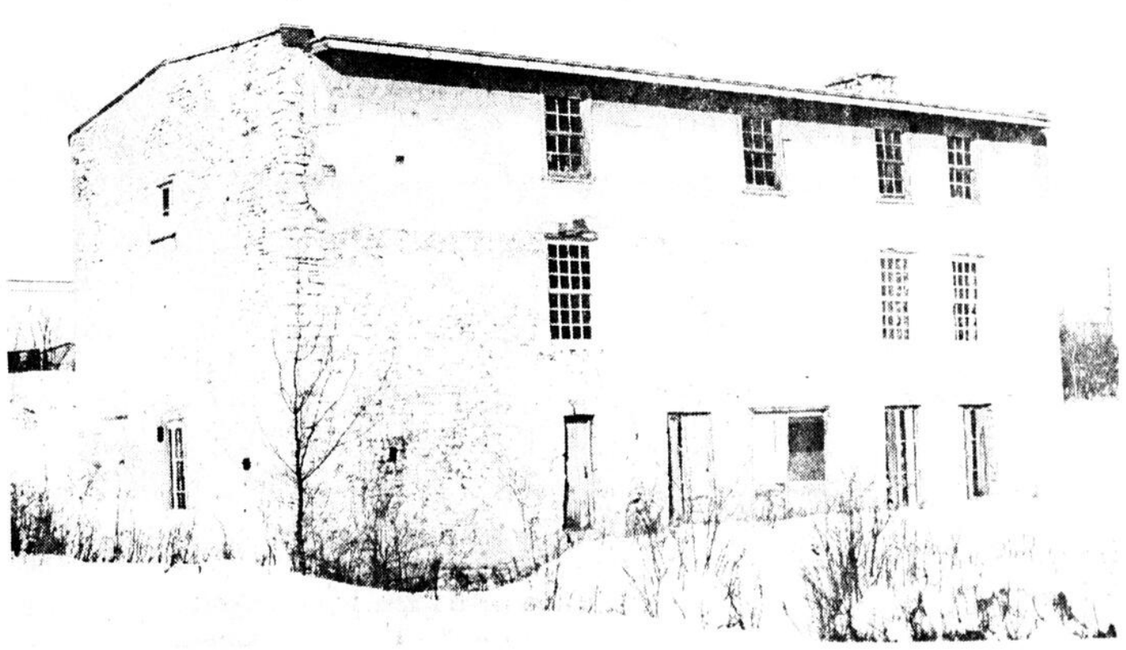
La clôture du concile

Après un rude labeur auquel ont participé plus de deux mille évêques, le 21e concile passe à l'histoire en apportant des changements radicaux dans les relations entre catholiques et membres des autres fois chrétiennes ainsi que dans les structures de l'Eglise. Vatican II comme tous les conciles qui l'ont précédé, aura sans doute des répercussions sur la société tout entière. L'Eglise a constaté que dans l'intérêt de l'humanité toutes les énergies doivent être orientées dans le sens de la paix, du bien véritable des hommes. Elle se présente au monde non pour le dominer mais pour le servir.

Dans tous les domaines familial, social, économique et politique, l'Eglise s'efforce de porter un jugement équitable sur les situations et les problèmes, de dégager des principes généraux de solution, de discerner les périls en germe dans les vastes transformations du monde moderne et de les signaler à l'attention des hommes responsables, de toute la société.

La levée des anathèmes réciproques entre l'Eglise de Rome et l'Eglise de Constantinople, qui remontaient au 11e siècle, constitue un fait historique, une transformation, une redéfinition de la mission de l'Eglise. Par la déclaration sur les religions, elle invite ses fils à considérer les valeurs positives contenues dans toutes les croyances et à ôter de leurs coeurs les sentiments d'aversion contre tel ou tel peuple, peu conformes à l'esprit de l'Evangile, nuisibles à la paix sociale qui doit régner dans le monde créé par Dieu.

L'Eglise a considéré avec sympathie ce que les pouvoirs publics réalisent dans les divers pays pour le bien-être temporel de l'humanité. Elle a fait sienne l'aspiration si universellement ressentie aujourd'hui à la liberté civile et sociale en matière religieuse que nul ne soit forcé à croire mais que nul non plus ne soit empêché de croire et de professer sa foi. C'est plus que jamais le temps de l'unité fraternelle, de la charité, d'une ascension vers la liberté et le vrai bonheur, aspirations de l'homme, de tous les peuples.



A CHARLESBOURG, UN MOULIN QUI A DE L'AGE — Cette vieille construction, dont les origines remonteraient, selon un expert, à la fin du 17e siècle ou au début du 18e siècle, est le monument le plus historique parmi ceux qui font partie du principal secteur du Vieux-Charlesbourg qui vient d'être reconnu comme "arrondissement historique" par le gouvernement du Québec. Cette construction, qu'on désigne sous le nom de "Vieux moulin des Jésuites", et qui a été érigée par ces derniers, est située à l'intersection du boulevard Henri-Bourassa et de la 80e rue, à Charlesbourg.

Voir nouvelles et autres photos, aux pages 3 et 24.

A l'hôtel de ville

L'office du personnel est formé

par Lucien BOUCHARD

Une structure prévue par la nouvelle charte de la ville de Québec vient d'être réalisée par l'équipe du maire Lamontagne: l'Office du personnel.

En effet, le maire Gilles Lamontagne a annoncé que le comité exécutif avait désigné le chef actuel du personnel, M. Paul Simard, le gérant, M. C-R Fontaine et selon les cas à l'étude, le chef de chacun des services concernés pour former l'Office du personnel.

Aucun membre du conseil ou du comité exécutif ne siégera à cette commission afin de sauvegarder son autonomie et d'éviter l'ingérence de la part des hommes politiques. C'était la faiblesse de l'ancienne administration que vient corriger le nouvel Office du personnel.

Sur ce point, la charte dit: "Un organisme désigné sous le nom d'"Office du personnel" composé du gérant, du chef du service du personnel et du chef du service intéressé dans le cas soumis, a pour fonction de recommander au comité exécutif l'engagement, la promotion, la permutation, la diminution de grade, la suspension et la destitution des employés de la cité, y compris les estimateurs et ceux de la Commission de l'exposition, à l'exception toutefois du gérant, des chefs de service et de leurs adjoints. Pour les fins de l'Office du personnel, le directeur administrateur de la Commission de l'exposition est considéré comme un chef de service".

Autre requête de Québec-Autobus

La compagnie Québec-Autobus Limitée, qui a annoncé au début du mois une augmentation de ses tarifs pour ses 70,000 usagers (par jour) dans la ville de Québec, a une seconde requête pendante devant la Régie des transports du Québec.

Cette demande comporte une nouvelle hausse de ses tarifs à compter de janvier 1967. Les passages simples demeureraient à 20c mais le lot de 6 billets pour adultes coûterait un dollar et les enfants n'auraient plus que cinq billets pour 50c.

La dernière augmentation en vigueur depuis le début de décembre, et qui n'a été accordée que de façon provisoire par la Régie des transports, a porté les passages simples de 15c à 20c et fait diminuer le lot de billets pour un dollar de 8 à 7 billets (adultes) et pour 50c de 8 à 7 (enfants).

"Hold-up" dans une pharmacie

La pharmacie Caouette, située au 375 rue Saint-Jean, Québec, a été la scène d'un vol à main armée, vers 9h 10 hier soir. Deux individus sont les auteurs de ce délit qui leur a rapporté $115.

Les deux voleurs sont décrits comme des jeunes gens. Ils portaient un mouchoir sur le visage, une casquette et un paletot trois-quarts muni d'une capoule. Chacun était armé d'un revolver automatique.

Au moment du vol, Mme Caouette était dans la pharmacie avec une employée. Leur parlant en français, les voleurs ont ordonné de leur remettre l'argent ou qu'ils tireraient. Les deux femmes ont ensuite été obligées de se coucher sur le plancher.

Minces de taille, mais grands, les deux voluers ont râflé le contenu de la caisse enregistreuse et ils ont aussi mis la main sur l'argent contenu dans le sac à main de Mme Caouette et de son employée, soit au total $115. Avant de partir, ils ont poussé les deux femmes dans une pièce située en arrière de la pharmacie et ils leur ont ordonné de ne pas sortir.

Des policiers sont accourus à l'alerte. Les détectives Tony Lépine et C. Marceau, de la brigade judiciaire, ont été chargés de faire enquête par l'inspecteur Pat Horrigan. Ils ont visité tous les restaurants de la rue Saint-Jean dans l'espoir de trouver les auteurs de ce hold-up. Leurs recherches s'étaient avérées vaines à 1h la nuit dernière.

Le temps

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

Villes	Min.	Max.
Dawson	6	8
Snag	—17	—10
Vancouver	40	49
Edmonton	24	33
Calgary	22	36
Saskatoon	24	35
Regina	19	35
Winnipeg	19	32
Toronto	33	37
Ottawa	18	30
Montréal	19	32
Québec	11	25
Fredericton	8	26
Saint-Jean, N.-B.	10	29
Moncton	11	25
Halifax	21	31
Charlottetown	15	25
Sydney	28	29
Yarmouth	20	33
Saint-Jean, T.-N.	32	33
Chicago	29	47
New York	30	42
Miami	55	74
Nouv.-Orléans	31	61
Tucson	58	61
Los Angeles	52	62

PRONOSTICS

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Québec et Cantons de l'Est: généralement nuageux avec neige commençant vers midi; un peu plus doux; vents légers. Minimum et maximum à Montréal 25 et 32, Ottawa 20 et 32, Québec et Sherbrooke 20 et 30, Ste-Agathe 15 et 30.

Aperçu pour demain: généralement nuageux et doux.

Régions du St-Maurice et du Lac St-Jean: généralement nuageux avec neige commençant au cours de l'après-midi; un peu plus doux; vents légers. Minimum et maximum à La Tuque 15 et 25, Chicoutimi 10 et 25.

Aperçu pour demain: généralement nuageux et doux.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Septîles: nuageux avec légères chutes de neige commençant tard dans l'après-midi; peu de changement dans les températures; vents légers. Minimum et maximum à Baie-Comeau et Septîles, cinq sous zéro et 20 au-dessus, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 10 et 25.

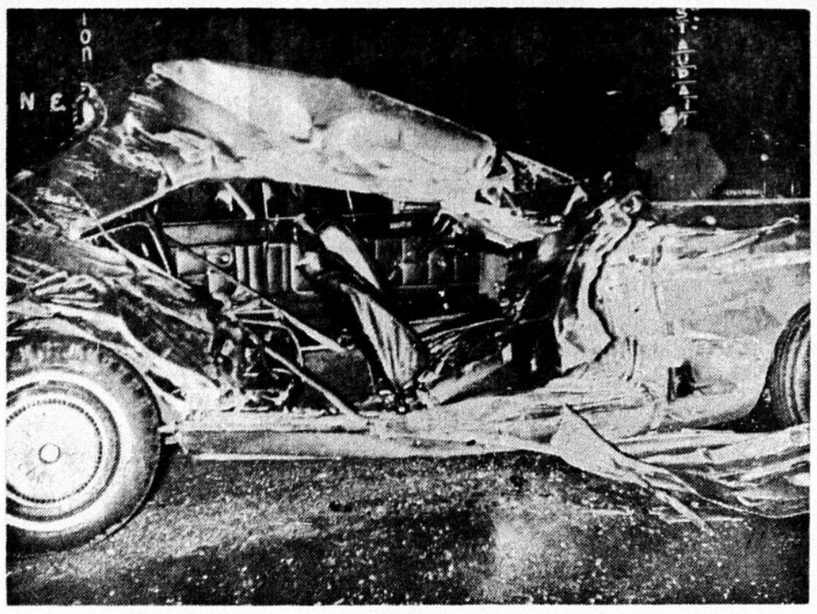
Aperçu pour demain: généralement nuageux et doux.

Les marées

Basse 1 h. 58 a.m.
Haute 6 h. 32 a.m.
Basse 1 h. 50 p.m.
Haute 6 h. 45 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
7.18	3.56	8.38



Fausse alarme

Trois personnes sont blessées lors d'une collision avec une voiture de pompiers

Trois personnes l'ont échappé belle, hier soir, lors de la collision d'une auto avec la pompe à incendie du poste de pompiers no 5 qui répondait à une alarme qui s'est avérée fausse. Comme l'atteste la photo, la voiture a été éventrée. Ses occupants ont échappé de justesse à la mort.

M. Raymond Bouchard, 33 ans, du 13 rue de Gaulle, Charlesbourg, M. Paul-Eugène Fortune, 31 ans, du 625 rue Latourelle, Québec, et Mme Paul-Emile Côté, 30 ans, de Baie-Saint-Paul, ont été transportés à l'Hôtel - Dieu par l'ambulance Germain Lépine Ltée. L'état de la jeune femme serait le plus grave.

Sous l'impact, l'un des trois pompiers qui étaient debout sur la palette arrière du camion à incendie s'est frappé le cou contre la barre horizontale qui leur permet de se tenir. Le sapeur Marius Blouin n'a pas été hospitalisé.

L'accident a eu lieu vers 7h45 sur la rue Saint-Paul, au croisement de la rue Lacroix. Deux des occupants de l'auto étaient sur la banquette avant et, heureusement, aucun n'a été projeté à l'extérieur. Des témoins se sont empressés de les secourir. Plusieurs policiers ont pris la situation en main. Les détectives Paul Lacasse et Marcel Beaulieu, de la brigade volante, poursuivent l'enquête.

L'université fait preuve...

(Suite de la page 3)

tion des structures administratives du service des finances, étude sur un projet de souscription, nouvelles constructions.

Sans toutefois donner de précision, il a fait allusion à la construction d'un centre hospitalier, d'un centre d'éducation physique, d'un pavillon pour les Sciences de l'éducation.

"Tous ces projets témoignent des efforts de l'administration centrale pour faire de Laval un foyer d'initiative et d'efficacité" a-t-il avancé.

"Faisant allusion, en terminant, à l'adoption d'un drapeau hissé, hier matin, à l'entrée principale de la Cité Universitaire, il a ajouté en terminant: "Notre drapeau, qui porte les armes mêmes de Mgr de Laval, premier évêque de Québec, symbolise la solidité, la hardiesse et la longue portée des vues et des entreprises de la première université française d'Amérique".

On visite l'Afrique

Le nombre des touristes étrangers en Afrique du Sud a augmenté de 21 pour cent entre 1963 et le début de l'année 1965.

Etudiant tué par une auto

Un étudiant a connu une mort violente à Notre-Dame-du-Lac, mardi soir. La P.P. précise que Robert Dubé, 16 ans, de cette localité du comté de Témiscouata, a été heurté par une auto et que sa mort a été presque instantanée. L'adolescent était à pied.

Charlesbourg, l'une des...

(Suite de la page 3)

lant de Charlesbourg: "On peut dire que c'est la seule paroisse qui porte encore l'idée créatrice du célèbre Talon. Il en traça lui-même les plans, et en délimita les concessions. Aujourd'hui encore, l'on est surpris de constater la curieuse distribution des terres, qui viennent converger de toutes parts vers un centre disposé en un carré parfait: c'était le fort".

Si l'on revient dans l'histoire, on se souvient que l'intendant Talon avait imaginé, afin que les habitants se défendent contre les Iroquois, la construction d'un fort au centre de toutes les concessions qui était faites à ce moment.

Si l'on regarde attentivement la photographie qui délimite le secteur historique de Charlesbourg, on peut se rendre compte (en haut de la photo) que cette délimitation des terres existe encore en 1965.

Arrêtés pour vol avec violence

Un vol avec violence a conduit à l'arrestation de deux suspects, hier soir. Les détenus sont âgés de 18 et 19 ans et ils sont incarcérés aux cellules de la police de Québec.

La victime de ce vol est un adolescent de 17 ans. De nombreux coups lui ont été portés au visage. Les policiers ont conduit l'adolescent à l'hôpital pour y recevoir les soins requis.

Les deux suspects et leur victime étaient d'anciens confrères de classe. Ils se sont rencontrés, hier soir, et l'un des détenus a amené ses deux compagnons chez lui, à la haute ville, où le vol s'est déroulé.

La plainte a été enregistrée vers 7h 30. L'inspecteur Pat Horrigan a confié l'enquête aux détectives R. Langlois et E. Villeneuve. Les policiers Simard et Fortin, du poste no 3, ont répondu les premiers à l'alerte qui a été lancée par la victime, après qu'elle fût parvenue à se libérer de ses agresseurs.

La maison où le délit s'est déroulé a été fouillé par les policiers. L'argent dérobé au plaignant, soit $25, a été trouvé caché sur le toit de la maison, dans un capotin.



Vinois
tapis et parqueterie de qualité
2101, 1re avenue, Québec 3,
téléphone 529-3722

Digne couronnement d'un bon repas



UN GRAND PRODUIT DE FRANCE

Office général des Grandes Marques, limitée

CETTE SEMAINE
Spécial!
Chaussons aux pommes





"Mmmmm..." C'est ce que diront votre famille et vos invités en dégustant ces délicieux Chaussons aux pommes! Faits d'une légère pâte feuilletée et croustillante et d'une appétissante confiture aux pommes, ces chaussons aux pommes confirmeront certainement vos talents d'hôtesse de bon goût!

Chauds ils seront encore meilleurs.

Rég. 50¢ Spécial 43¢

Vaillancourt Inc.

Demandez-le à votre épicier ou fournisseur habituel

CHOISIS POUR ELLE de nos COLLECTIONS D'IMPORTATIONS

sac bouffon en chèvre

Un petit sac en peau de chèvre plissée, très souple, pouvant contenir mille choses. Sa fermeture inédite: deux anses de bois noir s'ouvrent et se ferment d'un coup sec. Noir, beige, bordeaux. Exclusif $30.



Simons québec... place ste foy



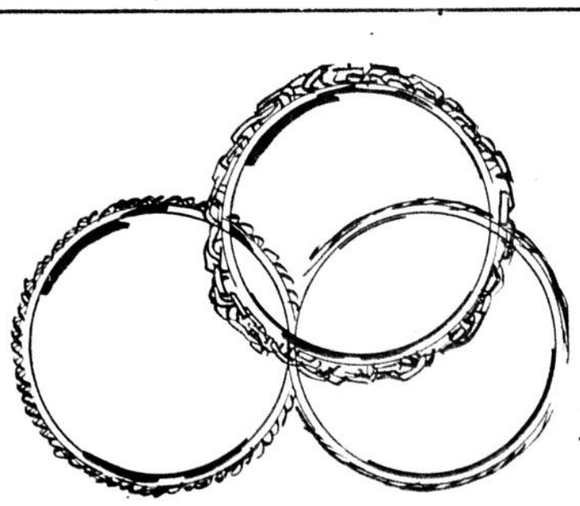
ensemble en laine d'agneau

De Bernhard Altmann, le cardigan en tricot point de dentelle ajouré à l'avant: Douce et luxueuse, la laine d'agneau 'fully fashioned' s'harmonise parfaitement à sa jupe de flanelle. Coquille, or, bourgogne, ciel. Cardigan $18. Jupe $17.



casque de vison

Du vison d'élevage luxueux ou noir lustré. Un casque très jeune... très mode... bien emboitant, qui fait tête fine.. $55.



bracelets d'or

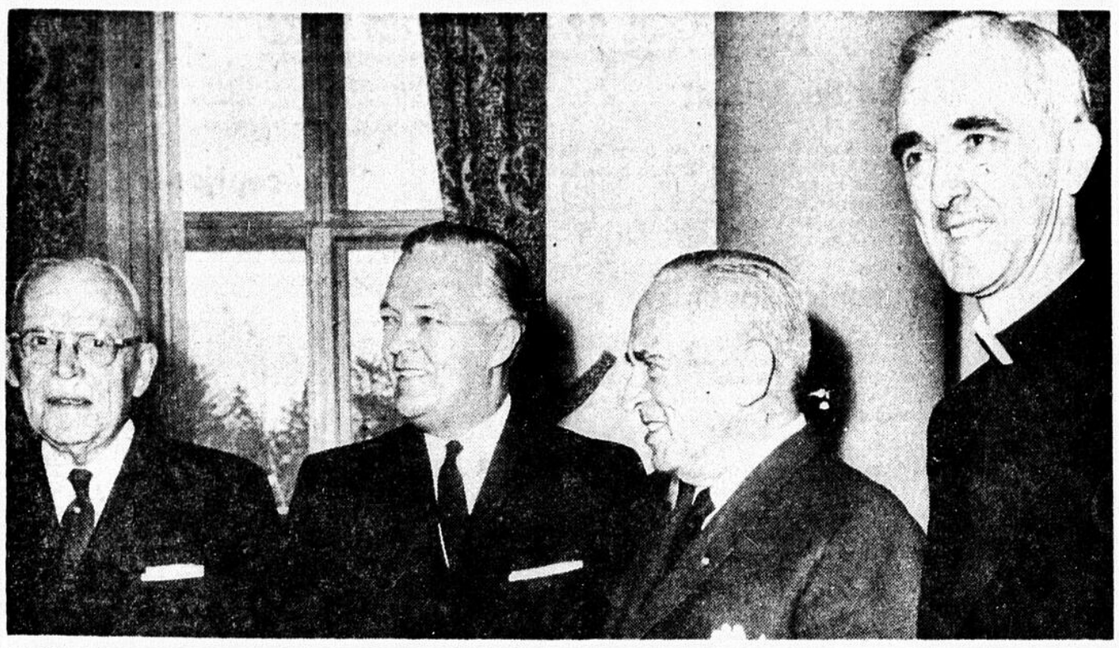
Elle en porte 2, 3, 4, même plus à la fois. Ici, un groupe de chaînes d'orfèvre, de cercles habillés d'or guilloché ou en relief... habilement travaillés. $5. chacun.



bandeau en écaille

Importé de France... un bandeau bien en forme, en écaille de tortue. $3.

nos deux magasins sont ouverts le soir jusqu'à Noël (excepté le samedi)



LA FETE PATRONALE DE L'UNIVERSITE LAVAL — L'université Laval a célébré, hier, sa fête patronale, l'Immaculée-Conception. Parmi les invités d'honneur, on remarquait à côté du recteur, Mgr Louis-Albert Vachon, de gauche à droite : le t.h. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada, M. Jean Lesage, premier ministre du Québec et Son Excellence M. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la province. La photo de droite nous montre deux autres invités : M. Bona Arsenault, secrétaire de la province, s'entretenant avec le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne.

Faculté des Sciences

Laval sera dotée d'un centre de recherches



Par Monique DUVAL

L'université Laval sera dotée d'un nouvel organisme qui portera le nom de "Centre de recherches de l'état solide".

Réunissant des chercheurs, des professeurs et des étudiants des départements de métallurgie, de génie mécanique et de physique (faculté des Sciences), cet organisme est créé dans le but de permettre aux membres de ces départements de compléter l'enseignement dispensé aux étudiants de niveau sous-gradué à la faculté des Sciences et de pouvoir ainsi former des spécialistes prêts à occuper des postes dans l'industrie et les grands laboratoires nationaux.

Ce nouvel organisme s'ajoute à l'"Institut d'études supérieures des sciences humaines" qui, comme on le sait, réunit des membres des différentes facultés, Lettres, Philosophie, Sciences sociales, Droit, Sciences de l'administration, Sciences de l'éducation et qui favorise la recherche et l'accès aux degrés supérieurs dans l'une ou l'autre de ces diciplines.

En annonçant la fondation du "Centre de recherches de l'état solide" et en reparlant du second, Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval, a signalé son désir et celui de ses collègues" de faciliter la coordination de l'enseignement et de la recherche, partant, de continuer à marcher de pair avec le progrès".

L'université fait preuve d'une étonnante vitalité

(Mgr L.-A. Vachon)

"L'université Laval a atteint une stature et une maturité qui la placent au rang des grandes institutions" a déclaré, hier, Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval.

Prenant la parole, hier, jour de l'Immaculée Conception, lors du traditionnel banquet qui réunissait les autorités civiles et les membres du corps professoral de l'institution, Mgr Vachon s'est plu à parler de la vitalité, du progrès et des perspectives d'avenir envisagées par l'institution qu'il dirige.

"L'université Laval continue de faire preuve d'une vitalité extraordinaire. Elle évolue très rapidement et s'affirme chaque jour davantage aussi bien dans le domaine de l'enseignement que dans celui de la recherche" ajoute-t-il.

Rappelant que l'université se définit "par le degré supérieur de son enseignement et par la qualité des recherches qu'elle poursuit", Mgr Vachon affirme que, précisément en vertu de cette définition, "tout doit contribuer à assurer ce progrès".

"Cela, précise-t-il, tout d'abord pour le bien des étudiants et pour le bien de la société qu'ils seront appelés à servir dans l'exercice d'une profession".

Cet objectif, selon lui rend indispensable cet effort continu des dirigeants et des maitres à réfléchir sur ce qu'il a appelé le "contenu et la valeur des programmes d'études et de recherches ainsi que sur les conditions requises pour maintenir l'enseignement universitaire à la pointe du progrès et selon les derniers développements de la science".

DES ORGANISMES CONSULTATIFS

Ici, Mgr le recteur remémore le travail qu'accomplissent deux organismes chargés, dans les domaines académiques et administratifs, de travailler à ce que les décisions soient "éclairées, réalistes, fondées sur les faits et les exigences".

La Commission des études fondée en 1963, voit, en particulier, au contenu des programmes, à l'organisation des structures, aux normes qui régissent la vie universitaire.

La tâche des membres de cette commission, dirigée par le vice-recteur, M. l'abbé Lorenzo Roy, n'est pas facile, selon Mgr Vachon à cause de la complexité des problèmes. Pour n'en mentionner que quelques-uns, citons: la durée de l'année universitaire, l'emploi du temps des professeurs, l'évaluation des diplômes et des études, les conditions d'admission à l'université etc.

Une commission dite des "affaires administratives et une autre intitulée "commission de l'expansion", toutes deux créées à l'automne, concrétisent les efforts de l'université Laval pour l'élaboration de grandes réalisations.

Ainsi qu'en faisaient part les nouveaux statuts et selon leur constitution même, ces commissions ont recours à des experts dans le domaine des affaires et à des spécialistes dont les connaissances, le savoir et l'expérience apportent énormément à l'université dorénavant aux prises avec des problèmes financiers très importants et devant administrer un budget considérable.

Dans son discours, Mgr Vachon fit une brève retrospective des principaux événements des douze derniers mois, tant au point de vue construction sur la cité universitaire que du côté académique.

C'est ainsi qu'on a vu deux autres maisons d'étudiants, dont l'une pour jeunes filles.

On a vu aussi la construction du pavillon de la faculté d'Agriculture qui sera prêt au début de l'été.

La ferme expérimentale de Saint-Augustin et la forêt de Montmorency sont prometteuses pour l'avenir. La première a depuis quelque temps commencé à servir pour le travail et la recherche des professeurs et des étudiants alors que la seconde sera bientôt capable de recevoir des étudiants.

Cet automne a vu l'intégration de la faculté des Sciences de l'administration et du commerce à l'université.

Il en fut de même de l'Ecole des Sciences domestiques désormais rattachée à la faculté d'Agriculture.

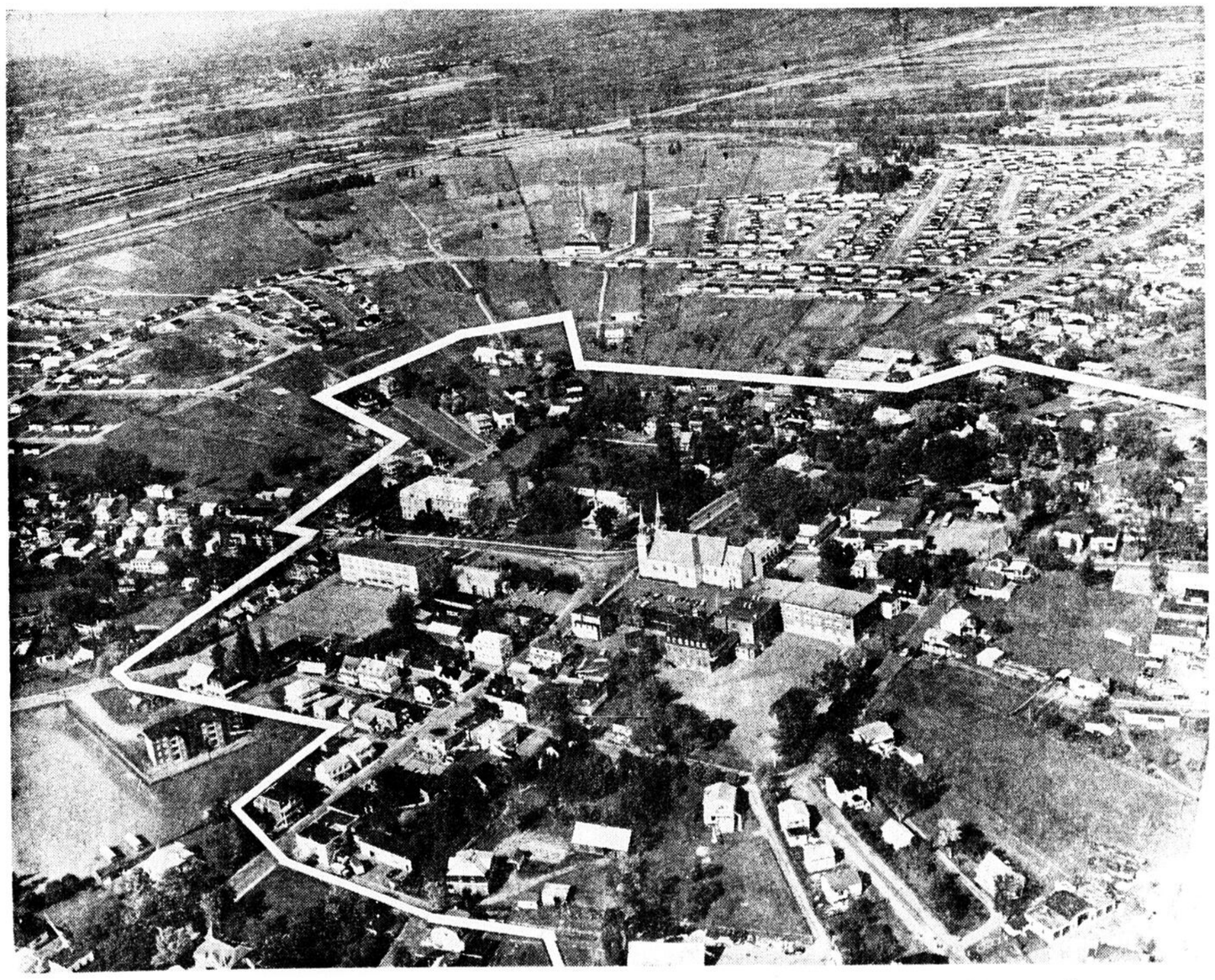
L'AVENIR

Mgr Vachon a ramené à ceci les projets plus ou moins immédiats pour l'avenir: réorganisa-

(Suite à la page 2, 2e col.)

La conservation du Vieux-Charlesbourg

Formation prochaine d'un comité de citoyens



ARRONDISSEMENT HISTORIQUE — Le trait blanc sur cette photographie montre la très grande partie du secteur de Charlesbourg que le gouvernement du Québec vient de reconnaitre comme arrondissement historique.

Un comité de citoyens, qui sera indépendant du conseil municipal, sera bientôt formé pour travailler avec la Commission des monuments historiques du Québec à élaborer un programme de conservation pour le Vieux-Charlesbourg.

C'est ce que nous a confié hier le premier magistrat de Charlesbourg, M. Hector Verret, au cours d'une entrevue.

Il a précisé qu'une telle décision avait été prise après que le gouvernement du Québec eut rendu publique sa décision de reconnaître comme arrondissement historique un secteur du Vieux-Charlesbourg.

Ce comité, a-t-il ajouté, pourra collaborer avec la Commission des monuments historiques afin de conserver les vestiges d'histoire

Un reportage de Gilbert ATHOT

que contient cet arrondissement.

On sait par ailleurs qu'aucune construction, réparation, transformation ou démolition ne peut être faite dans un secteur reconnu comme historique à moins d'obtenir un permis à ce sujet de la Commission des monuments historiques.

La décision gouvernementale rendue publique tout récemment fait suite à des démarches entreprises par les administrateurs de Charlesbourg auprès de la Commission des monuments historiques en 1964.

Selon le maire Verret, les édiles ont décidé d'agir ainsi parce qu'ils se sont rendus compte que le trécarré de Charlesbourg comprenait de grandes richesses historiques.

Trécarré ou trait-carré

La façon d'écrire correctement le mot trécarré (ou trait-carré) semble varier d'après les volumes d'histoire qui ont été écrits. Ainsi, dans les volumes des abbés Joseph et Charles Trudelle, on retrouve "trait-carré ou trait-quarré (ancien français).

Cependant, nous avons opté pour "trécarré", ayant pris pour base le dictionnaire Bélisle qui donne ce mot comme canadianisme.

Charlesbourg, l'une des plus anciennes paroisses

Le secteur de Charlesbourg qui vient d'être reconnu comme "arrondissement historique" par le gouvernement du Québec serait tricentenaire et ses origines ont de très grandes affinités avec l'intendant Jean Talon qui élabora un programme d'organisation paroissiale dans les premières années d'existence de la Nouvelle-France, au 17e siècle.

Il est assez difficile, dans une période éclair, de remonter de façon très précise aux origines de Charlesbourg et par le fait même du trécarré formant la principale partie du secteur reconnu comme arrondissement historique.

Il semble que ce trécarré a été établi comme division territoriale qui a été inaugurée en 1667 au Québec par décision du premier intendant de la Nouvelle-France, Jean Talon.

Selon le dictionnaire généalogique de l'abbé Cyprien Tanguay, imprimé en 1871, le premier ou l'un des tout premiers colons venus à Charlesbourg est un dénommé Paul Chalifou (sic) (Chalifour), marié à Québec le 28 septembre 1648, à Jacquette Archambault.

Par ailleurs, l'abbé Charles Trudel, dans un volume imprimé en 1887, declare que "la paroisse de Charlesbourg est une des plus anciennes du pays, et on peut dire aussi, sans crainte d'être contredit, que cette paroisse, dont le site enchanteur se développe en amphithéâtre au pied des Laurentides et en regard de Québec, est une des plus belles paroisses de nos campagnes".

AFFINITES AVEC JEAN TALON

Les origines du nouveau secteur historique de Charlesbourg sont liées de très près au premier intendant de la Nouvelle-France, Jean Talon, né en France en 1625 et mort en 1694.

A ce sujet, l'abbé Joseph Trudelle, qui était de son temps attaché à la bibliothèque de la Législature du Québec, rapporte dans un volume imprimé en 1896, ce fait d'histoire:

"L'organisation paroissiale sous l'intendant Talon, devait prendre un essor merveilleux... Talon avait à coeur de grouper dans la proximité de Québec des laboureurs tirés du régiment de Carignan-Salières et des anciennes familles canadiennes.

"Les vieilles troupes licenciées pourraient être utiles à la patrie menacée et les hivernants prêcheraient d'exemple et de paroles pour les fins de l'a-

"Cette ligne de conduite tracée pa[illegible] ge sous résultats. Des paroisses nouvelles s'établirent dans les environs des villes. Québec, alors métropole du Canada, vit se fonder dans un rayon assez rapproché plusieurs centres qui grandirent vite. **Ainsi, Charlesbourg débuta sous l'oeil de Talon".**

L'abbé Trudelle déclarait dans ce même volume en par-

(Suite à la page 2, 6e col.)

AVOCATS
GUY DORION c.r.
PAUL.-E. BERNIER c.r.
C.-N. DORION c.r.
REJEAN BOULET LL.L.
PIERRE PROULX LL. L.
29 rue Ste-Ursule, Qué.
Tél.: 529-9247

dansons mieux avec VALENTINO
827 rue St-Jean
523-2400

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

HUILE à POELE
N'attendez pas à la dernière minute! Appelez immediatement
CANADIAN IMPORT LIMITED
529-0561

SECRETAIRE demandée
Stenodactylo bilingue avec expérience, travail de secretariat et général. Benéfices usuels. Faire application par écrit en anglais et en français. Mentionner expérience et salaire demandé.
Construction Equipment Co. Ltd.
1360 Dorchester Nord, Québec.
Att. M. Gilles Racine, Gerant.

A VENDRE
● Un 1962 MACK TRACTEUR
Modèle B 73 T-250 C.V. Diesel
● Un 1962 FRUEHAUF tanker
Capacite: 5,000 gallons, avec compteur Neptune
● Un FRUEHAUF flat trailer
Le tout en très bonne condition. Pour plus amples informations,
Tél.: Québec: 522-5245
Sept-Iles: 2-2530

LES PLUS BAS PRIX SUR LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
ECHANGES ACCEPTES
529-9261
Québec Electronique
621 rue Saint-Jean

LA BAGUE DE SES REVES...
s'achète aux
BIJOUTERIES Corriveau
1002 - 4e AVENUE - LIMOILOU
1140 RUE ST-JEAN - QUEBEC

Vivez heureux dans cette maison au
PARC BELLEVUE à STE-FOY
Ch. Ste-Foy, entree boul. Pie XII
48' de façade - 4 chambres à coucher
salon - salle à manger grande cuisine
PRIX $17,800
BONI fédéral $500.00
$17,300
COMPTANT $550.00
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 37 ans
10 MAISONS MODELES à visiter
Rencontrer Roger LACROIX à
3470 Ch. STE-FOY
Tél.: 653-3183
681-1237

Un rapport qui fait choc...

(Suite de la première page)

de 193 sur mille (l'une des moyennes les plus élevées du monde), en comparaison avec la moyenne canadienne de 27 sur mille.

– Pendant la même année, la moyenne de mortalité fut de 70.4 sur mille chez les Indiens, comparativement avec une moyenne nationale de 26.3.

– 200,000 logements occupés par des personnes de 65 ans et plus ne possèdent pas de salles de toilette avec eau courante.

– Le Canada se rend coupable de cultiver la pauvreté.

La politique de grandeur...

(Suite de la première page)

légiés le monopole des relations avec le monde anglophone, lesquelles continueront de donner le pouvoir réel à ceux qui les entretiendront.

M. Laberge veut la récupération des pouvoirs de juridiction provinciale, mais à la condition qu'elle n'ait pas pour conséquence de brimer les droits ou le porter atteinte aux intérêts des travailleurs du Québec, comme le projet de rapatriement du service national de placement, qui nous a été présenté comme un moyen d'empêcher notre main - d'oeuvre d'être attirée par les salaires supérieurs payés ailleurs; à condition aussi qu'elle ne serve pas à camoufler notre propre incurie, comme ces querelles de frontière qu'un pays cherche à son voisin pour masquer ses difficultés intérieures et en détourner l'attention de sa population.

Les particularités du Québec, selon M. Laberge, nous sommes prêts à les sauvegarder, mais pas quand elles font fi des impératifs économiques et techniques du monde moderne, et nous ne sommes aucunement disposés à faire de la démagogie facile avec la question de la production dominicale dans l'industrie papetière, alors qu'un représentant de la C.S.N., membre d'une commission royale d'enquête, autorise officiellement la production continue dans huit cas présumés exceptionnels après que sa centrale eut fait un grand battage publicitaire de son mémoire à l'encontre du travail du dimanche.

FACE AU CAPITALISME

M. Laberge croit qu'il faut opposer à ce capitalisme international une force syndicale, capable autant que possible de traiter d'égal à égal avec ces entreprises tentaculaires. Cela suppose, selon le président de la F.T.Q., non seulement des échanges d'informations et de services techniques, l'accès à des fonds de grève de plus en plus importants, mais éventuellement des actions de grève et de boycottage supranationaux qui ne sont réalisables qu'à la faveur de liens organiques. Nous n'allons pas, dit-il, abandonner les travailleurs du Québec à leur sort au moment où s'engagent en Amérique du Nord les grandes batailles de l'automation et où l'exercice du droit de grève à l'échelle de l'usine devient précisément de plus en plus illusoire sans la collaboration efficace de travailleurs syndiqués de la même entreprise, par-delà les frontières interprovinciales ou internationales.

POLITIQUE PROVINCIALE

De l'avis de M. Laberge, il est temps de nous libérer des contraintes que nous nous sommes imposées en matière de politique provinciale. Quand nous avons été les initiateurs du N.P.D. dans le Québec, nous avons fait appel aux autres groupements progressifs. Il faudrait qu'à notre tour nous soyons disponibles si les éléments progressifs nous convient à la formation d'un nouveau parti provincial répondant à nos aspirations de travailleurs et de néo - démocrates. Je pense que nous ne sommes pas logiques avec nous - mêmes en décidant à l'avance de ne pas appuyer le parti politique de notre choix sur la scène provinciale, dit-il.

M. Laberge évoque à cet égard la nécessité d'une certaine forme d'unité syndicale.

C'est pourquoi, de conclure M. Laberge, afin d'éviter de nous retrouver continuellement face à face, F.T.Q. et C.S.N., nous devrions associer d'autres mouvements populaires, tels que l'Union catholique des cultivateurs, l'Union générale des étudiants du Québec et autres, dans un front commun permanent des classes laborieuses où nos rivalités seraient constamment soumises à la censure de corps intermédiaires aussi dévoués que le nôtre à la défense des intérêts supérieurs de l'ensemble de la population. Si l'unité ouvrière est difficile, dit-il, il faut réaliser au plus tôt, par-dessus nos intérêts de groupe, l'unité des classes laborieuses du Québec.

ANNONCE

Si VOTRE DENTIER bouge...

Saupoudrez-le simplement d'un peu de FASTEETH et votre dentier maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux et horizontaux. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne tachera pas dans la bouche. Achetez FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Publication, au début de...

(Suite de la première page)

fondamentaux à une politique sociale et économique cohérente.

Aux questions d'un autre reporter, le ministre de la Famille et du Bien-Etre social a déclaré qu'il est exact que son ministère a commencé de mettre au point les services administratifs nénessaires à la prise en main par le gouvernement du Québec du programme d'allocations familiales.

Ce programme relevant du pouvoir central représente à lui seul une dépense annuelle de $180 millions dans la province de Québec.

Par ailleurs, le gouvernement du Québec a également entrepris la mise en place des cadres nécessaires à la création de la Société générale d'Habitation, organisme appelé à remplacer dans le Québec l'actuelle Société Centrale d'Hypothèque et de Logement, laquelle relève du gouvernement fédéral.

En ce faisant le gouvernement du Québec exigera encore que lui soit versées les sommes que le fédéral affecte pour fin de construction domiciliaire dans notre province.

Viendra également de la part du provincial, comme l'a déjà déclaré le ministre du Travail, Me Carrier Fortin, le désir d'avoir la juridiction absolue en matière de placement, de reclassement de la main-d'oeuvre et d'assistance aux travailleurs sans emploi.

Encore là, telle politique nécessite l'obtention d'une équivalence fiscale...

Il en va ainsi pour l'aide financière à apporter en vue de la mise en valeur du territoire suivant des "régions désignées". Cette aide se concrétise sous la forme de subventions et de taxation différentielle.

"Comment cela va-t-il s'imbriquer avec les besoins du fédéral en matière fiscale et ceux des autres provinces?", a-t-on demandé à M. Lévesque.

"C'est là le problème", répondit-il, en clignant de l'oeil et en sortant la langue!

Une chose est certaine c'est que le comité du régime fiscal, formé au printemps de 1964, afin d'étudier la répartition de l'assiette fiscale entre Ottawa et les gouvernements provinciaux doit, lui, résoudre ce problème.

Il apparait d'ores et déjà évident que le Québec ne pourra pas se contenter du 47 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers que lui consent le fédéral, de même que du 75 pour cent de l'impôt sur les successions auquel il a droit.

Devant la Fédération libérale réunie en congrès annuel en septembre 1964, à Montréal, M. Lesage avait commenté: "Ce n'est qu'un point de départ. Ce n'est pas un point d'arrivée!"

Pour satisfaire les désirs du Québec, le fédéral devra-t-il, comme le suggérait M. Lesage dans le mémoire qu'il a présenté lors de la Conférence fédérale-provinciale, le 19 juillet dernier, "s'interroger sur le degré de contrôle que devraient exercer respectivement le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux quant à l'impôt sur le profit des sociétés"?

C'est vers ce point que semble se trouver l'issue que M. Lesage et ses collègues des Finances et du Comité du régime fiscal chercheront aujourd'hui et vendredi dans la capital fédérale.

Pakistan-Indes: le sommet en janvier

LA NOUVELLE-DELHI (AFP) — La réunion au "sommet" indo-pakistanaise, proposée par l'Union soviétique, aura lieu le 4 janvier à Tachkent, capitale de l'Ouzbekistan, confirme-t-on à La Nouvelle-Delhi.

Si l'accord donné par MM. Shastri et Ayoub Khan représente un succès de la diplomatie soviétique, l'incertitude demeure à La Nouvelle-Delhi sur les chances de succès de ces entretiens. Prenant hier la parole au cours d'une réunion politique dans la banlieue de la capitale, le premier ministre indien a en effet réaffirmé qu'il ne saurait être question de négocier le statut du Cachemire, ni même de soulever le problème au cours des entretiens de Tachkent.

Selon les observateurs cependant, les propos tenus hier par M. Shastri paraissent surtout destinés à rassurer l'opinion publique indienne, qui reste sensibilisée par le récent conflit indo-pakistanais. Il ne fait pas de doute, estiment-ils, que le problème du Cachemire sera au centre des discussions de Tachkent. Ils rappellent que le premier ministre indien avait lui-même reconnu à plusieurs reprises que ce problème était au nombre de ceux qui se posent entre l'Inde et le Pakistan.

Rejet d'un voeu visant à faire...

(Suite de la première page)

cette oeuvre d'émancipation nationale et sociale puisqu'ils sont les premiers intéressés.

Toutefois, le comité des voeux n'a pas vu ces points dans cette proposition et a cru bon de proposer le rejet de ce voeu.

Mais tout ne s'est pas passé sans heurts. On a même contesté la validité d'un vote.

Il s'est pris trois votes sur cette question. Le premier, à main levée, semblait tellement divisé à part égale que le président de l'assemblée a demandé un nouveau vote. Cette fois, le vote a été pris différemment. On a demandé aux délégués de se lever pour voter. Cette fois le résultat a été de 280 en faveur du rejet du voeu contre 230. Cette fois, c'est la salle qui a demandé un nouveau vote. Le résultat final a été de 279 en faveur du rejet contre 214.

LE FRANCAIS

La question du français au congrès de la F.T.Q. prend une large part. Le président de la F.T.Q. M. Louis Laberge, "se réjouit de voir que l'idée se répand de faire du français la langue de travail des travailleurs canadiens français, mais il déplore en même temps que la notion mal définie de langue prioritaire, esquissée par le ministre des Affaires naturelles, M. Pierre Laporte, soit venue semer la confusion et créer des appréhensions autour de cette question.

Plusieurs voeux à venir devant l'assemblée font l'objet de recommandations sur cette question du fait français au Québec.

Mais on voit que l'esprit même de la F.T.Q. tourne les yeux plutôt sur le biculturalisme au pays. De grandes banderolles, dans la salle du congrès affichent les slogans: "Une conscience politique nationale" et "une conscience de classe internationale". Sur la question de l'unité canadienne, officiellement, on semble d'accord. D'autre part, certains officiers supérieurs ne se cachent pas pour donner leurs opinions sur des idées qui, si elles ne sont pas de la philosophie des séparatistes, sont très près.

Ce congrès qui groupe plus de 840 délégués de tous les coins du Québec se terminera le 12 décembre.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Séance du conseil

La deuxième séance du conseil municipal de la ville de Québec aura lieu ce matin, à 10 heures. Le point principal à l'ordre du jour sera l'adoption en première lecture du règlement permettant à la ville d'exproprier les terrains nécessaires pour permettre la réalisation du projet Place Saint-Cyrille, comprenant trois tours d'une vingtaine d'étages.

Communications

Le comité exécutif a demandé à la Compagnie General Electric de préparer un plan pour un nouveau système de communications à la nouvelle centrale de police. Le comité n'a pris aucune décision à ce sujet mais se prononcera après étude du plan que la compagnie lui soumettra.

Nominations

M. Gaston Amyot, architecte, et M. Henri Deslauriers, entrepreneurs, ont été nommés membres du bureau de révision des évaluations de la ville de Québec. Leur traitement sera de $5,400 annuellement. M. Amyot était déjà membre de cet organisme alors que M. Deslauriers remplacera M. P.-H. Lafond.

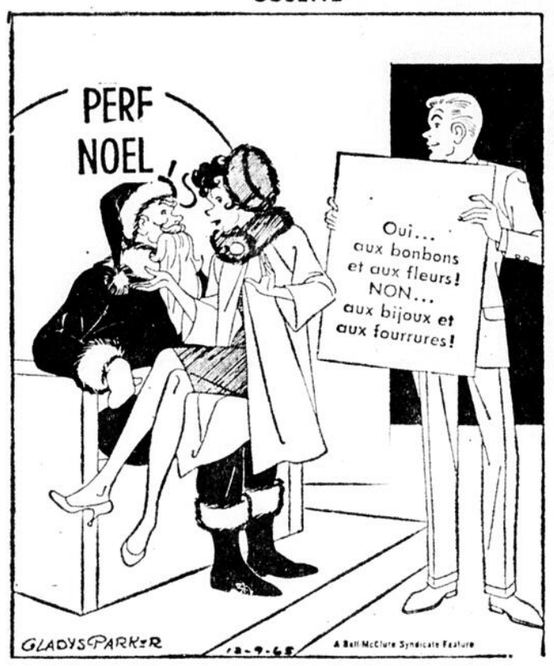
Architecte demandé

Le maire Lamontagne a dit que le comité exécutif est toujours à la recherche d'un architecte pour seconder dans son travail M. Clovis Auclair. Aucun candidat n'a répondu à l'invitation du conseil, publiée dans les journaux.

Réception

Selon le rapport des séances du comité exécutif, la réception offerte à l'hôtel de ville à l'occasion de l'intronisation officielle du nouveau conseil a coûté à la ville la somme de $1,002.

COSETTE





ENTRE NOUS
Marie Robert



MONTREAL, le 9 decembre — Evitez la fatigue en faisant vos emplettes de Noel à LA BANQUE DE NOUVELLE ECOSSE. Les cadeaux les plus appréciés que j'ai faits au cours de l'année ont été **les Certificats d'Epargne à six ans de la BNE.** Aussi, vais-je en offrir d'autres à Noel. Un certificat d'epargne de la BNE est un cadeau qui augmente de valeur. Vous payez trois dollars un cadeau de quatre dollars. Comment? Vous obtenez 25% d'escompte à l'achat et, en six ans, les certificats ont atteint leur pleine valeur. Pour les petits vous pouvez acheter des certificats de 50c à la fois, avec timbres de la BNE et un livret pour recevoir les timbres d'epargne. C'est un present d'avenir.

QUELLE EST LA PIECE DE RESISTANCE de votre dîner de Noel? La dinde, bien sûr... c'est pourquoi il faut à tout prix vous procurer ce qu'il y a de meilleur... un oiseau doré Deluxe au DOMINION. Votre famille se regalera de cette volatile dodue, juteuse, bien en chair. Pour assurer le succès de votre repas de Noel réservez dès maintenant votre dinde dorée Deluxe au marché Dominion. Selon moi, Dominion vous ménage de vrais régals pour Noel et particulièrement avec les dindes de toute première qualité.



SI VOUS RECHERCHEZ UN CADEAU DE NOEL de bon goût, feuilletez le livre de Cadeaux pour Gourmets Cherry Hill. Il contient plus de 40 suggestions de cadeaux pour la famille, les amis, les camarades: jardinières en bois du Brésil, raviers à hors d'oeuvre, et superbes plateaux scandinaves. Tous ces cadeaux sont accompagnés du délicieux fromage cheddar canadien Cherry Hill. Le CHERRY HILL étant vieilli plus longtemps, vous obtenez une meilleure saveur naturelle. Le fromage est toujours un cadeau de bon goût. **Pour obtenir votre exemplaire gratis du Livre de Cadeaux pour Gourmets Cherry Hill, écrivez à Cherry Hill, Dep. C, 1075 Ellesmere Rd., Scarborough, Ont.**

DE JOYEUSES FETES... tel est le voeu que je forme pour vous... et j'ai une suggestion qui permettra à mon voeu de se réaliser. Le CHAMPAGNE PRESIDENT de Bright fera de chaque réception un événement vraiment heureux. Ce grand vin célèbre est le vin des grandes occasions. Le Champagne President de Bright, pétillant de joie — le champagne primé du Canada — possède toutes les qualités que vous recherchez dans un champagne fabriqué selon les méthodes éprouvées de fermentation. Et son prix? — incroyablement modique! Faites-en une bonne réserve pour le temps des fêtes. La maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.

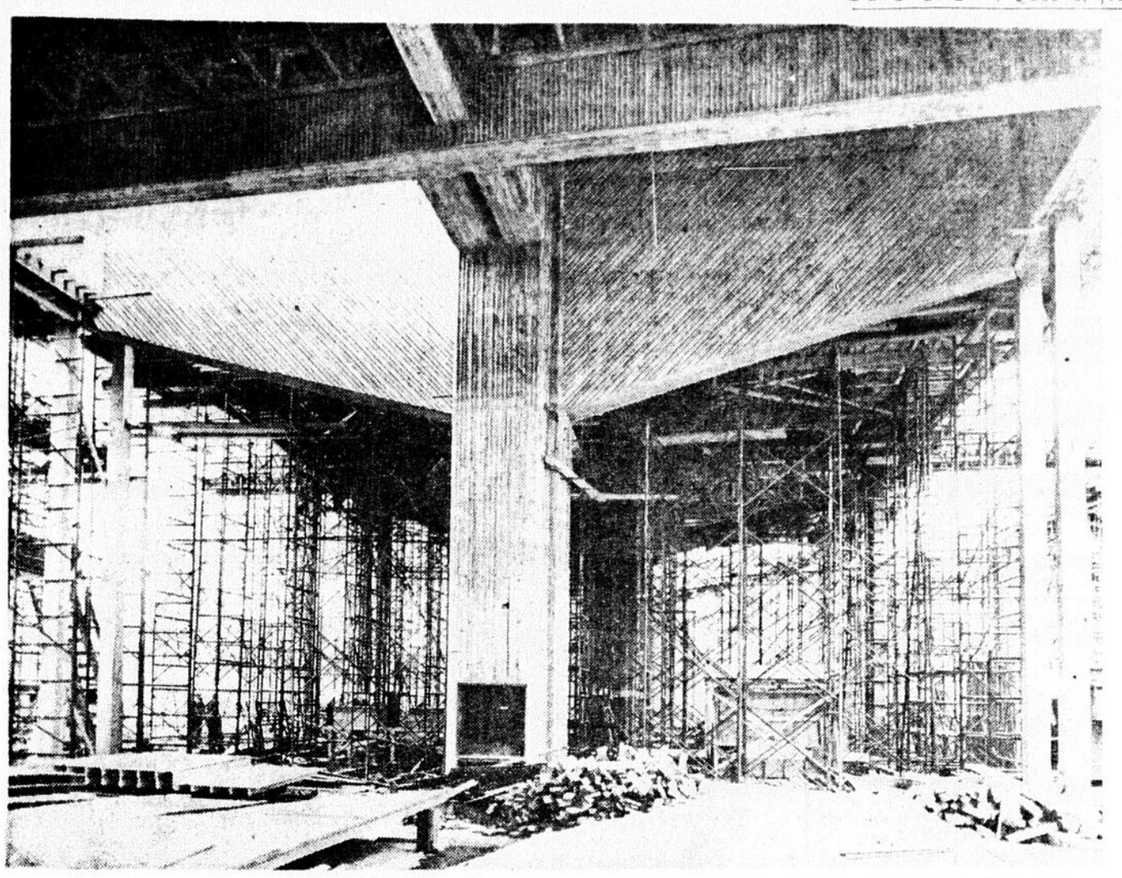


C'EST CLAIR

Héritage n'est pas aussi foncé que les autres whiskys. Héritage est aussi plus léger, parce qu'il a été vieilli pendant 7 ans. Si vous préférez un whisky plus blanc, Héritage vous plaira sûrement.



La Distillerie Canadienne Ltée, Montréal, Que.



La photo ci-dessus donne une bonne idée de la dimension et du volume des arches portantes en béton, pièces de charpente caractéristiques de la Place Bonaventure à Montréal. Chaque colonne a 40 pieds de haut et les arches sétendent de chaque côté sur une largeur totale de 50 pieds. 425 verges cubes de béton sont nécessaires pour former une arche. Ces immenses colonnes, situées au centre de l'immeuble, dans le hall Concordia, supportent les neuf étages supérieurs qui comprennent le Centre de Commerce en Gros, le Centre international de Commerce et l'hôtel. Le plafond "gaufré" adjacent aux arches accentue également la charpente de béton renforcé du hall.

Une université française à Moncton: un rêve qui devient réalité

Par RENE D'ANJOU

MONCTON (PC) — Un rêve évalué à $15 millions sort aujourd'hui de terre pour devenir une réalité vivante au coeur des Maritimes. Ce rêve, c'est la revalorisation de la vie française non seulement au Nouveau-Brunswick, mais aussi dans toutes les provinces maritimes.

Ce rêve, c'est une université française à Moncton, dont le campus comprend 200 acres. Déjà, des édifices tels que le pavillon des sciences, la bibliothèque, une centrale thermique, une arène et une résidence étudiante de 11 étages surgissent de terre pour former ce centre universitaire français qui pourra, d'ici 1970, recevoir approximativement 4,000 étudiants, chiffre que l'on qualifie en certains milieux, de conservateur.

Si l'Université de Moncton, dirigée par les Peres de Ste-Croix, en est arrivée à concentrer ses objectifs, c'est dû avant tout à la commission royale d'enquête Deutsch sur l'enseignement supérieur au Nouveau-Brunswick.

Unification des forces

Bien que récemment incorporée, l'Université de Moncton a plus d'un siècle d'histoire à son crédit. C'est en 1864 que fut fondé collège St - Joseph de Memramcook, à une quinzaine de milles de Moncton, et qui en 1898 a obtenu officiellement le titre d'université. L'institution devait être reconnue officiellement en 1906 par l'Université d'Oxford.

Mais, ce n'est véritablement qu'en 1942 que le collège St-Joseph s'orientait vers une rapide succession d'initiatives dans le but de conférer à ce collège le statut universitaire par la formation d'une faculté de commerce et, un an plus tard, par une faculté des sciences. La pédagogie, le génie, l'orientation professionnelle et le "nursing" devaient suivre par la suite jusqu'en 1965. Le fait le plus important et duquel dépendait la survivance de la langue et de la culture françaises au Nouveau-Brunswick, a sans contredit été l'annonce officielle, au printemps dernier, par le gouvernement du Nouveau-Brunswick, de la formation d'une école normale française sur le campus universitaire.

L'enseignement universitaire en français était, avant l'adoption du rapport Deutsch, divisé entre les régions de Moncton, Bathurst et Edmundston. En page 61 de son rapport déposé en juin 1962, la commission Deutsch recommandait l'amélioration de l'enseignement supérieur de l'élément francophone de la province qui devait être réalisée non par le maintien de la dispersion, comme la chose existait il y a quelques années, mais plutôt par une large mesure de concentration des efforts.

La commission Deutsch allait plus loin en recommandant que l'Assemblée législative accorde une charte en vue de l'établissement de l'université de Moncton comme seule institution d'enseignement de langue française au Nouveau-Brunswick autorisée à conférer des grades à laquelle les universités Saint-Joseph, de Memramcook, Sacré-Coeur de Bathurst et Saint-Louis d'Edmundston devaient s'affilier sous la forme et sous la désignation de colleges.

Ce n'est que le 19 juin 1963 que le lieutenant-gouverneur du Nouveau - Brunswick accordait l'assentiment royal à l'acte d'incorporation créant l'université de Moncton.

L'université de Moncton recevait pour l'année universitaire 1964-65, environ 500 étudiants, sans compter ceux des colleges affiliés; on compte en accueillir environ 800 pour la nouvelle année universitaire. Le R. P. Clément Cormier, recteur de l'Université et membre de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, se montre optimiste quant à l'avenir de cette université française au coeur des provinces maritimes. On compte déjà pouvoir ouvrir une faculté de médecine d'ici quelques années afin de desservir la population française de l'est du pays. C'est d'ailleurs une des recommandations du rapport de la commission Hall.

Arrosé de bon vin
Repas devient festin

HENRI MAIRE

UN GRAND PRODUIT DE FRANCE

CLUSY
blanc (536)
ARBOIS
rosé (C-1967)
TERVIGNY
rouge (555-B)

Office général des Grandes Marques, limitée

Parachèvement des arches portantes de la Place Bonaventure, à Montréal

Les arches portantes de la Place Bonaventure de Montréal, pièces de charpente caractéristiques de l'imposant immeuble, sont en voie d'être terminées. Ces arches supporteront le Centre de Commerce en Gros, le Centre International de Commerce et l'hôtel situé au niveau du toit.

Le prochain parachèvement de cette phase de construction s'inscrit comme une importante victoire pour les ingénieurs et les 1,300 ouvriers qui travaillent sur le chantier.

M. Emil Simani, directeur du chantier de construction a déclaré que le coulage de ces colonnes à arches - uniques au Canada au point de vue dimension, style et capacité de charge est l'un des travaux difficiles d'installation du béton de l'édifice. "Le fait que cette phase des travaux sera terminée avant la venue de l'hiver, signifie une économie de coût substantielle."

M. Simani explique que durant les grands froids, le chauffage doit fonctionner afin de maintenir les degrés de température requis pour durcir le béton de façon qu'il obtienne la résistance voulue. "L'installation de ce chauffage est d'un coût assez conséquent" a-t-il ajouté.

Et celui-ci de continuer: Etant donné que chacune des 36 arches requiert 425 v.c. de béton dont le coulage doit se pratiquer par sections et qu'elles sont situées de 30 à 40 pieds du sol, il est entendu que le fait de terminer cette phase de travail avant l'hiver avait son importance.

Plus de 62,000 v.c. de béton ont été coulées à ce jour dans la construction de l'immeuble. Lorsqu'il sera terminé, ce sera l'un des plus vastes édifices en béton au monde.

Les arches portantes sont nécessaires afin de donner au Hall d'Exposition un aspect relativement dégagé.

Chaque arche portante repose sur une colonne de cinq pieds et demi par neuf pieds. Les branches se ramifient à partir de vingt pieds du sol et forment une croix au sommet dont les bras ont 50 et 25 pieds.

Chaque arche dans le Hall d'Exposition est placée dans un "grillage" de 50 x 75 pieds. Etant donné qu'il ne serait pas économique de bâtir une charpente de béton comme la Place Bonaventure sur un tel espace pour les étages supérieurs, nous réutilisons le "grillage" 25 x 25 pieds tel qu'il existe aux étages inférieurs", nous dit M. Simani.

Les 36 colonnes "arches" du Hall d'Exposition supporteront chacune six colonnes des étages supérieurs. Bien qu'elles soient imposantes, un soin tout spécial a été accordé à leur style afin que celui-ci soit conforme à l'architecture d'ensemble de l'édifice.

La charpente de la Place Bonaventure est tout en béton auquel on aura appliqué un jet de sable pour en faire ressortir l'agrégat spécial duquel il est composé. Cet agrégat est d'un ton de pierre naturelle de couleur pâle.

Les travaux de coulage du béton sur le chantier se continueront tout l'hiver selon l'horaire établi. Ceci se fera au moyen de coffrages en bois, de bâches ou de polyéthylène et par l'application de la chaleur sur les coffrages et matériaux. Avec les 1,300 hommes qui seront occupés sur le chantier, ces travaux contribuent d'une manière importante au programme de travaux d'hiver.

Place Bonaventure - Le Centre de Commerce du Canada, sera ouvert au tout début de 1967.

Histoire

Le territoire géographique qui forme les Pays-Bas d'aujourd'hui était constitué au moyen âge d'un ensemble de duchés, comtés et diocèses autonomes. Par le traité d'Augsbourg en 1543 ces groupements de population furent réunis à d'autres groupes autonomes qui constituaient la Belgique actuelle et passèrent sous le sceptre de Charles V de Habsbourg, empereur d'Allemagne et roi d'Espagne. Dès cette époque l'ensemble de ces territoires portait le nom de Pays-Bas ou 'Netherlands'. L'empereur Charles V consentit aux deux territoires autonomes ainsi rattachés un assez fort degré d'indépendance. Son fils Philippe II qui prit sa succession et gouverna de façon arbitraire, se refusa à reconnaître les droits et privilèges des villes autonomes des Pays-Bas et tenta l'abolition de toute religion autre que la sienne. Quand éclata la révolte le prince Guillaume d'Orange, connu sous le nom de Guillaume le Taciturne (1533-1584), prit la tête du mouvement de libération et devint pour ces populations 'Le Père de la Nation'. Après la longue lutte de la Guerre de Quatre-vingts Ans, le nord du pays l'emporta et devint la République des Sept Provinces-Unies. La nouvelle république fut bientôt l'une des plus fortes nations d'Europe en raison de sa puissance navale et de l'envergure de son commerce mondial. Elle consentit plusieurs avances de fonds aux Etats-Unis d'Amérique au moment où ce pays, durant les premières années de son émancipation politique, avait besoin d'aide financière. Cependant après deux siecles d'indépendance la république hollandaise fut envahie par la France en 1795. Mais elle devenait en 1813 le royaume indépendant des Pays-Bas gouverné par la maison d'Orange. Le royaume comprenait alors Hollande et Belgique, cette dernière devant se détacher comme royaume indépendant à son tour en 1830. En 1940 les Pays-Bas subissaient l'envahissement de l'Allemagne. Le pays était libéré en 1945. En 1948 la reine Wilhelmine des Pays-Bas se retirait après un règne de cinquante ans et transmettait la couronne à la princesse Juliana, sa fille, aujourd'hui reine des Pays-Bas.

ANNONCE

Aidez vos reins à éliminer 3 lb de liquide par jour

En général, nous éliminons environ trois chopines de liquide par jour, soit environ trois livres. Mais si les reins deviennent paresseux, il peut s'ensuivre une rétention de toxines urinaires et des troubles de la vessie, d'où peut-être un mal de dos et un sommeil agité. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès. Nouveau gros format économique.



montréal-toronto

matin: *Lakeshore* — départ tous les jours à 9 h 30 a.m. arrêts en cours de route

après-midi: *Bonaventure* — départ tous les jours à 4 h 50 p.m. durée du parcours: 5 h 50 arrêts en cours de route

Rapido — départ tous les jours (sauf le samedi) à 4 h 45 p.m. durée du parcours: 4 h 59

soir: *Cavalier* — départ tous les jours à 11 h 55 p.m. arrivée à Toronto à 7 h 30 a.m.

exemple du tarif Rouge:
billet simple en voiture-coach: **$8.00**

montréal-québec

Champlain — départ à 5 h 15 p.m. arrivée à Sainte-Foy à 7 h 55 p.m. arrivée à Québec à 8 h 25 p.m.

CN

CURRIER & IVES®

ramène la grande époque de l'élégance masculine



S'il a du goût pour l'élégance il appréciera Currier & Ives

L'élégance masculine de la fin du siècle dernier revit dans cette riche collection de produits de toilette pour hommes. Parmi ces treize splendides assortiments-cadeau ... il y en a au moins un qui est parfait pour l'homme à qui vous songez en ce moment. La reproduction d'une lithographie de Currier & Ives donne à chaque empaquetage-cadeau un luxueux air de fête. Pourquoi ne pas offrir un tel cadeau à tous les hommes à qui vous voulez plaire?
De $3.00 à $9.75


Lotion pour après la barbe et aérosol désodorisant—$3.25


Lotion pour après la barbe, eau de Cologne, talc—$5.25


Lotion pour après la barbe, eau de Cologne, aérosol désodorisant, mousse instantanée, savon à la glycérine et talc—$9.75



LA CAMPAGNE DU "CHAUDRON ROUGE" — M. Noel Carter, maire de la ville de Sainte-Foy, a ouvert la campagne de charité organisée par l'Armée du salut. C'est la premiere fois qu'un "Chaudron rouge" est installé sur le territoire de cette ville. La campagne s'ouvrira le 16 décembre, à Québec. Sur la photo: le brigadier Grant, M. Noel Carter et le major W. E. Pamplin.

La Banlieue

Orsainville

C'est un rapport optimiste que le chef de police d'Orsainville, M Raymond Dumas, a présenté hier au conseil municipal. Au cours du dernier mois, le nombre d'accidents dans la ville a diminué ainsi que la valeur des dommages. Le chef Dumas a noté également une diminution dans le nombre de plaintes qui sont deux fois moindres que l'an dernier.

L'échevin Maurice Renaud a obtenu l'assurance, hier que les trottoirs de la première avenue a Orsainville seront débarrassés de la neige durant l'hiver. Les conseillers l'ont appuyé à la suite d'observations tendant à démontrer le danger que courent les étudiants qui doivent emprunter la rue pour circuler.

Orsainville et ses champs vastes situés en arrière des domiciles sont propices aux excursions en traineaux motorisés mais des gens se plaignent que le bruit que font les petits engins, réveille les enfants. Le chef de la police locale lancera un avertissement amical et un appel à la collaboration.

Est-il légal que le conseil accorde des permis de construction alors que la commission d'urbanisme n'existe pas?, a demandé un contribuable. On se rappelle que les membres de cette commission ont donné leur démission en bloc il y a quelque temps.

A cette question, le conseiller juridique de la ville a répondu dans l'affirmative, en précisant que les pouvoirs délégués à cette commission par le conseil étant en suspens, les édiles devenaient les maitres dans ce domaine.

Plusieurs cnntribuables de Beauport sont en retard dans le paiement de leurs taxes pour l'année 1965. D'après un rapport fourni à ce sujet, le montant global qui n'a pas encore été payé s'établit à plus de $33,000.

Les édiles ont approuvé le règlement municipal no 431 décrétant la formation d'un bureau de révision en prévision des plaintes qui pourraient être portées à la suite du dépôt du rôle d'évaluation technique prévu pour très bientôt.

Beauport

Un groupe de propriétaires de commerces de l'avenue Royale, à Beauport, ont fait parvenir une requête au conseil le priant instamment d'étudier la possibilité d'aménager une aire de stationnement non loin de l'intersection de cette artere principale et de la rue du Temple.

Les édiles ont pris en considération la demande de ces propriétaires et ont decidé de confier la question à la firme d'architectes-urbanistes qui font présentement des études sur le réaménagement du Vieux-Beauport.

Selon le conseiller Victor Parent, les travaux faits le long du boulevard Sainte-Anne, au coût approximatif de $120,000, comprendraient des anomalies. Il a fait allusion à une défectuosité dans le tuyau de 12 pouces posé à cet endroit et qui cause des problèmes depuis une quinzaine de jours. Un rapport sera présenté au conseil sur la question au cours des prochaines semaines.

L'enlèvement de la neige dans les rues de la ville a suscité de nombreux commentaires de la part des édiles. Comme conclusion, ils ont déclaré que si les citoyens veulent que la neige soit enlevée de leurs terrains, ils devront payer pour obtenir un tel service.

L'idée de créer des services intermunicipaux de loisirs fait son chemin en banlieue

Par Jacques DUMAIS

Verrait-on surgir d'ici quelque temps un projet relatif à la création de services intermunicipaux de loisirs dans la région de Québec?

Plusieurs représentants municipaux du Québec métropolitain semblent d'avis qu'un jour ou l'autre, il faudra envisager cette forme nouvelle de collaboration entre les villes.

Le partage des dépenses, l'établissement de normes concrètes en ce qui a trait à l'acquisition du matériel nécessaire ainsi qu'à la formation d'un personnel compétent, justifieraient le recours à une ligne de conduite commune dans le domaine de la récréation.

D'un autre côté les efforts actuels quant à la réalisation de certaines ententes multipartites touchant quelques services municipaux de la banlieue de Québec (police et pompiers en particulier), pourraient semble-t-il, être subséquemment orientés vers une conception plus globale des loisirs au niveau de chaque municipalité et s'avérer concluants en regard de l'établissement éventuel de services intermunicipaux de la récréation.

Le nouveau directeur du Service provincial des loisirs, M. Pierre Leclerc, n'a d'ailleurs pas caché, lors d'un récent entretien, qu'il ne faudrait pas se surprendre outre-mesure si quelques dirigeants municipaux adoptaient cette ligne de conduite dans le cadre d'une coopération intermunicipale toujours plus évidente.

Un signe avant - coureur jouant en faveur d'un programme de cette envergure a été décelé au tout début de l'année en cours, dans un mémoire que la Fédération des loisirs région de Québec qui a été remis aux édiles de Giffard et qui faisait suite à une enquête élaborée sur la situation des loisirs dans cette dernière municipalité.

L'organisme diocésain recommandait à ce propos que les villes de Giffard et Beauport devraient unir leurs efforts en prévision de l'aménagement d'un parc intermunicipal pour les loisirs. Au moyen d'une telle entente, ces deux localités pourraient selon l'organisme, partager les dépenses occasionnées par la création de ce parc nouveau genre qui aurait son emplacement aux limites de leurs terrains respectifs, le long de la rivière Beauport.

Plus récemment, soit au cours de la semaine dernière, un autre pas vers la régionalisation a été fait par la Jeune Chambre de commerce de Loretteville, quand ce corps intermédiaire recommanda au conseil local de jeter les bases d'une bibliothèque commune qui desservirait directement la municipalité de Neufchâtel et la Réserve indienne de Lorette et, de façon indirecte, les localités de Ville de Duberger, Ville les Saules, Notre-Dame de Lorette et l'Ancienne-Lorette.

Quoique le système des bibliothèques soit à l'heure actuelle beaucoup plus du ressort du ministère des Affaires culturelles que de celui de l'Education, au sein duquel d'ailleurs a été créé le Service provincial des loisirs, un tout courant de pensée au niveau de l'administration municipale des loisirs opterait en faveur d'une décentralisation du premier au profit du second.

D'autre part, du côté sportif une autre tendance semble se dégager depuis quelque temps dans les municipalités. Là ou il fut question d'ériger des stades couverts ou des centres sportifs, on parle encore de régionalisation, de répartition des dépenses d'ordre administratif entre plusieurs localités pour ainsi éviter la faillite. Dans la mise en commun des services de police et de pompiers, sur la Côte de Beaupré, les instigateurs du projet laissent clairement entrevoir qu'à longue échéance, il pourra en coûter meilleur marché aux municipalités qui ont accepté de verser leur quote-part qu'il en coûte présentement à chacune d'elles pour administrer un service isolé; transposées sur le plan récréatif, des conclusions analogues pourraient être décelées, semble-t-il.

Enfin, on ne sait trop pour le moment quel processus sera utilisé en vue de la réalisation prochaine de cette mise en commun des services de loisirs. Dans les milieux autorisés, on croit que cette intermunicipalisation pourrait être calquée sur la régionalisation scolaire; on semble d'avis néanmoins que les autorités scolaires et municipales seront appelées encore une fois à collaborer à parts égales dans ce domaine. On attribue à la première un rôle de financement et à la seconde celui de la disponibilité, les locaux scolaires étant plus nombreux et, partant, plus accessibles au public.

Le Dr R. Authier reçoit un diplôme et un certificat

Le Dr Richard Authier, médecin légiste, attaché à la morgue de Québec, vient de se voir décerner les plus hautes distinctions dans le domaine de la médecine légale. A la suite d'examens, qui lui ont valu tous les honneurs, il a mérité un diplôme en anatomie pathologique du College des médecins et chirurgiens de la province de Québec et un certificat en pathologie du college royal des médecins et chirurgiens du Canada.

La morgue de Québec est devenue un centre névralgique, au point de vue organisation policière, dans l'Est du Québec. Non seulement une activité fébrile a régné tous les jours de l'année mais le médecin légiste a été débordé de travail. Les autopsies ont doublé et même triplé au cours de l'année qui s'achève.

ANNONCE

DEGAGEZ et CALMEZ la toux ASTHMATIQUE et BRONCHIQUE

Ne laissez pas la respiration difficile, sifflante, et la toux due à des crises d'asthme bronchique et de bronchite ruiner votre santé et votre bonheur. Essayez MENDACO pour combattre l'allergie, relâcher les bronches et aider à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enraye la toux, facilite le sommeil et le travail. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

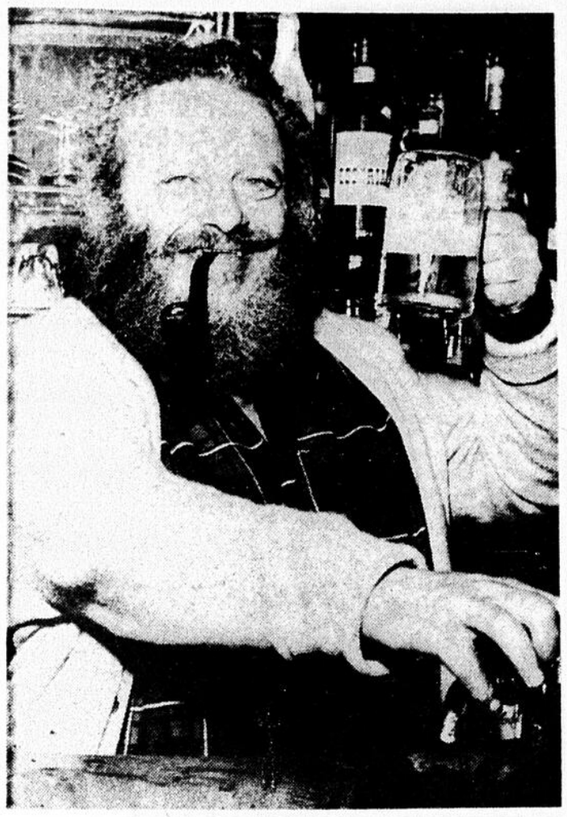
Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES
Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

Le charme ancien des lignes simples et pratiques du style colonial se retrouve dans cet
ELEGANT ENSEMBLE EN ETAIN
Ce modèle classique convient également bien au foyer traditionnel ou contemporain... Le doux éclat de patine et les formes simples et pratiques font qu'il ne se démode jamais.
Theiere ou cafetière, sucrier et pot à crème; l'ensemble : 100.00
Plateau rond tout étain; 12" de diamètre : 16.50
BIRKS JOAILLIERS
Place de l'Hôtel de ville, Qué. Tél.: 522-3822
Place Ste-Foy, Boul. Laurier. Tél.: 653-4035

Offrez un présent lumineux!
CETTE LAMPE DE TABLE... de style provincial est d'un modelé exquis ! Base de metal avec appliqués Blanc et or... trois intensités de luminosité ! Un chef-d'oeuvre d'élegance et de distinction !
Ouvert tous les soirs jusqu'à Noël, à compter de jeudi 9 décembre; excepté les samedis jusqu'à 5h.30.
boiteau spécialistes en éclairage inc. résidentiel et commercial
60 sud, Dorchester, Qué.

... Pour offrir à Noël
par Pert
Nouvelles dormeuses extensibles pour les tout petits
(A) Ensemble 2 pieces en tricot extensible pour le sommeil ou le jeu pour les petits "Pere Noel". Garniture pompon rouge Noel et blanc. Exquis bonnet a "gland" assorti. Grand, tres grand $3.99
(B) Notre vetement de nuit Clown en nylon extensible qui fera sensation le matin de Noel. Ravissant collet genre bouffon et motif original deux tons dans le rouge-blanc, aqua-blanc, rose-blanc. Grand, tres grand $3.99
Service personnel et courtois... font que votre magasinage de Noel est plus facile et plus satisfaisant.
au COIN des PETITS
Nous acceptons la carte Credico
PLACE LAURIER Boul. Laurier, Ste-Foy - 653-4073
PLACE FLEUR DE LYS Boul. Hamel, Québec - 523-9192
Aussi Chez NORMAN & FILS 683 Est, rue Saint-Joseph - 529-9361

Le magasin des femmes élégantes
Reitman's
Pour Noël, vêtements de nuit en tricot 100% nylon, recouvert de tissus vaporeux... Bleu tropical.
Chemise de nuit 5.98 Babydoll 4.98
Grandeurs P.M.G.
Créations Darcy en tricot nylon Dupont
Maintenant vous pouvez dire "portez à mon compte" avec credico SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSÉ.
70 Est St-Joseph 529-5565
MAGASINS REITMAN'S POUR VOUS SERVIR D'UN OCÉAN À L'AUTRE



L'ANCIEN GORILLE D'AL CAPONE — Le capitaine Jack Bilbo est l'un des derniers grands aventuriers de notre époque. On peut aller voir le jovial barbu dans son bar à Berlin et écouter ses histoires ahurissantes (mais authentiques) en consommant un de ces cocktails dont il a le secret. Jack Bilbo, 60 ans, de son vrai nom Hugo Baruch, le fils d'un millionnaire. A 14 ans il s'enfuit de chez lui et commence une vie aventureuse. Il sera laveur d'assiettes, reporter, vagabond, gorille du gangster Al Capone, matelot. Aujourd'hui, le capitaine qui a roulé sa bosse dans le monde, tient un petit magasin de curiosités et sert des consommations, le soir dans son bar qui est devenu fameux. Loin d'avoir pris sa retraite, le capitaine Bilbo comme on l'a surnommé est encore un homme d'une extraordinaire activité. Il est peintre, sculpteur, écricain et ne cesse de faire parler de lui. Pour les curieux : il écrit un roman autobiographique paru sous le titre : "Rebell aux Leidenschaft" (révolté par passion) et dans lequel le capitaine Bilbo narre ses innombrables aventures.

Comme l'automobile, la maison préfabriquée réclame son service-vente

COLOGNE — Ce qui montre le succès toujours grandissant de la maison préfabriquée en République Fédérale d'Allemagne, c'est le fait qu'elle a su augmenter son pourcentage dans l'ensemble de la construction ouest-allemande de 1 pour cent annuellement depuis 1961. Et l'on compte que, dans l'année en cours, 5 pour cent des 580,000 logements qu'on estime construire, seront édifiés selon cette méthode. Mais contre toute attente, ce n'est pas la petite maison pour une famille qui arrive en tête, mais la maison préfabriquée à plusieurs étages.

Jusqu'ici, ces logements sont cependant encore trop chers. Et les huit grandes firmes allemandes qui représentent 40 pour cent du marché sur ce plan, ne s'efforcent même pas d'offrir leurs maisons à un prix plus avantageux sachant, d'une part, qu'une barrière douanière de 12 pour cent plus 4 pour cent d'impôt sur le chiffre d'affaires les mettent encore à l'abri de la concurrence étrangère — celle de la Suède et des pays du Marché Commun — et, d'autre part, que la demande de maisons préfabriquées est et reste très importante en Allemagne.

Les fabricants utilisent donc ce bénéfice accrû pour éponger leurs investissements considérables et augmenter leur capital de manoeuvre. Maintenant, ils se préparent déjà à la sévère concurrence avec d'autres firmes à laquelle ils doivent s'attendre pour les années à venir, et essaient de s'assurer une position solide sur le marché pour le moment où ils seront obligés de vendre leurs maisons à un prix moins favorable.

Ces projets ne peuvent être réalisés que grâce à une fabrication en série. Cependant, même une fabrication et expédition rationalisées ne suffiraient pas pour lutter efficacement contre la concurrence étrangère qui semble inévitable dans ce domaine à l'avenir. Même les firmes les plus importantes dans cette spécialité négligent encore l'organisation d'un service-après-vente et sous-estiment son utilité, car en cas de sévère concurrence on peut s'attendra à ce que le client intéressé à une maison préfabriquée donnera la préférence à la firme qui peut en même temps lui offrir un service bien rodé.

Un grand nombre de propriétaires d'une maison préfabriquée ont déja fait l'expérience assez décevante que les artisans locaux se refusent aux réparations qui s'avèrent nécessaires, et cela non pas par joie maligne ou par crainte de s'attirer l'inimitié des entrepreneurs de la construction classique, mais simplement parce qu'ils manquent souvent de l'expérience et des connaissances indispensables pour la réparation de ce nouveau type de maison.

Une vieille cloche favorise une découverte historique

Une vieille cloche de bronze d'un petit village des montagnes du Tadjikistan (URSS) a permis aux linguistes de faire une intéressante découverte historique.

Tous les jours depuis des années, au village de Dachtidjoum, la cloche sonnait pour appeler les enfants à l'école. Un jour, un inspecteur scolaire en tournée remarqua que de curieux symboles - dessins ou inscriptions - étaient gravés dans le bronze. Envoyée à l'Institut d'histoire du Tadjikistan, la cloche de Dachtidjoum se révéla être vieille d'environ 2,000 ans. Dans la guirlande de 17 symboles qui ornait sa partie inférieure, les linguistes ont déchiffré les lettres d'une variante de l'alphabet grec qui, au début de notre ère, était en usage en Afghanistan sous la dynastie des Kouchans. C'est la première inscription de cette nature trouvée jusqu'à présent sur le territoire de l'actuel Tadjikistan.



A LA POURSUITE DES VOLEURS DE BETAIL — Ces cavaliers colombiens sont des Rurales, c'est-a-dire des membres de la force policière de 248 hommes fondée par le colonel Eduardo Roman Bazurto et modelée sur les rangers du Texas. Parce qu'un uniforme, qu'il soit policier ou militaire, incarne l'autorité du gouvernement de Bogota, les rurales qui parcourent les llanos — plaines — à la poursuite des voleurs de bétail, sont vêtus comme de simples cowboys. Les llameros, c'est-a-dire les gens de la plaine, jouissent d'une réputation d'honnêteté pourvu que le vol de bétail soit considéré comme une simple peccadille. Aujourd'hui, toute decision des rurales dans une dispute concernant le bétail est considérée comme exécutoire. (Photo PC)



LE DAUPHIN EST MORT, VIVE LE . . . — Les membres du personnel de l'aquarium de Niagara Falls, dans l'Etat de New York, contemplent silencieusement un dauphin de 350 livres qui est mort à l'hôpital Memorial de cette ville après avoir avalé un objet qu'une personne avait apparemment lancé dans sa piscine. Le dauphin est ici photographié sur une table de radiographie de l'hôpital. (Telephoto PA)

Resserrement du crédit, un remède à l'inflation

NEW YORK (AFP) — L'inflation aux Etats - Unis n'est pas une éventualité mais une réalité et le meilleur moyen d'en remédier est de resserrer le crédit, estime-t-on dans les milieux économiques et financiers. Cette opinion est exprimée avec une vigueur accrue à l'occasion des estimations diverses du déficit du budget actuel et de la décision de l'administration de ne pas modifier sa politique monétaire avant la publication du prochain budget (applicable à l'année commençant le premier juillet 1966), vers le 15 janvier prochain.

Plusieurs indices concourent selon ces milieux à démontrer que la "surchauffe" de l'économie américaine est indéniable. Le coût de la vie a atteint en octobre l'indice record 100.4 (sur la base de 100 en 1957-59); le taux du chômage est tombé en novembre à 4.2 pour cent de l'effectif de la main d'oeuvre, soit le niveau le plus bas depuis huit ans; l'activité industrielle a employé au cours du premier trimestre 91 pour cent de la capacité productive totale; les commandes reçues par les producteurs de biens durables en octobre ont porté sur un montant supérieur de 135 millions de dollars au précédent record atteint en juillet. Pour annuler la hausse du prix de deux matières premières de base, l'aluminium et le cuivre, le président Johnson a dû menacer les producteurs de la vente d'importants tonnages de métaux des stocks stratégiques.

Nouvelle conjoncture

L'actuel mouvement d'expansion qui se poursuit depuis 56 mois (ce qui en fait le mouvement ascendant du cycle économique le plus long, en temps de paix, de l'histoire des Etats-Unis) s'était accompagné jusqu'à une date récente d'une remarquable stabilité des prix grâce à l'importance relative du chômage et à une marge appréciable de capacité productive inemployée.

Ces deux facteurs ont désormais pratiquement disparu (parmi les sans emploi actuellement dénombrés figurent en effet un nombre élevé de jeunes gens ayant récemment achevé leurs études). Les entreprises ont dont été appélées à reviser en hausse leurs projets d'expansion ce qui a modifié en conséquence leurs besoins de financement. Il est prévu que les investissements des entreprises atteindront au cours du quatrième trimestre un rythme annuel de 52,950 millions de dollars contre 47,750 millions un an auparavant.

Les banques ont pu jusqu'à présent répondre aux demandes supplémentaires de crédit mais grâce seulement aux liquidités que le gouvernement leur a fourni dans le but d'éviter un relèvement des taux d'intérêt. La tension sur le marché de l'argent s'est manifestée pour la première fois il y a un an exactement: à l'époque plusieurs banques avaient relevé de 1-2 point d'intérêt, en le portant à 4 1-2 pourcent, leur "prime rate" c'est-à-dire le taux applicable aux crédits octroyés aux emprunteurs de tout premier plan.

Action gouvernementale

Le président Johnson fut annuler cette hausse en s'y opposant publiquement. Depuis le gouvernement fédéral a dû se porter acquéreur de fonds d'Etat auprès des banques pour des sommes importantes, ce qui a eu pour double effet d'exercer une pression sur les taux d'intérêt (puisque ces derniers sont inversement proportionnels au cours des effets publics sur l'open market) et d'accroitre les liquidités bancaires.

DECOREZ GAIEMENT VOTRE TABLE POUR LES FETES

Votre vendeur de lait vous parlera de cette offre unique, jolies coupes à sorbet à

55¢ ch.

VALEUR REGULIERE $1.00

avec l'achat du produit vedette de la semaine:

1 PINTE DE LAIT A 2% M.G. OU 1 FROMAGE COTTAGE

Choix de 8 teintes variées qui s'harmonisent avec toute vaisselle de bonne table. Tres pratiques pour usage quotidien; modele traditionnel sur pied, contenant 8 onces (dessert froid). Lavables a la machine, a peu pres incassable. En nouveau "Tyril" qui dure toute une vie.

Laval



c'est VOTRE laiterie

Laval

qui vous les offre

QUALITE VERIFIEE

La laiterie qui fut choisie parmi toutes les autres par l'Association "Qualite Verifiee".

A votre disposition 24 heures par jour: 529-9021

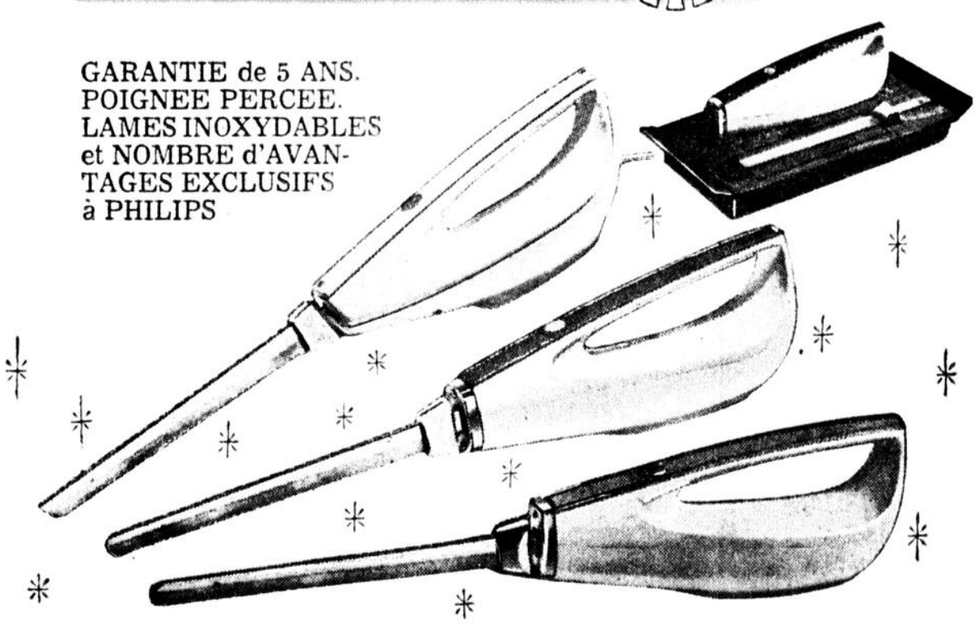
Le cadeau le plus prestigieux que l'on puisse offrir à Noël . . .

un COUTEAU ELECTRIQUE

Chatelaine PHILIPS

5 ANS DE GARANTIE

GARANTIE de 5 ANS.
POIGNEE PERCEE.
LAMES INOXYDABLES
et NOMBRE d'AVANTAGES EXCLUSIFS
à PHILIPS





MLLE JEANNETTE ROBERGE

de la maison "Charles of the Ritz"

sera à notre comptoir de cosmetiques les

9 - 10 et 11 décembre

inclusivement

Mlle Roberge invite toutes les elegantes quebecoises à venir la consulter . . . elle répondra avec plaisir à toutes vos questions concernant les soins du visage et le maquillage.

GRATIS

avec chaque achat d'un produit Charles of the Ritz, vous recevrez gratuitement

UN APPROVISIONNEMENT DE 3 MOIS

de poudre faciale préparée spécialement pour votre visage

PHARMACIE CENTRALE

Jacques MacDonald, L.Ph., prop.

36, Côte de la Fabrique — Tél.: 525-4813

Mieux vaut prévenir que guérir

"Mieux vaut prévenir que guérir" dit une maxime toujours populaire.

C'est cette idée même qui fut à l'origine de l'Association canadienne antituberculeuse, en 1900, à la suite d'une démarche d'Edouard VII, alors prince de Galles, auprès de lord Minto, gouverneur général du Canada. C'est à ce monarque qu'est attribué ce mot à propos de la tuberculose: "Si elle est évitable, pourquoi ne pas la prévenir?"

Quelques années plus tard, en 1909, naissait la Ligue antituberculeuse de Québec. A cette époque, la tuberculose tuait plus de 150 personnes par 100,000 de population. Aujourd'hui, l'indice de décès est de 3.5 par 100,000 pour le Canada, 5.4 pour la province et 7 pour Québec et la région.

UNE MALADIE INSIDIEUSE

"Je suis convaincu que la tuberculose ne disparaîtra jamais. Si le travail de prévention cessait durant dix ans, nous connaîtrions une recrudescence de la tuberculose, et c'est justement dans les endroits où l'on a cessé de s'inquiéter, qu'on voit un retour de cette maladie" nous dit le Dr Camille Lessard, directeur médical de la Ligue antituberculeuse de Québec.

"Personne ne peut dire qu'il n'a pas la tuberculose. C'est une maladie insidieuse, qui ne présente souvent aucun symptôme et que seule la radiographie peut détecter. A Québec, seulement un tiers de la population se prévaut régulièrement de nos services de radiographie pulmonaire gratuits et pourtant, aucune classe sociale n'est à l'abri, aucun âge n'est épargné, ajoute le Dr Lessard, au cours d'une entrevue à laquelle participent également deux de ses collaboratrices, garde Françoise Furois, directrice du service Médico-social de la Ligue et garde Marguerite Barry, directrice-adjointe du même service, en charge de la clinique Limoilou.

C'est parce que la tuberculose débute d'une façon insidieuse, si tranquille, qu'elle est tellement contagieuse et que l'on ne sait jamais qui sera frappé, et quand. "Les personnes âgées se croient à l'abri, remarque garde Furois, elles ne se préoccupent pas de passer de radiographie et pourtant ce sont souvent elles qui propageront la maladie, sans même s'en rendre compte. Celui qui croit avoir une bronchite chronique, par exemple, ne saura jamais qu'il pourrait avoir la tuberculose, et parfois..."

LA LIGUE

La Ligue antituberculeuse de Québec s'occupe du dépistage de la tuberculose, de l'éducation du public, de la réadaptation des malades et de la surveillance périodique des ex-patients.

Elle est financée par des octrois du ministère provincial de la Santé et à la suite d'une entente fédérale-provinciale, obtient aussi de l'aide du gouvernement fédéral.

La Campagne du timbre de Noël permet également de recueillir des fonds pour la Ligue. Si le premier intérêt de la campagne est de faire l'éducation du public, l'argent qu'on y recueille est toujours dépensé localement, dans le territoire, qui comporte, pour la région de Québec: la ville et la banlieu, Loretteville, Lévis, Montmorency et le comté de Charlevoix.

Les gens d'autres comtés profitent aussi des services de la ligue de Québec, qui compte deux cliniques; celle de Saint-Sauveur, au 261 Saint-Vallier ouest, et une autre à Limoilou, au 448, 8e avenue. Une unité mobile visite également les industries, écoles, grands bureaux etc. où les examens radiologiques sont faits sur place.

Tous les membres du comité exécutif de la Ligue antituberculeuse de Québec, présidé par M. le juge Thomas Tremblay, sont bénévoles. Le personnel rémunéré comprend 11 médecins, 23 infirmières et 14 employées de bureau.

BUTS DE LA LIGUE

La Ligue antituberculeuse fait avant tout du dépistage, des radiographies pulmonaires sont faites à tous les gens qui se présentent à la clinique. Si le rapport de l'examen est normal, les gens en seront avertis par la poste, autrement, on leur téléphonera en leur demandant de venir passer un examen clinique afin d'analyser leurs expectorations, pour la recherche du bacille de Koch. Si la personne est atteinte de tuberculose, on la dirigera vers un sanatorium; si non tuberculeuse, on lui recommandera de voir son médecin de famille, car plusieurs maladies pulmonaires peuvent être décelées à la clinique, comme la pneumonie, l'emphysème, les cas de cardiopathie congénitale, les maladies thoraciques, etc.

SURVEILLANCE DES MALADES

Certains malades préféreront ne pas être hospitalisés. L'an dernier, la clinique a ainsi suivi régulièrement 584 malades, en leur procurant les médicaments nécessaires, conseils sur la cure et l'hygiène nécessaire, la prévention de la contagion, etc. Les malades en assez bon état se présenteront trois fois la semaine au dispensaire, pour des injections et recevoir leur médication (gratuite, fournie par le ministère de la Santé). Une infirmière se rendra à la maison, visiter ceux qui sont plus gravement malade, leur donnant les soins requis. Les radiographies de revision et analyses d'expectorations font également partie de la surveillance périodique accordée aux malades et aux ex-patients des sanatoria.

La clinique administre également le B.C.G. (Bacille Calmette-Guérin) à tous les gens négatifs au test à la tuberculine ou à la cuti-B.C.G.

SERVICE SOCIAL

Le Service social de la ligue est fait par des infirmières visiteuses, qui font le lien, pour les malades et leurs familles, avec tous les services sociaux de la ville et de la province, pour leur permettre de bénéficier sans tarder de toute l'aide dont ils ont besoin, et qui devient impérieuse, surtout quand la maladie frappe un père, ou une mère de famille.

ENQUETES RADIOLOGIQUES

Une unité mobile permet de faire du dépistage en masse, en se rendant sur place dans les édifices commerciaux, industries, collèges, couvents, écoles, pour prendre des radiographies pulmonaires de toutes les personnes qui voudront se présenter à l'examen.

COMITE D'EDUCATION

Un comité d'éducation régional, dépendant du comité provincial et présidé à Québec par une infirmière, Mlle Bureau, dispense des renseignements sur la tuberculose, distribue des pamphlets, fait la projection de films, organise des conférences et prépare des articles pour les journaux, la radio et la télévision.

DISPISTAGE

"Dans le domaine de la tuberculose, il faut penser à travailler d'une autre façon, afin d'arriver à dépister les malades là où ils sont. Il faudra sans doute délaisser un peu les endroits où le plus fort du travail a été accompli, pour diriger nos efforts vers les endroits les plus éloignés et rechercher les gens qui ne se présentent pas aux examens. Le rythme de la maladie change, remarque le Dr Lessard, et il y a maintenant moins de malades chez les couples ayant de jeunes enfants. Par contre, l'indice augmente pour les gens de trente, quarante et cinquante ans. Les vieillards sont aussi plus souvent atteints qu'on ne pourrait le croire.

"Les patients sous traitement deviennent généralement négatifs assez rapidement, et même contagieux, ils sont moins dangereux car ils font plus attention, prennent plus de soin, dit en terminant le directeur de la Ligue antituberculeuse, car les malades qui s'ignorent sont encore les plus dangereux".

Demande aux Nations unies

Des femmes du monde entier réclament un contingent mondial de la Paix

NATIONS-UNIES (PC) — On a demandé aux Nations unies de créer un contingent mondial de la Paix et un bureau permanent de l'O.N.U. pour la coopération et l'expansion sur le plan international.

La requête était contenue dans un rapport présenté lundi à M. l'ambassadeur Paul Tremblay, représentant permanent du Canada à l'O.N.U., et qui, cette année, est président du comité de l'O.N.U. pour l'année de coopération internationale.

Ce rapport fut remis à M. Tremblay par Mme Helen Tucker, de Toronto, présidente du comité féminin de liaison internationale pour l'année de coopération dans le monde.

Mme Tucker a rappelé à M. Tremblay que le comité dont elle assume la présidence a été fondé à un congrès féminin tenu au Canada en 1962, et comptait des représentantes de 17 pays. Aujourd'hui, les membres de ce comité viennent de 31 pays, dont les Etats-Unis, l'Union soviétique, la Grande - Bretagne et l'Inde.

"La valeur intrinsèque du comité féminin de liaison internationale pour l'année de coopération dans le monde doit se mesurer en regard de la viabilité parmi les personnes qui adhèrent aux idéologies communistes, capitalistes et non alignées", souligne le rapport qui ajoute: "L'essence de la guerre froide vient de la concurrence entre les idéologies communistes et capitalistes, et le programme du comité tend à percer une brèche à travers les frontières de l'ignorance, des préventions émotives, et de la propagande dirigée les unes contre les autres".

Parmi les membres de la délégation féminine se trouvaient notamment Mme Amanda Labarca, du Chili, Mme Zoya Mirovona, de l'Union soviétique, Mme Murray Silverstone, des Etats-Unis, Mlle Victoria Nyarka, du Ghana, Mme Gertrude Sekianinova, de la Tchécoslovaquie, et Mme Marjorie Cooke Artus, de Grande-Bretagne.



Patron-mode
par Anne Adams

No. 4687

Souhaitez la bienvenue à une mignonne petite poupée "baby" mesurant 8 pouces 1-2, en lui confectionnant une nouvelle garde-robe comprenant jaquettes, robes, bonnets, bavettes etc . . . Ne serait-ce pas le plus grand plaisir que vous pourriez offrir à votre fillette ?

Procurez-vous ce patron No. 4687 et utilisez des retailles de flanelle ou de coton.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

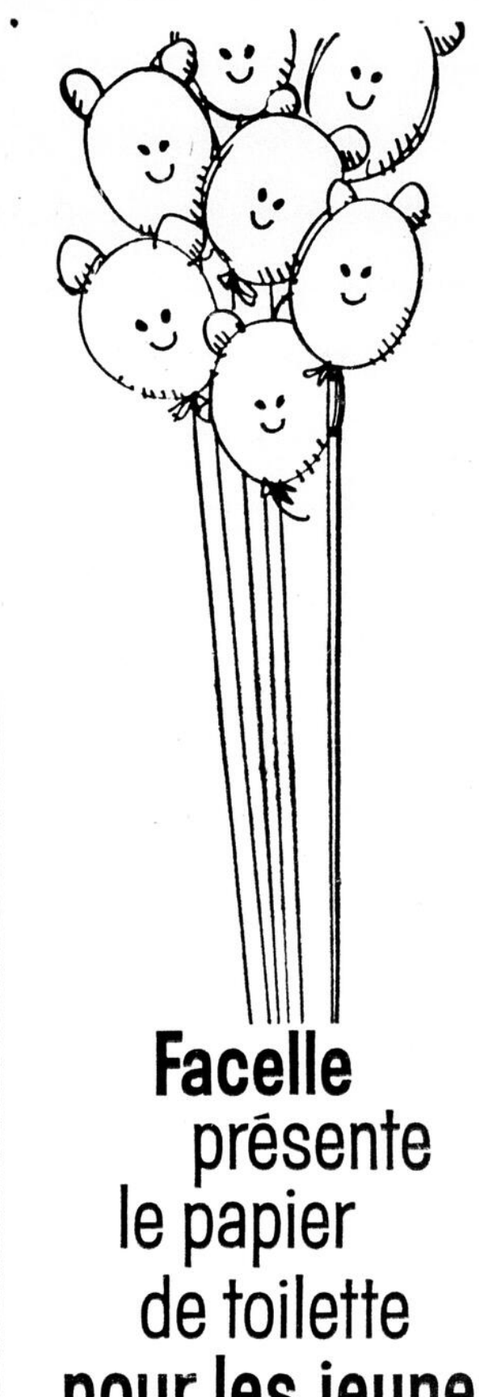
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



Votre travail à l'aiguille



No. 933

Laissez à l'homme de votre vie, connaître comment vous pouvez lui procurer un réel confort. Et oui! Ces casques de laine seront chauds et vraiment pratiques pour le sport, et pour les froides journées d'hiver.

Vous obtiendrez dans ce patron No. 933 les grandeurs petites - moyennes - larges.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

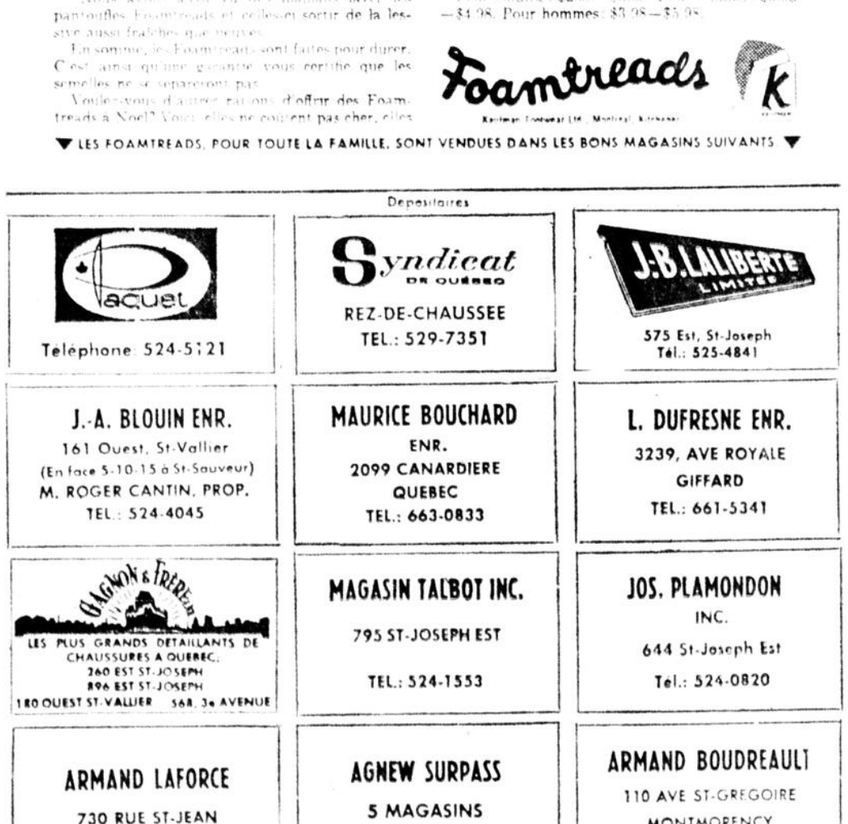
N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Pour une MEILLEURE SAVEUR dans vos DESSERTS employez les
ESSENCES SUPREME
Demandez-les chez votre EPICIER

ACHETEZ directement de l'IMPORTATEUR
ECONOMIES jusqu'à 50%
Surmontes françaises, allemandes, suisses etc.
Marques réputées: LONGINES, BULOVA ACCUTRON, OMER ROUSSEAU, ETC.
SPECIAL
17 pierres reg. 18.00 $9.95
17 pierres ancre reg. 25.00 $14.95
OMER ROUSSEAU
importateur horloger-bijoutier
802 est, St-Joseph, Quebec



Voici les trois principaux atouts de l'unique détaillant de
COUVRE-PLANCHERS A SILLERY
Nous avons présentement en magasin un très vaste choix dans les meilleures marques de
TAPIS,
TUILES,
DRAPERIES et
TAPISSERIES
Estime gratuit à domicile, ouvrage effectué par des experts.
Nouvelle succursale:
MARANDA TAPIS
1366, rue Maguire, Sillery - 681-0597



AGRÉABLES FOAMTREADS
Pourquoi ne pas offrir des Foamtreads pour Noël.
Nous avons vu des vendeuses de chaussures fouler au pied le contour d'une pantoufle Foamtreads pour faire voir à quel point elle reprend sa forme.
Nous avons aussi vu des mamans laver les pantoufles Foamtreads et celles-ci sortir de la lessive aussi fraîches que neuves.
En somme, les Foamtreads sont faites pour durer. C'est ainsi qu'une garantie vous certifie que les semelles ne se sépareront pas.
Voulez-vous d'autres raisons d'offrir des Foamtreads à Noël? Vous n'en trouverez pas chez elles ont des semelles extérieures étonnamment en cuir, des talons dont les côtés ne s'écrasent pas et une ligne tout à fait élégante.
Pour enfants: $2.95—$3.98. Pour femmes: $3.98—$4.98. Pour hommes: $3.98—$5.98.
Foamtreads
▼ LES FOAMTREADS, POUR TOUTE LA FAMILLE, SONT VENDUES DANS LES BONS MAGASINS SUIVANTS ▼

Dépositaires

Lacuet Téléphone: 524-5121	Syndicat DE QUÉBEC REZ-DE-CHAUSSEE TEL.: 529-7351	J.B. LALIBERTE LIMITEE 575 Est, St-Joseph Tél.: 525-4841
J.-A. BLOUIN ENR. 161 Ouest, St-Vallier (En face 5-10-15 à St-Sauveur) M. ROGER CANTIN, PROP. TEL.: 524-4045	MAURICE BOUCHARD ENR. 2099 CANARDIERE QUEBEC TEL.: 663-0833	L. DUFRESNE ENR. 3239, AVE ROYALE GIFFARD TEL.: 661-5341
BAGNON & FRERES LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC. 260 EST ST-JOSEPH 896 EST ST-JOSEPH 180 OUEST ST-VALLIER 568, 3e AVENUE	MAGASIN TALBOT INC. 795 ST-JOSEPH EST TEL.: 524-1553	JOS. PLAMONDON INC. 644 St-Joseph Est Tel.: 524-0820
ARMAND LAFORCE 730 RUE ST-JEAN TEL.: 522-6735	AGNEW SURPASS 5 MAGASINS A QUEBEC ET BANLIEUE	ARMAND BOUDREAULT 110 AVE ST-GREGOIRE MONTMORENCY Tel.: 663-4039
LECOURS ENR. 23 RUE ST-JOSEPH LEVIS TEL.: 837-6436	P.-M. BEGIN ST-GEORGES BEAUCE	WILFRID BOLDUC 226, 3e AVENUE ST-GEORGES CTE BEAUCE



LA FORMULE Mix-O
APRÈS 34 ANS DE PERFECTIONNEMENTS CONTINUS, SEUL MIX-O A RÉUSSI A PRODUIRE UNE EAU DE JAVEL DE
PLEINE FORCE
TOUT EN SE DÉBARRASSANT DE L'ODEUR DÉSAGRÉABLE. VOILA POURQUOI CHAQUE BOUTEILLE PORTE LE SCEAU
"QUALITÉ ANALYSÉE"

Vous savez comment sont les enfants. Ce qu'ils peuvent en gaspiller du papier!
Voilà pourquoi chaque rouleau de papier de toilette Moderne contient plus de papier que tout autre rouleau de marque connue.
Cependant, Moderne se vend à un prix populaire.


Blanc, rose, jaune, aqua.
Fabriqué au Canada par FACELLE COMPANY LIMITED, une filiale de la COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA

Votre cadeau viendra alléger la solitude des malades de Saint-Michel



EN FAISANT VOS EMPLETTES, n'oubliez pas de déposer un cadeau à l'un des différents kiosques de l'Association de la Santé mentale. Nous voyons ici, de gauche à droite, Mme Henri Chassé, Mme C.-E. Gobeil et Mme Yolande Michaud, de la Santé mentale, au kiosque installé à la Place d'Youville.

Par Anne-Marie VOISARD

Quelques jours encore de courses dans les magasins, et Noël sera là. Les cadeaux choisis avec soin durant ces jours d'effervescence, qui n'empêchent pas la joie des Fêtes de nous pénétrer déjà, viendront au soir de la Nativité manifester son sentiments d'affection, d'amitié ou de reconnaissance.

Encore heureux sommes-nous d'être entourés en ce jour où les hommes redeviennent des hommes capables d'aimer . . . ou de souffrir encore davantage. La solitude est un fardeau si lourd à porter quand tous les autres se serrent les coudes pour mieux fraterniser.

Les pires misères ne sont pas d'ordre matériel. On peut s'accommoder d'un logis, modeste si l'entente et l'affection y règnent. Un repas, même frugal, sera apprécié s'il est préparé avec amour. Par contre, le confort ou, mieux, le luxe, ne viendra pas apaiser la souffrance intérieure de celui qui se sent délaissé.

Je pense à cette jeune infirmière revenue impressionnée d'un stage à l'hôpital Saint-Michel-Archange. "On croit," m'a-t-elle dit, "que les fous sont insensibles à la douleur morale . . . et pourtant ils souffrent. Je me rappelle toujours cette petite vieille qui se tenait immobile, le regard fixe. Il suffisait de lui mettre une main sur l'épaule pour que, tout à coup, elle devienne toute transformée. On avait pensé à elle; cela suffisait à lui apporter quelques minutes de joie".

Si l'on y réfléchit bien, les victimes de maladie mentale sont peut-être ceux, dans toute notre société, qui souffrent davantage de la solitude? Nous pensons au pauvre; ils attirent notre sympathie. Nous pensons aussi aux autres malades, atteints de maux physiques. Eux sauront apprécier notre témoignage d'amitié." Mais les autres, ceux qui souffrent de troubles mentaux . . . "A quoi sert d'aller les visiter?" "Vaut-il la peine de leur réserver un cadeau?", croyons-nous trop souvent.

Consciente de l'isolement auquel sont malheureusement réduites plusieurs victimes de maladie mentale, l'association canadienne pour la Santé mentale a voulu, cette année encore songer à ces oubliés de notre société. Le 19 décembre prochain, elle organisera à l'hôpital Saint-Michel-Archange une fête, au cours de laquelle des présents seront remis aux malades.

Toutefois, si l'on pense au nombre de patients qui vivent à Saint-Michel-Archange, on comprendra que l'association canadienne pour la Santé mentale ne peut seule assumer le coût d'achat que représente un cadeau pour chaque malade. C'est pourquoi l'association fait appel à la générosité de toute la population en invitant tous ceux qui le peuvent à venir déposer un cadeau dans l'une des nombreuses boîtes disposées à cet effet dans les endroits publics.

Tous les kiosques portent l'enseigne "Santé mentale". On peut en trouver dans tous les centres de la ville — y compris celui de Lévis —, même que dans tous les grands magasins. Un de ces kiosques est également situé à la place d'Youville.

Cette initiative de l'association canadienne pour la Santé mentale ne dispense pas ceux qui un parent ou un ami hospitalisé à Saint-Michel-Archange d'apporter un témoignage personnel, par une visite ou un cadeau. Elle veut surtout apporter un peu de joie au malade oublié . . . et pour cela, elle compte sur notre appui.

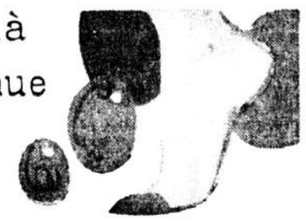
PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tel.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Les fins gourmets préfèrent
LE COGNAC DELAMAIN
UN GRAND PRODUIT DE FRANCE
Delamain Cinq Étoiles (131-C)
Delamain Grande Fine (131-E)
Office général des Grandes Marques, limitée

Quand la vendeuse m'a montré les nouveaux bas "Little Nothing" de Cameo, en nylon Cantrece, j'ai failli pouffer de rire! Ils étaient vraiment drôles... comme tout ratatinés. Mais une fois enfilés, ils semblaient faits sur mesures. Pas un pli, pas une poche! Ils étaient parfaits, du haut jusqu'en bas. (Et moi qui n'ai jamais trouvé une paire de bas bien ajustés!) Et finis mat, en plus. Et fins comme pas un. J'ai maintenant toute la gamme des "Little Nothing". Tricot ordinaire. Tricot chaîne. Et cet incroyable talon illusion! (Voilà comment je suis devenue la femme aux bas impeccables!)



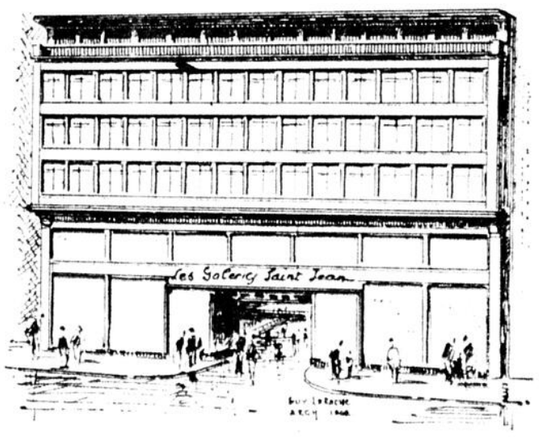




Oui, vraiment, Cameo a changé ma vie!



AUX GALERIES ST-JEAN
1100 ST-JEAN



Pour plus de facilités, pour un plus grand choix durant vos achats des fêtes, magasinez dans ce moderne centre d'achats au coeur du vieux Quebec.
Mesdames, afin que votre toilette soit plus belle encore, nous vous suggérons de venir voir les deux boutiques vous offrant des creations de haute distinction. Parmi celles-ci, une heureuse sélection de robes pour toutes circonstances.

Maison Lucie

avec son assortiment de robes de soirées, de cocktail et d'après-midi saura combler les élégantes québécoises.

"LE CHALET SUISSE"
très achalandé, offre tout ce que désire la jeune sportive: ensembles de ski, vêtements de natation, gilets, blouses, jupes, slacks, chapeaux, etc....

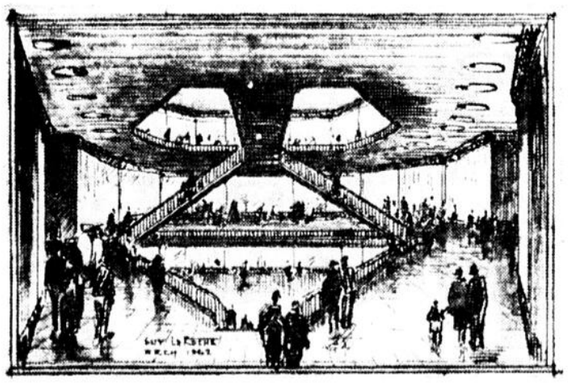
- Aucun comptant
- Conditions faciles
- Credico

- Lors de votre visite, mesdames, messieurs, Les Salons de Coiffure vous attendent.
- Un restaurant et comptoir-lunch vous permettront de vous reposer du magasinage des fêtes.

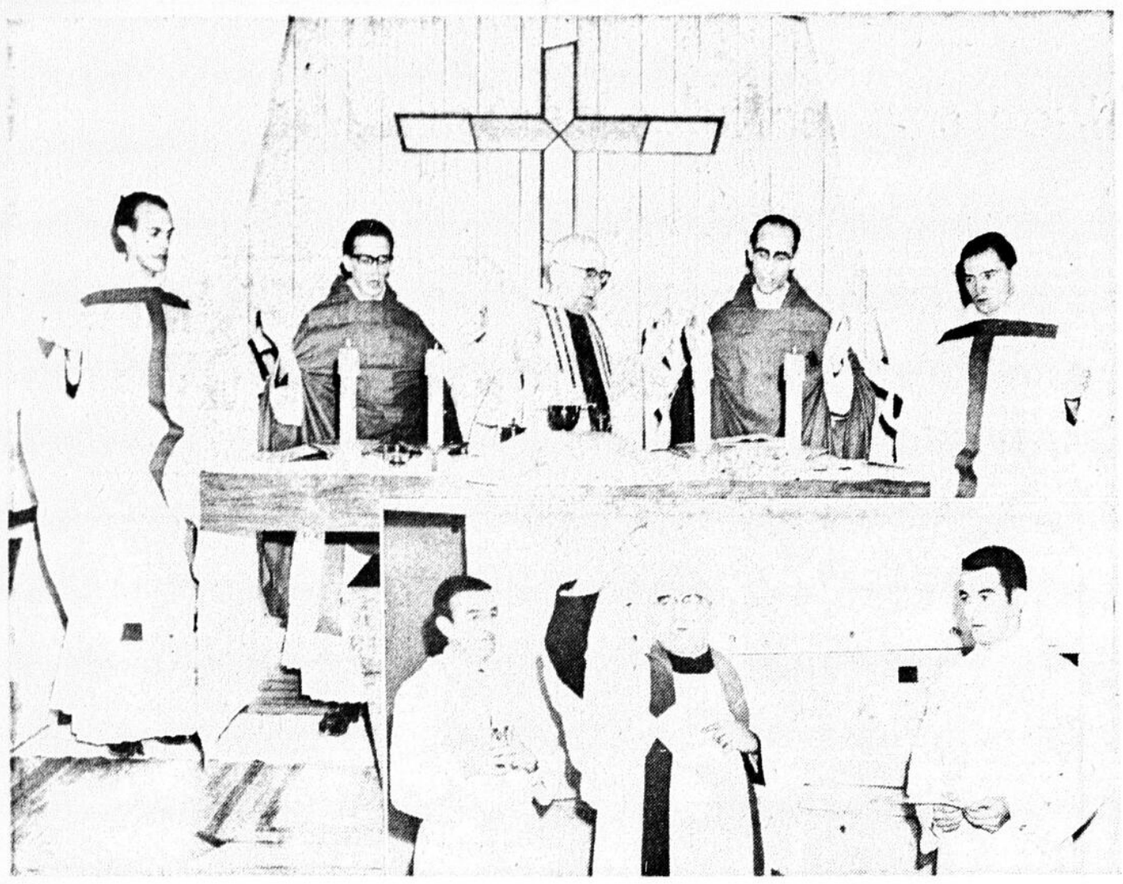
STATIONNEMENT ABSOLUMENT AUX FRAIS DU MARCHAND SUR LE TERRAIN "TILDEN" ET SUR LE TERRAIN "AU VIEUX QUEBEC" sis a l'arriere des GALERIES ST-JEAN. (Entree sur la rue McMahon).

- BUFFET DES GALERIES
- LES CHAUSSURES SOROSI
- MAISON LUCIE
- HORLOGERIE ZIMMERMANN
- LE CHALET SUISSE
- PHARMACIE MORENCY
- RESTAURANT LE FEZ
- SALON VENAPOLI
- ANNE-MARIE CORSETIERE
- AUX QUATRES SAISONS
- FLEURISTE
- SALON COIFFURE MONA LISA

credico



Bénédiction du collège Victor-Lelièvre de Québec-Ouest, récemment restauré



De gauche à droite: le R. P. Denis Paquin, o.m.i., le R. P. Jean-Marie Pépin, o.m.i., le T. R. P. Paul-Henri Barabé, o.m.i., provincial, le R. P. Marcel Mercier, o.m.i., et le R. P. Güy Cyr, o.m.i. Sur la photo en médaillon: Jacques Simard, étudiant, le T. R. P. P.-H. Barabé et André Lacroix, étudiant.

Par J.-Claude RIVARD

Le collège Victor-Lelievre de Québec-Ouest, récemment restauré et agrandi, a été solennellement béni, hier, par le T.R.P. Paul-Henri Barabé, provincial des Oblats de Marie-Immaculée, à Québec.

La bénédiction du nouveau collège classique a été suivie d'une concélébration de la messe présidée par le T. R. P. Barabé et les RR. PP. Marcel Mercier, directeur du collège; Jean-Marie Pépin, professeur oblat au Séminaire Saint-Augustin de Cap-Rouge; Guy Cyr, assistant-directeur du collège et Denis Paquin, représentant du collège Saint-Vallier de Québec, dirigé aussi par les Oblats.

Cette cérémonie religieuse qui s'est tenue à l'occasion de l'Immaculée-Conception, fête patronale des Oblats de Marie Immaculée, couronnait des travaux de rénovation en cours depuis 1964.

Maison de formation destinée aux jeunes d'environ 20 ans qui n'ont pu poursuivre leurs études classiques dans le but de devenir prêtre, le collège Victor-Lelièvre a conduit, depuis sa fondation, en 1923, plus de 150 candidats au sacerdoce. Le nombre de ses étudiants inscrits pour les matières profanes au Baccalauréat pour adultes de l'université Laval, et qui poursuivent leurs études en religion et en philosophie au collège, est actuellement de treize.

LE COLLEGE

Fondé par l'apôtre du Sacré-Coeur, le Pere Victor Lelièvre de regrettée mémoire, qui caressait un tel projet depuis 1923, cette maison de formation accueillit ses premiers élèves en 1950, sous le nom de collège Sainte-Marie.

Le nombre des étudiants s'étant accru, on en vint aux travaux d'agrandissement terminés, cet été, et qui permettent maintenant au collège de loger une trentaine d'étudiants.

L'ancien collège Sainte-Marie a été transformé en une résidence pour les Oblates de Marie Immaculée en service à la Maison Jésus-Ouvrier, maison de retraites fermées également fondée par le Père Lelièvre et qui est voisine du collège.

Destiné aux aspirants au sacerdoce, le collège Victor-Lelièvre dispense à ces derniers la formation morale, spirituelle et intellectuelle qui les préparera à assumer les responsabilités de la vie sacerdotale.



Un sourd-muet succombe peu après avoir été heurté par une camionnette

M. J.-Elzébert Garneau, 74 ans, demeurant au 30 rue Sainte-Ursule, a succombé en fin de soirée, mardi, à l'Hôtel-Dieu de Québec, aux blessures qu'il avait subies quelques heures plus tôt lorsqu'il fut happé en face du 27, rue Buade. M. Garneau a été heurté par une camionnette de l'Agence provinciale de Québec Inc., conduite par Roland Morin. Il a succombé à une fracture du crâne.

Le Dr Claude Drouin, coroner de Québec, a ouvert une enquête, hier midi, à la morgue de Québec. M. Gérard Guay, ex-conseiller de Québec, a identifié le corps de son cousin. M. Garneau était sourd-muet.

Le capitaine - détective R. Wagner, de la brigade volante, a institué les recherches nécessaires en vue de l'enquête qui a été ajournée. Il semble que M. Garneau a été happé au moment où il quittait le côté sud de la rue Buade et traversait en direction de la cathédrale. La camionnette circulait dans la direction est-ouest. Le septuagénaire aurait surgi au moment où un camion débouchait de la rue du Trésor, ce qui aurait empêché le conducteur de la voiture de livraison d'apercevoir le piéton.

M. Garneau fut renversé par l'aile gauche avant. En moins de trois pieds, le livreur arrêta le véhicule et se porta au secours du blessé qui était inanimé. L'accident s'est produit vers 6h15. Vers 11h. M. Garneau succombait à ses blessures.

Le "Caxton" n'arrivera que demain, à Port-Alfred

PORT-ALFRED — Le "Caxton", dernier navire de la saison, qui devait accoster au port, hier, a été retardé. Venant directement d'Angleterre, sous le commandement du capitaine H. Wilson, le bateau doit atteindre les installations maritimes de la Saguenay Terminals, à Port-Alfred, au cours de la journée de demain. Le cargo britannique prendra à son bord un chargement de papier-journal de la Consolidated Paper d'environ 4,000 tonnes. Le "Caxton" arrêtera à Québec avant de faire route vers l'Angleterre.

Salon PARIS-FRANCE
706 rue St-Joseph Est



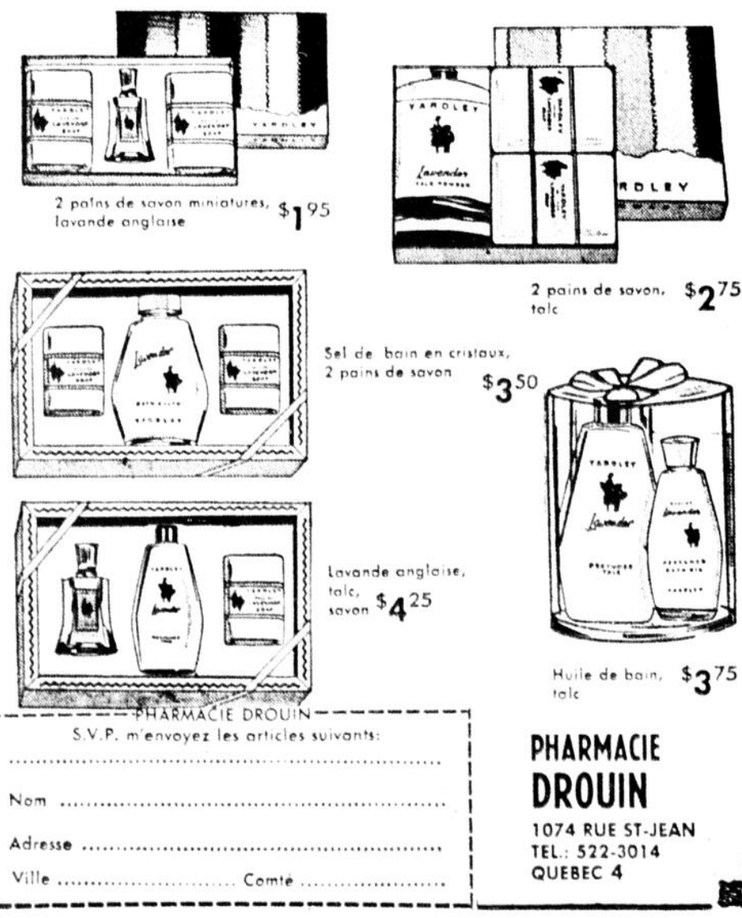
GERTRUDE — autrefois de Salon Opera
BERNARD — qui est de retour
LISANNE — autrefois de Salon Katie

Mme Gertrude Robert, propriétaire, est heureuse de présenter, à toute sa distinguée clientèle, son personnel compétent et des plus courtois. Elle profite de cette occasion pour vous inviter, mesdames, mesdemoiselles, à réserver des maintenant pour vos rendez-vous des fêtes.

Spéciaux des fêtes:
PERMANENTE de $10.00 pour $7.50
MECHES "SOLEIL" $10.00

Pour rendez-vous: 529-3290

Les petits cadeaux qui font toujours plaisir... la lavande anglaise Yardley



2 pains de savon miniatures, lavande anglaise $1.95

2 pains de savon, talc $2.75

Sel de bain en cristaux, 2 pains de savon $3.50

Lavande anglaise, talc, savon $4.25

Huile de bain, talc $3.75

PHARMACIE DROUIN
S.V.P. m'envoyez les articles suivants:
.....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....

PHARMACIE DROUIN
1074 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-3014
QUEBEC 4

nouveau!

Gruau prêt-à-servir Quaker

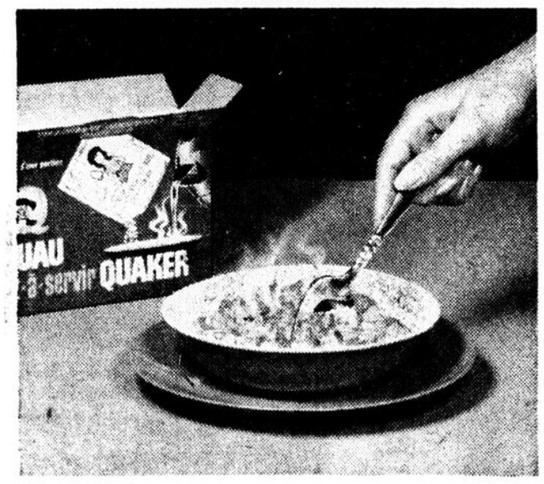
...se fait plus vite qu'une rôtie!





Voici un gruau moderne et instantané...en sachets individuels d'une portion.





Ajoutez l'eau bouillante...remuez...il est prêt à manger car il se fait plus vite qu'une rôtie!

Quaker, les gens qui s'y connaissent en céréales d'avoine, vous présentent une nouvelle céréale chaude révolutionnaire! Du bon gruau chaud et nourrissant qui est prêt à manger instantanément! Vous n'ajoutez que de l'eau bouillante, il cuit dans le bol même . . . sans marmite à nettoyer, sans ennui! □ Le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker est présenté en pratiques sachets mesurés à l'avance. Chaque sachet donne une portion. Il ne pourrait être plus commode . . . et plus pratique surtout lorsqu'un seul membre de votre famille désire du gruau. □ Et c'est du vrai gruau! Le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker possède toute la saveur délicieuse, toute la fameuse valeur nutritive du bon gruau chaud à l'ancienne . . . en somme, toutes les bonnes choses qui manquent dans un grand nombre de céréales froides. □ A la prochaine occasion, en faisant chauffer l'eau pour le café du matin, faites-en chauffer un peu plus pour le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker. Votre famille et vous-même aimerez cette toute première céréale d'avoine chaude qui cuit dans le bol même.
Essayez-le.



Apatride par suite d'un séjour dans l'armée canadienne

WINNIPEG (PC)—Bob Mote, qui prétend qu'un bref séjour qu'il a fait dans l'armée canadienne lui a coûté sa citoyenneté américaine et l'a laissé apatride, est présentement au Canada tentant d'obtenir des passeports pour lui et sa famille.

Mais les autorités canadiennes ne veulent pas l'aider, à ce qu'il prétend, et il court maintenant le risque d'être mis en prison pour avoir manqué aux termes de sa mise en liberté sous condition d'une prise américaine, s'il retourne aux Etats-Unis.

Mote, âgé de 31 ans, désire obtenir un passeport pour lui-même, pour sa femme et son bébé de sept mois, pour le Luxembourg, pays d'origine de son épouse et où il veut s'établir.

"Je suis venu au Canada parce que je croyais que le Canada m'aiderait à aller au Luxembourg, étant donné que c'est ici que j'ai perdu ma citoyenneté," a-t-il déclaré lundi dans une interview à un reporter de la "Tribune" de Winnipeg.

"Mais aux yeux de l'Immigration, je suis un Américain.

"Le consul américain dit que non. Je suis pris."

Le ministère canadien de l'Immigration, questionné relativement à l'affaire, a déclaré qu'il tente actuellement de vérifier s'il est vrai que Mote s'est enrôlé dans l'armée canadienne et qu'il a prêté le serment de fidélité. Il tente aussi d'établir s'il a tenté d'obtenir la citoyenneté canadienne.

VISITEUR

Le ministère a révélé que Mote était entré au pays le 2 décembre à Gretna, au Manitoba, comme visiteur et qu'il possède un permis de séjour de 30 jours.

Mote a raconté qu'il s'était enrôlé dans l'armée canadienne à London, Ontario, en 1953, après en avoir reçu la permission d'un tribunal de service militaire des Etats-Unis. Il avait 18 ans à cette époque.

"Un officier canadien m'a dit qu'il me fallait prêter le serment d'allégeance, mais il ne m'a pas expliqué qu'en le faisant je perdrais ma citoyenneté américaine."

Il a révélé qu'il avait appris ce détail peu de temps après et qu'il avait protesté. Un major, a-t-il dit, "s'était arrangé pour me faire licencier et retourner aux Etats-Unis."

En 1957, il a été condamné en Indiana, à un terme de prison variant de un à 10 ans, pour vol avec effraction. Après avoir purgé 27 mois de sa sentence, il a été relâché à condition qu'il quitte le pays dans les six mois et il a été remis au département de l'Immigration.

TRIBULATIONS

Mais quand il est arrivé à Chatham, Ontario, les agents de l'Immigration canadienne lui ont ordonné de retourner aux Etats-Unis. Aux Etats-Unis, il a été arrêté pour avoir violé les termes de sa libération et il a été renvoyé en prison. Il a de nouveau été relâché par la suite, de nouveau à condition de quitter le pays.

Mote a expliqué qu'après avoir erré aux Etats-Unis, il avait travaillé dans une station de service à Orange City, en Iowa.

"Après mon mariage, je suis allé voir le shérif afin d'expliquer mon cas," a-t-il dit.

"Les citoyens d'Orange City ont présenté une pétition au département de l'Immigration américaine. J'ai reçu l'ordre de retourner en Iowa. Je me suis rapporté régulièrement à l'officier de libération conditionnelle jusqu'à ce que je vienne au Canada."

"Si je retourne aux Etats-Unis, je serai probablement arrêté pour avoir manqué aux termes de ma libération sous condition. Et qui s'occupera d'Irène, ma femme? La dernière fois que j'ai été arrêté, ni elle, ni mon fils Bobby n'ont reçu de secours de bien-être, dû au fait qu'Irène est une ressortissante étrangère. Il leur a fallu se faire héberger à droite et à gauche."

La Voie maritime fermerait demain

CORNWALL (PC)—Un porte-parole d. l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent a déclaré qu'il est probable que la section de la voie maritime reliant Montréal aux Grands Lacs demeure ouverte jusqu'à demain.

Dans un message-radio transmis hier à tous les navires se trouvant dans la voie maritime, on a cependant dit que la voie ne demeurerait ouverte que si les conditions atmosphériques le permettaient et si la glace n'entravait pas les mouvements des portes des écluses.

On croit qu'il ne reste que deux navires dans cette section de la voie maritime.

Dans la neige, la sûreté du chamois; par grand froid, départ au quart de tour. La Mercédes 230S vous tient au chaud tout l'hiver et—miracle—ne connaît pas la rouille



La précision et la sûreté du chamois: la Mercedes-Benz 230S dans une côte des Laurentides.

L'hiver canadien, l'épreuve de la rouille: combien de voitures qui, à ce terrible "banc d'essai," trouvent leur arrêt de mort?

Quand ils virent les méfaits de la corrosion sur nos routes, les ingénieurs de chez Mercedes-Benz furent horrifiés—et *stimulés*. Leurs voitures, ils les voulaient parfaites, *même au coeur de l'hiver canadien!* Ils se mirent au travail et découvrirent une série de mesures efficaces contre la rouille. Entre autres:

1. La *forme* compte. Le dessous d'une voiture ordinaire présente quantité de recoins à l'intérieur des ailes, sous les portières, dans l'encastrement des phares. La neige mêlée de sel se loge dans ces anfractuosités. Vous imaginez la suite.

Or le dessous de la Mercédes-Benz 230S est *lisse* comme la main. Pour la boue, pour la neige, aucune chance de tenir.

2. L'épaisseur du métal joue son rôle. La carrosserie de la Mercédes-Benz est faite d'une *tôle d'acier plus épaisse* que celle des voitures américaines.

3. La carrosserie de la 230S a été plongée toute entière dans un bain anti-rouille. Le dessous fait l'objet d'un soin spécial: tous les joints, les creux et les saillies sont minutieusement calfatés. Tous les joints *extérieurs* sont poncés, comblés à l'étain et poncés de nouveau.

4. Pour chaque Mercedes-Benz, on utilise *quarante-cinq livres* d'un revêtement sous châssis en plastique. Contrairement aux goudrons rigides utilisés ordinairement, le plastique Mercedes-Benz est *souple*. Il ne se craquelle pas, ne s'écaille pas, ne gondole pas.

5. La coque reçoit ensuite *six* couches de peinture, avec ponçage à la main entre chaque couche. Le fini est si lisse que le sel perd sa peine.

6. Les chromes: placage en quatre couches, une de nickel, *deux* de cuivre, et la dernière de chrome. Ne cloque pas, ne se pique pas, ne s'écaille pas.

Le démarrage

Certaines voitures importées ont des moteurs délicats, qui se déréglent facilement, et qu'il est difficile de faire démarrer par temps froid.

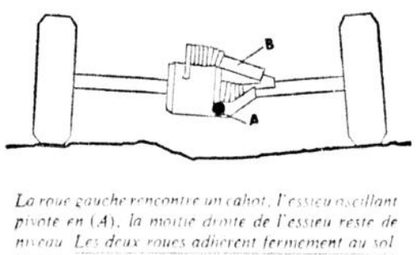
Ce n'est pas le cas de la Mercédes-Benz. Son moteur à haut rendement est un moteur "sans histoires", robuste, qui ne se dérègle pas—et qui démarre sans difficulté par n'importe quelle température.

Stabilité surprenante

Une belle couche de neige fondante . . . la 230S démarre sans patiner, prend les virages sans déraper, s'arrête sans glissades et sans embardées. Stabilité . . . déroutante, mais explicable.

En effet, la Mercédes-Benz 230S est dotée, à l'arrière, d'un essieu oscillant à articulation unique—brevet Mercédes-Benz.

L'essieu oscillant, comme la plupart des grandes trouvailles techniques, repose sur un principe très simple: construction en deux parties autonomes. Chaque demi-essieu joue verticalement indépendamment de l'autre, à partir d'un pivot central.



La roue gauche rencontre un cahot, l'essieu oscillant pivote en (A), la moitié droite de l'essieu reste de niveau. Les deux roues adhèrent fermement au sol. Le plus récent perfectionnement: le correcteur de niveau hydro-pneumatique (B) qui relève automatiquement l'arrière de la voiture.

Ce nouveau type d'essieu a été monté pour la première fois sur la Mercedes-Benz *de course* qui a remporté le championnat du monde. Il est en grande partie responsable des exceptionnelles qualités de tenue de route et de freinage de la 230S. Voyez plutôt:

CAHOTS: Lorsqu'une roue rencontre un cahot, l'essieu oscille sur son pivot, tandis que l'autre roue continue de coller à la route.

(Avec l'essieu ordinaire monopièce, les roues arrière ont tendance à rebondir et à retomber *ensemble*, ce qui est dangereux sur route glissante, et toujours désagréable.)

NEIGE ÉPAISSE: L'essieu oscillant de la 230S vous permet de vous dégager sans difficulté d'un tas de neige; quand vous accélerez, l'essieu oscille légèrement de haut en bas, ce qui provoque un léger va-et-vient latéral des roues arrière.

Les roues trouvent ainsi meilleure prise et démarrent sans patiner.

DÉRAPAGE: L'essieu oscillant évite aussi à la Mercedes-Benz de glisser ou de déraper lorsque vous freinez.

Dans les autres voitures, un bon coup de frein déporte le poids vers l'avant, et l'arrière a tendance à s'enlever. Les roues arrière quittent le sol et se *bloquent*. Elles retombent sur le sol, toujours bloquées; et elles *glissent*.

Sur une Mercédes-Benz, quand vous freinez brusquement, l'arrière de la caisse a bien tendance à s'enlever, mais les roues restent collées au sol car l'essieu oscillant les presse fermement sur la route. Les roues ne se bloquent pas—et ne glissent pas.

UNE NOUVEAUTÉ: Chacun sait qu'avec une lourde charge à l'arrière, la direction a tendance à devenir "cotonneuse".

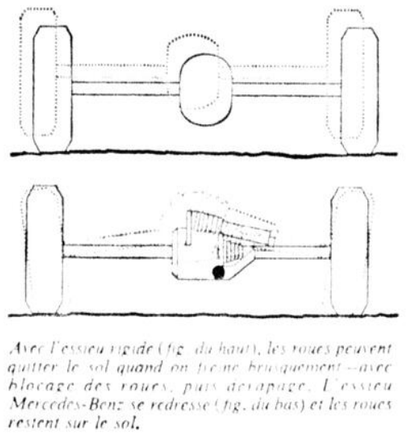
C'est qu'alors le *train avant* touche à peine le sol; guère rassurant s'il y a de la neige. Il est aussi beaucoup plus difficile de s'arrêter rapidement, car l'arrière se soulève et tout le poids est projeté *vers l'avant*.

Les ingénieurs de Mercédes-Benz ont mis au point, pour la 230S, un nouveau correcteur de niveau hydro-pneumatique qui relève l'arrière automatiquement en cas de besoin.

La caisse reste *horizontale* quel que soit le nombre de passagers, quelle que soit la charge dans le coffre.

Vous avez la voiture bien en main, car le train avant reste *collé à la route*. Et vous freinez sans difficulté parce que le train arrière reste *à son niveau normal*: pas de danger que le poids soit projeté vers l'avant.

Grand avantage en tout temps, mais particulièrement sur route glissante.



Avec l'essieu rigide (fig. du haut), les roues peuvent quitter le sol quand on freine brusquement—avec blocage des roues, puis dérapage. L'essieu Mercedes-Benz se redresse (fig. du bas) et les roues restent sur le sol.

Nota: A l'avant comme à l'arrière, sur tous les modèles de Mercedes-Benz, le porte-à-faux est réduit au minimum. Même *sans* correcteur de niveau, il est difficile d'obliger la 230S de piquer du nez ou de traîner de l'arrière-train: l'emplacement des roues s'y oppose.

Pour vous réchauffer rapidement

En ce qui concerne le chauffage, la 230S est d'un luxe pompéien. Elle possède, non pas un, mais *deux* circuits de chauffage. Un pour le côté gauche, un pour le côté droit. Sans compter les bouches de chaleur pour les *sièges arrière*.

Cas No 1: vous entrez dans une voiture glaciale et le pare-brise est givré. *Solution:* fermez tout le chauffage sauf le dégivreur côté chauffeur. La vue se dégage aussitôt.

Les automobiles Mercédes-Benz: de $27,000 à $4,302

Vous avez peut-être, sans le savoir, les moyens de vous offrir une Mercedes-Benz. Voici le prix de détail suggéré* de sept des quinze modèles Mercedes-Benz:

Mercedes-Benz 600 Limousine—7 places	$27,000
300SE	12,604
230SL	7,823
230S (conduite intérieure)	5,482
230 (conduite intérieure)	4,642
200 (Diesel)	4,517
200 (conduite intérieure)	4,302

*F. à B. Toronto, Ontario. Taxes provinciales en sus.

Cas No 2: vous avez froid aux pieds. *Solution:* dirigez toute la chaleur vers le bas pendant quelques minutes.

Cas No 3: vous êtes à l'aise, mais votre femme a froid. *Solution:* mettez le chauffage en route de son côté.

Dans la Mercedes-Benz 230S, *jamais d'air confiné*, d'odeur de tabac refroidi, *grâce aux fentes de ventilation* situées près de la lunette arrière. L'air circule avant de s'écouler à l'arrière et se renouvelle constamment.

Encore un détail: les vitres latérales qui se couvrent de givre et vous empêchent de voir—cela n'existe pas sur la 230S. Il y a en effet, à chaque extrémité du tableau de bord, un orifice de ventilation dirigé vers la vitre latérale qui reste libre de glace.

Ce coupon contre une brochure

Pour en savoir plus long sur la 230S et plusieurs autres modèles Mercedes-Benz, demandez la brochure de 24 pages indiquée plus bas, illustrée de 30 photographies pleines couleurs; il vous suffit de détacher et d'envoyer le coupon ci-dessous.

Mieux! Arrêtez-vous au magasin d'exposition Mercedes-Benz et faites cette expérience: conduisez vous-même la voiture pour laquelle *il n'y a pas d'hiver canadien!*

Mercedes-Benz
of Canada, Limited
Box 501, Terminal A
Toronto 1, Ontario

Veuillez m'envoyer la brochure Mercedes-Benz de 24 pages donnant des renseignements détaillés sur la Mercedes-Benz 230S et plusieurs autres modèles.

NOM .....

ADRESSE .....

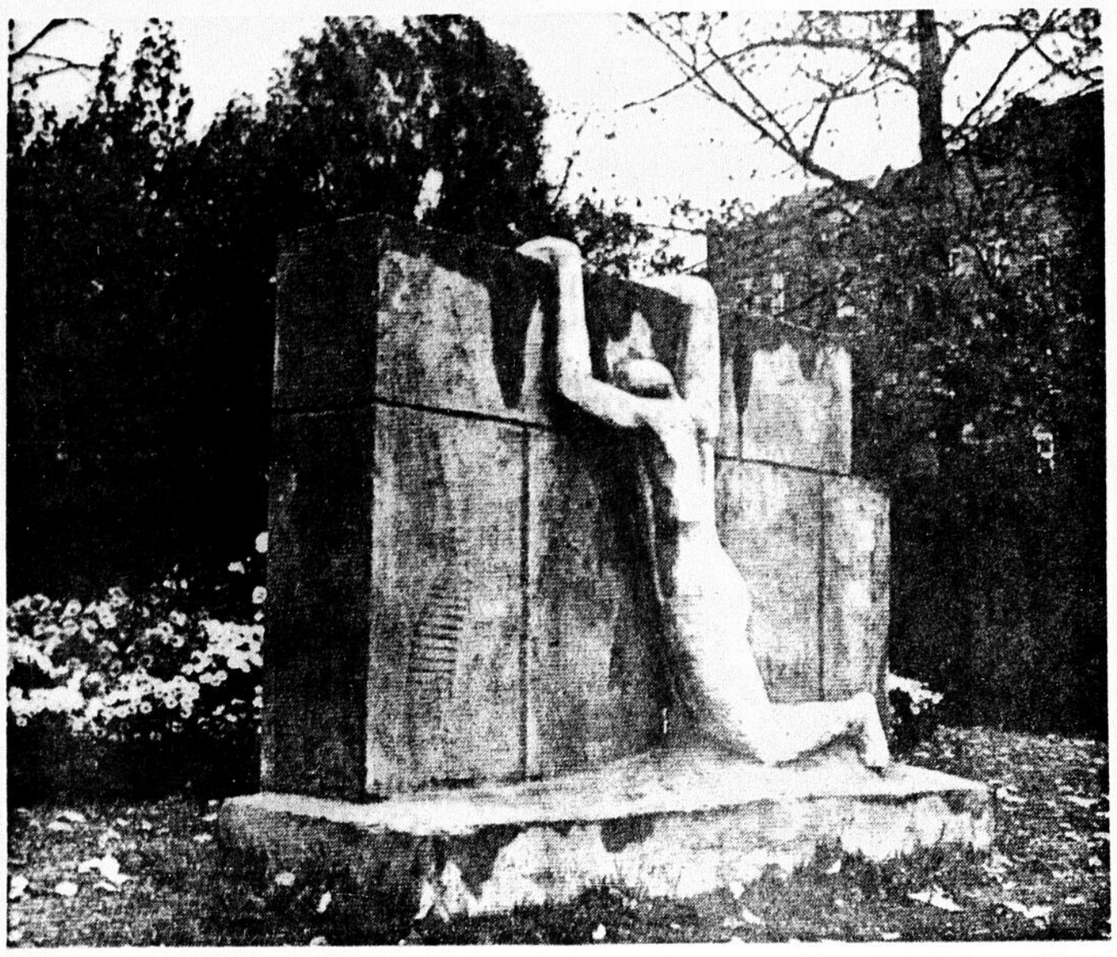
VILLE .....

PROVINCE .....

DAIMLER-BENZ AG.

Concessionaires

GARAGE CHATEL ENRG., 640, rue Arago ouest, Québec 8, P.Q. Tél.: 681-4544
GARAGE EUGÈNE BÉGIN, St-David de Lévis, P.Q. Tél.: 837-2444



POUR CEUX QUI AVAIENT L'ESPOIR — Ce monument a été élevé à Berlin-Ouest à la mémoire des 54 personnes qui ont été tuées alors qu'elles tentaient de franchir la frontière qui divise la ville depuis que les communistes ont érigé un mur, en 1961. Des rapports non officiels veulent que le nombre total des victimes soit de trois fois ce chiffre.

(Téléphoto PA)

L'Afrique orientale est encore loin de l'union politique totale

N.D.L.R. — L'union politique des anciennes colonies britanniques de l'Afrique orientale est aujourd'hui plus éloignée qu'elle l'était avant l'accession à l'indépendance. Mais il y a une variété d'explications, comme le révèle cette enquête d'un journaliste canadien qui a interviewé plusieurs leaders de cette partie de l'Afrique.

Par Joseph MACSWEEN

NAIROBI, Kenya (PC) — Un imposant immeuble situé dans la banlieue ouest de Nairobi sert de quartier général à un important réseau de 23 "services communs" qui dessert une population de plus de 26,000,000 d'habitants de l'Afrique orientale. Le réseau, qui réunit le Kenya, l'Ouganda et la Tanzanie, n'est pas sans étonner les visiteurs de pays plus industrialisés. Ils apprendront par exemple que le Marché commun européen n'est qu'un nain en ce qui est du nombre d'années, comparativement à l'organisation des services communs de l'Afrique orientale dont le sigle est E.A.C.S.O.

"Le Marché commun européen ne fonctionne pas aussi bien que le nôtre", d'affirmer M. Adoko Nekyon, ministre de la Planification communautaire de l'Ouganda, qui m'a accordé une interview à Kampala. "Les Européens n'en sont encore qu'à leurs débuts. Ils nous copient."

Il faut admettre que c'est pour le moins exagérer mais pour le moins exagérer mais l'E.A.C.S.O. embrasse de nombreux secteurs, notamment les chemins de fer, les lignes aériennes, les douanes, les ports, les postes, l'impôt sur le revenu et la recherche dans la guerre contre la lèpre et la malaria. Ironiquement, son importance et son succès ne servent qu'à dramatiser l'échec d'une collaboration plus considérable longtemps recherchée dans les anciens territoires britanniques: l'union politique aujourd'hui considérée une victime de l'indépendance.

Le président de la Tanzanie, M. Julius Nyerere, qui s'est toujours fait l'apôtre d'une Fédération de l'Afrique orientale, n'a cessé de répéter depuis cinq ans que l'indépendance rendrait une fusion politique plus ardue et non pas plus facile, comme le prétendaient certains leaders.

"Qu'adviendrait-il de la salve de 21 coups de canon à laquelle j'ai droit en tant que président", a déjà dit M. Nyerere pour souligner le fait que les dirigeants nationaux ne voient pas d'un bon oeil une perte de prestige.

Mais le président Nyerere ne badinait pas lorsqu'il a signalé au cours d'une interview, à Dar-Es-Salaam, que certains adversaires l'avaient accusé d'avoir torpillé la fédération.

"J'ai été accusé d'avoir torpillé le projet, mais ces accusations ont été formulées par une bande d'ignorants qui ne sont pas au courant de ce qui s'est produit."

La Tanzanie a décidé pour sa part de mettre ses propres billets de banque en circulation, mettant ainsi un terme à l'entente conclue antérieurement avec l'Ouganda et le Kenya. M. Nyerere était particulièrement indigné par la suggestion voulant que cette décision soit reliée avec la visite qu'avait faite, en juin dernier, à Dar-Es-Salaam, le premier ministre chinois, M. Chou En-lai. "Cette suggestion est on ne peut plus stupide", a-t-il dit, en précisant que cette question faisait l'objet de négociations depuis quatre ans déjà.

La Tanzanie, un pays pauvre, prenait une décision "logique": elle avait besoin d'exercer seule le contrôle de ses devises à cause de ses importants programmes de développement.

Les présidents Jomo Kenyatta, du Kenya, et Milton Obote, de l'Ouganda, se sont tous deux montrés favorables à l'idée d'une fédération, mais une tournée à travers les trois pays m'a convaincu qu'il existe de sérieuses réserves.

M. Nierere a rappelé que son pays a été le premier à accéder à l'indépendance et qu'il avait offert d'attendre après les deux autres de sorte que les trois colonies auraient accédé à l'indépendance simultanément comme fédération. Mais les autres dirigeants ont prétendu que cela signifierait que la G.-B., la puissance coloniale, aurait un mot à dire dans la formation de la nouvelle structure politique.

"J'ai expliqué les raisons évidentes pourquoi il serait plus facile de se fédérer à ce moment", a dit M. Nyerere. J'ai cité en exemples les Etats-Unis et le Canada et plusieurs autres pays qui se sont fédérés avant d'accéder à l'indépendance — et non pas après, d'ajouter le président de la Tanzanie.

Le Kenya a obtenu son indépendance en 1963, devenant le dernier des trois territoires britanniques à se libérer du joug colonial. Avant la fin de cette même année, MM. Kenyatta, Nyerere et Obote ont tous trois lancé un appel en faveur d'une fédération.

Puis, un étrange incident se produisit peu de temps après. Le président Kenyatta aurait déclaré que l'appel commun n'était qu'un truc destiné à persuader la G.-B. à se hâter d'accorder l'indépendance au Kenya.



Il est fort... mais quelle douceur!

C'est le gros gin CROIX D'OR: un vrai gros gin dans toute sa force, mais qui descend en douceur, comme un petit velours . . . C'est pour cela que le CROIX D'OR est le meilleur.

40 oz 167-C $7.30
25 oz 167-B $4.80
10 oz 167-A $2.10

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE
Berthierville, Qué.



DES BISCUITS POUR LES SOLDATS DU VIET-NAM — Mme Jacqueline Downing, maîtresse de maison de 25 ans, d'Harvey, dans l'Illinois, a décidé de faire sa part pour les militaires américains au Vietnam; elle a organisé une collecte qui a rapporté 24,000 biscuits et quelques tonnes d'autres présents de Noël, qui seront expédiés au Vietnam pour les Fêtes. Dans l'église methodiste d'Harvey, Mme Downing a entrepris la tâche gigantesque d'emballer et d'empiler les boîtes de biscuits. (Téléphoto PA)

On s'élève contre l'abus du "français" en France

Les derniers championnats de course à pied ont provoqué une abondante floraison de mile dans les émissions sportives de l'O.R.T.F., et cette prononciation a irrité bien des oreilles françaises sensibilisées par l'abus du franglais. Pourtant, un lecteur de la revue mensuelle VIE ET LANGAGE (Larousse, éd.) prend la défense de cette prononciation.

"Il s'agit en somme ici d'une longueur de course à pied: 1,609 mètres et quelques centimètres, je crois. Le mot mille appliqué à une mesure de longueur, désigne en français le mille marin qui est de 1,852 mètres. La distance que doivent parcourir les coureurs à pied (1,609,32 m) ne correspond à aucune mesure française. Il paraît donc logique, pour éviter toute confusion, que le mot s'écrive et se prononce à l'anglaise, puisqu'il désigne une chose essentiellement britannique".

Décision radicale dans les traditions d'une ligue maritime internationale

Par Pierre POURCHELLE

On signale ces jours derniers quelques faits marquants dans les hautes sphères du monde maritime international, dont le changement des présidents de la Cunard et de la Société de navigation Italia, et la remise du trophée international Albert Pick au directeur américain de la Compagnie générale transatlantique.

Sir Basil Smallpeice a succédé à Sir John Brocklebank, il y a une dizaine de jours, à la présidence de la ligne Cunard, qui possède les grands paquebots "Queen Mary" et "Queen Elizabeth" et dont trois paquebots "Le Havre", "Carmania" et "Caronia" viennent régulièrement à Québec pendant la saison de navigation.

La nomination de Sir Basil Smallpeice est un changement radical dans les traditions de la Cunard qui a toujours été dirigée par des membres de familles traditionnellement attachées au commerce maritime. Sir Basil, un comptable, dirigeait auparavant la compagnie publique d'aviation British Overseas Airways Company.

Le changement à la présidence amène aussi des changements dans la direction de la compagnie, dont le directeur général, Philip Bates, est un homme de 40 ans. Deux autres personnages importants de la compagnie prennent leur retraite.

L'annonce du changement à la présidence a été accompagnée de commentaires concernant les profits de la première moitié de l'année. Ils ont diminué de $5,615,000 pour les six premiers mois de 1964 à $2,181,000.

En annonçant les remaniements de la compagnie, M. Smallpeice a déclaré que les membres de la nouvelle équipe savent que l'avenir de la compagnie dépend des résultats de leurs efforts. Pour eux, c'est une question de vaincre ou périr.

Les actionnaires ont été avisés que l'importante diminution des profits était due en partie à la grève des débardeurs américains.

ITALIA

L'amiral Ernesto Giuriati a été nommé président de la ligne Italia en remplacement de M. Giuseppe Zuccoli, qui reste membre du conseil d'administration. M. Luigi Ducci est devenu vice-président, avec M. Augusto Migliorini. L'amiral Giuriati a fait une brillante carrière dans la Marine italienne et s'est particulièrement distingué au cours de la Seconde guerre mondiale.

M. Guy de Bere, directeur général de la Compagnie générale transatlantique pour les Etats-Unis, le Canada et le Mexique, est le premier récipiendaire du trophée international Albert Pick "Visitez les Etats-Unis".

Le trophée a été institué par Albert Pick, président de Pick Hotels Corporation. Il est destiné à un personnage prominent du monde des voyages qui a contribué d'une manière exceptionnelle à la bonne entente et aux échanges internationaux.

L'HYPERACIDITÉ D'ESTOMAC vous souffrez

vous ne souffrez plus TUMS

hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS

Fraîche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.

TUMS pour l'ESTOMAC

ATTENTION
nouveau nom
pour les vins Logana et Slingers
produits de ronce-framboises (mûres)

VALI VINTA
Logana

VALI VINTA
Slinger's

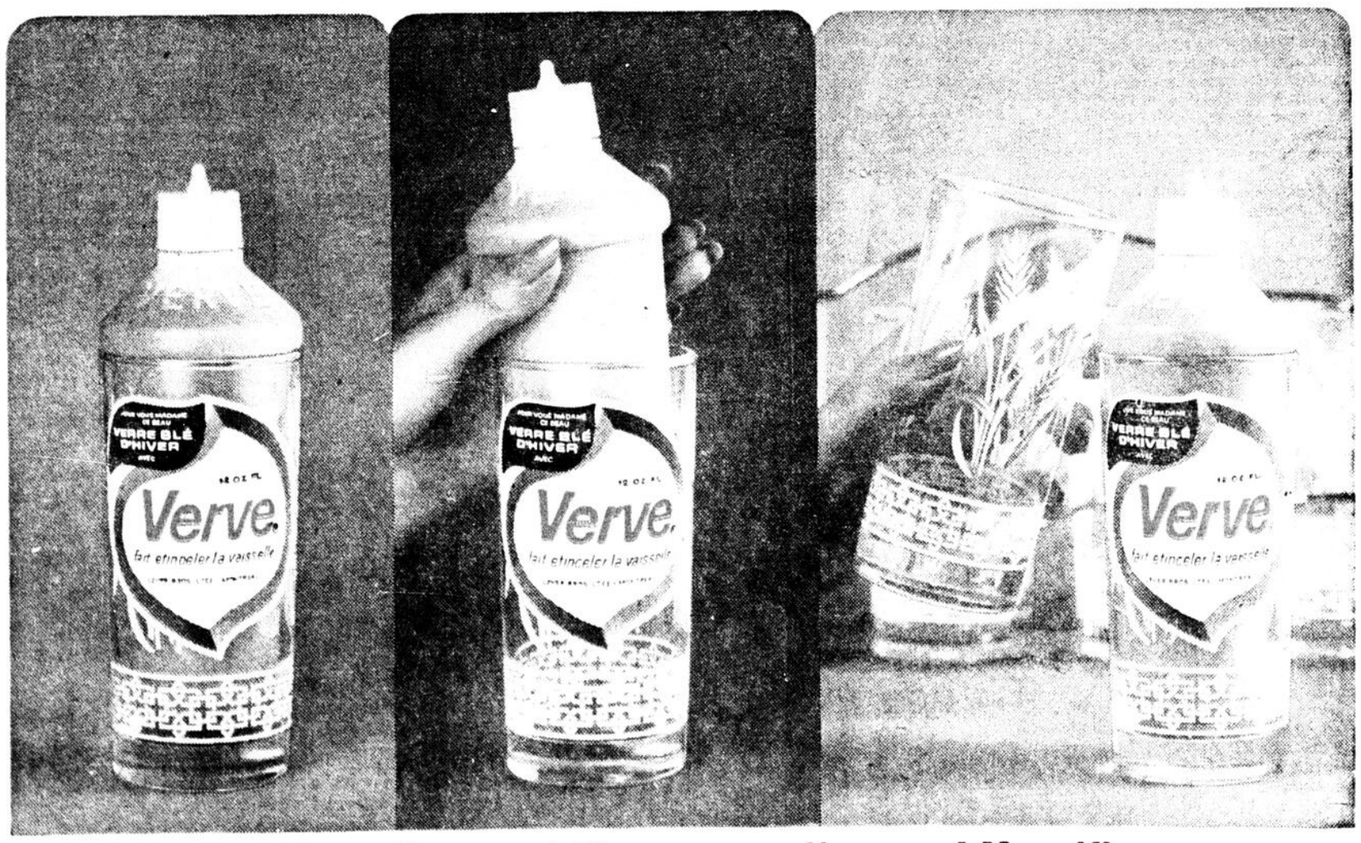
40 oz

Robb Imports Ltd. 1215, avenue Greene, Montréal

533A Régie des alcools du Québec
533B Régie des alcools du Québec

Nouveau! Verve! Nouveau!

Liquide à vaisselle ultra-puissant présenté dans un verre des plus attrayants!



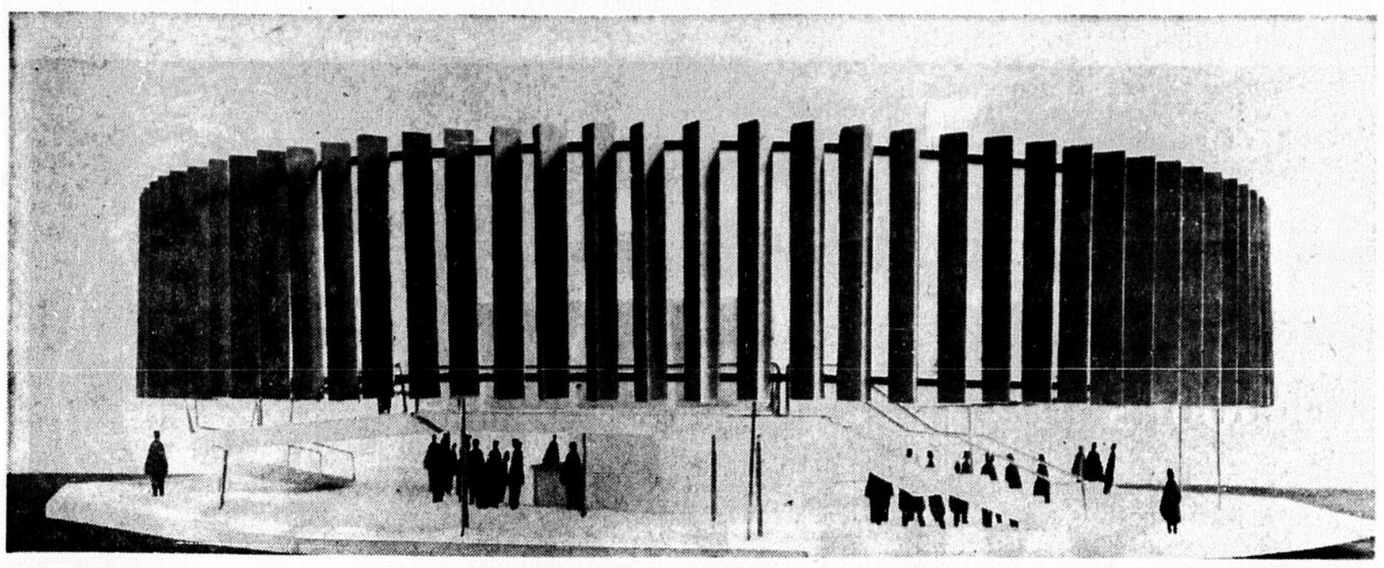
Nouveau! Verve de Lever Brothers

Nouveau! 12 onces d'un liquide dégraissant ultra-puissant

Nouveau! Magnifique verre à motif Blé d'hiver utilisable immédiatement

Verve est le premier liquide à vaisselle au Canada qui vous offre une aussi remarquable double valeur. Verve fait étinceler la vaisselle comme aucun autre liquide ne saurait le faire. Et ce n'est pas tout! Verve vous est présenté dans un luxueux verre immédiatement utilisable qui fera de votre table de chaque jour une table des beaux dimanches. Adoptez Verve, le liquide "double valeur"

Verve
fait étinceler la vaisselle



PROJET DE PAVILLON — Le pavillon qu'érigeront six compagnies canadiennes fabriquant des produits chimiques donnera l'impression d'un kaléidoscope géant.

Erection d'un kaléidoscope sur l'emplacement de l'Expo

Un kaléidoscope géant sera érigé au coût de trois quarts de million de dollars par six compagnies canadiennes, sur l'emplacement de l'Expo '67.

Le pavillon n'aura pas un caractère commercial. Il a été conçu de façon à donner dès l'abord une impression de kaléidoscope, grâce à des jeux de couleurs, de mouvements et de sons soigneusement coordonnés.

Dans l'usage courant, un kaléidoscope est un cylindre opaque dans la longueur duquel sont disposés plusieurs miroirs de manière que de petits objets colorés placés dans le tube y produisent des dessins variés et symétriques.

Les six sociétés canadiennes qui ont formé une nouvelle compagnie pour l'érection du pavillon ont toutes des usines au Québec. Ce sont la compagnie C.I.L., Dow Chemical, Shawinigan Chemicals, Cyanamid of Canada et Union Carbide Canada.

Un porte-parole du groupe a expliqué que les visiteurs du pavillon éprouveraient un sentiment d'agréable détente et auraient l'impression d'être plongés dans un bain de couleurs lors de la visite du pavillon.



Place faite à l'amiante québécois, à l'Expo '67

Une place publique construite presque entièrement d'amiante provenant des mines du Québec sera érigée sur l'emplacement de l'Expo '67. Le projet sera patronné par l'Association des mines d'amiante de la province.

L'intérêt principal de la place sera une sculpture taillée à même un bloc d'amiante de couleur naturelle, gris verdâtre. La sculpture aura 20 pieds de haut et sera installée dans un bassin de 25 pieds carrés.

Les initiateurs du projet ont expliqué qu'un jeu de lumière serait projeté sur la sculpture, créant ainsi l'illusion d'une pièce flottante plutôt que rivée au sol. Des jets d'eau seront dirigés vers la sculpture et formeront une fontaine.

Sur la place publique, on pourra trouver des bancs des pots à fleurs et divers autres objets, tous fabriqués d'amiante.

Plus de 40 pour cent de l'approvisionnement mondial en amiante provient de 11 mines exploitées par huit compagnies, toutes membres de l'Association. On a trouvé jusqu'ici 3,000 façons d'utiliser l'amiante dans l'industrie.

L'homme d'affaires canadien doit s'engager dans "Terre des hommes"

MONTREAL (PC) — Le ministre québecois de l'Industrie et du Commerce a exhorté, hier, les hommes d'affaires canadiens à s'engager dans l'Expo '67.

"C'est aujourd'hui que les chefs d'entreprises du Canada qui ne sont pas encore engagés doivent donner leur vote de confiance dans la Terre des hommes," a déclaré M. Gérard-D. Lévesque lors d'une causerie qu'il prononçait devant un groupe d'exposants à l'Exposition universelle de 1967.

"Je vous demande, a ajouté le ministre, de compléter la liste d'honneur et de la rendre vraiment représentative du monde des affaires canadien. Lorsque l'on procèdera au décompte final, qu'il ne reste parmi vous aucun non-engagé et qu'il n'y ait aucune absence. Votre présence est requise et vous êtes bienvenus."

Thermomètre abandonné

Seuls les Etats-Unis, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Canada utilisent encore le thermomètre Fahrenheit pour mesurer la température.

Les Russes étudient

On calcule qu'environ un tiers du peuple russe, soit 69,000,000 de citoyens soviétiques, poursuivent des études dans une matière ou une autre.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

LORSQU'IL VOUS VERRA...

L'ENCHANTEMENT SERA COMPLET! VOUS SEREZ LA FUTURE MAMAN LA PLUS AIMEE.



Une future maman doit chercher à porter avec avantage sa "nouvelle ligne". Nos modèles prêts à porter rehaussent votre personnalité nouvelle et ravive l'admiration de votre époux et du milieu qui vous entoure.

$15.
$25.
à
$100.

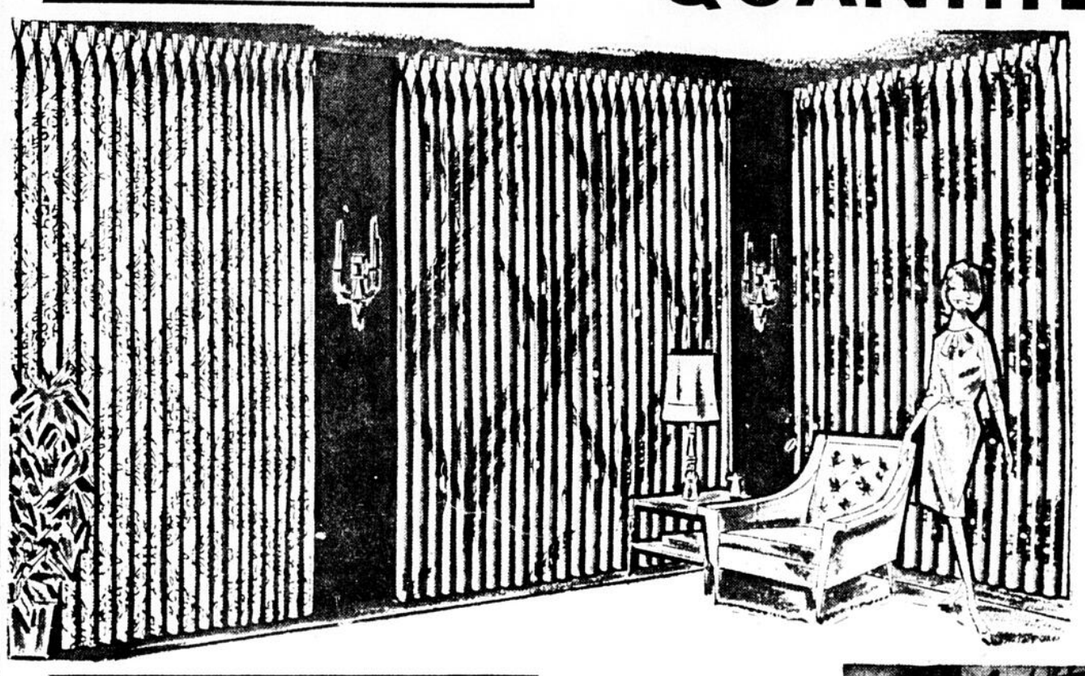
Grace
prêts-à-porter pour futures mères
694 ST-JEAN — 545 BOUL. CHAREST
PLACE LAURIER

STORES * LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS * RIDEAUX * DRAPERIES

ACHETEZ-LES...
TENTURES en FIBRE de VERRE
PRETES A POSER
MUR à MUR — 144" x 95"
Lavables, ne rétrécissent pas, aucun repassage. Choix de couleurs: blanc, or, lilas et beige.
Val. rég. $39.98 SPECIAL $19.98 LA PAIRE
CROCHETS GRATUITS

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

SPÉCIAL
LIQUIDATION
du manufacturier
QUANTITÉ LIMITÉE



PRETES A POSER
TENTURES en ARNEL IMPRIME
Grand choix de motifs et couleurs variées
EPARGNEZ de $6 à $18
SPECIAL
48" x 95" Rég. $16.98 $10.98
96" x 95" Rég. $33.98 $22.98
144" x 95" Rég. $52.98 $34.98
CROCHETS GRATUITS

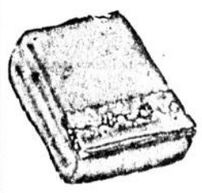
GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES
avec l'achat de tissus de $1.98 la verge et plus.
Modique coût supplémentaire pour longueurs de moins de 54", y compris le Tergal.
LIVRAISON RAPIDE

Magnifiques
BOITES DE CADEAUX
Serviettes — Draps — Taies d'oreillers — Nappes, etc.
$1.98 à $9.98

COUVRE-LIT
Epais satin "Bulk" matelassé sous forme de jeté de riche apparence; choix de teintes: or, bleu, turquoise, orange et plusieurs autres. Simple ou double.
SPECIAL
$14.98



CES JOLIS ENSEMBLES VOUS SERONT REMIS DANS DES BOITES-CADEAUX AUX JOYEUSES COULEURS DES FETES.



COUVERTURES EPAISSES
Mélange de nylon, large bordure de satin. Facile à laver
$4.48 ch.

SERVIETTES EN BOITES
Grand choix de motifs et couleurs variées.
$1.98 l'ens.



ENSEMBLE DE DRAPS BRODES
Un drap et deux taies d'oreiller. Qualité Wabasso avec riche broderie.
$8.88 l'ens.





TAIES D'OREILLER
en boites
Coton brodé de haute qualité.
$1.78 et plus

ENSEMBLE DE NAPPES EN TOILE
52" x 52" avec 4 serviettes de 12" x 12" Dans les plus nouvelles teintes décoratives.
$5.48 l'ens.



ACHETEZ AUJOURD'HUI PAYEZ PLUS TARD
36 MOIS POUR PAYER
Membre de credico carte la plus honorée

AVANT LES FETES... PROFITEZ DE NOTRE PLAN "MISE DE COTE"

Ne manquez pas de venir examiner notre importante sélection de magnifiques cadeaux en boites.

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
- 734 EST, RUE ST-JOSEPH. TEL.: 529-9008 OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL
- PLACE LAURIER, STE-FOY. TEL.: 653-4069 OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL
- PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 529-0288 OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL

STORES * LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS * DRAPERIES * RIDEAUX * STORES * LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS * DRAPERIES

Etude des règlements sur la radiodiffusion

OTTAWA (PC)—La Ligue canadienne de la radiodiffusion a convoqué pour demain une conférence sur l'avenir de la radiodiffusion au Canada. La rencontre aura lieu à Montréal.

Les buts de cette conférence sont de faire une étude des règlements régissant la radiodiffusion au Canada, de faire comprendre l'importance d'établir au pays une politique de radiodiffusion assurant que les intérêts publics sont bien servis et d'examiner les recommandations du comité Fowler sur la radiodiffusion de même que les propositions soumises au gouvernement.

Les séances de la conférence seront publiques et les principaux conférenciers seront Mlle Pat Pearce, critique de télévision au Star de Montréal, M. Roland Lelièvre, directeur des relations extérieures à la Mutuelle Desjardins, M. Breen Melvin, de Regina, secrétaire de la Cooperative Insurance Services et Me Maxwell Cohen, doyen de la faculté de droit de l'université McGill de Montréal.

Le Dr Eugène Forsey, directeur des recherches du Congrès du travail du Canada fera la synthèse de la conférence.

Le président de la Ligue, M. J.-E. Robbins, ouvrira la conférence en présentant les problèmes actuels. M. Cohen parlera du rôle et de la responsabilité du gouvernement, du Parlement et des organismes publics en matière de radiodiffusion, M. Lelièvre parlera du potentiel éducatif de la radiodiffusion M. Melvin des citoyens et de leurs organisations en appuyant principalement sur la protection des intérêts publics.

M. Robbins mettra fin à la conférence en définissant la fonction et les espoirs de la Ligue.

Il y aura service de traduction simultanée.

L'assemblée générale annuelle des dirigeants de la Ligue suivra immédiatement la conférence.

Toronto et Moncton auront chacune un reporter de R.-Canada

OTTAWA (PC)—Les réseaux français de Radio - Canada auront des correspondants à Toronto et Moncton à compter du 1er janvier 1966.

La nouvelle a été annoncée mercredi par le directeur de l'information des réseaux français, M. Jean Grand-Landau.

Le nouveau correspondant des réseaux français dans la capitale ontarienne est M. Jean Charpentier, d'Ottawa, qui fut depuis plusieurs années correspondant parlementaire à Ottawa, à l'emploi de quotidiens de langue française. Il était également le correspondant parlementaire de la station CKVL, de Montréal, et a participé depuis quelques années aux émissions d'affaires publiques de Radio-Canada.

Le nouveau correspondant à Moncton est M. Michel Gaudet. Ancien annonceur des stations CBAF, Moncton, et CKCH, Hull, M. Gaudet était depuis un an réalisateur des émissions d'affaires publiques à CBAF, à Moncton.

Ces nominations consacrent la politique des réseaux français de Radio-Canada de détacher des correspondants dans la majorité des grands centres du Canada, afin de mieux renseigner la population d'expression française sur les grands événements et les courants d'opinions qui ont cours à l'extérieur du Québec.

Dès janvier, des téléphones avec clavier

MONTREAL (PC)—Dès le début de 1966, la Compagnie de Téléphone Bell du Canada commencera l'installation de téléphones à clavier dans le territoire qu'elle dessert. M. A. G. Lester, vice-président à la planification de Bell Canada, l'a annoncé mardi lors d'une causerie aux membres du club Kiwanis - Royalmount lors du banquet soulignant le 10e anniversaire de fondation de ce groupement.

Soulignant qu'il s'agit peut-être de l'innovation la plus importante apportée dans le domaine de la téléphonie depuis l'avènement de la composition par cadran rotatif, M. Lester a précisé que certaines caractéristiques du téléphone à boutons-poussoirs en feront un appareil d'acheminement de données aussi bien qu'un moyen de transmission de la voix sur distances plus ou moins longues.

Parmi les nombreuses applications prévues de ce nouvel appareil, le vice-président a mentionné la possibilité de transiger directement, sans intermédiaire, avec les banques, d'obtenir automatiquement des renseignements sur les valeurs boursières et sur les fluctuations des marchés, ou même de faire ses emplettes par téléphone sans avoir même à parler à qui que ce soit.

National IGA

OÙ VOUS RÉALISEZ TOUJOURS DES

ÉCONOMIES



POIS VERTS DE CHOIX NON CLASSES "IDEAL" BTE 10 OZ
BLE D'INDE EN CREME DE CHOIX "IDEAL" BTE 10 OZ
FEVES VERTES COUPEES DE FANTAISIE "DEL MONTE" BTE 10 OZ
BAS PRIX - SPECIAL - A VOTRE CHOIX 10¢

"JELL-O" GELÉES À DESSERTS
SAVEURS VARIEES - PQT 3 OZ 10¢

SOUPE "AYLMER" AUX TOMATES
BAS PRIX - BTE 10 OZ 11¢

CREME GLACEE "IGA ROYAL GOLD"
SAVEURS VARIEES - BRIQUE 1 CHOP. 19¢

SHORTENING "CRISCO"
RABAIS 3¢ - PQT 1 LB 33¢

PAPIER DE TOILETTE "BALLET" COULEURS VARIEES 4 PQTS 2 ROUL. 89¢

POMMES "McINTOSH"
FERMES ET CROQUANTES A CE TRES BAS PRIX
5 LBS SAC 39¢

CELERI FERME - CROQUANT - VERT PASCAL DE CALIFORNIE - GROSSEUR 48 - PIED 12¢

FESSE DE VEAU DE LAIT DESOSSE TENDRE DELICIEUX LB 75¢

JAMBON COTTAGE "MAPLE LEAF" "MAIGRE CRY-O-VAC LB 79¢

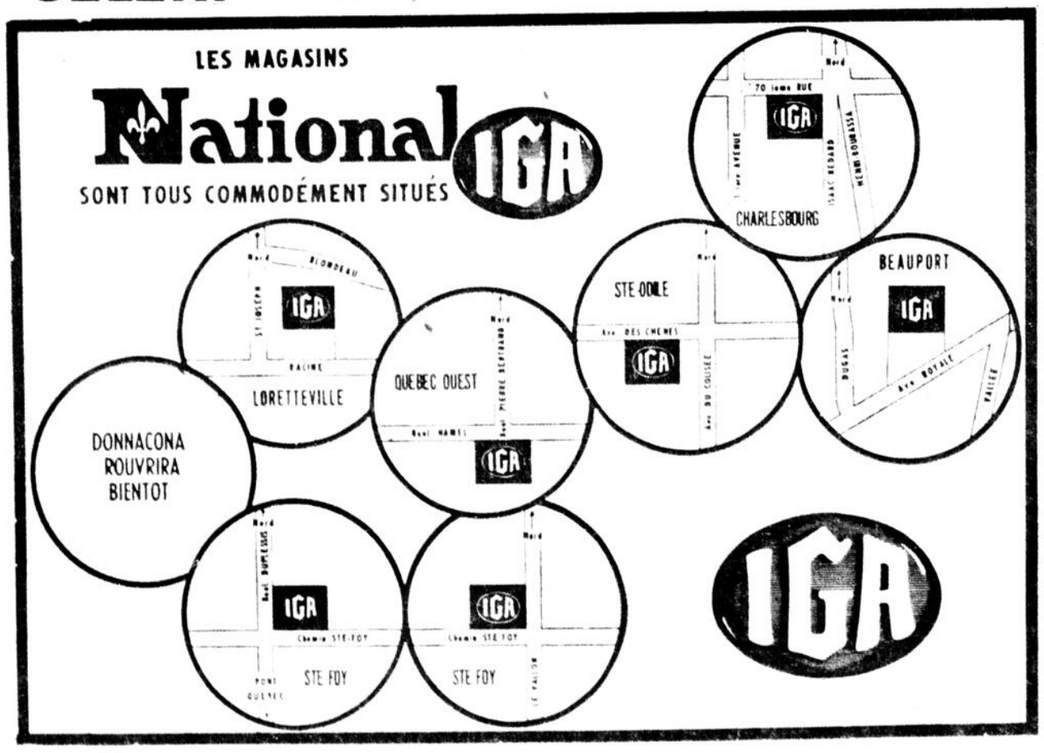
NOUS DONNONS LES TIMBRES Gold Star AVEC TOUT ACHAT

LES MAGASINS National "IGA"

QUEBEC-OUEST	QUEBEC	STE-FOY	CHARLESBOURG
335 BOUL. WILFRID HAMEL	135 DES CHENES OUEST	3264 CHEMIN STE-FOY	6975 BOUL. HENRI-BOURASSA
DONNACONA	BEAUPORT	STE-FOY	LORETTEVILLE
REOUVERTURE BIENTOT	885 AVE ROYALE	2480 CHEMIN STE-FOY	378 RUE RACINE

PRIX ET COUPONS EN VIGUEUR A TOUS CES MAGASINS NATIONAL "IGA" JUSQU'AU 11 DECEMBRE INCL.

LES MAGASINS National "IGA" SONT TOUS COMMODÉMENT SITUÉS



LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE DE $3.00 OU PLUS

Association parents-maîtres à Orsainville

Au cours d'une soirée d'information tenue récemment à l'école Saint-Pierre d'Orsainville, parents et éducateurs de cette municipalité ont mis sur pied leur première association parents-maitres.

A l'issue des élections, le bureau de direction comprend, du côté des parents, MM. Jean-Paul Drolet, président, Emile Cencig, vice-président, Roland Joncas, sec-trésorier, Marcel Dombrowsky et Camille Bédard, directeurs.

Les instituteurs élus furent MM. Claude Saint-Hilaire, Gilles Pelletier et Rosaire Villeneuve, Mlle Carole Dombrowsky et Mme Adélard Poirier. L'aumônier est M. le curé Gérard Jacques.

Les directeurs de chacune des écoles d'Orsainville font partie ex-officio du bureau de direction.



NOUVELLE DIRECTION AU RICHELIEU-QUEBEC — Les membres du Club Richelieu de Québec se sont choisi hier un nouveau bureau de direction après un second tour de scrutin qui a eu lieu avant le déjeuner hebdomadaire de cet organisme. Les directeurs élus ont désigné M. Jean-Paul Pelletier comme président du club. Voici, dans l'ordre habituel, la composition de l'équipe dirigeante du Richelieu : première rangée, MM. Fidel Blouin, secrétaire, Pierre-Paul Paquet, vice-président, Jean-Paul Pelletier, président, et Georges Lachance, trésorier ; deuxième rangée, MM. Raymond Gauthier, Gérard Mathieu, Marcel Leboeuf et Pierre Garon, directeurs.

La valeur des biens-fonds imposables de Château-Richer a augmenté de $1,300,000

Une lettre du conseil de comté de la région de la côte de Beaupré a révélé que les biens-fonds imposables de la municipalité de Château-Richer ont accusé une augmentation de plus de $1,300,000 depuis un an, pour atteindre leur niveau actuel de $3,127,407.50.

C'est le secrétaire-trésorier de cette municipalité, M. François Gravel, qui a fait part de la nouvelle aux membres du conseil et aux contribuables réunis à l'occasion d'une assemblée régulière, mardi soir.

Aucune industrie d'importance n'est établie dans cette municipalité, mais le conseil actuel est confiant d'en attirer quelques-unes en étudiant la possibilité de créer un fonds industriel.

SAINT-ACHILEE

Le problème de l'entretien de la route de Saint-Achilée, petite localité située à dix milles au nord de Château-Richer et annexée à celle-ci au point de vue municipal, a été étudié au cours de la même assemblée de mardi.

Le conseiller Marcel Rhéaume, tout en rappelant que la discussion est sur la table du conseil depuis le mois de décembre 1901, a proposé que le conseil depuis longtemps, a proposé que le conseil actuel fasse tout en son pouvoir pour garder cette route ouverte à la circulation automobile durant les mois d'hiver. Des représentants de la municipalité étudieront en effet la possibilité de louer une charrue à neige pour l'entretien de cette route.

Une lettre du gouvernement provincial a fait savoir aux édiles que le ministère de la Voirie était prêt à accorder une subvention de $300 pour chaque mille de cette route, si la municipalité voit à son entretien.

Les habitants du petit hameau, au cours des années passées, ne pouvaient entrer en contact avec le reste de la civilisation qu'en utilisant l'auto-neige ou autre moyen de transport ne nécessitant pas de route.

M. J.-M. Morin accuse le gouvernement d'avoir une politique de déracinement

Le candidat de l'Union nationale dans le comté de Lévis, M. Jean-Marie Morin, a qualifié la politique actuelle du gouvernement libéral de "politique de déracinement" tant au point de vue de l'éducation, que de l'agriculture et de l'industrie.

Portant la parole à l'occasion du premier dîner-causerie du club Renaissance, M. Morin a déclaré, en parlant de l'école polyvalente de demain et des grands complexes scolaires qu'on est en train de mettre sur pied, que le véritable éducateur n'a pas le choix: son devoir est de se dresser contre l'enseignement anonyme et de lutter pour une école personnaliste.

"Les institutions qui ont été à la base même de notre scolarisation sont menacées de disparaître", a affirmé M. Morin en défendant la cause des institutions privées, notamment celle des collèges classiques. On veut, a-t-il dit, les acculer à la faillite afin de mieux les maîtriser et certains hauts fonctionnaires ne cessent depuis un an de les discréditer dans l'opinion publique".

"Affamer et diffamer, a ajouté le conférencier, semble être actuellement la politique du ministère de l'Education à l'endroit des collèges classiques.

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Qualifiant également la façon d'agir du gouvernement dans le domaine de l'agriculture de "politique de déracinement", M. Morin croit qu'on assiste à une diminution inquiétante du nombre de fermes au Québec par suite, a-t-il dit, "de l'amateurisme du ministère de l'Agriculture qu'il serait plus juste d'appeler le ministère de l'Immigration".

Selon lui, toute la politique est axée sur l'urbanisation au détriment de la classe rurale. "C'est une politique qui révèle l'incompréhension, l'indifférence et même le mépris de la classe agricole et qui prouve que le parti libéral est devenu le parti de la haute finance de la rue Saint-Jacques."

Pour ce qui est du côté de l'industrie, le candidat U.N. dans Lévis a déclaré que là encore on était en présence d'une ligne de conduite de découragement et de destruction.

"On remarque chez nos dirigeants une joie quasi sadique de détruire en quelques années ce que nos devanciers ont mis des siècles à édifier," a ajouté M. Morin en rappelant que les ministériels répétaient souvent que la petite entreprise est vouée à la faillite et que l'entreprise familiale est chose du passé.

"Comment dès lors espérer une politique d'encouragement à ce type d'entreprises qui représentent pourtant un pourcentage respectable de nos effectifs industriels ?"

Pour vos cadeaux et vos réceptions des fêtes

ROYAL de NEUVILLE



LE PLUS POPULAIRE DES VINS PÉTILLANTS *importés de* FRANCE

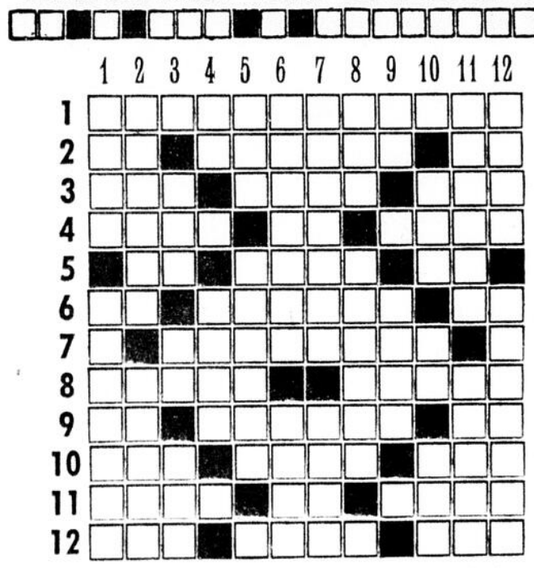
LE VIN IDÉAL DES CÉLÉBRATIONS JOYEUSES

POUR UN REPAS GASTRONOMIQUE AU GOUT DU PUBLIC



EN VENTE A VOTRE MAGASIN D'ALIMENTATION

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Archives d'une église.
2—Art. cont. — Relatif aux os — Absorbé.
3—Allez — Mot anglais signifiant est — Commune rurale dans l'anc. Russie.
4—Boisson (pl.) — Mesure itinéraire chinoise — Petit golfe presque fermé abritant les navires.
5—Nous — Conifères —Pron. pers.
6—Le premier en son genre — Produites — Dans la gamme.
7—Munir de crans.
8—Grave — Anneaux de fer tenant rapprochées les deux branches d'une tenaille de forge.
9—Voyelles — Difficulté (fig.) — Voyelle double.
10—Habitude ridicule — Eryx inversé — Algèbre.
11—Nom poétique de l'arc-en-ciel — Eminence — Degré (fig.).
12—Voyelle triple — Entreprendre hardiment — Division du compas.

VERTICALEMENT

1—Pétrin — Raisonnement subtil et vain.
2—Les vents (poét.) — Bramer.
3—Du v. avoir — Dém. — Compagnie.
4—Grand officier — Sommet.
5—Affaibli — Déterminé à l'avance.
6—D'Italie — Calvados, ch.-l. c.
7—De lésiner — Objet utilisé pour se défendre.
8—Latin — Genre de dicotylédones gamopétales à fleurs bleues groupées en épis.
9—Art. arabe — Plante à feuilles purgatives.
10—Terme du jeu d'échecs — Dans la gamme — Partie du cheval.
11—Adv. latin — Couleur bleu rosé.
12—Affl. r. de la Seine — Signalé.

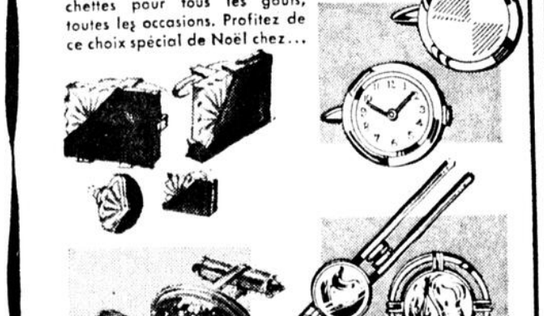
(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Y	A	M	E	N	■	W	A	P	I	T	I
2	E	■	E	C	O	T	■	N	A	D	I	R
3	L	I	■	U	R	U	B	U	S	■	R	O
4	E	D	E	■	D	P	U	S	■	T	A	M
5	K	A	M	I	■	I	S	■	C	A	D	E
6	S	■	A	M	A	M	■	L	O	B	E	■
7	■	U	N	A	U	■	C	A	L	A	■	V
8	A	V	E	N	■	C	I	■	T	R	I	O
9	L	U	S	■	B	A	B	A	■	S	O	U
10	I	L	■	B	E	L	U	C	A	■	U	R
11	B	E	S	A	S	■	S	H	A	H	■	A
12	U	S	A	T	I	S	■	A	R	A	S	K

QUOI DE PLUS AGREABLE A OFFRIR ...A RECEVOIR.

DES BOUTONS DE MANCHETTES

Un très bel assortiment de boutons de manchettes pour tous les goûts, toutes les occasions. Profitez de ce choix spécial de Noël chez...



LE CHASSEUR ENR. Joaillier
1165 RUE ST-JEAN, QUE. — TEL.: 522-2349



élégance et distinction sont toujours de saison... choisissez donc, monsieur, ce qu'il y a de mieux!

Ⓐ Superbe soulier pour homme, en cuir noir, rehaussé de simili lézard sur les côtés. Pointures 6½ à 11. **$8.99**

Ⓑ Elégant soulier pour homme, en cuir noir et simili alligator sur les côtés. Pointures 6½ à 11½. **$11.99**

Ⓒ Modèle classique de soulier pour homme, en cuir noir, à motif discret. Pointures 6 à 11. **$6.99**

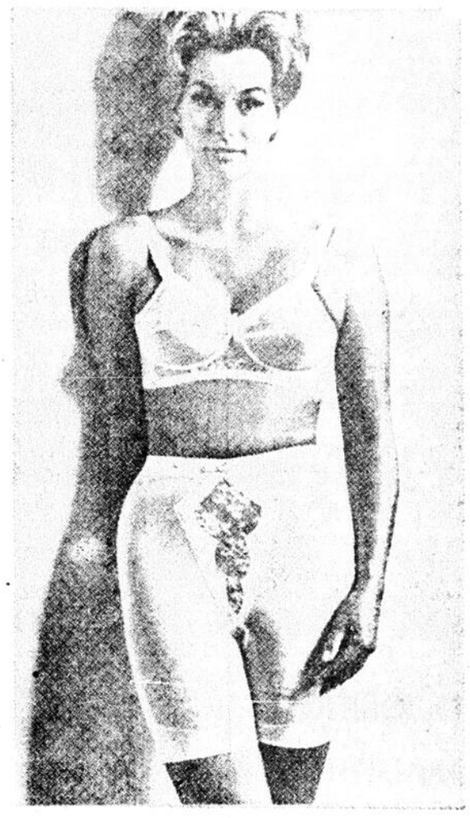
Ⓓ Magnifique chaussure pour homme, modèle original en cuir et simili alligator. Noir. Pointures 6½ à 11. **$9.99**

Ⓔ Nouveau soulier pour homme ; modèle raffiné, à motif sobre et à pointe légèrement ovale, en cuir noir. Pointures 6½ à 11. **$17.95**

Nous acceptons avec plaisir les cartes Credico.



jbLefebvre
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE
175 EST RUE ST-JOSEPH
CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS



DAISY Fresh.* Marque déposée

CHIC A VOIR EPATANT A PORTER



Quelle légèreté peut avoir un sous-vêtement sans sacrifier le galbe qu'il doit conférer? La réponse: Daisy Fresh en Lycra non recouvert, de nouveau poids arachnéen qui vous donne la sensation de ne porter que de la fine lingerie.

Le soutien-gorge est doté de bretelles extensibles qui se prolongent sous le buste pour vous assurer entière liberté de mouvements. En ravissante dentelle de Lycra avec élastique à l'aisselle pour assurer une mise impeccable. Dos plongeant avec deux ajustements et bande respiratoire à la taille. Tailles 32-36 A, 32-38 B et 32-40 C. No 2937, blanc. $6.00

La gaine-culotte est en Lycra aussi léger que de la lingerie et est ornée d'un joli panneau de dentelle au devant qui amenuise votre abdomen et donne au siège un "cachet naturel". P-M-G-TG. No 6916, blanc ou No 6918, chair, au choix. $12.00 chacune.

Commandes postales acceptées.

Demandez votre
CARTE DE PARTICIPATION GRATUITE

Durant les 2 prochaines semaines cette carte vous donne la chance de gagner un soutien-gorge "Daisy-Fresh", "Sarong" "Gothic" de votre choix. Les tirages se feront les 11 et 18 décembre. Remettez-nous la carte initialée.

Cadeau!
Un flacon de savon "Daisy Fresh", valant 1.29 vous sera donné gratuitement avec tout achat de 10.00

Nous honorons la carte credico

Vous êtes invitées à venir rencontrer Mlle Claudette Bernier, corsetière experte de La Cie Ltee Dominion Corset, à notre rayon de vêtements de base, les 8 et 9 déc. Elle vous conseillera dans le choix de vos vêtements de base Daisy Fresh, Sarong et Gothic

Jacqueline Thibault ENR

Pour vous conseiller
3 CORSETIERES DIPLOMEES
voilà la différence!
PLACE LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-0452
(SUR LA MEZZANINE FACE A L'ASCENSEUR)

Réussite d'ingénieurs canadiens

VANCOUVER (PC) — — Un ingénieur de la Colombie-Britannique, de retour d'un stage aux Indes, a déclaré que les ingénieurs de la Colombie-Britannique se font une réputation enviable outre-mer.

M. Fred G. Pearce, ingénieur en chef de la compagnie Vancouver Iron and Engineering Works Ltée, a déclaré que les ingénieurs de consultation de la province dans le domaine du développement hydro-électrique et de la construction des usines de pâtes et papiers attirent l'attention des pays étrangers.

La compagnie de M. Pearce a récemment terminé l'installation de deux turbines faites à Vancouver, de canaux d'amenée et de valves hydrauliques pour l'usine hydro-électrique de 130,000 kilowatts de Kundah sur la côte ouest des Indes.

Un contingent de 27 soudeurs et de contremaîtres de la Colombie-Britannique ont contribué au projet d'une durée de deux ans.

La compagnie Vancouver Iron and Engineering Works Ltée construira et installera également des canaux d'amenée dans le cadre d'un projet de développement hydro-électrique au Ceylan connu sous le nom de projet Maskeliya Oya.

Le projet de Kundah, dont les frais ont été couverts en partie par le Canada en vertu du plan Colombo, fournira du pouvoir en surplus pour l'irrigation et l'industrie dans l'Etat du Madras, la région la plus industrialisée des Indes.

M. Pearce a déclaré au cours d'un interview qu'en ce qui concerne la construction d'usines de pâtes et papier, les compagnies Sandwell and Co., et H. A. Simons Ltée de Vancouver étendent leur réputation internationale avec des projets au Pakistan, aux Indes et en Amérique du Sud pour la première et aux Etats-Unis et en Suède pour l'autre.

Opposition aux unités spéciales de détention

MONTREAL (PC) — Un groupe imposant de citoyens intéressés aux détenus dans les pénitenciers a demandé, mardi, au gouvernement fédéral d'interrompre immédiatement la construction d'unités spéciales de détention, U.S.D., au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Cette nouvelle aile, contenant des cellules individuelles complètement isolées, doit nécessiter des dépenses de $2,500,000. Elle doit accueillir les criminels incorrigibles et incapables de se soumettre à aucune discipline.

Une quinzaine d'organisations ont endossé la requête transmise au ministre de la Justice. Parmi celles-ci il y avait la Ligue des droits de l'homme, la John Howard Society, qui s'occupe surtout des détenus à leur sortie de prison, la Société de criminologie du Québec, l'Association des psychologues du Canada, l'Association des avocats de la défense, le Mental Hygiene Institute, le Comité de défense des droits de l'homme, la Société canadienne de pénologie, et la Forensic Clinic, de l'université McGill.

Le Dr Bruno Cormier, qui il y a 10 ans a été nommé le premier psychiatre au pénitencier, a indiqué que les nouvelles cellules ne serviront qu'à multiplier les problèmes présentés par les têtes dures du pénitencier, en les isolant complètement des autres prisonniers.

D'autres orateurs ont fait remarquer que la nouvelle aile sera située à une vingtaine de milles du centre médical et psychiatrique de Sainte-Anne-des-Plaines.

MAUVAISE LOI

Un professeur de criminologie à l'Université de Montréal, M. Justin Ciale, a rappelé qu'avant déjà fait partie d'un comité consultatif auprès du ministère de la Justice, il avait pu se rendre compte que le ministère avait toujours pris des décisions avant de recevoir l'avis du comité.

"Ces cellules sont de conception basse, elles sont mal situées et ne répondent pas au problème," a déclaré en résumé le Dr Cormier.

Les participants ont adopté deux résolutions demandant d'une part l'arrêt des travaux ou l'adaptation de la nouvelle aile à une autre fin que celle prévue et, d'autre part, suggérant au ministre et à la Commission des pénitenciers de consulter à l'avenir des experts et des groupements professionnels intéressés avant de prendre d'autres décisions du même genre.

STEINBERG MIRACLE MART

Vente d'avant Noël

Plus que 3 jours de magasinage pour profiter des spéciaux de notre grande vente. La vente se termine le 11 décembre.

C'est le cadeau que le sportif attend
C'est le cadeau qui plaira tant...

Skis Innsbruck Blue Falcon
34.77

Au complet avec les fixations de securite Squaw Valley qui relâchent le pied en cas de chute avant. Skis entierement lamines, base blanche. Carres en acier. Longueurs: 5'9", 6'1", 6'5", 6'9".

Skis "Combi" St-Moritz
17.97

Au complet avec les fixations simples Nordkapp. Skis importes, dessus peint rouge, bordure blanche. Base jaune et carres en acier. Longueurs: 5'9", 6', 6'3", 6'9". 7'



Belle aubaine
24.77
au complet

Connus d'un océan à l'autre
Fameux skis Squaw Valley à fixations



Ces skis entièrement laminés sont importés, la base est en ébonite et les carrés en acier entrecroisé. Protecteur au talon et à l'avant. Skis peints bleu, rouge ou or, avec bordure noir—blanc. Au complet avec les fixations de sécurité doubles Nordkapp. Longueurs: 5'9" à 6'9"
24.77

Bâtons de skis

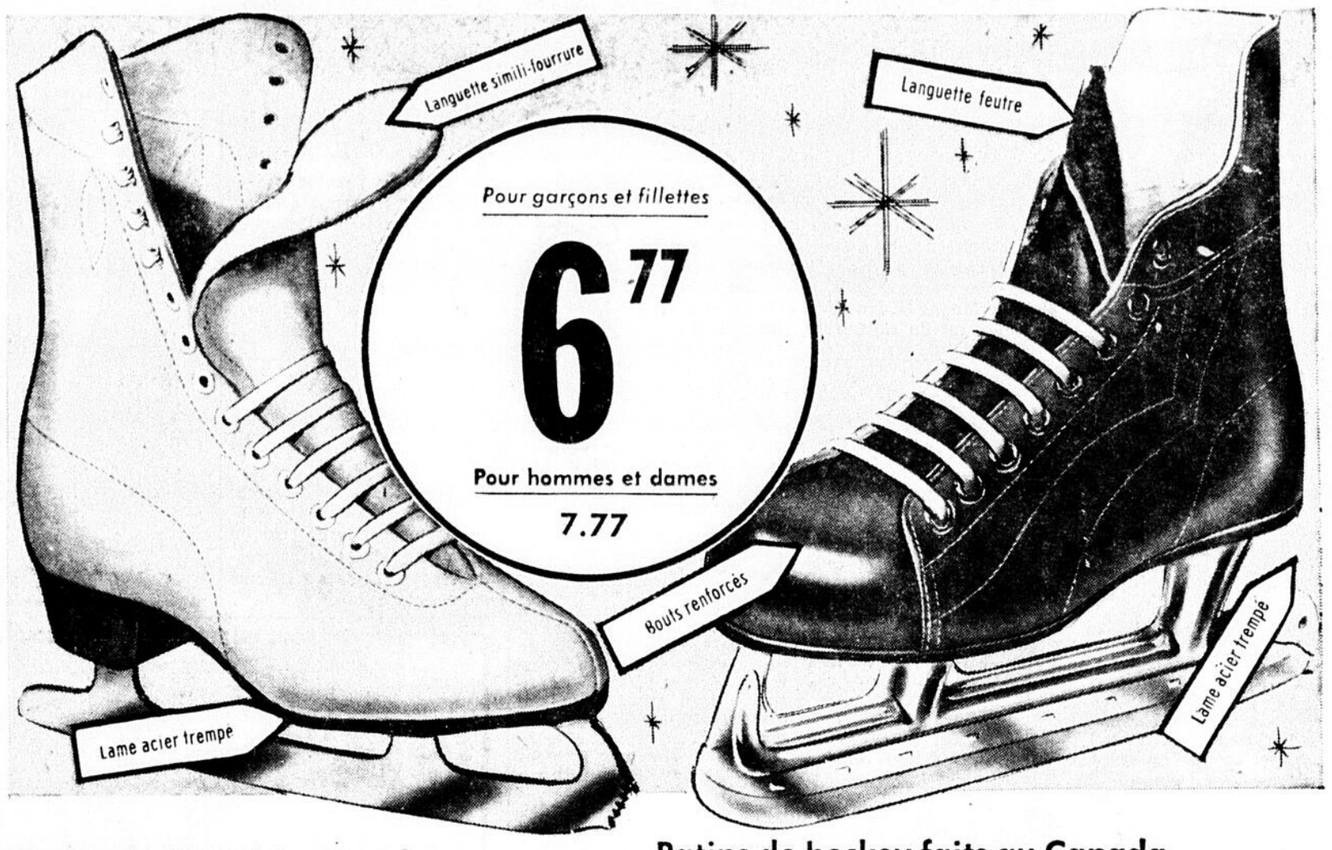
Pour adultes **3.97** Pour enfants **2.97**

Bâtons de skis en duraluminum, de 5/8" de diamètre à bouts très effilés et pointes en acier. Disques de 4" en aluminium et cuir, poignées en plastique souple et large dragonne en cuir. Pour adultes 44" à 56". Pour enfants 32" à 42".

Bottines de skis pour enfants
La paire **5.77**

Vendues à un prix très spécial pour vous permettre d'économiser pour vos cadeaux de Noël. Ces bottines sont en caoutchouc de qualité supérieure, avec bouts renforcés de métal et une doublure de satin. Elles ne sont l'article idéal pour le skieur débutant ou pour jouer dans la neige. Pts 11 à 2

Equipement de sport



Patins de fantaisie pour dames à un prix de grande aubaine

Voici le meilleur choix que vous pourrez faire à ce bas prix. Ces patins sont conçus pour donner le maximum de confort, et d'équilibre pour le patinage ordinaire ou de fantaisie. Cuir fendu souple mais de bon maintien, doublure en suede, languette en simili-fourrure. Lames en acier trempé. Modèles pour fillettes, pointures 11 à 2. Prix 6.77
Modèles pour dames, pointures 3 à 10. Prix 7.77

Articles de sport

Patins de hockey faits au Canada spécial de la saison pour le champion

Ca c'est vraiment un cadeau de Noël! Le rêve de tout jeune sportif . . avoir une paire de bons patins pour faire admirer leurs prouesses. Ceux-ci sont faits dans un cuir fendu de première qualité, avec des renforts protecteurs aux talons, , une languette en feutre, et des lames en acier trempé. Modèles pour enfants, pointures: 3-4-5 et 11 à 2. Prix 6.77 — Modèles pour hommes, pointures: 6 à 12. Prix 7.77

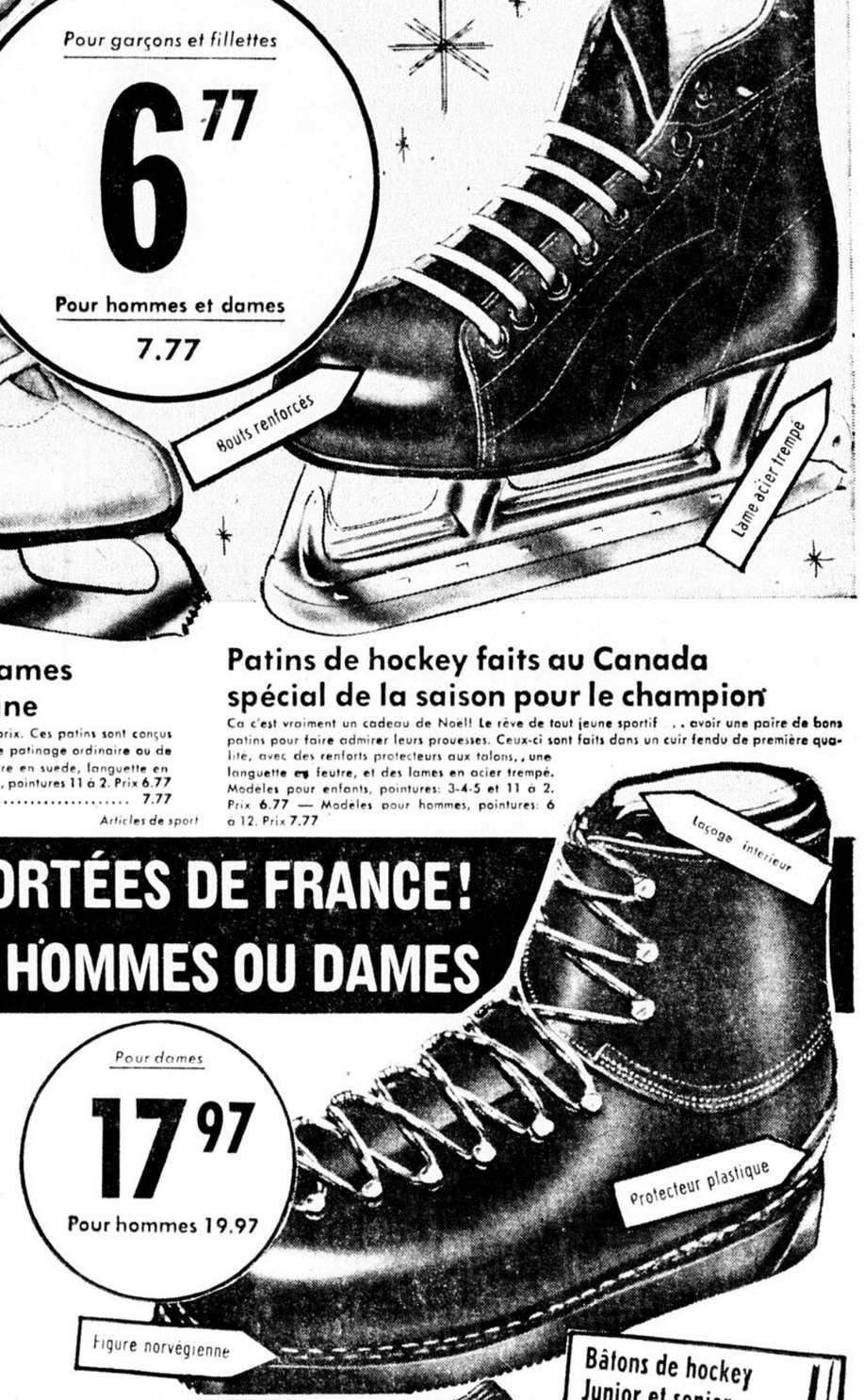
BOTTINES IMPORTÉES DE FRANCE! POUR SKIEURS HOMMES OU DAMES

Pour le skieur avancé tout comme le débutant voici un très bon achat à un prix défiant toutes concurrences.

Ces bottines sont faites en France spécialement pour Steinberg Miracle Mart, elles sont en cuir de qualité supérieure. Renforts au talon. Piqûres Norvégiennes. Bottines intérieures et languettes à souple rembourrure. Laçage intérieur et extérieur. Semelle en cuir.

Pour dames, pointures 3 à 9 (1/2 pointures) 17.97
Pour hommes, pointures 6 à 12 (1/2 pointures) 19.97

Articles de sport





Gants de ski importés de France pour hommes ou dames

Elégant modèle pour hommes ou dames. En cuir de qualité avec une chaude doublure en laine et des poignets élasticisés. Tout noir ou noir avec bordure rouge/noir. Petit, moyen, grand. 4.77

Qualité supérieure de cuir aux couleurs contrastant harmonieusement. Doublure en laine, poignets élasticisés. Assortiment de couleurs et de grandeurs pour hommes et dames. 8.77

Un modèle de haute qualité en beau cuir avec dessus rembourré et poignets élasticisés. Pour hommes, couleurs noir ou noir avec rouge. Pour dames, couleurs rouge ou rouge et noir. P.M.G. 9.97

Bâtons de hockey Junior et senior

Pro Scor Junior, 38 à 42"	.47
Pro Scor Crackshot, 43" à 49"	.77
Pro Scor Rockey, 53"	.97
Pro Scor Glass Wrap, 51" à 53"	1.47
Pro Scor Racker, 53"	1.47
Pro Scor "Forum" Racker, 53"	1.97
Pro Scor "Supreme" Fibre de verre, 53"	2.47

C'est le moment d'acheter les articles qu'il vous faut pour vos cadeaux...
TOUT L'ÉQUIPEMENT POUR HOCKEY À UN PRIX SPÉCIAL



Epaulières
Epaulières et protecteurs de poitrine, épais rembourrage sous drill de coton bleu. Protecteurs clavicules et epaules en polyethylene moulé. Avant et arrière lacés.

Gants super pro
Faits en fleur de cuir de vache de qualité. Modèle professionnel avec pouce moulé et articulé. Quatre bourrelets à fibre protectrice sur le dessus. Grande flexibilité.

Gants "Junior"
Pour les joueurs de 14 à 15 ans. Gants en fort vinyle, avec paume renforcée, pouce arme recouvert de fibre mousse. Bourrelets protecteurs. Poignets fortement renforcés.

Jambières
Jambières pleine grandeur pour gardien de but. Renfort moulé en polyethylene blanc doublées de feutre de laine bleu. Protecteurs de genoux en cuir de vache rembourré.

Coudières
Marque Cooper Weeks. Modèle enforme. Godets de vinyle moulé, recouverts d'un épais rembourrage de feutre. Rouleau en poly recouvert caoutchouté, doublure en coton. Larges bandes.

Jambières
Marque Cooper Weeks. Renfort moulé en polyethylene, doublure en feutre. Jambières et genoux de couleurs. Longueur 15" pour tout joueur jusqu'à 12 ans. Couleurs Canadiennes et feuille d'érable.

Epaulières
Marque Cooper Weeks. En poly moulé. Rembourrage piqué, avec couvre-épaules moulé. Laçage en coton devant et derrière. Couleurs Canadiennes et feuille d'érable. Pour jeunes joueurs.



Seulement **3.47**

Casque de hockey

Renommé dans tout le pays, le fameux casque C.C.M. "Pro-guard". Protégera contre les coups les plus durs. S'ajuste pour toutes tailles.

PNY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.

PLACE STE-FOY
BOULEVARD LAURIER

Le Tricolore bafoue Boston 8-3

L'ÉVÉNEMENT

Québec, jeudi 9 décembre 1965

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

PUNCH IMLACH CACHE SES INQUIETUDES

Il n'y a aucun doute que George "Punch" Imlach a plus que sa part de problèmes avec les Maple Leafs de Toronto, dans la ligue Nationale de hockey. Toutefois, à causer avec lui comme nous l'avons fait durant trois heures à la fin de la soirée de mardi, vous avez l'impression qu'il n'a pas d'inquiétudes.

Punch a bien voulu discuter de ses Leafs, mais il était encore plus enthousiaste à la fin de la conversation quand le sujet est tombé sur ses souvenirs de son séjour à Québec. Le pilote des Leafs a une mémoire favorable et peut se rappeler exactement des moments importants de sa carrière.

Il a affirmé que si Carl Brewer revenait avec les Leafs il serait assuré d'une place dans les séries éliminatoires. Au sujet des nouvelles voulant qu'il ait été blâmé en haut lieu pour le départ de ce joueur de défense, il a refusé d'en discuter mais il est certain qu'il ne se croit pas coupable.

Quand nous avons suggéré que quelqu'un nous avait dit qu'il serait le suivant à subir le sort de Red Sullivan, ancien instructeur des Rangers, il a répondu: "Ca peut arriver". Heureusement, c'est une chose qui ne semble pas lui faire perdre sommeil.

Au sujet de transactions probables, il a dit douter qu'il y en aurait tout en confirmant que John Bucyk, des Bruins, l'intéressait. "Je suis prêt à tout marché qui pourrait aider mon équipe. Cependant, tu peux être certain que personne ne va nous aider. Nous devrons nous aider nous-mêmes avec ce que nous possédons", a-t-il dit.

SOUVENIRS DE SON TEMPS AVEC LES AS

Notre homme a été plus enthousiaste et plus loquace quand la ersation est tombée sur ses jours avec les As de Québec.

En discutant de la fameuse joute à Valleyfield, où son équipe avait été éliminé, il a décrit tous les buts des dernières minutes et a mentionné les joueurs qui étaient sur la glace. "Aujourd'hui, sur l'avion, j'ai justement rencontré un homme qui m'a parlé de cet inoubliable match", chose qui se répète souvent a-t-il signalé.

Il a choisi l'équipe de la Coupe "Alexander" avec Gaye Stewart, Jean Béliveau, Murdo McKay et autres comme la meilleure qu'il a dirigée à Québec. "Je dirais même qu'elle était supérieure à votre équipe actuelle", a-t-il renchéri.

Yogi Kraiger a été choisi comme le joueur "le plus difficile à conduire" qu'il a jamais eu sous ses ordres, classant Ray Powell et Gerry Cabana loin en arrière.

Naturellement, Jean Béliveau est le meilleur joueur qu'il a dirigé, mais il en a profité pour louanger Ludger Tremblay comme le joueur qui lui avait donné le plus de satisfaction après le "Gros Bill. "Ce gars-là pourrait jouer pour moi dès aujourd'hui, s'il le voulait. Je n'ai jamais eu un athlète aussi sincère, honnête et travaillant que Ludger", a-t-il dit au sujet de l'athlète de Ville Montmorency. "J'aimerais en avoir à Toronto quelques-uns avec son cran et son esprit combattif", a-t-il dit.

Au sujet des chances de Québec pour la ligue Nationale, il a soutenu qu'elles étaient nulles. "Premièrement, vous n'avez pas la patinoire requise. De plus, je crois qu'il n'y a pas assez d'argent ici pour une telle entreprise. Ici, il faudrait une équipe gagnante, ce que nous n'auriez pas au début, et je crois que le tout tournerait en fiasco", a-t-il conclu.

NOTES SUR UN SPORT ET UN AUTRE...

M. et Mme Jean Régis ont profité du passage à Québec de Punch Imlach pour discuter avec lui de l'avenir de hockey de leur fils Bob qui figure sur la liste des Maple Leafs... Ils ont été désappointés quand Bob n'a pu se mériter une place avec le Tulsa, de la Ligue Centrale, mais Imlach leur a assuré que Bob avait très bien figuré et pourrait bien se mériter un contrat professionnel dès l'hiver prochain... Régis joue présentement avec Dayton, Ohio, dans la Ligue Internationale.

Nous avons rejoint Allen Mitchell, hier soir, question de confirmer les déclarations de Fernand Simard... "Tu peux être certain qu'il a fait une bonne bataille et que la décision a été très mauvaise", nous a dit Mitchell... Questionné à savoir s'il ferait de la boxe ou de la lutte dans un avenir rapproché, Mitchell a répondu: "Tu peux être certain que je n'en ferai avec les conditions que nous avons au Colisée. Ces gens-là nous mangent tout rond"...

La nouvelle administration municipale de Québec n'aura pas tardé à se faire des amis dans le monde du tennis, à la suite de sa décision de faire reconstruire le Club Victoria... C'est une décision qu'il faut applaudir... On sait que ce club était disparu pour faire place à la nouvelle centrale de police... En dépit de mille et une démarches pour remettre le tout en ordre à temps pour la dernière saison, le Victoria avait dû cesser ses opérations en 1965...

En annonçant que Claude Brissette devenait le nouveau gérant général à la piste de courses de Québec, les journaux de la métropole n'ont fait que confirmer ce que les chroniqueurs municipaux avaient rapporté samedi dernier après avoir pris contact avec M. Paul Murdock... M. Brissette devait être un visiteur à Québec, hier, sans doute pour rencontrer ses nouveaux patrons... Nous devrions savoir d'ici quelques jours les autres nominations qui seront faites par les nouveaux locataires de la piste...



TROIS GARDIENS DE BUT — Le joueur de défense Bob Woytowich (8) et le cerbère Bernard Parent, des Bruins de Boston, protègent leur filet avec "l'aide" de Claude Larose, des Canadiens de Montréal, à la suite d'une attaque du Tricolore dans le territoire adversaire, hier, dans cette joute de la ligue Nationale, à Montréal.

(Téléphoto PC)

Pour rejoindre les Black Hawks en tête

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont comblé à cinq reprises dans la deuxième période hier soir en écrasant les Bruins de Boston 8-3, ce qui leur a permis de rejoindre Chicago au sommet de la ligue Nationale de hockey.

Robert Rousseau et Dick Duff y sont allés de deux buts chacun dans ce match ou les Bruins avaient réussi à prendre une avance de 2-1 dans le premier engagement.

Les locaux se sont ensuite ressaisis après avoir égalé les chances 3-3 dans la deuxième reprise et ont eu le jeune gardien Bernard Parent, mal protégé, à leur merci pendant la balance de la partie.

La joute a été marquée par un court match de boxe entre Reg Fleming, des visiteurs et Dick Duff, qui a alors écopé de deux mineures contre une seule par son rival.

Le seul trio efficace des Bruins a d'abord donné un avantage de 3-1 aux visiteurs par l'entremise de Johnny Bucyk, Murray Oliver et Dean Prentice.

Toutefois, le trio Ralph Backstrom-Claude Larose-John Ferguson, qui a réveillé les Canadiens, a répliqué avec un but par chaque joueur tandis que Henri Richard complétait le total des vainqueurs.

Première période

1—Boston, Bucyk (8e), (Prentice, Oliver), 12:40
2—Montréal, Duff (4e), (Bolliveau, Harper), 13:38
3—Boston, Oliver (3e), (Prentice, Bucyk), 15:09
Punitions: Larose, 4:15; Talbot, 4:51; Dillabough, 7:48; Awrey, 16:31.

Deuxième période

4—Boston, Prentice (9e), (Oliver, Bucyk), 4:17
5—Montréal, Larose (6e), (Ferguson, Backstrom), 4:48
6—Montréal, Ferguson (5e), (Larose, Backstrom), 5:22
7—Montréal, Richard (6e), (Provost, G. Tremblay), 11:41
8—Montréal, Duff (4e), (Bolliveau, Harris), 17:40
9—Montréal, Rousseau (13e), (Larose), 19:02
Punitions: Ferguson, 4:21; Harris, 5:55; MacDonald, 8:04; Fleming, 18:18.

Troisième période

10—Montréal, Backstrom (8e), (Laperrière, Harris), 4:20
11—Montréal, Rousseau (14e), 9:09
Punitions: Harris, 7:03; Fleming (double mineure), Duff, 9:21; Awrey, 11:55; Oliver, 18:58.

Lancers

Boston	10	10	8	—28
Montréal	12	15	11	—38

Assistance: 12,642.

CONTREMAITRES

$7,500 — $8,500

Notre compagnie, un manufacturier de meubles en bois, bien établi à Montréal, recherche des contremaitres d'expérience.

Les candidats devront avoir plusieurs années d'expérience dans les méthodes de fabrication, en série, de meubles en bois. Ils auront la direction d'une chaine de production de vingt à vingt-cinq personnes. Ils seront responsables de la planification, de l'amélioration des méthodes de production ainsi que de la qualité des produits.

Pour ces postes, notre compagnie offre des salaires bien au-dessus de la moyenne et toute la gamme des bénéfices marginaux.

Les demandes d'emploi, faisant état de l'expérience et des qualifications doivent être adressées par écrit à:

DEPT 1955 LE SOLEIL

Match nul de 2-2 entre Rangers et Black Hawks

CHICAGO (PA) — Un but de Don Marshall, à mi-chemin de la dernière période hier soir, a permis aux Rangers de New York d'annuler 2-2 avec les Black Hawks de Chicago, résultat qui a laissé les Hawks sur un pied d'égalité avec les Canadiens de Montréal au sommet de la ligue Nationale de hockey.

Le premier changement du nouveau pilote Emile Francis a rapporté des dividendes lorsqu'il a remplacé Ed Giacomin pour la première fois cette saison par Don Simmons.

Ce dernier a brillé surtout contre Bobby Hull et Doug Mohns, qui s'étaient échappés pour parvenir seuls devant lui.

Red Hay a d'abord donné un avantage de 1-0 aux locaux lorsqu'il s'est échappé en compagnie d'Eric Nesterenko au cours du premier engagement, mais Bob Nevin a égalé les chances moins de deux minutes plus tard quand il a pris Glenn Hall en défaut avec l'aide de Phil Goyette.

Dennis Hull a ensuite donné l'avance aux locaux avec son premier but de la saison dans la deuxième reprise.

Bobby Hull purgeait une punition d'équipe pour les Hawks lorsque Marshall a compté le deuxième but des visiteurs avec l'aide de Goyette.

Première période

1. Chicago, Hay (8e), (Nesterenko), 15:37
2. New York, Nevin (10e), (Goyette), 17:41

Punitions: Howell, 0:45; Jarrett, 3:34.

Deuxième période

3. Chicago, D. Hull (3e), (Hay, Nesterenko), 13:24

Troisième période

4. New York, Marshall (3e), (Goyette), 7:29

Punitions: Mahaffy, 2:37; Chicago (double mineure), D. Hull, 6:55; Howell, 17:55.

Lancers

New York	13	8	9	—30
Chicago	11	7	7	—25

Assistance: 16,666.

Compteurs de la ligue Nationale

	B	A	Pts
Rousseau, Montréal	14	16	30
Mikita, Chicago	14	15	29
R. Hull, Chicago	12	11	23
Béliveau, Montréal	8	17	25
Ullman, Detroit	11	12	23
Nevin, New York	11	10	21
Mohns, Chicago	9	11	20
Esposito, Chicago	9	11	20
Marshall, New York	9	10	19
Howe, Detroit	8	10	18
Delvecchio, Detroit	5	13	18
Bucyk, Boston	8	9	17
Goyette, New York	3	14	17
Wharram, Chicago	9	7	16
Smith, Detroit	7	9	16
Provost, Montréal	5	11	16
Laperrière, Montréal	3	13	16
Hay, Chicago	8	7	15
Richard, Montréal	6	9	15

bon dehors bon dedans

GIN VEUVE SEVERY

LE GENIÈVRE DU CENTENAIRE

40 oz No 168 C — 25 oz No 168 B — 10 oz No 168 A

Lui, y connaît ça...





sa bière, y a rien qui Labatt !

Son métier de dessinateur industriel, il le connait bien. Comme tant d'autres, il aime bien son travail et il en est fier. Quand vient le temps de choisir sa bière, là aussi il sait ce qu'il fait. Il sait que la "50", c'est une vraie bonne bière, une bière parfaite. Lui... y connait ça!



Pittsburgh l'emporte sur Providence 4-2

PITTSBURGH (PA) — Les Hornets de Pittsburgh ont vaincu les Reds de Providence 4-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir alors que Pit Martin a compté le but victorieux au cours de la dernière période.

Murray a ensuite réussi le but d'assurance au profit des locaux.

Les Reds avaient pris une avance de 1-0 dans le premier engagement, mais les locaux ont ensuite pris un avantage de 2-1 dans la reprise suivante, ou Jim Mikol a égalé les chances au profit des visiteurs.

Première période

1. Providence, Kachur (Creighton, Blackburn), 14:33

Punitions: Larkin, 2:00; McCord, 9:24; Guidolin, 17:23.

Deuxième période

2—Pittsburgh, Harris (Hampson), 3:09
3—Pittsburgh, Hampson (Harris, Wall), 18:13
4—Providence, Mikol (Larkin, Marshall), 18:54

Punitions: Bouchard, 9:59; Dark, 11:42; Guidolin, 18:06.

Troisième période

5—Pittsburgh, Martin (Hall, Cunningham), 9:17
6—Pittsburgh, Hall (Beaudin), 18:36

Punition: Deak, 10:00.

Arrêts!

Paille	16	16	17	—49
Gardner	7	8	8	—15

Assistance: 3,033.

Calendrier sportif

CURLING

Bonspiel mixte: Autres rencontres dans les clubs, 7:15 p.m.

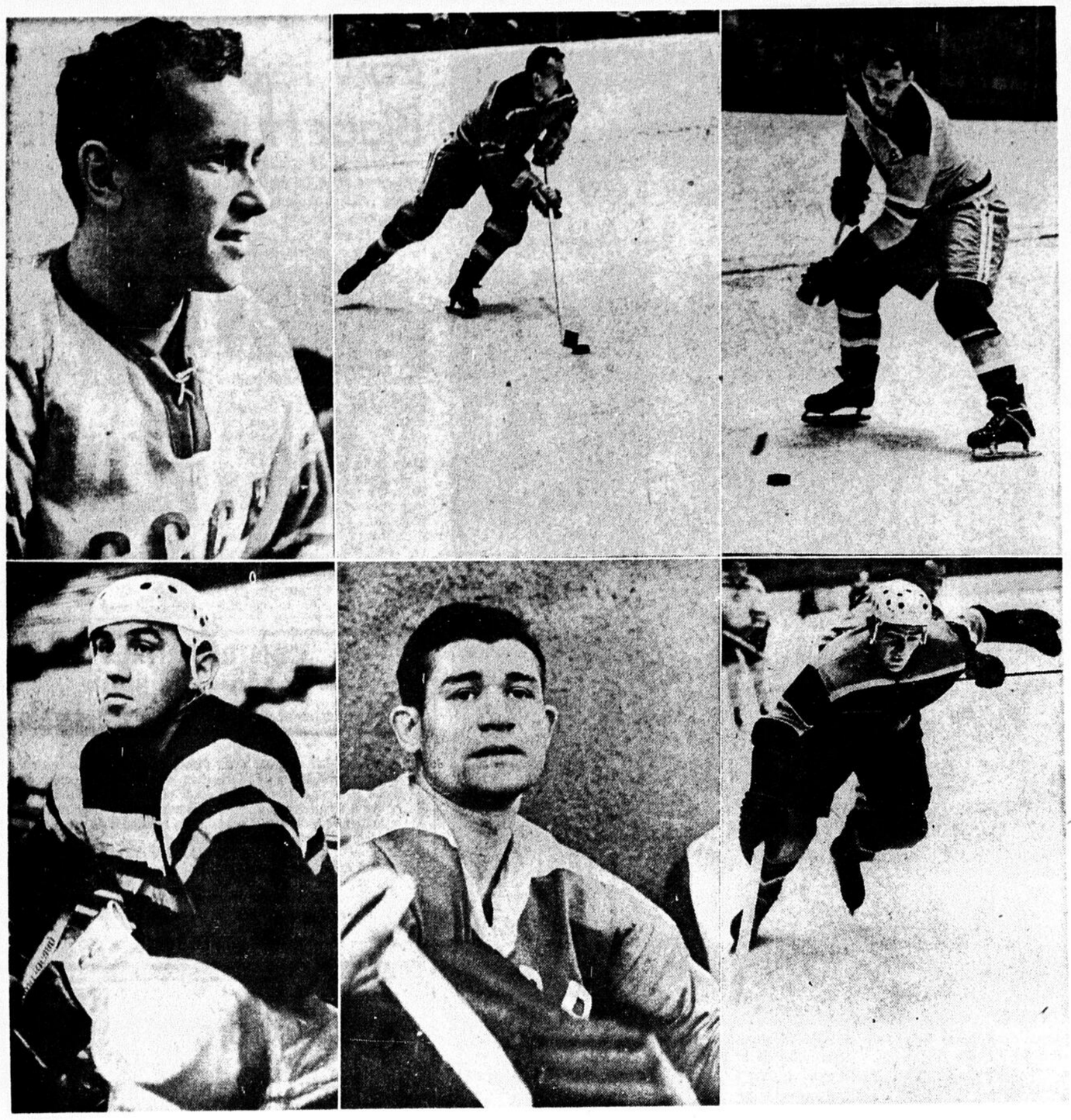
●VENTE
● LOCATION
● SERVICE



● CHAUFFERETTES—VENTILEES
● AIR—CHAUD — PROPRE

1360 rue Dorchester - N. Tél.: 529-9305

Construction Equipment Company



LES HOCKEYISTES RUSSES — L'équipe nationale de hockey de la Russie est attendue au Canada, demain, en prévision d'une série de joutes hors-concours. Nous avons ci-dessus quelques-uns des membres de cette équipe. En haut, de gauche à droite, Yuri Voknov (avant), Alexander Almitov (avant), et Vladimir Brezhnev (défense). Dans le même ordre, en bas, Vitali Zhidkov (avant), Vladimir Yurzinov (défense), et Anatoli Ionov (avant).

London se battrait au printemps contre Clay

LONDRES (U.P.I.) — Le journal London Sun rapportait hier que l'ancien champion poids-lourd britannique Brian London a signé un contrat en vue d'une bataille pour le titre mondial contre Cassius Clay. Cette bataille serait présentée en Angleterre le printemps prochain.

Le journal London Sun, le seul à publier cette nouvelle, n'a pas fait mention de la signature du contrat par Clay.

Dans un article publié en première page, le Sun rapporte qu'Angelo Dundee, le gérant de Clay, a communiqué par téléphone avec le promoteur anglais Jack Solomons au cours de la soirée d'hier pour lui dire qu'un tel combat rapporterait $2,800,000. Dundee se trouvait alors à Miami. Le combat serait télévisé en Europe ainsi qu'aux Etats-Unis, au moyen d'un satellite.

Toujours selon le Sun, Solomons aurait déclaré que Dundee a exprimé le désir que la bataille soit présentée à 11 heures du soir (6 heures aux Etats-Unis), de façon à ce qu'elle soit présentée dans l'est de l'Amérique à l'heure du diner et dans l'ouest à l'heure du lunch.

London recevrait plus de $700,000. pour cette bataille, soit le double du montant qu'il a récolté au cours de sa carrière de douze ans chez les professionnels. London s'était battu contre Floyd Patterson il y a six ans dans un combat pour le titre et il avait été knockouté à la onzième ronde. Le combat avait été disputé à Miami.

COLISÉE
PATINAGE 8 à 10 h.
DIMANCHE SOIR
Patineurs et Patineuses .50
(au-dessus de 16 ans)
Spectateurs - Section des Loges
Adultes et Enfants .35
(Taxe et Charge de Service incl.)

Wally Boyer s'alignera avec les Leafs et Claude Labrosse avec les Americans

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont annoncé hier que le joueur de centre Wally Boyer des Americans de Rochester se rapportera à eux pour le match de samedi à Toronto alors que les Leafs recevront la visite des Bruins de Boston.

Boyer, qui a 28 ans et qui vient de Cowan, Manitoba, porte les couleurs du club Rochester depuis une couple de saisons.

Les Leafs ont également annoncé qu'ils feront appel à un joueur de défense pour remplacer Bobby Baun actuellement sur la liste des blessés mais Punch Imlach n'a pas encore fait son choix définitif. Il s'agira d'un joueur des Americans.

Pour faire une place à Boyer sur leur alignement, les Leafs ont envoyé à Rochester l'ailier gauche Larry Jeffrey, qui a 22 ans et qui a été obtenu par les Leafs de l'organisation des Red Wings de Detroit.

Pour remplacer à Rochester le joueur de défense qui remplacera Baun à Toronto, les Leafs ont fait passer Claude Labrosse des Cougars de Victoria aux Americans. Depuis le début de la saison, Jeffrey a réussi un but et récolté une seule assistance avec les Leafs. Baun souffre de ligaments déchirés dans un genou et devra prendre un repos forcé de six semaines.

Roulez vos cigarettes avec
MACDONALD'S
British Consols


Tabac de Virginie doux et suave

On déplore le manque d'intérêt des universités canadiennes pour le football professionnel

CALGARY (PC)—Les universités canadiennes affichent un manque total d'intérêt dans le football professionnel en raison de leur indifférence à le promouvoir parmi leurs joueurs, a déclaré, hier, le président de la ligue Canadienne de football.

Pat Mahoney a dit, lors d'un banquet à l'Université d'Alberta, qu'il était bien prêt à accepter le fait que les collèges canadiens "ne tenaient pas particulièrement à ce que leurs joueurs deviennent professionnels.

"Par contre, je ne peux comprendre l'idée que vous ne soyez pas intéressés au calibre de votre jeu, négligeant ainsi le nombre de joueurs avec un potentiel professionnel."

Mahoney a suggéré que les équipes de football des universités canadiennes "soient intéressées au sein de la Rugby Union réorganisée, arrêtent les juniors de les malmener et s'engagent dans un programme athlétique.

"L'Union canadienne est le seul organisme qui peut assurer la présence d'un étudiant avec son université plutôt que d'évoluer avec les juniors. . ."

Les universités canadiennes comptent très peu de joueurs au sein de la L.C.F., car, des 131 Canadiens qui évoluent avec les neuf équipes canadiennes, seulement 28 viennent directement des universités canadiennes, dont quatre comme agents libres et 24 repêchés.

Par ailleurs, 61 viennent des ligues juniors et 42 autres viennent des universités américaines, où ils ont appris les rudiments du football.

Mahoney a ajouté que le jour où des bourses d'études seront accordées de façon générale dans les universités canadiennes "sera un jour mémorable".

"Alors, on pourra commencer à songer au respect du Canada dans les compétitions athlétiques internationales."

MÉCANICIEN
demandé
pour opérer à son compte un garage réputé et bien en vue
● AUCUN CAPITAL REQUIS ●
ECRIRE A DEPT 1926, LE SOLEIL

Gain décisif du Lauzon sur le Donnacona, 11-3

Les Eperviers de Lauzon, qui avaient perdu la première position aux mains des Castors de Québec dimanche dernier, se sont admirablement bien ralplombés hier au Colisée de Québec en ne faisant qu'une bouchée des Colombiens de Donnacona, 11 à 3.

Richard Corriveau a dirigé l'offensive des siens avec le tour du chapeau et Gilles Gaumont et Luc Rodrigue avec deux buts chacun. Gaston Couture, Clément Marier, Jean Guay et Alain Langlais furent les autres compteurs. Denis Roy compta deux fois pour les Colombiens tandis que Robert Bélanger obtint l'autre. Les Castors et les Eperviers se livrent une lutte sans merci et tout laisse croire qu'on ne connaîtra le vainqueur qu'à la fin de la saison régulière.

EPERVIERS 11 — COLOMBIENS 3

Première période

1. Colombiens, Bélanger (Bergeron, Dion) 1:50
2. Eperviers, Gaumont (Guay, Marier) 3:35
3. Eperviers, Couture (Bélanger) 4:44
4. Eperviers, Marier (Gaumont) 8:13
5. Eperviers, Rodrigue (Couture) 12:09
Punis: Nadeau, 2:04; Bélanger, 7:30; Gaumont, 11:09.

Deuxième période

6. Colombiens, Roy (Dion, Bergeron) 4:25
7. Eperviers, Guay (Marier) 5:47
8. Eperviers, Gaumont (Couture) 13:32
9. Eperviers, Corriveau (seul) 13:54
Punis: Bélanger, 11:50; Langlais et Dion, 13:02.

Troisième période

10. Colombiens, Roy (Dion) 3:25
11. Eperviers, Langlais (Lemay, Rodrigue) 7:51
12. Eperviers, Rodrigue (Lemay) 10:06
13. Eperviers, Corriveau (Guay, Marier) 11:51
14. Eperviers, Corriveau (seul) 12:43
Punis: Thérrien, 4:02; Nadeau, 7:55; Guay, coup, et Marier, coup.; 12:33; Couture et Jobin, 13:00; Poulin, 14:12.

Arrêts

	1	2	3	Tot.
Dubé	5	3	7	15
Richard	9	7	8	24

Les classements du ski international

GENEVE (AFP)—La fédération Internationale de Ski vient de publier ses classements masculins. C'est sur la base de ces classements que les skieurs seront répartis par groupes lors des grandes épreuves de la saison à venir. L'Autriche, la France et la Suisse sont les mieux représentées dans ces classements où figurent les 50 meilleurs spécialistes par discipline.

Bols, bon, pas cher!

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!



Format Pratique: 10 oz
aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): $4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.40

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ PAR HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, CANADA

H.R. ouvert ce soir jusqu'à 9.30 p.m.

Le Magasin H.R. pour Messieurs présente

Trois Derniers Jours

VENTE AVANT-NOEL

COMPLETS
69.50
Valeurs régulières 89.50 à $120.

Un beau choix de complets dans des tissus importés... worsted tout laine, laine-et-soie et tweed. Confectionnés par les meilleurs manufacturiers dans les nouvelles teintes de la saison et dans des modèles à devant simple trois boutons ou avec épaules naturelles.

PALETOTS D'HIVER
89.50 à $140.
Valeurs régulières $115. à $175.

Paletots en cachemire-et-laine, tissu anglais fini worsted... aussi Tweeds par Daks et Aquascutum. Egalement paletots en tweed avec collet de fourrure. Modèles à devant simple ou croisé dans les plus nouveaux tons.

VESTONS SPORT
39.50 à 59.50
Valeurs régulières 59.50 à 89.50
Tweed, Poil de Chameau et quelques-uns en cachemire

TOUTES VENTES FINALES!
VENEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Stationnement gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47 rue St-Louis

HOCKEY

MARDI

Ligue de l'Est des Etats-Unis
New Jersey 3, Charlotte 6

HIER

Ligue Américaine
Providence 2, Pittsburgh 4

Ligue Nationale
Boston 3, Montréal 8
New York 2, Chicago 2

Ligue de l'Est des Etats-Unis
Johnstown 2, Jacksonville 8

Ligue Junior Québec-District
Lévis 3, Montmorency 5
Québec-Ouest 2, C.T.R. 5

Ligue Midget Québec-District
Lauzon 11, Donnacona 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute

Ligue Nationale
New York à Detroit

Ligue Junior "A" d'Ontario
Kitchener à Hamilton
Toronto à Peterborough

Ligue Interuniversitaire
McMaster à Waterloo

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	20	13	5	2	80	45	28
Montréal	20	12	4	4	78	51	28
Detroit	19	7	8	4	64	56	18
Toronto	20	7	10	3	43	60	17
New York	21	5	10	6	60	71	16
Boston	20	5	12	3	46	88	13

LIGUE AMERICAINE

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	23	15	5	3	105	65	33
Baltimore	19	10	9	0	61	61	20
Hershey	20	5	14	1	61	93	17
Providence	19	8	10	1	53	61	17
Springfield	23	6	16	1	54	90	13

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	19	14	4	1	83	53	29
Pittsburgh	20	11	8	1	78	63	23
Cleveland	18	9	9	0	60	60	18
Buffalo	20	6	14	0	53	73	12

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoria	21	16	3	2	91	60	34
Portland	22	13	8	2	75	62	28
Vancouver	22	10	11	1	75	75	21
San Francisco	19	7	10	2	52	59	16
Los Angeles	23	8	15	0	69	103	16
Seattle	22	7	14	1	63	89	15

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Minnesota	16	10	5	1	53	39	21
Memphis	18	9	7	2	56	52	20
Tulsa	20	8	9	3	66	58	19
Saint-Louis	17	6	7	4	52	56	16
Oklahoma C.	17	6	8	3	48	59	15
Houston	18	7	10	1	52	63	15

LIGUE DE L'EST DES ETATS-UNIS

Division Nord

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Long Island	22	15	5	1	108	74	31
Clinton	23	14	8	1	93	60	29
Johnstown	26	13	13	0	111	106	26
New Haven	25	11	14	0	117	152	22
New Jersey	25	10	15	0	97	106	20

Division Sud

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Nashville	25	14	6	5	93	55	31
Charlotte	24	13	9	2	110	82	28
Greensboro	19	11	7	1	72	55	23
Knoxville	23	10	13	0	77	99	20
Jacksonville	22	3	19	0	63	138	6

LIGUE JUNIOR "A" D'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Niagara Falls	19	11	4	4	89	57	26
Oshawa	20	11	5	4	98	67	26
Peterborough	19	10	5	4	84	68	24
Toronto	19	8	6	5	85	85	21
Montréal	17	8	6	3	62	59	19
Hamilton	20	7	11	2	91	102	16
Kitchener	17	8	9	0	59	68	16
St. Catharines	17	6	10	1	64	88	13
London	20	4	14	2	64	99	10

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Guildogs	3	3	0	0	17	5	6
Loups	3	2	1	0	14	5	4
Castors	3	1	2	0	9	17	2
Aigles	3	0	3	0	4	14	0

LIGUE MIDGET QUEBEC DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Castors	11	7	3	1	73	31	15
Lauzon	7	6	1	0	45	18	12
Donnacona	11	3	8	0	47	59	6
Jeunesse	11	1	8	2	18	53	4

LIGUE JUNIOR QUEBEC DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	12	10	1	1	60	21	21
Québec-Ouest	12	9	6	0	66	39	12
Lévis	14	8	5	1	74	58	9
Montmorency	12	3	8	1	27	48	7

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Western	3	3	0	0	19	7	6
Toronto	3	3	0	0	15	7	6
Waterloo	3	2	0	0	12	9	4
Montréal	3	1	0	0	15	15	2
Queen's	3	1	1	0	13	10	2
McMaster	3	1	2	0	14	20	2
McGill	4	1	3	0	10	21	2
Laval	4	1	3	0	12	22	2
Guelph	3	0	3	0	8	11	0

LIGUE JUNIOR "A" DE QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	15	11	3	1	108	60	29
Thetford	20	13	6	1	90	54	27
Sorel	19	7	11	1	64	101	15
Trois-Rivières	18	6	11	1	56	93	13
Saint-Jérôme	19	5	14	0	72	109	10

LIGUE PROVINCIALE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Hyacinthe	17	12	3	2	71	56	26
Sherbrooke	19	10	9	0	75	75	20
Drummondville	17	6	9	2	57	59	14
Victoriaville	17	5	12	0	66	83	10

LIGUE LAURENTIDE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Tanguay-Lévis	6	5	1	0	28	20	10
Montmagny	5	3	1	1	25	13	7
Inst. T. Lauzon	6	2	2	2	26	25	6
Saint-Joseph	6	2	3	1	20	27	5
Beauport	5	1	3	1	12	18	3
Giffard	6	1	4	1	18	32	3

Résultats de boxe amateur

Voici les résultats du programme de boxe amateur qui a été présenté au gymnase Georges Drouin:

135 livres

Pierre Bilodeau, Québec, vainqueur par mise hors de combat, 1re reprise, 59 secondes, contre Robert Parent, de Montmagny.

145 livres

Kid Thibodeau, Edmundston, N.B., gagne aux points contre Kid McNeil, Québec, 3 reprises.

135 livres

Ghislain Fortin, Québec, gagne par mise hors de combat contre Claude Coulombe, Montmagny, 3e reprise.

160 livres

Ray Berger, Québec, gagne par mise hors de combat contre Roger Charest, Edmundston, N.B., 1:40 de la 3e reprise.

118 livres

Kid Renald, Québec, gagne par mise hors de combat contre Claude Langlois, Montmagny, 3e reprise.

160 livres

Régent Lévesque, Montmagny, gagne par mise hors de combat technique contre Denis Lévesque, Québec, 3e reprise.

Joueur perdu pour les Blue Bombers

WINNIPEG (PC)—Les Blue Bombers de Winnipeg n'ont pu s'assurer les services de Gordon Brown, originaire de Winnipeg et joueur des Oklahoma Sooners, car ce dernier a accepté un boni plus avantageux des Cards de St-Louis, de la ligue Nationale de football.

CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO

Ici et là

LIGUES MASSICOTTE

Les deux circuits de hockey Massicotte pour 1965-66, ont fait leur ouverture officielle, hier soir. Chez les pee-wee, l'équipe Saint-Joseph a remporté une victoire de 1-0 sur le Giffard. Claude Dion a marqué l'unique but, assisté de Rénald Morand.

Dans la ligue Bantam, le Beauport n'a fait qu'une bouchée du Saint-Albert, l'emportant 8-0. Serge Lepage a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts et une aide. Louis Pelletier a récolté deux buts et trois aides.

Dans l'autre joute au programme, le Giffard est sorti victorieux d'un excellent duel avec le Saint-Joseph, l'emportant par 2-1. Denis Lafrenière a récolté un but et une aide, l'autre but étant réussi par Réjean Lafrenière. Pour Saint-Joseph, M. Larue a compté, assisté de Denis Blouin.

Ce soir, il y aura des joutes à Giffard, Loretteville et l'Institut des Sourds.

HOCKEY PEE WEE

L'équipe du Biondeau et fils a blanchi celle de Turgeon et Jobin par 2-0 alors que Gilles Thériault et Philippe Maheu ont réussi les deux buts des vainqueurs. La prochaine joute est disputée ce soir à 4.45 heures au Colisée entre le Dion et le Biondeau.

LIGUE LAURENTIDE

Dimanche après-midi, la ligue Laurentide Québec Rive-Sud présentait un autre programme double à l'Aréna de Montmagny. Dans la première rencontre, le R. Tanguay de Lévis déclassa l'Institut Technologie de Lauzon par 7-3. Pour Lévis, le vétéran Bernard Guay se signala encore une fois, enfilant 5 buts en plus de récolter 1 aide. Bernard Guay conserve ainsi la première position, mais son coéquipier Pierre Samson le suit, un point en arrière. Samson a récolté 1 but et 5 assistances, Raymond Guay a compté l'autre point des vainqueurs, tandis que Clément Roy et Gaston Hamel ont récolté 2 passes chacun.

Pour Lauzon, Gilles Brousseau, Henri Roy et Guy Bégin marquèrent les points. Il y eut 18 punitions, dont 12 au Lévis, en plus d'une punition pour mauvaise conduite à Georges Dorval.

Dans la seconde rencontre, le Giffard causa toute une surprise en battant le Saint-Joseph, 8-6. La prochaine partie aura lieu mercredi soir, alors que Beauport visitera le Montmagny.

MOSQUITO BIDEGARE

L'équipe des Produits Cadillac s'est emparée seule de la première position de la ligue Mosquito de P.C.L., grâce à une écrasante victoire de 9-1 remportée aux dépens des Tigres. Par cette victoire le Cadillac devance le Location Nu-Coat par un point mais le Nu-Coat a deux parties de moins de jouées. Jean Verreault a été la grande vedette de la rencontre en comptant pas moins de cinq buts en plus de fournir une passe. Michel Cadorette a aussi brillé avec deux buts et trois aides. Les autres buts des vainqueurs appartiennent à Daniel Boucher et Gilles Goulet. Jacques Saint-Pierre a évité le blanchissage aux Tigres.

Samedi, le C.J. Lapointe avait disposé des Tigres par 3-1. Les compteurs des vainqueurs ont été Guy Simard, Richard Talbert et Robert Fortin. Denis Genesse a évité le blanchissage aux vaincus.

MIDGET MARCEAU

Lors d'une joute de la ligue de hockey Midget Marceau de l'O.T.J. de Québec le B'Nai'Brith de Paul Brand'Amour est monté en deuxième place grâce à une victoire de 3-2 sur le Station Shell A Tessier. C'est un but de Claude McKinnon à 6.10 de la dernière période qui a assuré le triomphe au B'Nai'Brith. Marcel Denis et Jocelyn Huot ont été les autres compteurs des vainqueurs. Louison Poulin et André Vézina ont eu les filets des perdants.

Auparavant, le B'Nai'Brith a remporté sa première victoire de la saison grâce à un triomphe de 3-1 sur le Lefrançois.

Par cette victoire le B'Nai'Brith a rejoint le Lefrançois en troisième position. Richard Savard, Pierre Genest et Claude McKinnon ont produit les trois buts des vainqueurs, tandis que la défensive n'a accordé au Lefrançois que quelques rares attaques vers leur filet. Richard Leblond a privé Yvon Glode d'un blanchissage au début de la deuxième période avec le seul point des siens. Les arbitres C. Marceau et J. Ouellet n'ont donné que quatre punitions dont des majeures à Genest et Faucher à la fin de la partie.

Par contre, le Jean Turcotte a joué une sixième rencontre sans défaite grâce à une victoire de 5-3 sur le Tessier. Par cette victoire le Turcotte a pris une avance de 6 points en tête du classement. Gaétan Moisan avec deux buts, Alain Dufresne, Réjean Tremblay et Dave Boeda ont compté pour le Turcotte. Louison Poulin avec deux buts rapide soit en 40 secondes au début de la partie et Alain Quirion ont marqué pour les perdants. A la fin de la deuxième période une bataille éclata entre Robert Desroches et Yvon Bergeron qui se méritèrent des majeures.

LIGUE COMMERCIALE

A l'occasion des deux joutes disputées dans la ligue de hockey Commerciale, lundi, un changement a été apporté au classement des équipes alors que les Comptables Agréés, par une victoire de 5 à 1 sur le Chinic, sont montés au second rang. Le Club Sportif a subi sa cinquième défaite consécutive, 5-4, contre Station Tessier.

Dans la première joute Claude Langlois, avec deux buts et une aide, a conduit l'attaque de son équipe. Claude Ferron, avec 1 but et deux aides, a aidé également la cause de son équipe. Paul Beaumont et Maurice Landry, avec chacun un but et une aide, ont été les autres compteurs des Comptables Agréés. Clément Tessier avec son huitième but de la saison, a privé Raymond Boissonneault de son premier blanchissage de la saison et a conservé ainsi son emprise au premier rang des compteurs.

Dans le second match, Michel Bolduc avec 2 buts, Jean-Marie Tessier, Michel Laflamme et Serge Desjardins ont été les compteurs du Tessier alors que Paul-André Vidal, avec 2 buts et une aide, Serge Leblanc et Jean-Louis Laverdière ont compté les buts du Club Sportif. Jean Lambert, pour sa part, a obtenu trois aides.

CLASSEMENT DES CLUBS

	P	G	P	N	Pc	Co	Pts
Station Tessier	8	7	1	0	28	12	14
Comptables Ag.	8	5	1	2	37	22	12
Club Sportif	8	3	5	0	31	38	6
Chinic	8	2	5	1	31	38	5

COMPTEURS

		B	A	P	P.
Clément Tessier	Ch.	8	5	13	0
André Tessier	Tes.	6	6	12	0
Lionel Tessier	Tes.	6	6	12	0
Paul André Vidal	C. Sp.	7	3	10	0
Marc Roby	C. Sp.	4	6	10	2
André Nadeau	Ch.	5	4	9	0
Roger St-Hilaire	C. Sp.	4	5	9	0
Serge Leblanc	C. Sp.	3	6	9	0
Jean-Marie Tessier	Tes.	4	3	7	0
Maurice Landry	Comp.	4	3	7	2
Robert Fortin	Tes.	2	5	7	4

Curling

BONSPIEL MIXTE

Voici les résultats des parties jouées hier soir dans le bonspiel mixte pour le championnat du district de Québec et l'obtention du trophée "O'Keefe" ainsi que les rencontres à l'affiche pour ce soir.

HIER SOIR

E.C.C. (P. Lecrasque) 8, E.C.C. (N. Bolduc) 10.
Q.W.C. (G. Chenail) 7, C.C.C. (G. Germain) 10.
C.C.C. (G. Delisle) 10, C.C.C. (T. Nichollat) 6.
E.C.C. (J.-P. Boulanger) 8, V.C.C. (J. Thomas) 8.
E.C.C. (J. Roberge) 10, J.C.C. (J.-M. Guérard) 4.
J.C.C. (L. Robert) 9, Q.C.C. (G. Charlebois) 8.
C.C.C. (F. Coughlin) 7, V.C.C. (V. Lyon) 11.
E.C.C. (R. St-Hilaire) 10, Q.C.C. (T. Tardif) 6.
F. de Lys (F. Urbain) 9, F. de Lys (R. Verschueren) 10.
E.C.C. (A. Levesque) 6, Q.C.C. (R. Roy) 13.
Q.W.C. (L. Cabana) 10, Q.C.C. (M. Normand) 15.
J.C.C. (M. John) 8, Q.W.C. (A. Brown) 15.
J.C.C. (G. A. Richard) 7, C.C.C. (H. Morin) 10.
C.C.C. (J. Marchand) 7, E.C.C. (J. Vallières) 9.
Q.W.C. (J.-L. Labissonnière) 10, C.C.C. (G. Belley) 5.
Q.C.C. (L. Mainguy) 5, F. de Lys (M. Goodfellow) 13.
Q.C.C. (G. Drolet) 11, C.C.C. (G. Lefarte) 10.
C.C.C. (F. Lessard) 6, C.C.C. (R. Bourke) 10.
F. de Lys (F. Merrithew) 6, C.C.C. (G. Breton) 7.
Q.C.C. (S. Prosenyak) 11, Q.C.C. (B. Girard) 10.
C.C.C. (G. Dempsey) 12, C.C.C. (R. Wayland) 10.
C.C.C. (E. Rainville) 10, J.C.C. (S. Gérard) 9.
Q.C.C. (C.-J. Whyte) 8, J.C.C. (J. Girard) 10.
C.C.C. (Paul Amyot) 4, J.C.C. (Dr Jean Fortier) 10.
Q.C.C. (H. Plamondon) 8, J.C.C. (G. Mainguy) 12.
C.C.C. (H. Crutchfield) 10, J.C.C. (G. Asselin) 14.
C.C.C. (G. MacWilliams) 12, J.C.C. (D. Labbé) 11.
J.C.C. (G. Jobin) 10, Q.C.C. (J.-E. Beaudin) 5.

AUJOURD'HUI

7.15 HEURES

Glace
23 J.C.C. (J. Girard) vs J.C.C. (Dr J. Fortier).
2 J.C.C. (G. Mainguy) vs J.C.C. (G. Asselin).
22 Q.W.C. (G. Chenail) vs Q.C.C. (J.C. Whyte).
24 Q.C.C. (M. Normand) vs Q.W.C. (A. Brown).

8.00 HEURES

10 C.C.C. (H. Morin) vs E.C.C. (J. Vallières).
7 Q.W.C. (J.-L. Labissonnière) vs F. de Lys (M. Goodfellow).
5 Q.C.C. (G. Drolet) vs C.C.C. (R. Rourke).
8 C.C.C. (G. Breton) vs Q.C.C. (S. Prosenyak).
11 C.C.C. (G. Dempsey) vs C.C.C. (E. Rainville).
12 C.C.C. (F. Nicholls) vs E.C.C. (A. Levesque).
1 C.C.C. (G. MacWilliams) vs J.C.C. (G. Jobin).
9 E.C.C. (N. Bolduc) vs C.C.C. (G. Germain).

9.15 HEURES

2 C.C.C. (G. Delisle) vs V.C.C. (J. Thomas).
22 E.C.C. (J. Roberge) vs J.C.C. (L. Robert).
23 C.C.C. (V. Lyon) vs E.C.C. (R. St-Hilaire).
24 F. de Lys (R. Verschueren) vs Q.C.C. (R. Roy).

Montmorency et le C.T.R. victorieux

(Par Jacques ARTEAU)

La cigogne a comblé l'instructeur Raymond Touchette hier soir alors qu'en plus d'être gratifié d'un cinquième héritier, il a reçu le cadeau d'une victoire de ses protégés qui ont triomphé du Lévis 5-3 dans la première joute du programme double junior disputé au Colisée.

De son côté, l'instructeur Roger Huot du Canadian Tire and Repair eut la satisfaction de voir son équipe rester invincible pour une 10e joute consécutive, battant le Québec-Ouest 5-2 dans la deuxième joute.

MONTMORENCY GAGNE

L'absence motivée de Touchette eut également un heureux dénouement pour le jeune gérant Richard Massicotte qui peut se vanter d'avoir décroché une victoire à sa première joute comme instructeur. Gilbert Boily et Jacques Roy ont également largement contribué à la victoire du Montmorency en comptant deux buts chacun permettant à leur équipe de s'approcher à un point du Lévis en troisième place.

Après avoir pris une avance de deux buts dans les onze premières minutes de jeu, le Montmorency n'a jamais tiré de l'arrière par la suite pour reprendre le chemin de la victoire après avoir essuyé deux revers. Carol Beaulieu a récolté l'autre but des vainqueurs tandis que Christian Delisle obtint deux aides.

Richard Morency et Richard Gosselin ont préparé les trois buts des Lévisiens, en comptant un chacun en plus de participer aux deux autres. Jacques Nadeau fut l'autre compteur du Lévis. Les deux équipes se sont partagé les quatorze punitions du match.

GAIN DU C.T.R.

Le C.T.R. a remporté sa quatrième joute d'affilée contre le Québec-Ouest depuis le début de la saison régulière pour raffermir son avance à neuf points en tête de la ligue Junior Québec-District. Bien que le C.T.R. l'ait emporté par une marge de trois buts, le Québec-Ouest n'a pas moins donné du fil à retordre au cerbère Jacques Audy qui dut effectuer plusieurs arrêts difficiles.

Le trio formé de Yvon Drapeau, Jean Bruneau et Yves Sanfaçon a produit quatre des cinq buts des vainqueurs alors que Drapeau en réussit trois. Yvon Bergeron a obtenu l'autre but, égalisant le pointage 2-2 dans la deuxième période après que le Québec-Ouest eut pris les devants 2-0 dans la première période. André Pelchat ouvrit le pointage sur un jeu de puissance et Michel Lachance enregistra l'autre but du Québec-Ouest deux minutes plus tard.

Seulement quatre punitions furent imposées dans cette joute au cours de laquelle les montées à l'emporte-pièce n'ont pas fait défaut.

PREMIERE JOUTE

MONTMORENCY 5, LEVIS 3

Première période

1—Montmorency : Boily (Beaulieu-White) 2.17
2—Montmorency : Roy (Lajeunesse-Lachance) 10.05
3—Lévis : Morency (Guay-R. Gosselin) 12.21
Punis : Bourget 1.29, Thibault 1.54, Latouche 3.27, Lajeunesse 11.28.

Deuxième période

4—Montmorency : Beaulieu 2.24
5—Montmorency : Roy (Delisle-Latouche) 9.25
6—Lévis : Nadeau (R. Gosselin-Morency) 13.00
Punis : Tremblay, maj., Bourget, maj., 1.48, Samson, maj., 4.03, Delisle 9.51.

Troisième période

7—Montmorency : Boily (Tremblay-Delisle) 3.14
8—Lévis : R. Gosselin (Morency-Nadeau) 13.19
Punis : Beaulieu 0.35, Hudon 4.36, White 7.00, R. Gosselin 9.49, Samson, Thibault, mauv. cond., 14.55.

DEUXIEME JOUTE

C.T.R. 5, QUEBEC-OUEST 2

Première période

1—Québec-Ouest : Pelchat (J.-C. Hamel-Rioux) 4.21
2—Québec-Ouest : Lachance (Blais) 6.29
Punis : Gagné 2.44, Bruneau, mauv. cond., 10.22, Gagnon 13.46.

Deuxième période

3—C.T.R. : Drapeau (Sanfaçon-Bruneau) 6.16
4—C.T.R. : Bergeron (Mazerolle-Mongrie) 13.06
Pun. : Aucune.

Troisième période

5—C.T.R. : Drapeau (Bruneau) 1.46
6—C.T.R. : Bruneau (Sanfaçon-Drapeau) 4.58
7—C.T.R. : Drapeau (Bruneau) 12.31
Pun. : Huot 7.11.

Calendrier de la raquette

Lors de l'assemblée de l'Union Locale du District de Québec, formée des clubs l'Union Commerciale, Club Raquetteurs Frontenac Inc., Le Michelon, l'Union Saint-Laurent et le Gaillard de Thetford Mines, on a tracé le calendrier pour la saison 1965-66.

12 décembre 1965 (dimanche): Parade d'Eglise. Départ de l'Union Commerciale, à midi, à l'église Saint-Roch pour la messe de 12h30. Retour au Club Frontenac.

9 janvier 1966 (dimanche): Journée Sportive au Lac Beauport à l'Union Commerciale. Courses préparatoires pour le Congrès à 2 heures.

13 janvier 1966 (jeudi): Visite du Club Frontenac à l'Union Commerciale. Départ à 8h30 du soir.

16 janvier 1966 (dimanche): Au Club Michelon à 2 heures 2e Courses préparatoires pour le Congrès (mixtes).

20 janvier 1966 (jeudi): Visite du Club Michelon au Club Frontenac. Départ à 8h30.

28-29-30 janvier 1966 (V.S.D.)' Grande Convention à Hartford, Conn.

8 février 1966 (mardi): Visite du Club Saint-Laurent au Club Michelon. Départ à 8h30.

13 février 1966 (dimanche): Journée Sportive au Club Frontenac, à 2 heures.

17 février 1966 (jeudi): Visite du Club Union Commerciale au Club Union Saint-Laurent. Départ à 8h30.

26-27 février 1966 (S.D.): Petite Convention à Sherbrooke.

6 mars 1966 (dimanche): Journée Sportive à Thetford Mines, au Club "Le Gaillard".

13 mars 1966 (dimanche: Journée Sportive au Michelon.

20 mars 1966 (dimanche): Journée Sportive au Club Union Saint-Laurent, à 2 heures.

17 avril 1966 (dimanche): Fermeture de l'Union Locale.

Blake aurait voulu encore plus de buts

MONTREAL (PC) — "Je ne suis jamais entièrement satisfait, pas même ce soir, mais nous avons certainement mis fin à la série des Bruins avec cette joute", a déclaré le pilote Toe Blake à la suite du gain de 8-3 des Canadiens sur Boston hier soir.

"Nous aurions dû compter trois ou quatre autres buts, mais nous sommes contents du total récolté."

Robert Rousseau, dont les deux buts lui ont permis de monter en tête des compteurs de la LNH, était également satisfait. "car c'était la première fois où nous avons pu compter beaucoup de buts à leurs dépens".

Blake a déclaré que l'habileté des siens à revenir de l'arrière au cours des dernières joutes "était quelque chose à laquelle on ne pouvait s'habituer, mais qui était toujours d'un grand réconfort".

Les Canadiens avaient éprouvé plus de difficultés contre Boston que contre toute équipe cette saison, s'étant contentés d'un gain et d'un verdict nul en quatre joutes avant la partie d'hier soir.

Pour sa part, le pilote Milt Schmidt, des Bruins, n'avait aucun alibi à présenter, se contentant de dire que "les Canadiens nous ont tout simplement déclassés par leur rapidité".

"Après le premier but des Canadiens, il ne s'agissait plus que d'une affaire de temps, surtout en raison de la façon dont nous jouions. . ."

Schmidt a conclu que ses protégés devraient développer une mentalité plus aggressive, "car nous ne tentons pas de nous emparer de la rondelle de la manière que nous le devrions".



Toppazzini avec Los Angeles

LOS ANGELES (PA) — Jerry Toppazzini, un vétéran de la ligue Nationale de hockey qui a passé la majeure partie de sa carrière dans l'uniforme des Bruins de Boston, s'est joint hier aux Blades de Los Angeles de la ligue de l'Ouest. Il peut jouer au centre, sur les ailes ou encore à la défense.

Les Blades ont aussi obtenu les services de l'ailier gauche Bernard Deschamps des Reds de Providence de la ligue Américaine de hockey. Deschamps a 24 ans.

Cooper prêt à risquer son titre contre Chuvalo, si la bourse est convenable

LONDRES (PC) — Henry Cooper, champion poids lourd de l'Empire, serait prêt à risquer son titre contre Chuvalo en février si la bourse est convenable, selon le gérant du roi britannique.

Le Torontois, qui a l'intention de se mériter un match titulaire via les boxeurs anglais, l'a emporté aux points sur Joe Bygraves mardi soir.

Par ailleurs, le gérant de Cooper vise davantage un match avec le champion mondial Cassius Clay. Son protégé a vaincu à trois reprises Brian London, qui aurait des chances d'affronter Clay prochainement.

Au fait, le gérant a offert cette année à London un match où le gagnant garderait toute la bourse, sans doute en voulant assurer à Cooper une meilleure chance de rencontrer Clay. London a refusé l'offre sous prétexte que son match avec Clay était pratiquement conclu.



C'est entendu . . .

le Canadian Club est le premier whisky du monde.
Mais vous avez des amis qui préféreront un scotch Ballantine, un gin Crystal
ou même une boisson gazeuse.

Vous serez à la page
si vous offrez à chacun ce qu'il désire.

Et c'est le moment d'offrir à chacun ce qu'il désire . . .

N'est-ce pas là l'esprit des Fêtes?

HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, ONTARIO

Compteurs du circuit Riley

	B	A	Pts
Ed Hockstra, Québec	10	14	24
Don Blackburn, Québec	11	13	24
Gordon Lalonsière, Québec	12	10	22
Wayne Hicks, Québec	10	12	22
Léon Rochefort, Québec	10	11	21
J. Lou Gendron, Québec	10	12	22

FOOTBALL

DIMANCHE

Ligue Nationale

Cleveland à Los Angeles
Green Bay à Baltimore
Minnesota à Detroit
New York à Washington
Philadelphie à Pittsburgh
San Francisco à Chicago

Ligue Américaine

New York à Cincinnati
Buffalo à Denver
St-Louis à Houston
Kansas City à Boston

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Cleveland	11	8	0	320	200	.421
New York	11	7	0	291	190	.389
Dallas	11	7	0	294	147	.417
St-Louis	11	7	0	259	235	.417
Washington	11	5	0	243	190	.455
Philadelphie	11	5	0	246	211	.455
Pittsburgh	11	3	0	173	315	.167

A Champion de Division

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
Baltimore	11	9	1	342	155	.818
Green Bay	11	8	1	296	171	.750
Chicago	11	7	1	277	151	.667
San Francisco	11	5	0	227	137	.583
Detroit	11	5	1	215	228	.455
Minnesota	11	7	0	320	178	.417
Los Angeles	11	9	0	270	301	.250

Firestone
OFFRE SPÉCIALE D'AVANT-SAISON
VENTE DE PNEUS D'HIVER



LE SECOND PNEU
Á 1/2 PRIX
À L'ACHAT D'UNE PAIRE

Firestone
TRACTIONNAIRE
FLAMBANTS NEUFS
UNE ADHÉRENCE SANS ÉGALE POUR CES PRIX MODIQUES

Caractéristiques:
- Semelle à adhérence "Triple action" — exclusivité Firestone qui permet de ROULER dans la boue, dans la neige et sur la glace.
- Carcasse de nylon renforcée, 4 plis, résistance pour votre sécurité.
- Caoutchouc SUP-R-TUF donnant une bonne adhérence pendant des milliers de milles supplémentaires.

DIMENSIONS	MODÈLE	1er PNEU	2ème PNEU
775/670-15	Avec chambre Flancs noirs	20.55	10.28
775/670-15	Sans chambre Flancs noirs	24.25	12.13
775/670-15	Sans chambre Flancs blancs	27.30	13.65
815/710-15	Sans chambre Flancs noirs	26.70	13.35
815/710-15	Sans chambre Flancs blancs	30.00	15.00
775/750-14	Sans chambre Flancs noirs	24.25	12.13
775/750-14	Sans chambre Flancs blancs	27.30	13.65
825/800-14	Sans chambre Flancs noirs	26.70	13.35
825/800-14	Sans chambre Flancs blancs	30.00	15.00
600/650-13	Sans chambre Flancs noirs	21.20	10.60
600/650-13	Sans chambre Flancs blancs	23.85	11.93

AUCUN ACOMPTE PLUSIEURS MOIS POUR PAYER avec L'UNI-CRÉDIT FIRESTONE

GARANTIE ILLIMITÉE
Tous les pneus Firestone de tourisme utilisés sur des voitures particulières portent une garantie ILLIMITÉE de qualité et contre les risques routiers. Cette garantie est honorée par les marchands Firestone au Canada et aux Etats-Unis.

MONTAGE GRATUIT par des spécialistes

COUVERTURE INDIENNE
Couverture aux couleurs vives, de texture très douce. 54" x 72" bouts ourlés. Rouge, vert, brun ou bleu.



$3.33

MAGASIN Firestone
550 BOUL. HAMEL
TEL.: 529-4111
PLACE FLEUR DE LYS
Lundi - mercredi - samedi 8h.30 a.m. 5h.30 p.m.
Mardi - jeudi - vendredi 8h.30 a.m. 9h.30 p.m.



JEAN-LOUIS COLLIN
GÉRANT

McLean est fier d'avoir donné le titre canadien à l'Ouest

VANCOUVER (PC)—Environ une fois par semaine, durant la saison des courses, Bob McLean prend sa vie entre ses propres mains. Il saisit le volant de sa puissante Lotus 23 et ce mécanicien aux manières douces est aussitôt métamorphosé en champion conducteur d'auto de courses du Canada.

McLean, qui est originaire d'Australie, a ramené cette année le championnat canadien à l'Ouest pour la première fois. Il l'a arraché aux conducteurs de l'Est en accumulant régulièrement des points tout en conduisant prudemment dans le but de préserver sa précieuse voiture et sa non moins précieuse personne le plus longtemps possible.

"C'est une bonne chose pour le sport que le championnat ait été gagné par l'Ouest. Il y avait une tendance chez les conducteurs de l'Est de ne pas s'intéresser aux courses de l'Ouest. Ils ne pourront plus nous snober à l'avenir," d'affirmer le nouveau champion.

TRAGEDIE FAMILIALE

L'intérêt de McLean pour les courses remonte à son adolescence, passée à Melbourne où lui et son frère aîné étaient fascinés par les courses de motocyclettes au point de s'essayer eux-mêmes à ce sport. Leur performance a été assez remarquable pour que leur mère leur achète chacun un Norton, une moto équipée spécialement pour courser.

Le frère de Bob s'est tué au cours d'une épreuve.

"Je n'y assistais pas," rappelle McLean. "L'épreuve se déroulait dans une autre province et j'étais demeuré à la maison. Après cette tragédie, maman a décidé que c'en était fini des courses."

Il abandonna les courses de moto mais par la suite, il fut témoin d'un spectacle qui eut une profonde influence dans sa vie: Stirling Moss remportant le Grand Prix australien au volant d'une Maserati, une épreuve ou Moss avait fait preuve de son style naturel.

Après s'être établi à Vancouver en 1957, McLean assista à quelques courses de voitures sport, il eut le temps de réfléchir au sujet de la sécurité relative des autos comparativement aux motos et il décida finalement de courir avec sa MGA.

LES DEBUTS

Il capota au cours de sa première course et il s'en tira indemne bien que sa voiture n'ait pas été équipée de pare-chocs spécial. Il disposa de plusieurs mois pour réfléchir de nouveau sur la sécurité relative des autos pendant que sa voiture subissait les réparations. Il lui en coûta $666.66 sans compter les nombreuses heures de travail mais cela ne l'a pas empêché de retourner sur la piste.

IL SUIT UN COURS

Il s'en fut en Angleterre ou il suivit un cours avancé sur la façon de conduire une auto de courses. Il rapporta d'outre-mer une Formula Cooper Junior et il se remit à participer aux courses du circuit de l'Ouest.

L'accent aux courses s'étant porté vers la classification, McLean acheta une Lotus 23 et c'est au volant de cette voiture qu'il remporta la couronne canadienne.

SON MECANICIEN

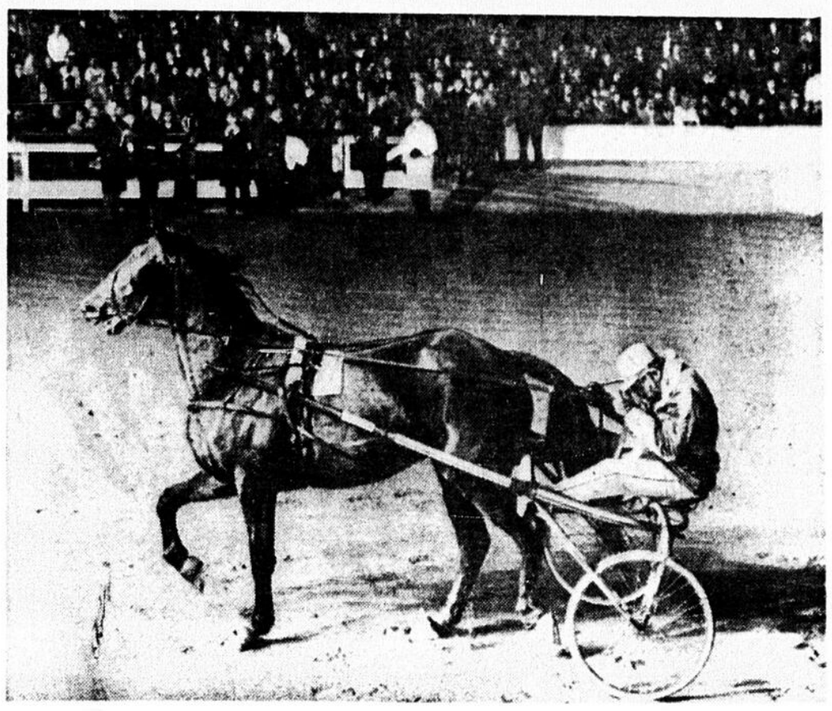
Mécanicien par profession, le champion canadien qui est à l'emploi d'un important concessionnaire General Motors à Vancouver, ne travaille jamais sur sa propre voiture.

"Je préfère en savoir le moins possible sur l'auto que je conduis. Cela peut vous inquiéter outre-mesure pendant l'épreuve et vous empêcher de concentrer sur la course.

"Egalement, je ne veux pas que la préparation de mon auto soit encore simplement un autre travail sale pour un mécano. C'est pourquoi mon mécanicien est un amateur, un homme qui gagne sa vie comme technicien de télévision."

Bob McLean, qui est âgé de 32 ans, est marié et père de deux enfants, un garçon et une fille. Le garçonnet s'appelle Robert Sterling, en l'honneur du célèbre champion anglais, Moss.

Bob estime qu'il lui reste encore environ cinq ans avant que sa vue et ses réflexes perdent de leur acuité. "C'est la poursuite de l'inconnu' qui me pousse à courir", conclut-il.

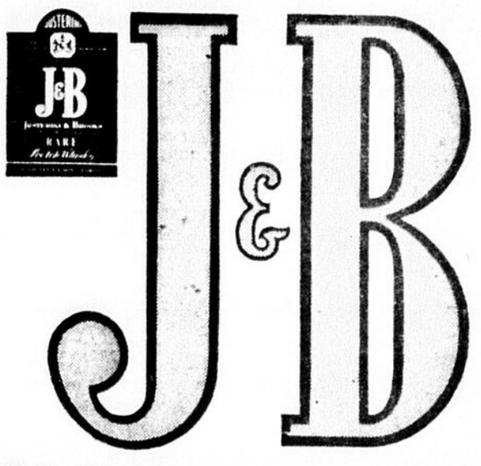


SA DERNIERE PARADE — Le conducteur Stanley Dancer baisse la tête tout en paradant Su Mac Lad, mardi soir, à la piste Roosevelt. Pour Su Mac Lad, le trotteur qui a gagné le plus d'argent dans l'histoire des courses sous le harnais, il s'agissait de sa dernière parade, puisqu'il sera mis à sa retraite à la ferme Dancer, de New Egypt, N. J. Su Mac Lad, un trotteur de 11 ans, a gagné un total de $884,368 au cours de sa brillante carrière. (Téléphoto PA)

Johnny Unitas devient réserviste

BALTIMORE (PA)—Les Colts rend officielle son absence de de Baltimore ont inscrit hier l'alignement pour la balance de leur quart Johnny Unitas sur la saison et les séries élimina- la liste de réservistes, ce qui toires.

JUSTERINI & BROOKS
SYNONYME DE QUALITÉ



J&B
RARE SCOTCH WHISKY
reconnu pour sa saveur inégalée.

Les Quilles

LIGUE CLASSE "A" QUEBEC-DISTRICT

La Salle de Quilles Courville a continué de se signaler dans la Q.D.E. en remportant une 8e victoire consécutive, cette fois par le pointage de 4-0. Les frères Rousseau, Ronald et Jean-Guy, ainsi que Jacques Grenier connaissent une de leurs meilleures saisons, ce qui explique la tenue de cette équipe.

Individuellement Yvon Verret a roulé le plus haut simple, 236. Jacques Rémillard a eu le plus haut triple, 589.

CLASSEMENT DES EQUIPES

Section No I

	Pg	Pts	Quilles	T.
Salle Courville	19	8	19343	27
C. St-Sacrement	17	6	18333	23
C. Lorretteville	16	5	18085	21
Salle Montmartre	14½	6	18989	20½
E. de Q. Levis	13½	6	19490	19½
Salle Giroux	14	5	18254	19
Salle Les Saules	12	3	17781	17
Taverne Aquedoc	13	3	18101	16
Salle Vallières	13	2	17141	15
C. St-Pascal No 2	8	3	17677	11
Salle Drolet	8	3	17186	11
Salle Barbeau	8	2	17125	10
Salon Frontenac	6	1	16439	7
J.-A. Mainguy & Fils	5	1	16060	6

Section No II

Cordonnerie Idéale	18	6	18127	24
Alf. Cloutier Ltée	16	7	18620	23
Salle Lamothe	15	6	18105	21
Salle Bernard	14	5	18020	19
Bouchard Auto	13	5	17955	18
C. St-Pascal No 1	14	4	17810	18
Drouin & Frères	14	4	17550	18
Michel Paré Auto	11½	5	16926	15½
Salle Les Saules	12	2	17184	15
C. St-Jean Baptiste	9	4	17229	13
Salle St-Malo	7½	4	16850	11½
Drouin & Rancourt	8	3	17081	11
Salle Exemplaire	7½	1	16620	9½
H. St-Michel Arc.	6	1	15913	7

MEILLEURES MOYENNES

	Parties	Moy.
Gilles Naileau	27	179.16
Marc Paré	21	174.8
Emile Poulin	24	174.5
J. Guy Rousseau	18	172.13
Maurice Héroux	21	170.10
Jacques Caleau	21	167.17
Jacques Grenier	24	166.18
Roger Dion	21	166.19
Gilbert Barbeau	23	165.22
Donald Rousseau	18	164.6
Martin Cloutier	21	163.19
Marius Mercier	21	163.8
Daniel Cloutier	27	163.4
Christian Labbé	24	163.7
Sylvain Cloutier	19	162.17

Joueurs ayant roulé 850 et plus : Jacques Rémillard 589.

Equipes ayant gagné par 4-0 : Salle Courville, Salle de Quilles Vallières, Cordonnerie Idéale et Drouin & Rancourt.

Plus haut simple individuel : Yvon Verret, du Salle de Quilles Bernard 236.

Plus haut triple individuel : Jacques Rémillard, du Salle de Quilles Vallières 589.

Plus haut simple d'équipe : Salon de Quilles Levis 838.

Plus haut triple d'équipe : Salle Montmartre 2395.

LIGUE MOLSON

GROSSES QUILLES

La vedette du IIe programme de la saison a été Paul-Henri Paré de l'équipe Taverne O'Neill & Epicerie L. Royer, qui a aidé grandement son équipe à remporter une victoire de 8 à 0 contre l'équipe Restaurant Cendrillon en roulant un magnifique triple de 623 avec des parties de 191, 224 et 208. Pour l'équipe Cendrillon, René Dussault s'est distingué avec des parties de 207, 215 et 151 pour un triple de 573.

L'équipe Foyer du Meuble a augmenté son avance en première position en disposant de l'équipe Molson Québec Ltée par 8-0. Jean-Louis Paquet, de l'équipe Foyer du Meuble, a aidé son équipe à remporter cette victoire en roulant un triple de 583 avec des parties de 193, 200 et 190.

L'équipe Taxi Paul-E. Guay a remporté une victoire de 6-2 contre l'équipe Imprimerie Jean-Paul Simard. Yvon Boucher, de l'équipe Taxi Paul-E. Guay a roulé un simple de 222. En passant, disons que l'équipe Guay a réussi un magnifique simple de 982.

JOUEURS AYANT ROULE 550 ET PLUS

Paul-Henri Paré	623
Jean-Louis Paquet	583
Yvon Boucher	577
Robert Bédard	575
René Dussault	573
Paul-Emile Germain	567
Denis Robert	559
Jacques Whittom	553
Jean-Yves Lefebvre	553

POSITION DES EQUIPES

	Pts
1—Foyer du Meuble	73
2—Molson Québec Ltée	62
3—Taxi Paul E. Guay	59
4—Salon Frontenac	48
5—O'Neill & Royer	47
6—Paradis Muffliers	42
7—Restaurant Cendrillon	36
8—Jos. Vaillancourt	28
9—Imp. J.P. Simard	24
10—Pub. Cap Diamant	12

MEILLEURES MOYENNES

Jean-Louis Paquet	185.13
Paul-Henri Paré	183.11
Lionel Baillargeon	182.12
Jacques Whittom	181.15
Jacques Lefebvre	181.12
Paul Ferron	180.02
Denis Robert	179.27
Gilles Talbot	176.15
Yvon Boucher	176
Santely McLean	173.16

CIRCUIT MAJEUR QUEBEC METROPOLITAIN

POSITION DES EQUIPES

Equipes	Quilles	PG	PP	Tot.	Pts
Quic Durand	25,844	22	11	7	29
Salle St-Malo	26,250	19	13	8	27
Les Indépendants	24,932	19	14	8	27
Côte & Marmen	25,442	19	14	7	26
J.-G. Boilard	25,483	18	15	7	25
Cent Durocher	25,484	18	15	7	25
St-Franç.-d'Assise	26,598	17	16	7	24
Humpty Dumpty	25,618	19	14	5	24
Synd. Catholiques	24,556	17	16	5	24
Robert Julien	26,220	17	16	6	23
Sal. Frontenac	25,245	16	17	5	21
C. Mathieu-Tely	25,229	17	16	4	21
Rest. L'Oasis	24,664	14	19	3	17
Dufour-Tremblay	25,229	12	21	3	15
Salon Laurier	24,025	10	32	3	13
Mgr. Marcoux	24,209	9	24	3	12

Plus haut simple de la Saison:
Robert Julien 979.
Plus haut triple de la Saison:
Robert Julien 2738.

MEILLEURES MOYENNES

Bobby Lessard	181.08
Roi Lassiseraye	173.24
Claude Lebel	169.17
Gerry Plourde	167.06
Martin Madden	166.03
Bruno Savard	165.06
Denis Picard	165.03
Réjean Matte	165.01
Jacques Gauthier	162.23
Guy Mercier	162.21
Rex Vallières	162.20
Claude Robitaille	162.16
Raymond Jones	162.15
Lucien Pellerin	160.23
Pierre-Paul Daigle	160.15
Claude Cardinal	160.08
Roger Gilbert	160.07
Guy Chantal	160.03

Plus haut simple de la Saison:
Yvan Breton 358.
Plus haut triple de la Saison:
Bobby Lessard 784.

Le golf à quatre balles

PALM BEACH GARDENS, Floride (PA) — Quatre golfeurs, dont deux frères, ont roulé des 63, neuf sous la normale, hier en prenant les devants à l'ouverture du championnat national à quatre balles, dont l'enjeu est $125,000.

Jacky et Buster Cupit ont calé sept birdies pour rejoindre le duo composé de Paul Bondeson et Larry Mowry, qui avaient récolté sept birdies et un eagle.

Six des 107 équipes de deux joueurs, qui tentent de se mériter la première bourse de $20,000, ont réussi des 65.

Par contre, Jack Nicklaus et Arnold Palmer ont dû se contenter de 67.

Après la ronde d'aujourd'hui, le groupe sera réduit aux 40 meilleures fiches.

C'est le premier tournoi par équipes de la PGA depuis 1953.

Roy Emerson bat Richey dans la troisième ronde

ADELAIDE, Australie (UPI) — Roy Emerson, qui travaille actuellement en vue de retrouver sa forme des plus beaux jours, a remporté hier une victoire de 6-1, 8-10, 9-7 contre Cliff Richey de Dallas, Texas, dans un match de la troisième ronde du tournoi de tennis pour les championnats du sud de l'Australie.

Emerson, regardé comme le meilleur joueur amateur au monde, l'a facilement emporté dans le premier set contre son adversaire de 18 ans, mais le joueur du Texas l'a obligé à faire de nombreuses erreurs dans les deux autres sets.

Le point tournant de la rencontre est survenu dans le troisième set alors que les chances étaient égales 3-3. Un officiel déclara alors que Richey venait de commettre une faute de pieds et cette décision ébranla Richey qui manqua plusieurs coups relativement faciles par la suite.

Arthur Ashe de Richmond, Vir. et Herb Fitzgibbon de Garden City, N.Y. ont également connu la victoire en troisième ronde pour passer en quart de finale. Ashe a triomphé de Patricio Rodriguez du Chili par 7-5, 5-7, 6-2 tandis que Fitzgibbon l'a emporté par 6-2, 7-5 contre David Stone d'Australie.

John Newcombe d'Australie, vainqueur du simple masculin dans ce tournoi au cours des deux dernières années, a été la victime d'une surprise quand il a subi une défaite de 6-1, 11-9 contre Tom Okker de Hollande. Avant ce match d'hier, Okker avait encaissé trois revers consécutifs contre Newcombe. Dans un autre match de la troisième ronde, l'Australien Fred Stolle, le partenaire d'Emerson, a triomphé d'Eugene Russo du sud de l'Australie par 6-4, 6-3.

En quart de finale du simple masculin, Emerson jouera contre Owen Davidson d'Australie; Okker jouera contre John Cooper d'Australie; Stolle sera opposé à Ray Ruffels tandis qu'Ashe jouera contre Fitzgibbon.

QUILLEURS



VOICI LA VENTE QUE VOUS ATTENDIEZ DEPUIS LONGTEMPS!
EPARGNEZ JUSQU'À 50%
● BOULES DE QUILLE ● SACS ● SOULIERS
● TOUS LES ACCESSOIRES
Articles de première qualité à prix exceptionnels
Offrez-les en cadeaux a Noel!
A l'occasion des fêtes, reunissez vos compagnons de bureau et vos amis et organisez des parties de quilles, du plaisir pour tous!
SALON DE QUILLES LAURIER LANES
345 AVEC JEAN DE QUEN — Ste-Foy — 653-5247 (Entre les deux centres d'achats)

PALETOTS D'HIVER
Tweed, velours ou cachemire premiere qualite.
Rég. 55.00
39.95
CHICS COMPLETS
grandeurs: 34 a 46
39.95
99.50
Bond VOUS PROPOSE DES NOUVEAUTES DE BON GOUT



CHEMISES SPORT
Marques connues
Spécial 3.95
CHANDAILS
de laine
9.95 à 29.95
VESTONS SPORT
Harris Tweed
Rég. 34.95 29.95
CAGOULES DE SKI
nylon piqué, de
10.95 à 24.95
"BOND" est ouvert le mardi soir le jeudi soir et le vendredi soir jusqu'à 9h.45 p.m.
Ouvrez un compte chez "BOND" pour payer
Bond
credico
Centre d'achats Place Laurier, Ste-Foy — Tél.: 653-4623
MONTREAL - QUEBEC - TROIS-RIVIERES - ST-EUSTACHE - DRUMMONDVILLE

Pourquoi Jean Charbonneau a-t-il adopté la bière Black Horse avec la nouvelle étiquette dorée?



M. Jean Charbonneau de Montreal.

Jean Charbonneau sait que l'or est un signe de supériorité et aussi de qualité*. Voila pourquoi il a essaye la bière Black Horse pour ensuite l'adopter comme sa bière preferée.

*Lors d'une récente épreuve de dégustation auprès des consommateurs du Québec, 3 sur 5 ont préféré, sans voir les étiquettes, la bière Black Horse à une autre marque de bière populaire et compétitive.

(Sondage effectue par une compagnie independante)

Faites cette epreuve vous-même! Versez un verre de bière Black Horse. Examinez la mousse. Humez l'arôme agréable. Mieux encore, dégustez sa saveur exceptionnelle. Vous saurez pourquoi la bière Black Horse est supérieure, pourquoi elle satisfait vraiment celui qui a soif de bière.



Black Horse
Maintenant avec étiquette dorée
BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC PAR DOW, LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

Réparer un clocher comprend des risques

La difficulté des constructions très élevées, qu'il s'agisse d'une cheminée, d'une centrale électrique ou d'une tour de radio, c'est que de temps en temps il faut que quelqu'un soit disposé à grimper à leur sommet pour les réparer.

C'est à donné naissance en Grande-Bretagne à un groupe de couvreurs qui se spécialisent dans la réparation de clochers et de cheminées d'usine. Les méthodes et les matériaux de construction ont changé avec le passage des siècles, mais le métier de réparateur de clochers demeure le même, exigeant du sang - froid et du bon sens afin de ne pas prendre de risques déraisonnables.

Ce métier, pour citer le directeur général d'une des entreprises britanniques spécialistes de réparations de clochers, est "aussi ancien que nos plus vieux clochers d'églises". Et les clochers — qui sont des constructions élevées habituellement surmontées de flèches — sont une des caractéristiques des églises anglaises depuis des siècles.

De nos jours, toutefois, les réparateurs de clochers sont souvent appelés à travailler sur des bâtiments de styles très différents des gracieuses constructions anciennes.

Mais quel qu'en soit le genre, il faut l'inspecter et si nécessaire effectuer les réparations.

Les ouvriers spécialisés qui font ces réparations installent toujours leurs échelles et leurs échafaudages spéciaux de la même façon qu'ils le faisaient il y a un siècle.

Maintenant, grâce à une aide mécanique moderne, le réparateur se trouve en mesure de hisser son équipement du sol.

On pourrait supposer que les perfectionnements réalisés dans les domaines de la technique et des matériaux permettraient des constructions élevées plus solides et offrant une plus grande sécurité. Or, ce n'est pas toujours le cas.

D'ailleurs, il se peut que les matériaux utilisés dans une église vieille de plusieurs siècles résistent mieux aux effets des intempéries et... que les constructions modernes du fait que les nouvelles techniques qui se révèlent plus efficaces dans d'autres domaines, peuvent donner naissance à d'autres problèmes.

Ainsi, par exemple, certains des types de chaudières modernes très efficaces, installées dans les usines sont responsables d'un taux de suie qui, selon l'endroit où il se dépose, peut être dangereux ou simplement gênant.

Dans ce dernier cas, il peut être nécessaire de nettoyer les murs et les fenêtres.

Dans certains cas, des [illegible] sont un autre exemple des problèmes qui peuvent se présenter. Un [illegible] teste des [illegible] peuvent [illegible] [illegible] entreprendre [illegible] plusieurs [illegible] problème et [illegible] dégâts.

Bien souvent, après [illegible] vent [illegible] [illegible] dite des [illegible] [illegible] [illegible]

...se différence...

ETTES ROUGES font toute cette HEUREUSE DIFFERENCE chez JATO.

2 Btes 20 oz 39¢

Bte 48 oz 33¢

2 Btes 15 oz 35¢

Bocal 16 oz 33¢

Bte 2 env. 23¢

ANANES

"Chiquita"

Très grosses et dorées

les meilleures sur le marché

09¢ lb

GIGOT D'AGNEAU

Importé de choix

Jeune — maigre et sans perte



59¢ lb

CUISSES OU POITRINES 49¢ lb
DE POULETS, FRAICHES ET BLANCHES
REGULIER .73 LB. — EPARGNEZ .24 LB

TOURTIERE "TAILLEFER" 69¢ CH.
FRAICHE A LA RECETTE DE GRAND-MERE
REGULIER .83 CH. — EPARGNEZ .14 CH.

TETE FROMAGEE 12 OZ 39¢
"BILOPAGE" SOUS INSPECTION FEDERALE
REGULIER .51 — EPARGNEZ .12

SPARE RIBS 69¢ lb
DE PORC, FRAIS, UN VRAI DELICE
REGULIER .95 LB — EPARGNEZ .26 LB

CHOUX BRUXELLES NO 1 39¢
VERTS - IMPORTES, CASOT 1 PINTE
REG. .49 — EPARGNEZ .10

CHICOREE NO 1 19¢ lb
CROUSTILLANTE - DE LA FLORIDE
REG. .29 LB — EPARGNEZ .10 LB

JUS DE PRUNES Btle 24 oz 29¢
"WELCH'S", PUR, NATUREL
REG. .39 CH. — EPAR. .10 CH.

ARACHIDES SALEES Cello 13 oz 43¢
"KIRSPY KERNELS", BLANCHES OU ROUGES
REG. .49 CH. — EPAR. .06 CH.

BREUVAGE EGG NOG Bte 40 oz 55¢
"BORDEN'S", PRET A SERVIR
REG. .69 CH. — EPAR. .14 CH.

SAVON DE TOILETTE 3 Barres Rég. 35¢
"PALMOLIVE" COULEURS AU CHOIX
REG. 3/.45 — EPAR. .10

CHOCOLATS

"Minuet" ou "Lowney's"
Assortiment de fantaisie



Bte 5 lbs $2.49

REGULIER 2.99 — EPARGNEZ .50 CH.

SEMEZ UN GRAIN DE BONHEUR
Offrez-lui un cadeau
SANTE MENTALE

Heures d'affaires
Lundi 13 déc.
Fermé toute la journée

ilson 2455 Ch. St-Louis SILLERY — 2235, 1ère Avenue QUEBEC

Jato

st vraiment un plaisir"



ELLE VOIT SANS VOIR — Jackie Cummings, aveugle depuis l'âge de 12 ans, exécute un travail qui demande beaucoup d'attention et qu'on croyait pratiquement inaccessible pour une personne dans son état. Elle opère un système d'appareils électroniques utilisé à l'Université de l'Ohio. Les boutons-poussoirs qu'elle doit faire fonctionner portent des caractères en braille.

Pour vaincre le mal de mer, il faut repenser le mode de construction des navires

Si vous faites partie de ces malheureuses créatures qui sont sujettes au mal de mer, vous savez exactement le cauchemar que peut représenter pour elles un voyage en bateau.

Le mauvais temps, outre qu'il provoque le mal de mer, est susceptible d'endommager la cargaison et parfois même le navire lui-même. Les changements de route effectués pour éviter une tempête représentent souvent un gaspillage de temps précieux et une perte financière sérieuse.

LE VIN APÉRITIF CHIC, IMPORTÉ DE FRANCE

Depuis de nombreuses années les architectes navals perfectionnent la forme des bateaux et mettent au point des moyens destinés à réduire le roulis et le tangage.

Maintenant, la science s'attache plus activement à réduire les effets des vagues.

La Grande-Bretagne joue un rôle important dans ce domaine de l'architecture navale. Un programme de recherche scientifique est organisé et l'Institut national d'océanographie, la section des navires du laboratoire national de physique, qui a des liens avec la Marine britannique, et l'Association de recherche sur les navires britanniques (British Ship Research Association) y participent.

Il s'agit donc là d'un véritable effort concerté des océanographes, des mathématiciens, des architectes navals et des physiciens, en vue de déterminer exactement comment les bateaux réagissent aux différents mouvements des vagues.

Au cours des cinq dernières années, ces groupes ont effectué toute une série d'essais en mer très poussés et ils analysent maintenant les nombreuses données qu'ils ont recueillies.

Toutes sortes de bâtiments - d'un petit chalutier à un gros pétrolier - ont été utilisés et leur comportement soigneusement noté au cours d'une série de manoeuvres compliquées.

En même temps qu'eurent lieu les essais en mer, les savants britanniques ont amélioré en laboratoire les méthodes destinées à accroître le confort et la sécurité sur les navires. Ils ont construit des réservoirs de forme allongée dans lesquels ils peuvent créer des vagues à volonté et ils ont mis au point des modèles réduits de navires commandés par radio et dotés d'une multitude de minuscules instruments de mesure.

Ils ont constaté que les modèles réduits se comportaient de la même façon que les bateaux utilisés pour les essais en mer.

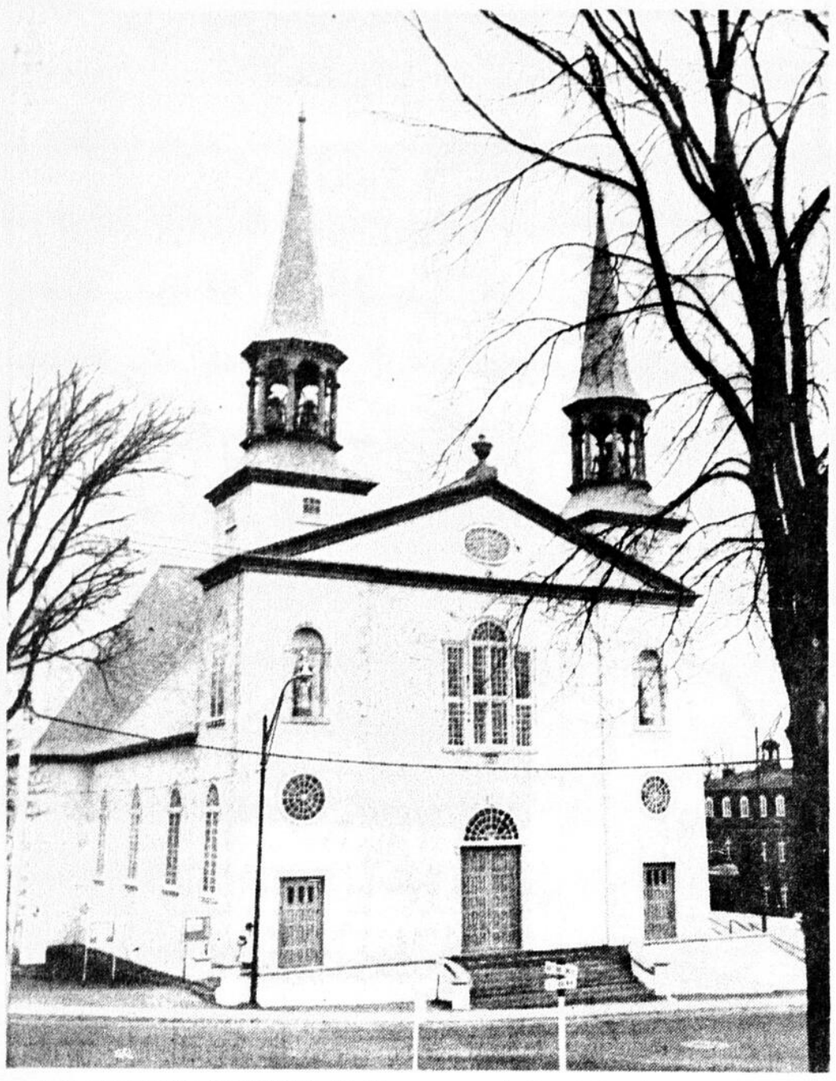
Ceci revient à dire que l'on peut songer à construire des bateaux incorporant les améliorations mises à l'essai sur des modèles réduits. Avant ces expériences, personne n'était fixé exactement sur la valeur des résultats donnés par les modèles réduits.

Déjà certaines des découvertes que les savants ont faites avec leurs modèles réduits ont été utilisées sur des bateaux véritables. La forme de la coque du nouveau paquebot de la Cunard actuellement en construction dans les chantiers de Brown, sur la Clyde, en Ecosse, a été influencée par les expériences en laboratoire.

Toutefois, les experts considèrent que ce n'est là qu'un début. S'attendent à ce que bientôt l'étude plus détaillée des bateaux et des vagues aboutisse à un grand nombre de perfectionnements et à d'importants progrès en matière d'architecture navale.

Ainsi donc, si vous êtes une de ces personnes qui n'ont pas du tout le pied marin, vous pouvez vous consoler en songeant qu'un jour les expériences faites dans un réservoir avec un modèle de bateau réduit commandé par radio résulteront en une invention grâce à laquelle un voyage en mer deviendra pour

(Suite en page 9)



AUTRE MONUMENT HISTORIQUE DE VALEUR — L'église de Charlesbourg, située au centre du trécarré, a été reconnue comme monument historique lors de sa rénovation il y a quatre ou cinq ans. A ce moment, la Commission des monuments historiques a accordé, par l'entremise du gouvernement, une subvention pour les réparations. La construction date des années 1828.

Le Vieux-Charlesbourg contient des richesses de grande valeur historique

"Le secteur du Vieux-Charlesbourg, qui vient d'être reconnu comme arrondissement historique par le gouvernement provincial, contient des richesses de grande valeur historique".

C'est la réaction qu'a eue le maire Hector Verret, de cette ville, quand nous lui avons demandé ce qu'il pensait de la décision gouvernementale.

En parlant de richesses de grande valeur historique, le premier magistrat a énuméré plusieurs constructions dont les origines remontent très loin dans l'histoire.

Tout d'abord, il a mentionné l'existence du vieux moulin des Jésuites, situé à l'intersection du boulevard Henri-Bourassa et de la 80e rue est. Cette construction aurait été érigée à la fin du 17e siècle ou au début du 18e par les Pères Jésuites. Ce vestige d'histoire serait le plus ancien de tous.

Il existe également de nombreuses maisons qui conservent un cachet historique de grande valeur, a expliqué M. Verret. Elles sont presque toutes situées sur les rues Trécarré est et Trécarré ouest.

La construction de ces maisons remonte aux années 1895, 1838 et autres. L'église actuelle a été érigée en 1828, tandis que la construction du presbytère date de 1896. Ce dernier a été rénové en 1961, mais son aspect extérieur n'a pas changé.

Horoscope

par Francesco Waldeer

JEUDI LE 9 DECEMBRE 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Avec quelques circonstances favorables et une certaine organisation vous pourrez réussir beaucoup de choses. Vos affaires de coeur vont mieux, mais des malentendus et des désagréments au cours de la soirée.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Vous pouvez prendre l'initiative grâce à vos excellentes idées. Tout ce qui concerne cette fin de semaine vous sera favorable. Jalousie.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous serez très heureux aujourd'hui et il n'y a rien d'étonnant à ce que vous ayez un peu de confusion. Ne faites pas les premiers pas à moins que vous ne le désiriez absolument. Des satisfactions personnelles.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Si vous voulez atteindre votre but, vous devez à tout prix vous débarrasser de votre inertitude et avoir plus de confiance en vous-même. Vous êtes sur la bonne voie et n'avez rien à craindre. Vos problèmes sont imaginaires.

LION (21 juillet - 22 août) Les conditions sont plus favorables et vous pouvez aller très loin par des négociations. D'excellentes solutions à vos problèmes financiers. Vos affaires personnelles sont plus intéressantes.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous devez tenir compte d'une certaine tension au cours de l'avant-midi et vous devriez essayer de rester calme. Soyez optimiste et l'après-midi sera plus agréable.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Les choses vont bien spécialement durant la matinée et vous pouvez vous attendre à recevoir des nouvelles excellentes au cours de la journée.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vos affaires monétaires s'améliorent dans l'après-midi ainsi que les gens qui vous entourent sympathisent également avec vos idées. Le peu de tension dans une affaire se corrigera.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) La chance domine au cours de l'après-midi et pour le moment vous êtes satisfait de voir le succès que prennent vos affaires de coeur. Essayez les autres choses à changer en temps et lieu.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vous pouvez vous débarrasser de certaines petites difficultés, mais vous êtes tellement pris par vos affaires que les questions sentimentales vous laissent froid et mamcal.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Une journée très brillante au cours de laquelle vous serez beaucoup aimée. Faites quelques emplettes — vous trouverez peut-être quelques cadeaux. Du progrès dans un projet qui vous tient à coeur.

POISSONS (19 février - 2 mars) Restez calme et patient auprès de la matinée. Les choses s'améliorent dans l'après-midi et vous connaîtrez certains succès personnels mais pour cela vous devez faire l'effort nécessaire.

Préparation d'un règlement afin de municipaliser les trottoirs

Le contentieux de la ville de Québec est à préparer un règlement afin de municipaliser les trottoirs de la ville.

Le maire Gilles Lamontagne a déclaré, hier, qu'il estime à $30,000 par année le coût d'un investissement afin que la ville devienne propriétaire des trottoirs. Cette dépense s'échelonnerait sur une période de 10 ans.

Depuis toujours, les trottoirs sont la responsabilité des propriétaires de Québec. Ceux-ci doivent voir à leur entretien.

C'est ainsi qu'il existait, et existe encore, des trottoirs de bois, de béton, de ciment, d'asphalte dans la Vieille Capitale.

Ce projet, s'il est mis à exécution, mettrait fin à une ère qui existe encore dans peu de municipalités de la province.

Créées pour penser

Des spécialistes on ne saurait dire en quelle matière ont établi que les femmes passent les trois quarts de leur temps assises ... probablement à se demander ce qu'elles vont faire durant la prochaine minute.

La royauté en recul

L'Australie émettra bientôt une série de timbres qui porteront l'effigie des anciens premiers ministres du pays. Ce sera la première fois que l'Australie abandonne le portrait des occupants de Buckingham Palace.





RUE TRECARRE-OUEST — Une maison appartenant à M. Emile Gauthier et située sur la rue Trécarré-Ouest ; elle aurait été construite approximativement dans les années où le fut l'église actuelle, soit en 1828.

Tel que Jean Talon l'avait conçu...

Le trécarré de Charlesbourg, qui vient d'être reconnu par le gouvernement du Québec comme arrondissement historique, existe encore en tous points tel qu'il a été conçu par l'intendant Jean Talon, au 17e siècle, selon le maire actuel de cette ville, M. Hector Verret.

Ainsi, a-t-il confié, le tracé fait au 17e siècle, sous Talon, se retrouve en 1965 dans les délimitations des rues présentement désignées sous les noms de Trécarré-est et de Trécarré-ouest, ayant comme point de départ la 1ère avenue.

Dans son volume publié en 1896, l'abbé Joseph Trudelle dit ceci: "Le trécarré de Charlesbourg est divisé en quarante habitations, de 40 arpents en superficie, à savoir: dix au sud, dix à l'est, dix au nord et dix à l'ouest. Il est séparé par deux chemins, dont l'un va du sud au nord (la 1ère avenue actuelle) et l'autre de l'ouest à l'est (la 80e rue actuelle). Ce chemin quadrilatère a neuf arpents de tour".

Selon une description sommaire, les délimitations de l'arrondissement historique se traduisent par une ligne qui part du boulevard Henri-Bourassa et qui se dirige vers le nord-est, à la 83e rue, oblique vers la 88e rue, va ensuite vers la 70e rue, où elle s'enfonce jusqu'à environ 300 pieds dans les terres bordant cette 70e rue. La ligne remonte alors vers le trécarré. Le quadrilatère se complète par une ligne qui va directement à la 1ère avenue.

Incendie de forêt en Caroline du Sud

BARNWELL, C.S. (PA)—Trois fillettes ont perdu la vie et 6,500 acres de forêt ont été calcinées à la suite d'un incendie de forêt qui dure depuis deux jours dans le sud de l'Etat de Caroline du Sud.

L'état de sécheresse dans la forêt et des forts vents ont contribué à propager l'incendie que les autorités forestières ont qualifié mardi de "critique".

Lundi, on a rapporté plus de 200 incendies de forêts en Caroline du Sud et un haut fonctionnaire de l'Etat a déclaré que lundi avait été "la pire journée que nous ayons jamais eue".

Des vents puissants ont nui à ceux qui combattaient les incendies, mais on a rapporté que tous les incendies étaient sous contrôle. On ne prévoit aucune pluie avant vendredi et les autorités ont lancé l'avertissement d'être très prudent en forêt.

Nous garantissons que votre voiture démarrera pendant tout l'hiver



Ces vendeurs Ford-Canada vous *garantissent* que votre voiture démarrera sans faute, tout l'hiver - sinon ils la feront démarrer *sans frais pour vous.*

Voici comment obtenir cette garantie:

Amenez votre voiture à l'un de ces vendeurs de Ford-Canada pour une "PREPARATION A L'HIVER EN 21 POINTS". Les mécaniciens experts en inspecteront la batterie, les systèmes d'allumage, d'alimentation et de refroidissement, etc. Bref, ils la mettront en parfait état pour l'hiver. Cela fait, le vendeur Ford Canada sera sûr que votre voiture peut faire face aux rigueurs de l'hiver. Il vous remettra alors une Carte d'entretien valide jusqu'au 1er mars 1966 qui vous donnera droit à cette "garantie de démarrage". Et cette garantie sera honorée par tous les vendeurs Ford participant à ce programme.

Assurez-vous des démarrages infaillibles pendant tout l'hiver. Profitez du "Service d'Entretien de Qualité" que vous offrent ces vendeurs Ford-Mercury.

Cette préparation en 21 points coûte

$15.75 (pièces exclues)

Cela comprend:

• Nettoyer ou changer les bougies • Vérifier la compression • Serrer les boulons du collecteur d'admission • Régler la tension des courroies • Nettoyer les bornes et les câbles de la batterie, enduire de vaseline les bornes et les bagues de serrage • Vérifier le débit de la génératrice et de la bobine d'allumage, et la consommation du démarreur • Vérifier la résistance du circuit primaire et la puissance de l'étincelle pour chaque fil • Vérifier les contacts et le condensateur du distributeur • Régler la tension du ressort du rupteur • Graisser la came du distributeur • Huiler la mèche de graissage du distributeur • Graisser le coussinet du distributeur • Vérifier le distributeur au stroboscope et régler l'avance à l'allumage • Nettoyer le chapeau et le rotor du distributeur • Vérifier la pression et le débit de la pompe à essence • Nettoyer la cuve (ou les cuves) du carburateur, régler le niveau • Régler l'allumage, le ralenti et le mélange air-essence • Régler le jeu des soupapes (s'il y a lieu) • Vérifier le radiateur et tous les raccords contre les fuites possibles • Au besoin, mettre de l'antigel Botunga, pour assurer le maximum de protection • Vérifier la charge de la batterie.

ENTRETIEN DE QUALITÉ
• PIÈCES AUTHENTIQUES
• TECHNICIENS AUTORISÉS
• SERVICE RAPIDE
• PRIX RAISONNABLES

Cette vérification en 21 points coûte $15.75 chez les vendeurs suivants:

FORD

LAURENTIDE AUTOMOBILE INC.
25 Sud Dorchester, Quebec
Telephone: 523-8181

CHAMPLAIN AUTO FORD INC.
777, Boul. Charest Ouest,
Qué. - Telephone: 681-0611

MONTCALM AUTOMOBILES INC.
901, 1re Ave, Quebec 3
Telephone: 529-2131

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC.
61, rue St-Henri, Rond-Point,
Levis - Telephone: 837-3681

MERCURY

GARAGE W. MARTIN LTEE Rond-Point, Levis Telephone: 837-8801

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTOMOBILE

Parfois la **DIFFERENCE** est bien évidente

chez Handy Andy l'une des DIFFERENCES est notre réputé "crédit instantané"



Neige! Boue! Cahots! Glace!

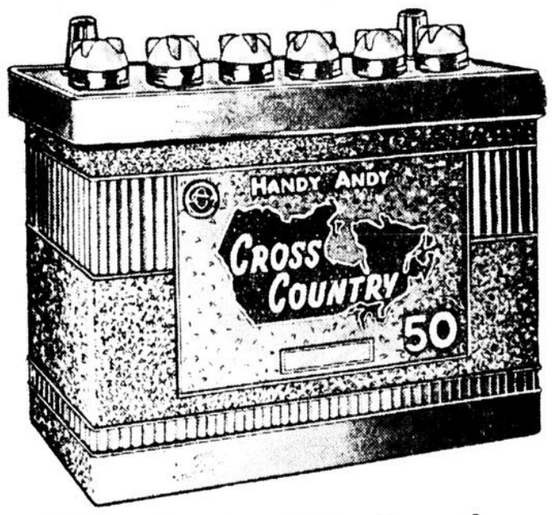
Quel que soit l'obstacle, ces pneus sont prêts à y faire face.

- Semelle de traction profonde d'une paroi à l'autre.
- Confection de câble de nylon Dupont.
- GARANTIE A VIE contre les aléas de la route et les défauts d'usinage.

6.95/7.35-14 sans ch. à air	20.95
7.75-14 sans ch. à air	21.95
7.75-15 à ch. à air	19.45

Autres pneus à neige neufs depuis **$10.88**

Note: Prix au comptant.



"Cross Country 50"...l'une des meilleures batteries, jouissant de la réputation et de la garantie Cross Country.

- Plaques de capacité extra et grilles grand format vous assurant puissance de réserve aux températures très basses.
- Nouveau boîtier monopièce emprisonnant la puissance. Plus de fuites d'acide - la batterie reste à l'abri de la corrosion et ne peut pas court-circuiter.
- Pleine garantie de 50 mois.

6 Volts Groupe 1	17.98
12 Volts Groupe 24	19.98

Autres à partir de **$8.88**

Note: Prix avec batterie d'échange.

Venez d'abord chez Handy Andy et profitez du stock le plus complet de pièces d'autos garanties - et accessoires. Installation rapide et experte.

Utilisez votre crédit - c'est rapide, pratique et il ne vous en coûte pas plus cher.

VENTE! Gala de cadeaux de Noël pour votre table!

Vaisselle importée d'Angleterre. Service de 52 pièces, 8 couverts.

En semi-porcelaine à l'épreuve des écailles. Motifs floraux. Service comprenant: assiettes à viande; assiettes à pain et beurre; bols à soupe; tasses et soucoupes; sucrier; pot à crème; plat de service; légumier et bols à fruits.



SPECIAL **14.99**



Verrerie de 24 pièces

Motif floral blanc satiné, bord prévenant les blessures aux lèvres. Grands verres, verres à jus et à eau.

SPECIAL **2.99**

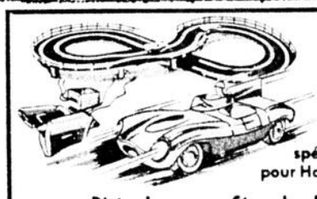
Coutellerie de 32 pièces en acier inoxydable

Couteaux de table; fourchettes de table; cuillers à soupe et cuillers à thé.

SPECIAL **4.99**

Moins de 1/2 prix!





Fabriquée spécialement pour Handy Andy

Piste de course Strombecker

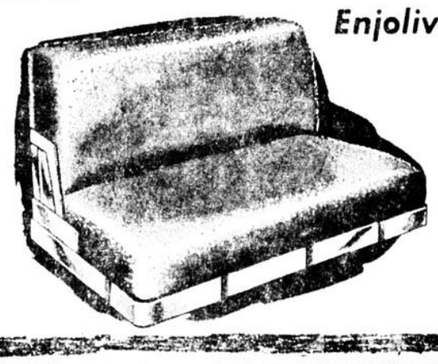
Avec piste droite, courbe et en zig-zag; clôture; autos Jaguar "D" et Testa Rosa. **18.88**

Rég. 3.95 SPECIAL **1.97**

Epatant jouet de vinyle gonflable aux couleurs gaies qui émerveilleront tout enfant!



Enjolivez son auto!



Housse "Cloud-28"

Chaude - confortable - En couleurs! Protège et embellit l'auto! 3/8" d'épais. - 100% épais duvet d'orlon. Confection en deux pièces. Teintes: rouge, bleu poudre et noir.

22.95

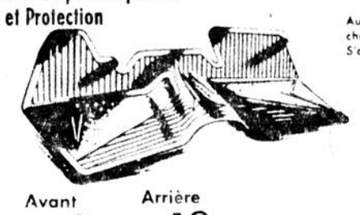
Handy Andy offre un vaste assortiment de housses. Prix aussi bas que 8.95.

Cadeaux pour l'auto

assurant confort et sécurité de roulement

RENDEZ-VOUS CHEZ HANDY ANDY POUR DE MEILLEURS CADEAUX... OU LA VARIETE ET LES VALEURS SONT SUPERIEURES... OU VOS CADEAUX DE NOEL AGREMENTERONT LA DETENTE TOUTE L'ANNEE DURANT.

Chic de porte à porte... et Protection



Avant **6.19** Arrière **4.19**

Alliant motif de beauté exceptionnelle et confection côtelée très résistante. Caoutchouc de part en part ne pouvant glisser ni gondoler. Choix de teintes agrémentant l'intérieur de l'auto.

Chaleur en moins de **10 secondes!**

Siège coussiné chauffant

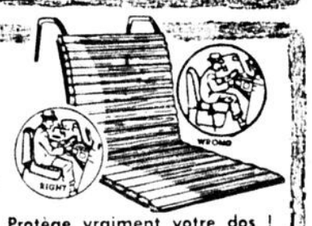


Aucun fil électrique requis, il chauffe au contact du corps. S'adapte à toute auto. **6.98**



Coussin triangulaire réversible

Couverture de cuirette d'un côté et d'épaisse fourrure de mouton de l'autre. Rembourre de caoutchouc mousse. **5.00**



Protège vraiment votre dos! **Siège réversible "Sit-Rite"**

Résistantes lattes de bois franc recouvertes de l'autre côté d'épais tissu duveteux. Se pose sans cheville. **10.98**



Appuie-tête de luxe

Prévient les contrecoups lors de freinages brusques. En caoutchouc mousse flexible recouvert de vinyle doux. **8.98**

Vaste choix pour compléter votre liste de cadeaux!



Pratique contenant. **2.98**



Distributeur de luxe. **4.89**



Cendrier de luxe **2.89**



Miroir de toilette **1.29**



Couvre-volant "Le Mans" **2.98**



Couvre-volant de mouton **2.25**



Miroir de course de luxe **6.98**



Miroir projecteur **14.00**

Magnifique et chaleureuse suggestion de cadeau de Noël!



Chaufferette munie d'un thermostat de sécurité préregle. Se fixe au plancher ou au tablier. **11.98**

L'ERE DU TOBOGGAN

Toboggans d'aluminium Le délice des enfants

Résistants, legers, en aluminium, avec patins intégrés. Fini brillant permanent. Barre d'appui et corde de traction multicolores.

3 pi.	4 pi.	5 pi.	6 pi.
3.98	5.75	6.95	8.98

Coussins de caoutchouc mousse pour toboggans

Recouverts de vinyle tartan brillant, coussins de 1" de caoutchouc mousse. Résistants rubans d'attache.

2 pi.	3 pi.	4 pi.	5 pi.
1.39	1.97	2.79	3.49

Une autre DIFFERENCE est notre Crédit Instantané

Aucun comptant nécessaire

ACHETEZ CE QUE VOUS DESIREZ... PAYEZ TOUT EN L'UTILISANT!

- **COIN DORCHESTER et FLEURIE, 524-1455**
- **CENTRE D'ACHATS STE-FOY, 653-9144**

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30 excepté le samedi soir

Le Canadien français souffre de ce que lui impose le fédéralisme (Yvon Groulx)

MONTREAL (PC)—"Au moment de cet éveil soudain, ébranlé par la lumière aveuglante de la réalité brutale, le Canadien français du Québec souffre péniblement de la double allégeance que lui impose le fédéralisme canadien. L'angoisse s'empare de lui au moment où, déchiré ou presque écartelé entre les pôles opposés de cette double allégeance, il examine lucidement la place que lui réserve chacun de ces pôles".

C'est ce que déclarait hier soir Me Yvon Groulx, président général de la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, devant un club social de la métropole. Sa causerie était intitulée: "Le double éveil du Canada français".

"En cette deuxième moitié du 20e siècle, dit-il, à la veille du centenaire de la Confédération canadienne, le peuple canadien-français s'éveille d'une longue nuit. Il prend conscience de son identité et des énergies latentes qu'il porte en lui pour façonner et orienter lui-même son présent et son avenir, ses institutions et sa patrie. Il constate que, sans aucun doute, il vient d'accéder à la maturité. Et, du même coup, il sort brutalement du songe trompeur qui berce ses illusions depuis un siècle: le rêve d'un grand Canada bi-ethnique et biculturel, d'un Canada dont les citoyens francophones et anglophones seraient des partenaires égaux, d'un pays à la taille d'un continent où il "imposerait" la présence française d'un océan à l'autre".

INTEGRATION

"D'une part, poursuivit Me Groulx, le Canadien français du Québec se voit intégré dans une patrie artificielle, le Canada, où il ne compte que pour une minorité et subit le traitement d'une minorité, et, d'autre part, il reconnait sa patrie réelle, le Québec, où il a le loisir de se comporter en majorité, où il se soustrait au complexe minoritaire qui l'écrase dans les autres provinces, patrie qu'il peut maîtriser et diriger selon ses aspirations et ses besoins, en fonction de lui-même et non pas en fonction des autres".

Le président conclut en disant "que pour nous, Canadiens français, ni la Confédération ni l'unité canadienne ne représentent un bien absolu, un bien en soi; le seul bien absolu qu'il nous faut poursuivre, c'est la vie de la nation canadienne-française, sa survie, son salut, son progrès, son épanouissement et la libre orientation de ses activités dans tous les domaines, politique, culturel, économique et social.

"La Confédération n'est qu'un moyen, un outil que nous avons tenté d'utiliser pendant un siècle pour protéger notre identité nationale et favoriser le progrès des nôtres; dès l'instant que l'outil ne remplit plus son rôle, dès l'instant que nous constatons qu'il agit à rebours et dessert nos intérêts plutôt que les servir, nous n'avons pas le choix: il faut mettre au rancart cet outil désuet et le remplacer par un instrument approprié.

"Une formule d'union canadienne n'est désirable ou acceptable que pour autant qu'elle puisse servir au plus haut degré, sans les desservir d'aucune façon, la nation canadienne-française et sa patrie réelle, le Québec, et qu'elle laisse aux nôtres les commandes du pouvoir".



"IL PORTE MON NOM" — John A. MacDonald, âgé de 5 mois, scrute d'un regard songeur la statue de son homonyme, "Père de la Confédération". Son père, Brian MacDonald, de Wallaceburg, en Ontario, le tient dans ses bras. (Téléphoto P.C.)

Sur les Grands Lacs, la menace de grève s'amenuise

M. G.-E. Poirier, médiateur du gouvernement fédéral dans le conflit entre les officiers des navires des Grands Lacs et l'Association des propriétaires des navires des Grands Lacs, a formulé des propositions qui ont retenu l'attention des deux parties, hier, lors de la réouverture des négociations.

Il a refusé d'affirmer que des progrès avaient été constatés dans les négociations mais a dit qu'il était prêt à discuter toute la nuit avec les deux parties si cela pouvait hâter l'avènement d'un accord.

M. Poirier avait été désigné mardi par le ministre fédéral du Travail, M. Allan MacEachen, pour reprendre les négociations dans le conflit, qui entre dans son septième mois, entre l'Association de 18 membres et la Guilde canadienne de la marine marchande, qui représente 500 officiers de 160 navires des Grands Lacs.

PROTESTATION

L'on rapporte que, plus tôt cette semaine, les officiers avaient démissionné en masse pour protester de ce qu'un délai était apporté pour la signature du nouveau contrat, qui remplace celui qui a expiré en mai dernier.

Le rapport du bureau de conciliation déclare que l'Association devrait accepter "les clauses économiques" du contrat, qui accorderaient aux officiers une augmentation de salaire de 17 p.c. répartie sur trois ans.

L'Association a rejeté ces propos du bureau de conciliation et a proposé aux officiers une augmentation annuelle de 5 p.c., sur une période de trois ans.

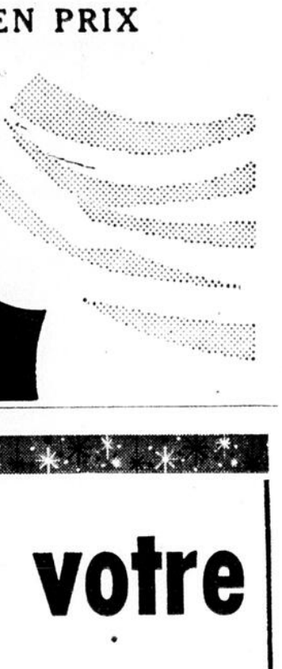
Histoire de rire

Les médecins reconnaissent que plusieurs personnes sont déjà mortes pour avoir trop ri, mais ils n'ont jamais rapporté qu'un enfant était venu au monde, le sourire sur les lèvres; ce qui prouve qu'il faut connaître la vie pour la trouver amusante.

Année sanglante

La Croix Rouge canadienne recueille chaque année environ 900,000 pintes de sang.

CASTILLON
LE PLUS FRANÇAIS DES COGNACS
Maison fondée en 1814
Distributeurs :
IMPORTATIONS DURAND LTÉE
MONTRÉAL, QUÉ.



GRAND PRIX
$1,000.00
$6,000.00
EN PRIX
CONCOURS de NOËL
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE
CAISSE POPULAIRE

Coordination intermunicipale dans les banlieues de Montréal

MONTREAL (PC)—Un porte-parole de la banlieue montréalaise a déclaré hier soir "qu'un système de coordination intermunicipale" pour la région métropolitaine sera établi "en dedans de six mois", pourvu que le gouvernement du Québec accorde son approbation.

Cette déclaration a été faite par M. Ernest Crépeault, maire de Ville d'Anjou, en banlieue de Montréal, et secrétaire-trésorier du Conseil de coordination intermunicipale, qui représente 25 des 28 municipalités de banlieue sur l'île de Montréal.

"Pourvu que le gouvernement de la province soit "sauf le projet, nous avons raison de croire que la région de Montréal sera témoin de la création d'un système de coordination intermunicipale en dedans de six mois".

"Et s'il y a entente entre la ville de Montréal et les municipalités de banlieue, il est plus que probable que nous pourrons compter sur l'appui des autorités provinciales".

M. Crépeault a affirmé que les négociations avec la ville de Montréal dans le but d'établir un système régional "vont de l'avant", bien que les détails des discussions ne pourraient être divulgués. "Jusqu'à ce qu'une entente définitive ne se fasse" et qu'elle soit approuvée par Montréal et toutes les municipalités du CCI.

TROIS OBJECTIFS

M. Crépeault a énoncé trois objectifs principaux dans les pourparlers entre M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, et la délégation des municipalités de banlieue, composée du maire Marcel Lauzon, de Saint-Laurent, président du CCI, du maire Art E. Seguin, de Pointe-Claire, vice-président, et du maire de Ville d'Anjou lui-même.

1. La création d'un conseil régional qui permettrait à toutes les villes et cités d'aborder conjointement les problèmes de caractère régional ou intermunicipal.

2. Une entente qui reconnaîtrait certains services fondamentaux comme relevant de la responsabilité intermunicipale.

3. Des dispositions assurant une protection de vote pour les droits de la minorité et un mécanisme d'appel quasi judiciaire, en vue de protéger les intérêts et des municipalités de banlieue et de la ville de Montréal.

M. Crépeault a indiqué que le conseil régional proposé ne serait formé que de municipalités de l'île de Montréal pour le moment.

Bien que le CCI favorise en principe l'établissement de l'île de Montréal elle-même".

Le secrétaire-trésorier du CCI prévoit que le transport en commun, en surface et souterrain, l'urbanisme régional, la pollution de l'eau et de l'air et les grandes artères de communication seront quelques uns des services qui relèveraient du conseil régional. Il déclara que ces services "concernent toute la communauté métropolitaine".

M. Crépeault ajouta que les négociateurs du CCI Montréal "veulent éviter les échecs des expériences préalables dans l'administration métropolitaine" tels que ceux de la Commission métropolitaine de Montréal et de la Corporation métropolitaine de Montréal.

"Ces expériences ont fait échec parce qu'elles n'étaient pas réalistes. Elles venaient de l'extérieur plutôt que d'émaner des concernés eux-mêmes".

Bilinguisme et fonction publique

OTTAWA (PC) — L'Association des fonctionnaires fédéraux d'expression française, qui regroupe jouissant de la désignation de l'université de Toronto, "aucun collège bilingue ou administration, répète encore une fois que personnel bilingue devrait être considérée comme une mesure d'efficacité et soutient que cette prime est parfaitement justifiée.

Dans un communiqué publié, l'ACFFF déclare que "le collège bilingue ou administration visera à former des candidats bilingues aux postes les plus importants dans l'administration gouvernementale".

"l'ACFFF souligne que cette initiative contient ses recommandations relatives que le bilinguisme à la fonction publique fédérale repose sur la création de positions bilingues, c'est-à-dire de positions qui peuvent être remplies efficacement uniquement par des fonctionnaires bilingues".

L'association considère "de plus qu'il est essentiel d'établir des critères importants pour déterminer le degré de bilinguisme d'un candidat bilingue en même temps que le degré de bilinguisme que requiert le poste, afin d'éviter un favoritisme toujours possible en faveur de l'un ou l'autre de deux groupes ethniques du pays".

Vous ne savez pas quoi offrir à votre femme pour Noël?...
PROFITEZ ALORS DE...
"La vente de laveuses de l'année!"
McCLARY EASY
LAVORAMA
LES PRIX SONT VRAIMENT TROP BAS POUR ÊTRE MENTIONNÉS !
VENEZ LES VOIR PAR VOUS-MÊME
LES ENFANTS
VENEZ VISITER LE PERE NOEL LE VENDREDI SOIR de 7h.30 à 9h.30
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
G.J.LEMIEUX Ltée
15 rue St-Louis, Lévis – 837-8821
PREMIER PAIEMENT EN FEVRIER





Le congrès de la F.T.Q. réclame une enquête royale sur le crime organisé

Par Jacques RIOUX

MONTREAL (de notre envoyé spécial) — Le congrès de la F.T.Q. demande au gouvernement d'ordonner une grande enquête royale sur toutes les sphères d'activité du crime organisé.

Ce voeu a été présenté par le Conseil du travail de Montréal. Mais M. Fernand Daoust, président du Syndicats des employés des industries pétrolières (F.T.Q.), a maintenu qu'il faudrait obtenir des garanties formelles que cette enquête n'aura pas de but politique. "Je vois mal, dit-il, Me Claude Wagner et le parti libéral accepter l'autopsie de tout le régime actuel." M. Daoust voudrait donc que tous les corps intermédiaires soient représentés au comité d'enquête, déclarant qu'il voyait mal que le gouvernement du Québec soit à la fois juge et partie dans cette affaire.

En plus de réclamer une enquête royale sur toutes les sphères d'activité du crime organisé, la F.T.Q. demande également que l'enquête porte sur les rapports entre la pègre et la politique; sur les rapports entre le crime organisé et la police; sur l'administration des prisons et maisons de détention, leur aménagement, leur rôle dans la réhabilitation des prisonniers ou des détenus; sur les méthodes de prévention du crime; sur la criminalité juvénile.

LES POMPIERS

La Fédération des travailleurs du Québec demandera au commissaire des incendies de la province de Québec de faire pression auprès des villes pour qu'elles donnent à leurs pompiers, l'entraînement adéquat permettant de faire face au désamorçage de bombes, à la plongée sous-marine ou à tout risque supplémentaire ajouté à la fonction des pompiers.

RAPPORT PARENT

Un voeu du congrès prévoit une demande au ministère de l'Education pour accélérer l'adoption des transformations recommandées par le rapport, et que les dirigeants de la F.T.Q. veillent afin que des influences indues et occultes n'empêchent pas l'adoption des recommandations de ce rapport.

M. Emile Boudreau, des métallos a tenu à faire une mise au point sur la question des influences indues. Il a dit qu'il y avait certaines associations de parents qui font une lutte clandestine au rapport Parent. C'est alors qu'il a demandé à ces associations que si elles voulaient lutter contre le rapport Parent, de le faire d'une façon officielle et de cesser d'emprunter la "Formule Jésuitisme".

La F.T.Q. s'est déclarée en faveur de la "déconfessionnalisation" de la taxe scolaire dans toute la province. Cette mesure, pour le congrès, doit être temporaire, en attendant la dernière tranche du rapport Parent.

D;autre part, on réclame l'institution de la gratuité scolaire à tous les paliers de l'enseignement.

M. Louis Laberge fustige ceux qui stigmatisent sa centrale syndicale

MONTREAL — (De notre envoyé spécial) — "Ceux-là mêmes qui profitent de la vague mondiale d'anti-américanisme, déclarait hier midi le président de la F.T.Q. au 9e congrès biennal de la centrale syndicale, pour stigmatiser notre syndicalisme de l'étiquette américaine,ne se font pas faute de rassurer du même souffle les capitalistes américains sur "accueil qui leur est fait au Québec et pour mettre la population en garde contre un anti-américanisme qui sèverait prématurément notre jeune économie de ses approvisionnements continus de capitaux étrangers."

C'est alors que M. Laberge s'en est pris au ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, en lançant que "quand la C.S.N. fait la grève à la Régie des alcools, René Lévesque encourage les grévistes à tenir bon, à l'encontre de l'appel de son premier ministre en faveur du retour au travail; mais quand c'est notre syndicat canadien de la fonction publique qui menace de faire la grève à l'Hydro-Québec, le même René Lévesque déclare qu'il ne faut pas abuser du droit de grève, sous peine de le perdre".

"En somme, d'ajouter M. Laberge, la C.S.N. fait la grève par militantisme, nous, par irresponsabilité; nous nous abstenons de la faire à cause de notre conservatisme, elle, à cause de son sens des responsabilités.

"A ceux-là, on me permettra de demander ce qu'ils auraient fait à la place de leurs pères à une époque où les membres de syndicats canadiens ou internationaux subissaient une hostilité cléricale qui confinait presque à l'excommunication, où un père de famille qui adhérait au syndicat le plus efficace pour améliorer le sort des siens devenait un paria de la société, où le syndicalisme vivait dans une quasi-clandestinité, en butte, non pas aux petites humiliations protocolaires et mondaines, aux coups d'épingle et aux mesquineries de quelques journalistes, politiciens et démagogues syndicaux, mais aux pressions énormes d'une société homogène et monolithique qui cherchait à nous expulser comme un corps étranger.

"Aujourd'hui, déclare M. Laberge, par contre, nous vivons dans une société plus réaliste, à l'heure d'un concile qui reconnait la liberté religieuse, à une époque où tous les syndicats québécois nous ont suivi dans la voie de la non-confessionnalité. Et pourtant, il y en a parmi nous qui trouvent la pression encore trop forte et qui, à défaut d'allégeance syndicale, voudraient que nous nous intégrions, à tout prix, à la société québécoise, comme s'il s'agissait toujours d'une société unanime obligeant tout le monde à passer par le même moule; comme s'il s'agissait d'une société unique sans classe où tous, travailleurs comme employeurs, économiquement faibles comme bien nantis, auraient exactement les mêmes intérêts et les mêmes aspirations à les entendre parler, de conclure M. Laberge. Il nous faudrait nous identifier indistinctement à tous les aspects de la révolution tranquille, de la révolution nationale, de l'essor du Québec, de la politique de grandeur, etc."

L'U.C.C. promet sa collaboration

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — Le président de l'Union catholique des cultivateurs, dans son message à la Fédération des travailleurs du Québec qui tient son 9e congrès biennal, à Montréal, dit que "le jeu du monde des affaires, les ouvriers et les cultivateurs en sont bien conscients parce que trop souvent victimes".

Toutefois, dit-il, il ne faut jamais s'avouer vaincu. "Vous n'ignorez pas que le syndicalisme agricole tente, depuis maintes années, de trouver une solution prochaine à ce problème qui rejaillit, à tour de rôle, sur l'ouvrier et sur le cultivateur.

Le président de l'U.C.C. maintient que le "syndicalisme agricole, tout comme le syndicalisme ouvrier, livre souvent des luttes épiques afin de procurer à ses membres, les cultivateurs, un niveau de vie convenable".

M. Lionel Sorel a conclu son message en promettant à la F.T.Q. d'apporter toute sa collaboration dans l'intérêt de tout le Québec.

Attitude jugée antidémocratique

MONTREAL (De notre envoyé spécial) — La Fédération des travailleurs du Québec a décidé, hier après-midi, à son 9e congrès biennal, de faire parvenir un télégramme à la direction de l'université McGill de Montréal, pour blâmer l'attitude qu'elle a qualifiée d'antidémocratique de son service du personnel, envers les 189 employés affectés à l'entretien, au cours d'un incident survenu hier après-midi.

Un délégué au congrès a déclaré qu'un membre du bureau de direction de l'université McGill a invité ces 189 employés à une assemblée spéciale sur le campus de l'université. La raison invoquée était pour renseigner ces travailleurs sur un projet de régime de rentes. Une fois sur les lieux, les 189 travailleurs ont réalisé que cette invitation ne concernait pas une question de régime de rentes mais avait bien un caractère purement syndical. L'Association indépendante (district 50), dirigée par Me Fernand Guertin, avait des représentants qui ont demandé à ces travailleurs de signer une carte d'adhésion au syndicat indépendant.

Un des travailleurs, selon les renseignements fournis devant le congrès, aurait invité ses confrères à quitter la salle. A ce moment, les portes se sont fermées et les travailleurs ont été forcés de demeurer à l'intérieur jusqu'à la fin des discours des membres de l'Association indépendante qui voulait fournir aux travailleurs les renseignements pour l'adhésion de ceux-ci à leur syndicat.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Préparez-vous à la féerie des fêtes de "Fin d'Année"!

SUSCITER
l'admiration par un maquillage flatteur. $3.50

SEDUIRE
par la finesse du cou... le satine du decollete et le galbe du buste. Serie de 12 traitements. $60.00

ATTIRER
les regards par la fraîcheur de l'epiderme.
Peelings $12.00 et $3.00
Facial $5.00

REVELER
sa personnalite par la ligne des sourcils... signature du visage.
Teinture Cils et sourcils $3.00
Epilation $1.50

ENCHANTER
par des mains souples et coquettes, des ongles bien tailles, bien laques.
Gant de parafine $2.00
Massage $1.50
Manucure

FAIRE RETOURNER LES TETES
par des jambes que l'on admire par leur nettete, douceur et purete de ligne visible sous les bas.
Traitement jusqu'aux genoux $5.00
Jambes completes $12.00

ENLEVER
les poils disgracieux.
EPILATION A LA CIRE $1.50

CLINIQUE DE BEAUTE
Aline Samson
68 Côte du Passage, Lévis
Prenez rendez-vous des maintenant
837-8334

La Silhouette inc.
5 corsetières diplômées
48 Ave Bégin, Lévis, P.Q. - Tél.: 837-4517
Mme L. Barette, prop.

$100.00 A GAGNER
EN BONS D'ACHATS
du 8 au 31 décembre 1965
20 BONS D'ACHATS DE $5.00 EN MARCHANDISE, AVEC TOUT ACHAT DE $1.

AUBAINES DE NOEL:
JOLIS ENSEMBLES de coton, dacron et nylon. Rose, bleu, vert, jaune.
ROBES DE CHAMBRE courtes ou longues
JOLIS JUPONS LONGS et JUPONS A LA TAILLE. Couleurs des plus variées
JUPES - BLOUSES
BRASSIERES $1.00 à $15.00
GAINES et GAINES-CULOTTES $1.19 à $28.00

PANTALONS POUR LE SPORT et PANTALONS DE SKI
Couleurs variees: brun, noir, rouge, vert, bleu, beige et camel.
BEAUX GROS GILETS en laine $18.95 à $24.95
PULL-OVER en LAINE $8.95 à $10.95
PANTOUFLES .99 à $4.95
BAS DE NYLON Prix à partir de .39 à $4.95
BAS "WHISPER" double mèche .99
8½ a 11 - Petit, moyen et grand
Bas "cameo" double mèche 1.19
8½ à 11 - Petit, moyen et grand.

QUALITE-VARIETE-BAS PRIX-EPARGNES

le plus vaste SUPERMARCHE de la rive sud
EDGAR CARRIER LTEE
"où magasiner est une détente"
171 ST-GEORGES-LÉVIS

PRODUITS FRAIS
POMMES DE TERRE DE TABLE QUEBEC No 1 sac 50 lbs 1.29 AVEC ACHAT MIN.
BANANES JAUNES - GROSSES LB .10
CHOUX BRUXELLES VERTS CASOT 10 OZ .25

VALEURS EN FRIANDISES
CHOCOLATS VESTA LOWNEY'S BOITE 5 LBS 2.59
BONBONS LOWNEY'S MELANGE CHAUD. 5 LBS 1.69
BONBONS "GUI" SATIN MIX — PARAGON CANNES NOEL — SAC 12 OZ 3 POUR .99

VIANDES GARANTIES AU PLUS BAS PRIX
POULETS FRAIS CAT "A" GROS — DODUS EVISC. — PRETS A CUIRE 3 à 4 lbs lb .35
SAUCISSON BOLOGNE COORSH — 24 OZ .59
SAUCISSE BILOPAGE PUR PORC — TRAY PAK — 1 LB .59
SALADE COORSH MARINEE — CHOUX 12 OZ SALADE DU CHEF — 12 OZ 2 POUR .49
EGG ROLLS FRAIS — ASIA — BTE 6 .49

AUBAINES DES FETES
CRISCO SHORTENING PUR VEGETAL 2 PQTS 1 LB .69
DUNCAN HINES GATEAUX DE LUXE 19 OZ 2 POUR .79
FARINE PURITY TOUT USAGE PRE-TAMISE SAC 7 LBS .69 SAC 25 LBS 2.39 CONCOURS — CERTIFICAT BONI
BISCUITS LIDO PETITS FOURS PATE AU BEURRE SABLE AMANDE MELANGE .39
MIR LIQUIDE DETERGENT 2 BOUT. 24 OZ .77

FAITES PROVISIONS ET EPARGNEZ
MARINADES HABITANT SUCREES — 24 OZ .35
BETTERAVES HABITANT SUCREES — MARINEES — 24 OZ .25
CATSUP HABITANT ROUGE — 24 OZ VERT — 24 OZ .45 .65
POIS VERTS BLUE & GOLD — DE FANTAISIE 15 OZ 5/.89
FEVES GREEN GIANT JAUNES — VERTES COUPEES DE FANTAISIE — 15 OZ 5/.89
JUS V-8 DE LEGUMES — 20 OZ 5 pour .89

AUBAINES
BREUVAGES ALLEN ORANGE — RAISIN — FRUIT PUNCH 48 OZ 3 pour .89
DENTIFRICE CREST TUBE GEANT pour .59
KLEENEX MOUCHOIRS TISSUS BLANCS — BOITE 200 3 pour .49
PAPIER HYGIENIQUE DELSEY — 2 PLIS 8 roul. pour 1.00
SERVIETTES DE TABLE KLEENEX — PQT 75 2 pour .49

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TOWERS

Le Magasin des **GRANDES EPARGNES** pour Noël

OUVERT jusqu'à 10 P.M.

TOUS LES SOIRS

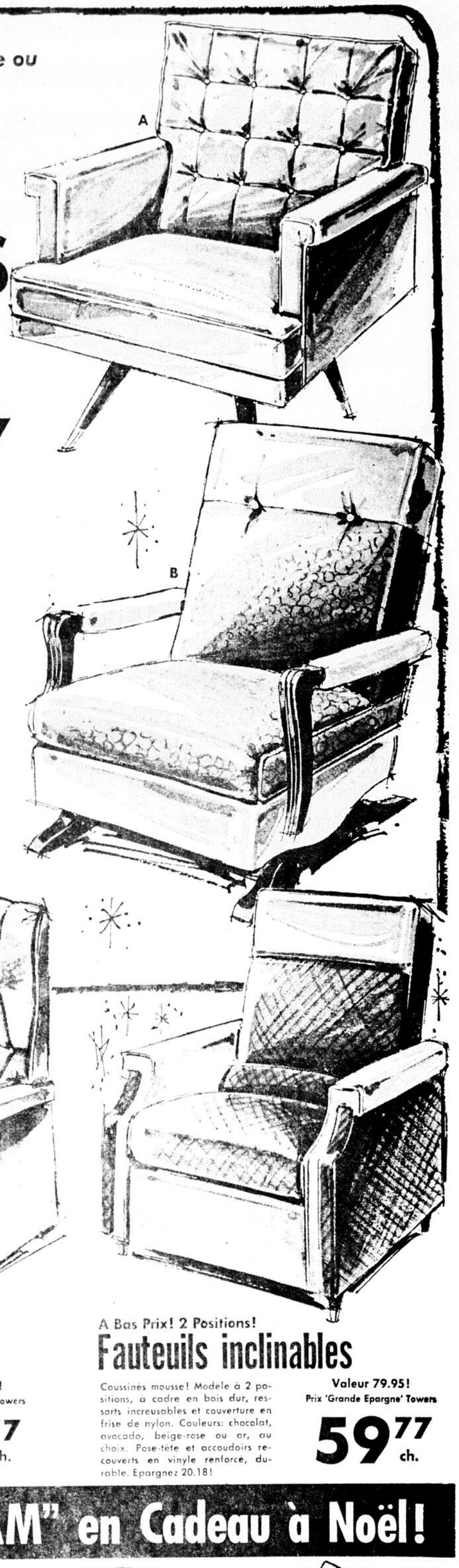
SAMEDI COMPRIS

Pour Noël — Obtenez l'une ou l'autre de ces Deux...

TRES GRANDES BERCEUSES

Au Choix

29.77 ch.

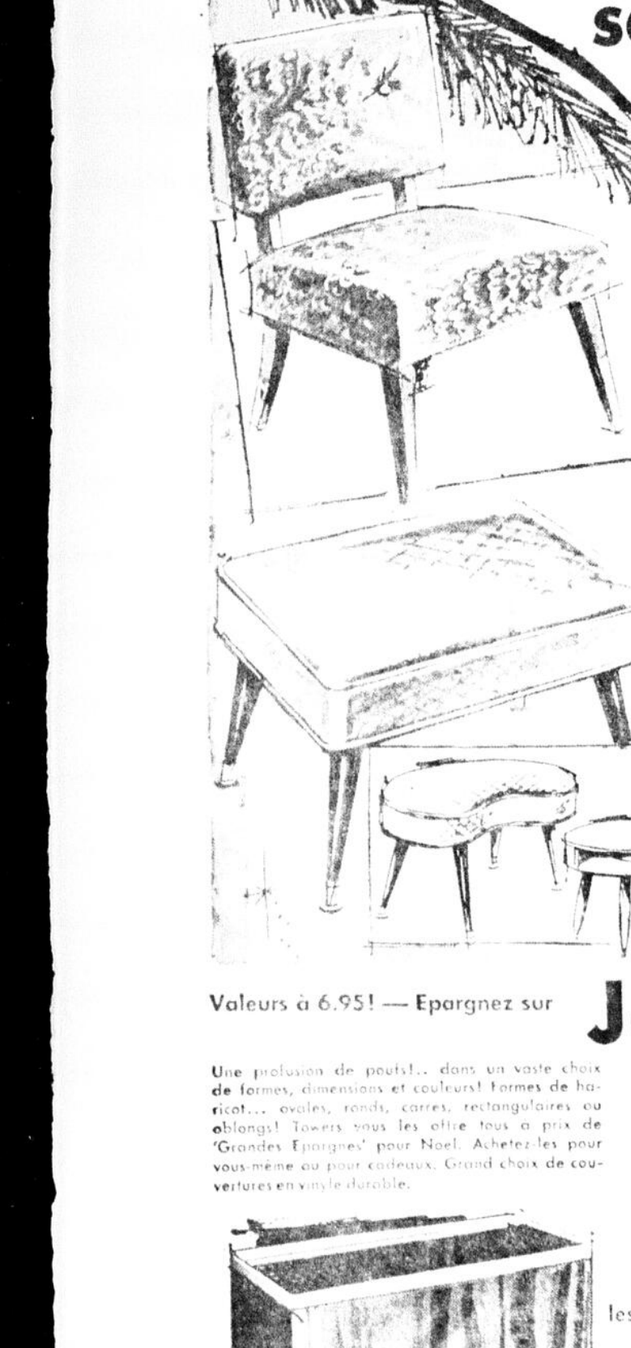


a. BERCEUSE PIVOTANTE...

Grand fauteuil!.. 27" larg., 29" prof., 34½" haut., à cadre solide en bois dur, ressorts increusables. Toutes coussinées mousse. Le dossier est capitonné, les accoudoirs coussinés mousse et les pieds effilés, en noyer, comportent des embouts cuivrés. Couverture en vinyle à envers jersey, aux couleurs corail, avocado, noir, turquoise ou or. C'est un achat remarquable à 29.77 chacune.

b. BERCEUSE A PLATE-FORME...

Une autre grande berceuse très confortable! Fabrication solide pour des années de service. Riche couverture en frise durable ou frise et vinyle combinés. Choix de couleurs décoratives: chocolat, turquoise, beige, vert et autres! Obtenez-la pour Noël au bas prix Towers de 29.77 ch.



Gain 4.98! Rembourrées!

Chaises d'hôtesses

Valeur 14.95!
Prix 'Grande Epargne' Towers
9.97 ch.

Les robustes cadres en bois dur reflètent la qualité de ces élégantes chaises d'hôtesses. Siège et dossier bien rembourrés. Obtenez - les dans un grand choix de couleurs et de tissus en vogue... et épargnez 4.98!



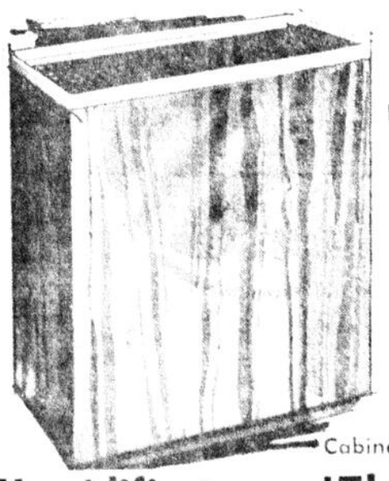
Valeurs à 6.95! — Epargnez sur

Jolis poufs

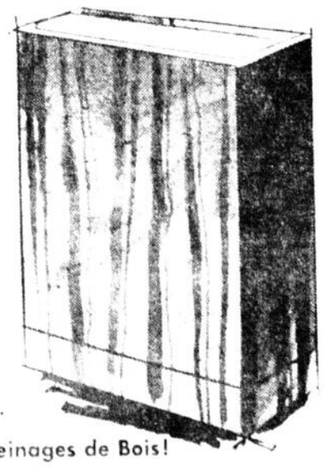
Une profusion de poufs!... dans un vaste choix de formes, dimensions et couleurs! Formes de haricot... ovales, ronds, carrés, rectangulaires ou oblongs! Towers vous les offre tous à prix de 'Grandes Epargnes' pour Noël. Achetez-les pour vous-même ou pour cadeaux. Grand choix de couvertures en vinyle durable.

Prix 'Grande Epargne' Towers

2.47 3.77 5.97 ch.



Evitez les inconvénients de l'air sec à Noël et humidifiez votre foyer avec 'Electrohome'



Cabinet tout Métal à Veinages de Bois!

Humidificateurs 'Electrohome'

Modele H-88-5 pour
Foyers 7 pièces

Avec grille 4 façons amovibles ● Eventail 10" à vitesses variables ● Indicateur du niveau de l'eau ● Evaporent jusqu'à 6 gallons d'eau par jour ● 22" larg., 10½" prof., 24" haut ● Surroulettes

Prix 'Grande Epargne' Towers
46.75 ch.

Modele H-44-5 pour
Foyers 4 - 5 pièces

Avec Eventail 8" à 2 vitesses ● Indicateur du niveau de l'eau ● Grilles 4 façons, amovibles ● Evaporent jusqu'à 3.6 gallons d'eau par jour ● 15" larg., 10" prof., 23" haut ● Glisseurs en plastique sous le cabinet.

Prix 'Grande Epargne' Towers
29.95 ch.



Modèles de Luxe! A 2 Positions!

Fauteuils inclinables

D'un confort ineffable! Modèle de luxe, à ressorts increusables et coussinage mousse. Cadre en bois dur! Couverture en vinyle étiré, envers jersey, de CIL. Couleurs: avocado, noir, mandarine ou or avec jolies piqûres en losanges au dossier et pose-pieds. Epargnez 30.18!

Valeur 119.95!
Prix 'Grande Epargne' Towers
89.77 ch.



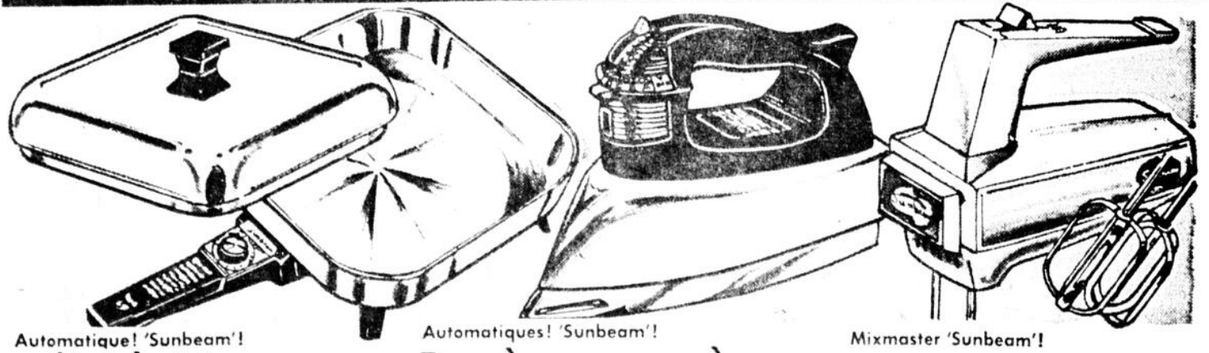
A Bas Prix! 2 Positions!

Fauteuils inclinables

Coussinés mousse! Modele à 2 positions, à cadre en bois dur, ressorts increusables et couverture en frise de nylon. Couleurs: chocolat, avocado, beige-rose ou or, au choix. Pose-tête et accoudoirs recouverts en vinyle renforcé, durable. Epargnez 20.18!

Valeur 79.95!
Prix 'Grande Epargne' Towers
59.77 ch.

Offrez "SUNBEAM" en Cadeau à Noël!



Automatique! 'Sunbeam'!

Poêles à frire

Valeur 16.85!
Prix 'Grande Epargne' Towers
12.88 ch.

Vous épargnez 3.97 sur cette merveille 'Sunbeam'! Elle sert à la friture! ... la cuisson! ... Grandes poêles à frire électriques automatiques, entièrement submersibles dans l'eau. Avec guide de cuisson à thermostat.

COUVERCLE DISPONIBLE pour seulement 2.37 en Plus.

Automatiques! 'Sunbeam'!

Fers à vapeur ou à sec

Valeur 15.75!
Prix 'Grande Epargne' Towers
11.88 ch.

Modele 'Sunbeam'!.. Bien équilibré, de prise confortable, il ne pese que 3 lbs! ... Avec guide complet des tissus et orifices à vapeur spécialement conçus. Prêt pour repasser à sec en 20 secondes... à vapeur, en 90 secondes. Gain 3.87!

Mixmaster 'Sunbeam'!

Malaxeurs à main

Valeur 17.95!
Prix 'Grande Epargne' Towers
13.88 ch.

Qualité 'Sunbeam' véritable! Vous épargnez plus de 4.00! Malaxeurs portatifs blancs, légers, à poignée de prise facile, réglages de vitesses au pouce, guide de mélanges et éjecteurs des batteurs à bouton-poussoir. Un cadeau idéal!

MAINTENANT vous pouvez dire: "Veuillez Porter ça à mon Compte 'Credico' — Faites Votre Demande!

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE-FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

L'ÉVÉNEMENT

99e ANNEE — No 149 QUEBEC, JEUDI 9 DECEMBRE 1965 PAGE VINGT-NEUF

Augmentation du loyer de l'argent

TORONTO (PC) — La Banque Toronto-Dominion a annoncé hier que son taux d'intérêt de base — il s'agit ici du taux chargé à la meilleure catégorie d'emprunteurs — a été porté au maximum légal de six pour cent de 5 3-4 p.c. qu'il était auparavant.

Un porte-parole de la Banque Toronto-Dominion a expliqué que cette décision fait suite à la forte demande pour les prêts bancaires et résulte du fait que les frais requis pour attirer les dépôts à terme ont été plus élevés.

Dimanche dernier, la Banque du Canada a augmenté son taux d'intérêt — c'est-à-dire le taux chargé sur les rares prêts qu'elle consent aux banques à charte — de 4 1-4 à 4 3-4 pour cent. Un porte-parole de la Banque Toronto - Dominion a tenu à préciser que l'augmentation de son taux de base n'est aucunement reliée au geste posé par la Banque du Canada.

Il a ajouté que d'autres institutions financières ont payé un taux d'intérêt plus élevé sur leurs dépôts et en agissant de la sorte, elles ont attiré un plus grand nombre de fonds dans leurs établissements.

M. W. Earle McLaughlin, président de la Banque Royale du Canada, a déclaré lundi que sa banque étudie l'opportunité d'augmenter son taux d'intérêt de base. Il a ajouté que tout relèvement serait "purement académique" car peu de clients versent un intérêt inférieur au plafond légal de six pour cent.

Pour sa part, la Banque de Montréal a déclaré qu'elle examine la question et qu'une déclaration sera probablement faite d'ici quelques jours. Enfin, la Banque de Nouvelle - Ecosse a également déclaré que la question est à l'étude.

Les marchés seront fermés vendredi, le 24 décembre

TORONTO (PC) — Les principaux marchés mobiliers à travers le pays, soit les Bourses de Montréal et Canadienne, la Bourse de Toronto et la Bourse de Vancouver, fermeront leurs portes vendredi, le 24 décembre mais fonctionneront comme d'habitude le 31 décembre.

Par ailleurs, la Bourse des grains de Winnipeg fermera à midi vendredi, le 24 décembre et ne reprendra ses opérations que mardi, le 28 décembre. A l'occasion du jour de l'An, la même bourse fermera à midi, le 30 décembre et rouvrira ses portes lundi, le 3 janvier.

Les banques à charte rallongeront leurs heures d'affaires les jeudis, 23 et 30 décembre. Elles fonctionneront aux heures normales les veilles de Noël et du jour de l'An, mais fermeront leurs portes lundi, le 27 décembre et lundi, le 3 janvier 1966.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Bowes Co. Ltd., dividende de 10 cents l'action ordinaire, 29 décembre, inscription le 15 décembre.

Alberta Natural Gas Co., 20 cents l'action ordinaire, 31 décembre, inscription le 16 décembre.

Chemcell 1963 Ltd., 10 cents l'action ordinaire ; 25 cents l'action privilégiée de la série $1 et 43 3-4 cents l'action privilégiée de la série $1.75, tous payables le 30 décembre, inscription le 15 décembre.

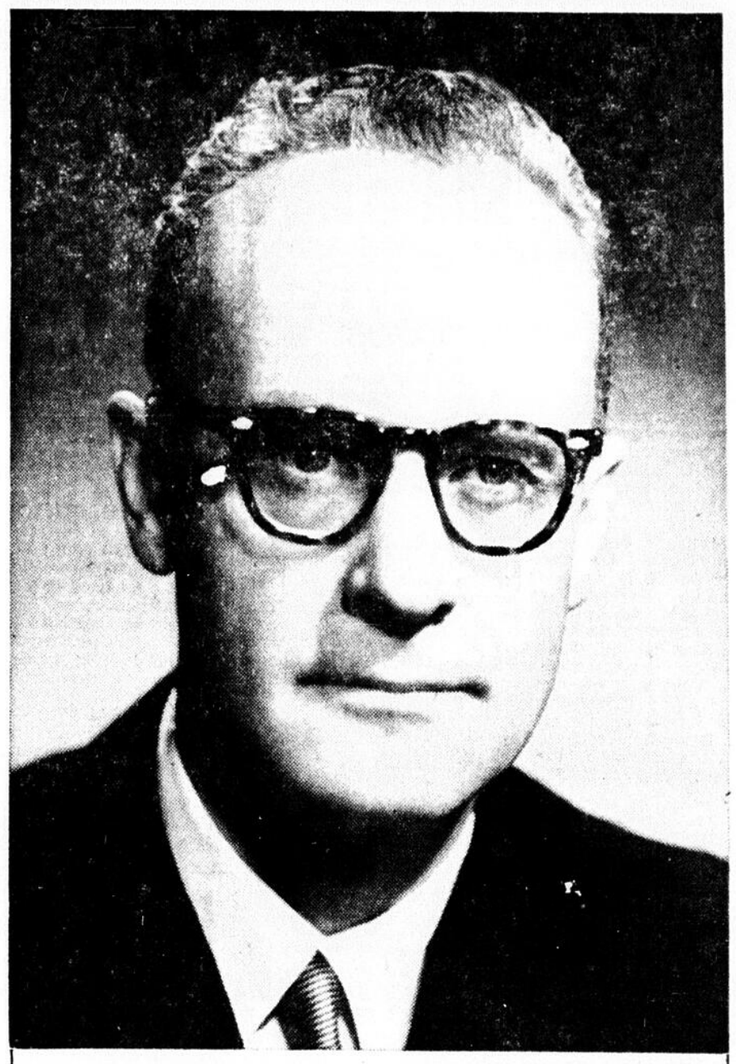
Columbia Cellulose Co. Ltd., 10 cents l'action ordinaire et 30 cents l'action privilégiée, les deux le 31 décembre, inscription le 15 décembre.

First National City Bank 40 cents en argent américain, payable le 1er février, inscription le 3 janvier.

Monarch Investments Ltd., 50 cents l'action ordinaire plus un boni de 50 cents, 31 décembre, inscription le 27 décembre.

Niagara Structural Steel Co. Ltd., 48 1-2 cents l'action de premier privilege 6 1-2 pour cent, 31 décembre, inscription le 17 décembre.

Dominion Dairies Ltd., 15 cents l'action ordinaire, 10 janvier, inscription le 23 décembre.



La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie a servi les gens du Québec durant plusieurs générations, depuis la fondation de la Compagnie il y a cent dix-huit ans.

Un grand nombre des citoyens distingués du Québec nous ont choisis pour répondre à leurs besoins d'assurance-vie.

Nous avons eu le privilège de servir Monsieur Paul-H. Leman depuis que nous avons émis sa première police, demandée par son père.

La Compagnie d'Assurance du CANADA *sur la* VIE

"L'assurance-vie joue un rôle important dans la plupart des projets financiers personnels."

Paul-H. Leman

Vice-président, directeur général de l'exploitation Aluminium du Canada, Ltée Montréal (Qué.)

Nouvelles brèves des sociétés

Canadian Goldale aurait obtenu près de 50% des parts

On apprend dans les milieux financiers que Canadian Goldale Limited et des associés non identifiés sont les principaux intéressés relativement à l'offre de J. R. Timmins & Co. pour acquérir 1,500,000 actions de l'O-Brien Gold Mines Limited, à raison de $1.10 chacune. Selon M. Ken Roberts, président de la Goldale, son groupe détiendrait présentement près de 50 pour cent du contrôle de la mine. Il a ajouté que son groupe se retirerait du marché une fois qu'il aura obtenu 51 pour cent des 3,381,569 actions en circulation de la compagnie.

Abbott Laboratories tient la vedette à la Bourse de New York

La Compagnie Abbott Laboratories, de Chicago, a vu ses actions monter en flèche, hier, à la Bourse de New York à la suite d'une rumeur selon laquelle la compagnie avait mis au point un nouveau produit qui serait efficace pour le traitement de certains cancers. La compagnie a précisé qu'elle a déposé il y a quelque temps auprès de l'administration des aliments et des drogues une requête relativement à l'introduction d'un nouveau produit pour le traitement de deux formes rares du cancer du sang.

Dans certains milieux, on affirme que le potentiel actuel du marché pour ce produit est limité puisque les types de cancer que ce médicament est censé traiter n'affectent qu'environ 8,500 personnes par année aux Etats-Unis.

La rumeur a entraîné une ruée sur les actions de la Compagnie Abbott et les autorités de la Bourse se sont vues dans l'obligation de suspendre les transactions afin de rétablir l'ordre. Les échanges ont repris au milieu de l'après-midi et les actions de la compagnie se transigeaient à $47.12 1-2, à la hausse de $4.75 quelques minutes avant la fermeture du marché.

Ford-Canada va dépenser $20,000,000

La société Ford-Canada va dépenser $20,000,000 pour moderniser son usine no 2 de transmissions et châssis, à Windsor, Ont. et en renouveler l'équipement, afin d'accroître sa capacité de production. C'est ce qu'a annoncé M. Karl E. Scott, président de Ford-Canada.

Selon M. Scott, ces immobilisations s'appliqueront:

1— à des installations pour la construction d'essieux pour voitures compactes, ces travaux devant être terminés pour l'automne de 1966;

2— à l'agrandissement des installations servant à la fabrication des transmissions 303 standard, ces travaux devant être terminés pour l'été de 1966.

Ce programme ne prévoit la construction d'aucune bâtisse nouvelle pour fins de fabrication.

Deux sociétés se fusionnent

L'American Broadcasting Company (A.B.C.) et l'International Telephone and Telegraph Corp. (I.T.T.) ont convenu, mardi soir, de se fusionner en une seule entreprise qui posséderait des actifs de plus de $1,800,000,000 et qui deviendrait l'une des 20 plus importantes sociétés américaines. La fusion comporte un échange d'actions d'une valeur de $350,000,000 à $400,000,000.

Dans une déclaration conjointe, le président de l'A.B.C., M. Leonard H. Goldenson et le président de l'I.T.T. et de conseil d'administration, M. Harold S. Géneen, ont déclaré que la fusion avait été approuvée par les administrateurs des deux entreprises.

Expériences de la Commercial Solvents

NEW YORK (AFP) — Des expériences sur une série de substances chimiques susceptibles de contrôler les naissances, d'abaisser le taux de cholestérol dans le sang, de lutter contre l'arthritisme et contre le cancer de la prostate vont être entreprises par la compagnie Commercial Solvents qui en a acheté la licence à l'université Purdue.

Ces produits mis au point en laboratoire par deux chercheurs de cet établissement semblent agir à la façon des hormones estrogènes sans toutefois en avoir les effets secondaires tels que de provoquer des nausées.

Elles n'ont pas encore été expérimentées sur des humains. La firme Commercial Solvents y procédera dès qu'elle en aura reçu l'autorisation de l'Administration des produits alimentaires et pharmaceutiques. Ces produits semblent accroître la résistance à la maladie et favoriser le gain de poids des animaux. En ce qui concerne le contrôle de la fertilité, les effets apparaissent équivalents pour les hommes et les femmes.

L'acquisition de la licence de fabrication de ces produits a provoqué une vague d'achats à Wall Street des actions Commercial Solvents dont les cours ont progressé de plus de 34 pour cent.

Intégration du régime de retraite de Domtar Limited

On a annoncé qu'on en est venu à une entente au sujet de l'intégration, aux régimes de retraite gouvernementaux, de la caisse de retraite négociée de Domtar Limited.

Aux termes de cette entente, les contributions versées à la caisse de retraite par les employés seront réduites à 4p. 100 comparativement à 5 p. 100 jusqu'à présent, et leur revenu total de retraite sera augmenté.

Revenus élevés des douanes et d'accise au cours de novembre

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier

L'ensemble des revenus de deux services importants du ministère du Revenu national s'est maintenu à un niveau élevé au cours du mois de novembre par rapport au chiffre de la période correspondante de l'an dernier. Il s'agit du Bureau de Québec des douanes et accise et du Bureau régional de Québec pour la perception de la taxe d'accise.

Le total des perceptions de ces deux services s'est élevé à $14,325,576 le mois dernier, ce qui représente une faible diminution de l'ordre de $215,973 par rapport au chiffre de $14,541,550 pour la même période de l'an dernier. Fait à mentionner, le produit des taxes de vente et d'accise sur les marchandises produites ou fabriquées au Canada, la source la plus importante des revenus, se compare avantageusement à celui d'il y a un an, puisque les perceptions s'élevaient à $9,555,718 en novembre cette année comparativement à $9,416,560 durant la période correspondante de l'an dernier.

En ce qui concerne le Bureau de Québec des douanes et d'accise, les perceptions ont accusé une diminution d'environ $350,000 en novembre par rapport à celles d'il y a un an, la baisse étant imputable à une réduction des droits d'accise. Cependant, l'activité s'est bien maintenue dans ce service, si l'on juge par le nombre de déclarations rapportées. En effet, les entrées étaient au nombre de 5,466 en novembre au lieu de 5,349 pour la même période l'an dernier.

MINISTERE DU REVENU NATIONAL

DOUANES ET ACCISE

QUEBEC, QUE.

Rapport financier pour le mois de novembre 1965

BUREAU DE QUEBEC, DOUANES ET ACCISE	Novembre 1964	Novembre 1965
Droits de douane	$ 679,956.14	$ 739,831.98
Taxe de vente et d'accise sur importations	$ 193,939.11	$ 244,609.89
Droits d'accise	$ 4,250,218.28	$ 3,782,021.50
Perceptions diverses	$ 876.27	$ 2,845.17
PERCEPTION DE LA TAXE D'ACCISE BUREAU REGIONAL DE QUEBEC		
Taxes de vente et d'accise sur les marchandises produites ou fabriquées au Canada	$ 9,416,560.20	$ 9,555,718.02
TOTAL	$14,541,550.20	$14,325,576.56
DIMINUTION		$ 215,973.64

NOMBRE DE DECLARATIONS POUR LE MOIS DE NOVEMBRE

Importation	Bureau général	2,177
"	Postes	2,091
"	Messageries	1,012
"	Quai	4
Division des droits d'accise		54
Perceptions diverses		128
TOTAL		5,466

Titres remboursés par anticipation

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous publions ci-dessous une liste de titres remboursés par anticipation. Ces renseignements, qui seront d'une grande utilité pour les épargnants et les investisseurs, ont été mis à notre disposition par la Banque Canadienne Nationale.

Le 15 décembre 1965

CITE DE MONTREAL Prix de remboursement $100.00

Rachat partiel par tirage au sort de $279,000.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6% échéant le 15 décembre 1969.

Le 15 décembre 1965

THE FOUNDATION COMPANY OF CANADA LIMITED Prix de remboursement $100.00

Rachat partiel par tirage au sort de $167,000.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6½% série "B" échéant le 15 décembre 1979.

Le 15 décembre 1965

PAPACHRISTIDIS CO. LTD Prix de remboursement $100.00

Rachat partiel par tirage au sort de $215,000.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6½% série "A" échéant le 15 août 1980.

Le 1er janvier 1966

CITE DE MONTREAL Prix de remboursement $100.00 U.S.

Rachat partiel par tirage au sort de $305,000.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6% échéant le 1er janvier 1980.

Le 2 janvier 1966

CORONATION CREDIT CORPORATION LIMITED Prix de remboursement $100.00

Rachat partiel par tirage au sort de Quinze-cent de billets garantis pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6% série "G" échéant le 2 janvier 1972.

EMISSIONS REMBOURSEES

Le 1er décembre 1965

THE PROTESTANT SCHOOL BOARD OF GREATER MONTREAL Prix de remboursement $100.00 U.S.

(La Commission des Ecoles Protestantes du Montréal Métropolitain)

Rachat partiel par tirage au sort de $500,000.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6% échéant le 1er décembre 1965.

Le 1er décembre 1965

TRADERS FINANCE CORPORATION LIMITED Prix de remboursement $102.125

Rachat partiel par tirage au sort de $156,500.00 d'obligations pour les fins du fonds d'amortissement de l'émission au taux de 6¼% échéant le 15 août 1975.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Voici les prix des céréales (de provende) pour livraison immédiate en vigueur à la Commission canadienne du blé.

AVOINE

	Haut	Bas	Fermé	Précédent
Déc	86¼	86¼	86¼	86¼
Mai	87	86⅞	86⅞	87¼
Juil	—	—	86½	86

ORGE

Déc	—	—	127¼	127¼
Mai	—	—	131¼	131¼
Juil	—	—	131¼	131¼

LIN

Déc	296¼	294¼	296¼	294¼
Mai	304	301¾	303¾	302¼
Juil	305¼	304¼	305¼	303½

SEIGLE

Déc	122¾	120¾	122¾	123¼
Mai	125¼	123¼	125¼	125¾
Juil	126¼	124¼	126¼	126½

GRAINE DE COLZA

Déc	266¼	264¼	266¼	264¼
Mars	282½	280¼	282½	280¼
Mai	—	—	284¼	284¼
Juil	—	—	284¼	284¼

GRAIN COMPTANT

AVOINE 2 CW 86¾ — 1 CW 2 CW 86¼ — 1 CW 3 CW 85¾ — 1 CW 4 CW 85¼ — 2 CW 85 — 1 CW 2 CW 84¾ — 1 CW 3 CW 84¼ — 1 CW 4 CW 83¾ — 2 CW 83¼ — 1 CW 2 CW 82¾ — 1 CW 3 CW 82¼ — 1 CW 4 CW 81¾ — 2 CW 81¼ — 1 CW 2 CW 80¾ — 1 CW 3 CW 80¼ — 1 CW 4 CW 79¾ — 2 CW 79¼ — 1 CW 2 CW 78¾ — 1 CW 3 CW 78¼ — 1 CW 4 CW 77¾ — 2 CW 77¼ — 1 CW 2 CW 76¾ — 1 CW 3 CW 76¼ — 1 CW 4 CW 75¾ — 2 CW 75¼ — 1 CW 2 CW 74¾ — 1 CW 3 CW 74¼ — 1 CW 4 CW 73¾ — 2 CW 73¼ — 1 CW 2 CW 72¾ — 1 CW 3 CW 72¼ — 1 CW 4 CW 71¾ — 2 CW 71¼ — 1 CW 2 CW 70¾ — 1 CW 3 CW 70¼ — 1 CW 4 CW 69¾ — 2 CW 69¼ — 1 CW 2 CW 68¾ — 1 CW 3 CW 68¼ — 1 CW 4 CW 67¾ — 2 CW 67¼ — 1 CW 2 CW 66¾ — 1 CW 3 CW 66¼ — 1 CW 4 CW 65¾ — 2 CW 65¼ — 1 CW 2 CW 64¾ — 1 CW 3 CW 64¼ — 1 CW 4 CW 63¾ — 2 CW 63¼ — 1 CW 2 CW 62¾ — 1 CW 3 CW 62¼ — 1 CW 4 CW 61¾ — 2 CW 61¼ — 1 CW 2 CW 60¾ — 1 CW 3 CW 60¼ — 1 CW 4 CW 59¾ — 2 CW 59¼ — 1 CW 2 CW 58¾ — 1 CW 3 CW 58¼ — 1 CW 4 CW 57¾ — 2 CW 57¼ — 1 CW 2 CW 56¾ — 1 CW 3 CW 56¼ — 1 CW 4 CW 55¾ — 2 CW 55¼ — 1 CW 2 CW 54¾ — 1 CW 3 CW 54¼ — 1 CW 4 CW 53¾ — 2 CW 53¼ — 1 CW 2 CW 52¾ — 1 CW 3 CW 52¼ — 1 CW 4 CW 51¾ — 2 CW 51¼ — 1 CW 2 CW 50¾ — 1 CW 3 CW 50¼ — 1 CW 4 CW 49¾ — 2 CW 49¼ — 1 CW 2 CW 48¾ — 1 CW 3 CW 48¼ — 1 CW 4 CW 47¾ — 2 CW 47¼ — 1 CW 2 CW 46¾ — 1 CW 3 CW 46¼ — 1 CW 4 CW 45¾ — 2 CW 45¼ — 1 CW 2 CW 44¾ — 1 CW 3 CW 44¼ — 1 CW 4 CW 43¾ — 2 CW 43¼ — 1 CW 2 CW 42¾ — 1 CW 3 CW 42¼ — 1 CW 4 CW 41¾ — 2 CW 41¼ — 1 CW 2 CW 40¾ — 1 CW 3 CW 40¼ — 1 CW 4 CW 39¾ — 2 CW 39¼ — 1 CW 2 CW 38¾ — 1 CW 3 CW 38¼ — 1 CW 4 CW 37¾ — 2 CW 37¼ — 1 CW 2 CW 36¾ — 1 CW 3 CW 36¼ — 1 CW 4 CW 35¾ — 2 CW 35¼ — 1 CW 2 CW 34¾ — 1 CW 3 CW 34¼ — 1 CW 4 CW 33¾ — 2 CW 33¼ — 1 CW 2 CW 32¾ — 1 CW 3 CW 32¼ — 1 CW 4 CW 31¾ — 2 CW 31¼ — 1 CW 2 CW 30¾ — 1 CW 3 CW 30¼ — 1 CW 4 CW 29¾ — 2 CW 29¼ — 1 CW 2 CW 28¾ — 1 CW 3 CW 28¼ — 1 CW 4 CW 27¾ — 2 CW 27¼ — 1 CW 2 CW 26¾ — 1 CW 3 CW 26¼ — 1 CW 4 CW 25¾ — 2 CW 25¼ — 1 CW 2 CW 24¾ — 1 CW 3 CW 24¼ — 1 CW 4 CW 23¾ — 2 CW 23¼ — 1 CW 2 CW 22¾ — 1 CW 3 CW 22¼ — 1 CW 4 CW 21¾ — 2 CW 21¼ — 1 CW 2 CW 20¾ — 1 CW 3 CW 20¼ — 1 CW 4 CW 19¾ — 2 CW 19¼ — 1 CW 2 CW 18¾ — 1 CW 3 CW 18¼ — 1 CW 4 CW 17¾ — 2 CW 17¼ — 1 CW 2 CW 16¾ — 1 CW 3 CW 16¼ — 1 CW 4 CW 15¾ — 2 CW 15¼ — 1 CW 2 CW 14¾ — 1 CW 3 CW 14¼ — 1 CW 4 CW 13¾ — 2 CW 13¼ — 1 CW 2 CW 12¾ — 1 CW 3 CW 12¼ — 1 CW 4 CW 11¾ — 2 CW 11¼ — 1 CW 2 CW 10¾ — 1 CW 3 CW 10¼ — 1 CW 4 CW 9¾ — 2 CW 9¼ — 1 CW 2 CW 8¾ — 1 CW 3 CW 8¼ — 1 CW 4 CW 7¾ — 2 CW 7¼ — 1 CW 2 CW 6¾ — 1 CW 3 CW 6¼ — 1 CW 4 CW 5¾ — 2 CW 5¼ — 1 CW 2 CW 4¾ — 1 CW 3 CW 4¼ — 1 CW 4 CW 3¾ — 2 CW 3¼ — 1 CW 2 CW 2¾ — 1 CW 3 CW 2¼ — 1 CW 4 CW 1¾ — 2 CW 1¼ — 1 CW 2 CW ¾ — 1 CW 3 CW ¼ — 1 CW 4 CW — 2 CW — 1 CW 2 CW — 1 CW 3 CW

Une année record pour la Banque Royale du Canada

Le rapport annuel de la Banque Royale du Canada pour l'exercice terminé le 31 octobre 1965 indique des progrès soutenus dans tous les secteurs de ses opérations. Les chiffres sont basés sur un exercice de onze mois, la fin d'exercice de la Banque ayant été changée du 30 novembre au 31 octobre.

Le total de son actif s'établit maintenant à $6,571,055,243, en augmentation de $339,457,039 sur l'année précédente; c'est le plus haut niveau dans toute l'histoire de la Banque Royale. Les dépôts, les épargnes personnelles et les prêts ont également atteint de nouveaux sommets, les dépôts s'élevant maintenant à $5,921,644,810. Le total des prêts, exception faite des prêts hypothécaires aux termes de la L.N.H., a atteint les $3,555,250,617, ce qui constitue une augmentation de $621,316,841 sur les chiffres de 1964.

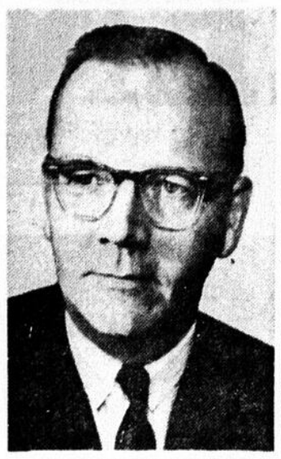
La Banque a pris les dispositions nécessaires pour répondre à la demande ininterrompue de crédit de la part du commerce et de l'industrie; en conséquence, son portefeuille de placements a diminué de $176,152,744. Cette réduction comprend $67,320,635 en valeurs du gouvernement du Canada et des gouvernements provinciaux, et $108,832,109 en autres valeurs.

Au cours de l'année, la Banque a changé sa fin d'exercice du 30 novembre au 31 octobre, ce qui fait que ses bénéfices sont basés sur un exercice de onze mois, ainsi que l'indique l'état comparatif de l'actif et du passif. Compte tenu des provisions pour impôts, le bénéfice net pour cette période de onze mois s'établit à $23,239,254 comparativement à $23,757,015 pour la période précédente de douze mois. Le bénéfice par action, pour la période de onze mois, a été de $3.49 comparativement à $3.57 pour les douze mois précédents.

La Banque a également fait un changement dans le paiement de ses dividendes. Auparavant, lorsqu'un dividende additionnel était payé, il était déclaré en octobre et payé le 1er décembre avec le dividende ordinaire; en conséquence, il fallait décider du paiement des dividendes additionnels avant de connaître les résultats des opérations de l'exercice tout entier. Dorénavant, on décidera du paiement de tout dividende additionnel au moment de la déclaration du dividende ordinaire en janvier de chaque année. Lorsqu'il y aura lieu de payer un dividende additionnel, il sera alors payable en même temps que le dividende ordinaire, le 1er mars.

A cette fin, en 1965, un montant équivalant au dividende additionnel de 20 cents payé en 1964 a été incorporé aux dividendes ordinaires au taux de 5 cents par trimestre, et les paiements aux actionnaires durant la période de onze mois se sont élevés à $17,297,280, ce qui est le même total que pour la période précédente de douze mois. Après ces paiements aux actionnaires, il restait un solde de $5,941,974. On a ajouté à ce montant le dolde des bénéfices non répartis reportés de l'exercice précédent, qui était de $1,791,616, ce qui a fait un total de $7,733,590. A même ce montant, la Banque a viré $6,000,000 au compte de la réserve de prévoyance, laissant un solde de $1,733,590. Les impôts sur le revenu se sont élevés à $22,350,000.

CANADIAN BANK NOTE COMPANY, LIMITED



M. Charles R. Worthen

Le conseil d'administration de Canadian Bank Note Company, Limited, annonce la nomination de M. Charles R. Worthen à titre de président en remplacement de M. D. M. Coolican, qui a démissionné de ce poste, mais demeure directeur de la compagnie

M. Worthen entra au service de la compagnie en 1955 et il a occupé les postes d'adjoint au président et de vice-président. Il est diplômé de l'Université Bishop et il a suivi des cours postscolaires à l'Université Queen's et à l'Ecole d'Administration commerciale de l'Université Western. —

Une lutte contestée pour le contrôle de la mine O'Brien

TORONTO (PC) — La bataille engagée pour prendre le contrôle de O'Brien Mines a été le fait saillant de la séance hier à la Bourse de Toronto. La séance a été passablement animée. La compagnie O'Brien Mines est l'objet de convoitise de deux sociétés depuis deux semaines. Le Royal Trust, au nom de J. R. Timmin and Co. a tout d'abord offert d'acheter 1,500,000 actions au prix de $1.00 l'action. Timmins a ensuite augmenté son offre à $1.10 après que Copperfields Mining Corp. Ltd eut offert d'acheter 1,700,000 actions au prix de $1.15 chacune.

MONTREAL (PC) — La cote a légèrement progressé hier en Place locale. Parmi les principaux groupes indexés, les banques ont progressé mais la plupart des autres accusaient des pertes fractionnaires. L'indice composé a gagné 0.01 à 154.24. Le virement industriel a été de 130,900 actions et celui des mines et pétrolières de 1,323,900. Parmi les banques, la Banque Royale a gagné 5-8 à 71 1-8, la Banque de Toronto-Dominion 1-4 à 60 3-4 et la Banque de Nouvelle-Ecosse 18 à 70 14.

NEW YORK (PA) — La cote présentait une allure irrégulière hier à Wall Street. Le virement a été de 10,210,000 actions au regard de 9,350,000 mardi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 4.73 à 946.60. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a perdu .9 à 353.2. Les sidérurgiques et les automobiles accusaient des pertes fractionnaires cependant que les électroniques et les aérospatiales étaient mixtes. American Photocopy a été la valeur la plus active, accusant un gain de 3-8 à 11 5-8.

Une importante émission sur le marché canadien des obligations

TORONTO (P.C.) — L'Hydro-Ontario a annoncé hier, l'émission de $55,000,000 d'obligations destinées à rembourser des dettes venant à échéance et à financer son présent programme d'expansion. L'émission est constituée d'obligations d'une durée de 22 ans, portant intérêt à 5 3-4 pour cent, datées du 4 janvier 1966 et venant à maturité le 4 janvier 1988. Les bons qui existent en coupures de $500., $1,000 et $25,000 sont offerts au prix de $99.75, et à un taux de rendement de 5.77 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à court et à long terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés à l'issue d'une séance calme hier, sur le marché des obligations de Montréal.

NEW YORK (PA) — Les prix des bons du Trésor américain et ceux des émissions industrielles étaient généralement inchangés hier.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	2.93	3.20
Andrea Equity	3.27	3.57
All Cdn Com	6.91	7.57
All Cdn Div	8.98	9.84
American Growth	5.55	6.07
Assoc Investors	5.76	5.82
Beaubran	40.30	43.76
Canada Growth	6.16	6.77
Canada Security	4.96	5.45
Cdn Gas Energy	9.26	10.15
Cdn Investment Fund	4.06	4.45
Cdn Trusteed	4.85	5.30
Canafund	51.74	54.53
Champion Mutual	7.27	7.91
Collective Mutual	6.09	6.82
Commonwealth Intl	10.61	11.63
Commonwealth Intl Lev	9.92	10.87
Corporate Investors	5.76	6.29
Diversified Income A	29.05	..
Diversified Income B	5.81	6.39
xDividend Shares	3.86	4.24
Dominion Compound	4.33	4.71
Dominion Dividend	3.26	3.65
xDreyfus	25.51	27.84
Dominion Equity	23.50	24.48
Entarea Investment	14.37	14.51
European Growth	6.15	6.72
Federated Financial	5.07	5.54
Federated Growth	6.15	6.72
First Oil and Gas	5.49	6.00
Fonds Collectif A	7.15	7.78
Fonds Collectif B	5.41	5.75
Fonds Collectif C	8.25	8.97
Fraser	10.23	10.28
Group Inc.	4.23	4.62
Growth Equity	4.99	5.45
Growth Oil and Gas	11.49	..
Guardian Growth	4.27	4.65
Investors Growth	8.96	9.74
Investors Intl Mutual	5.89	6.40
Investors Mutual	4.99	5.42
xKeystone Cust S-1	24.50	26.73
xKeystone Cust S-4	6.57	7.18
xKeystone Cust K-2	6.63	7.24
Molson M Fund	7.24	7.46
Mutual Bond	8.30	8.70
Mutual Accumulating	5.08	5.56
Mutual Bif	5.65	5.92
Mutual Income	6.35	6.94
One William Street	16.84	..
Pret et Revenu Mutuel	7.16	7.82
Provident Mutual	6.14	6.68
xPutnam Growth	11.98	13.09
Radisson	4.68	5.14
Regent Fund	8.05	8.79
Research Investing	16.22	17.72
1962 Exec Fund of Cda	6.82	7.47
xTV Electronics	9.90	10.79
Timed Investment	6.93	7.62
United Accumulative	9.41	10.28
Univ Svgs Equity	5.21	5.69
Western Growth	5.59	6.11

x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	9.14	9.88
American Bus Shares	4.15	4.49
Boston Fund	10.52	11.50
Bullock Fund	15.61	17.11
Mass Inv Growth Stock	10.80	11.80
Wellington Fund	14.77	16.10

Le marché reste calme à Londres

LONDRES (Reuter) — Le marché est resté calme hier, à Londres. Le ralliement à Wall Street s'est fait sentir par la fermeté des valeurs transigées en dollars.

Autres nouvelles financières à la page 31

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations :

Emissions industrielles

	Off.	Dem.
Tr-Can Pipe Line 5.85, 1987	97½	99½
Home Oils, 5½, 1984	116	118
Tr-Can Pipe 5, 1er juin 1988	142½	145½

Garantis par le pays

3½ p.c., 1er fév. 1966	99.79	99.93
3½ p.c., 1er mai 1966	99.46	99.61
4½ p.c., 15 déc. 1966	99.20	99.40
2¾ p.c., 15 juin 1967-68	94.75	95.25
3¾ p.c., 1er oct. 1979	79½	80¼
3¾ p.c., 1er juin 1964-76	83.00	84.00
3¾ p.c., 1er oct. 1979	79½	80¼
4¼ p.c., 1er mai 1990	96⅜	97⅜

Emprunts garantis par le pays

CNR 2¾, 15 sept. 1969	92½	93½
CNR 2¾, 16 janv. 1971	90¼	91¼
CNR 3¾, 1er fév. 1974	88¼	89¼
CNR 5 p.c., 15 mai 1977	96½	97½
CNR 5 p.c., 1er oct. 1987	92¾	93¾

Commonwealth d'Australie

4 p.c., 1er nov. 1970	93.50	95.50
5¼ p.c., 15 avril 1981	99.00	101.00

Banque mondiale

3½ p.c., 1er juin 1969	93.00	94.50
5¼ p.c., 15 mars 1990	95¼	96¾

Emissions des provinces y compris les emprunts garantis

Ont 4, 1er janv. 1966-68	96½	97½
Ont 6, 15 nov. 1977-79	101½	104.00
Ont 5½, 15 août 1981-85	97¼	98½
Ont Hydro 5½, 15 fév. 79-81	97¾	98¾
Que 5½, 1er avril 1987-90	93¼	94¾
Que 5¼, 15 oct. 1990	96¼	97¼
B.C. Electric 5, 1er août 86	90.00	92.00
BC Electric 5½, 1er août 86	96½	98½

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
ECONOMISTE

Société de la Couronne recherche les services d'un jeune diplômé en économique ou en commerce pour combler une vacance au bureau-chef a Ottawa. Le poste offre aux postulants l'occasion d'effectuer des travaux a caractere varie ayant trait a la gestion et l'expansion portuaires. On accordera la préference aux candidats possédant de l'expérience dans l'industrie ou le commerce et toute expérience portuaire connexe.

Traitement $6,500, en montant, selon les titres justificatifs.

Les demandes d'emploi doivent être soumises comme suit:

Le directeur, Direction du personnel
et des Relations industrielles,
Conseil des Ports nationaux, Edifice Humson,
180 rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

Salut!
LE PORTO AUSTRALIEN
EMU 999

Quel délice que son goût,
quel plaisir que son coût!

40 oz: $2.25

existe aussi en 25 oz et en gallon
A toute heure, c'est le vin de l'heure

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	1995	$10½	10⅜	10⅜	+⅛
Algoma	995	$60	60	60	+½
Alliance	3725	$7¼	7	7	
Aluminium	1720	$30	29½	29½	—⅛
Alcan 2 pr	25	$15¾	15¾	15¾	
Ang Cp 4½p	360	$23	23	23	
Ark C pr	400	$12½	12½	12½	+⅛
Asbestos xd	2400	$24¾	24	24¼	—⅛
Bank Mont	200	$59¾	59½	59¾	
Bank NS	285	$70¼	70	70¼	+¼
Banq CN	92	$66½	66	66½	—¼
Bq Depotaire	300	$16½	16½	16	—½
Banq TC	125	$48½	48½	48½	
Bath Fwts	1600	925	900	900	—75
Bath PA	1000	54	54	54	
Bell Phone	4948	$57¼	56¾	56¾	+⅛
Bowater	288	32	2	2	
Brazil	1804	$8¾	8½	8½	—⅛
BA Oil	940	$29¾	29¼	29⅜	+⅛
Bc Forest	120	$25	25	25	
Brinco	4420	$6½	6¼	6½	+⅛
CAE	800	$12½	12	12¼	+⅛
Can Cem	80	$43¼	43¼	43¼	—¼
Can Iron	325	$61¼	61¼	61¼	
CBL	2200	$36½	36½	36½	
Cdn Brew	2855	$7¾	7¾	7¾	+⅛
Cdn Brew pr	400	$43	43	43	
C Fndtn A pr	100	$16	16	16	
C Imp Bk C	1375	$65¾	65¼	65¾	
CIL	2432	$21	20¾	20¾	
CI Pow xd	660	$29	29	29	
C Marconi	2050	$2¼	2¼	2¼	+⅛
CPR	1250	$68	67¾	68	+¼
Cdn P Fibre	1496	$11¾	11¾	11¾	+⅛
Cent Del	300	$10½	10½	10½	
Chemcell	575	$14	13¾	13¾	—¼
Chrysler	1600	$51½	51	51	—½
Coghlin	1000	$11	11	11	
Con MS	250	$42	42	42	
Con Paper	500	$29	29	29	
Crush Int	100	$14½	14½	14½	
Denison	825	$27¼	27	27¼	+¼
Dist Seag	200	$37½	37½	37½	
D Brix A	5200	$8¾	8½	8¾	+⅛
D Coal pf	100	$27	27	27	
Dofasco	3150	$16¾	16½	16¾	
D Glass	500	$14¼	14	14¼	
D Glass pr	100	$21	21	21	
D Lime	100	$25	25	25	
D Stores	100	$17	17	17	
Dom Text	1500	$31½	31¼	31½	+1
Dombar	1620	$18¼	18¼	18¼	
D Fin A	1025	$12¼	12	12¼	+⅛
D Can PL	1116	$17¼	17¼	17¼	+⅛
Dr M P Line	800	$18¾	17¾	17¾	—1
Dr Carbide	425	$28	27	27	—1
Duval	400	$12	12	12	
Wm GW	5275	$35¼	35	35½	+½
Walkad Tr	120	$23¼	23¼	23¼	—⅛
Weston A	100	$19¾	19¼	19¾	
Zellers	325	$23¼	23¼	23¼	+⅛
Hud Bay	125	$75½	75	75	—¼
H B C	1135	$14¼	14¼	14⅛	
Husky Oil	400	$13¾	13½	13⅝	
Imp Oil	531	$52¾	52⅝	52¾	+⅛
Imp Tob	2345	$14⅜	14⅜	14⅜	
Ind Acp xd	2300	$23	22¾	23	
Int Nickel	935	$97¼	96½	96½	—⅜
Int Pap	210	$30¾	30⅜	30⅜	—⅛
Int Util	825	$30¼	30	30¼	+⅛
Inter Pl	250	$82½	82½	82½	—1¾
Inv Grp A	1100	$14¾	14¾	14¾	+⅛
Jamaica PS	100	$14¼	14¼	14¼	—¼
Loblaw A	200	$10¼	10¼	10¼	—⅛
Loblaw B	1050	$10¾	10⅝	10¾	
Loeb M	650	$15¾	15⅝	15¾	+⅛
MacKinn	150	$15⅜	15	15½	+1
MB PR	1120	$27	26	26	—1
Maritime E	5100	$21¼	21	21	
Maritime Tel	785	$23½	23¼	23½	
Mass F	8535	$34¼	34¼	34¼	—⅛
Miron 6 pr	100	$10¾	10¾	10¾	—¼
Molson A	900	$32	31½	31½	—½
Molson B	250	$32½	32¼	32½	+⅛
Moore Corp	225	$27½	27¼	27½	+⅛
Morse Boh A	300	$16¼	16	16⅛	+1⅛
Mystenis	225	$9¼	6¼	9¼	
Mtl Light	170	$11¼	11¼	11¼	—¼
Nfld Pulp	3580	$50¼	50½	50¼	+⅛
Nor Ont N Gs	300	$26¾	26½	26½	—⅛
NS LP	1225	$34½	34¼	34½	+⅛
Ocean Fish	200	$12	12	12	
Oglivie	375	$14¼	14¼	14¼	
Ottawa A	100	$28	28	28	
Pac Pete	2250	$11¾	10⅝	11¾	+⅛
Phillips C	500	$28¼	28¼	28¼	+¼
Pow Corp	2025	$13	12¾	13	+⅛
Pow 4¾ pr	325	$46	46	46	
Price Bf	1065	$30½	30¼	30½	+⅛
Que Nat	300	$19	19	19	—⅛
Que Ph xd	50	$26	26	26	—½
Que Ascon	614	$13½	13½	13½	
Rolland A	100	$10¼	10¼	10¼	+⅛
Rolland B	500	$10¼	10	10¼	+¼
Royalite	1000	$17	17	17	
Russel Bank	2020	$21½	21	21½	+⅛
Sel Com A	25	$23¾	23¾	23¾	
Sel Com wts	100	14	14	14	—1
Shawin F	620	$11¼	11¼	11¼	
Shawin L pr	500	$13¼	13¼	13¼	
Simpsons	1025	$28	28¼	28	—¼
Slice Mines	100	$12½	12¼	12¼	—¼
SS Steel	225	$13½	12¾	13⅜	
Steel Can	4060	$25¾	25¼	25¾	
Stronit A	275	$48¼	48½	48½	
Texaco Can	200	$52	52	52	—¼
Tor Dom	175	$60¼	60¼	60¼	+¼
Tr Fin A	1025	$12¼	12	12¼	+⅜
Tr Can PL	1116	$17¼	17¼	17¼	+⅜
Tr M P Line	800	$18¾	17¾	17¾	—1
Tr Carbide	425	$28	27	27	—1
Vnay	400	$12	12	12	
Wilt GW	5275	$35¼	35	35½	+½
Walkad Tr	120	$23¼	23¼	23¼	—⅛
Weston A	100	$19¾	19¼	19¾	
Zellers	325	$23¼	23¼	23¼	+⅛

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Ajax	2000	9½	9½	9½	+½
Alscope	176193	284	270	270	
Alsif	4000	13½	13	13½	+2
Arno	500	4	4	4	—½
Banker	2000	7	7	7	
Band Gre	11000	26½	25	26	
Bateman	1200	11	11	11	+⅛
Black Eir	20000	28	25	25	—3
Blue Hon	500	20½	20½	20½	+½
Bornite	2500	8	8	8	—1
Bruce Dre	8200	18	16	16	
Brunead	7000	7	7	7	
Burnt Hill	2500	22	22	22	
Cf Ind Th	14	854	1	1	
C Dn Uran	500	25	25	25	
C Scour A	1300	285	280	280	+15
Cassidys	200	160	150	150	+10
Cessland	2500	14½	14½	14½	
Chemal	5240	165	161	165	—3
Chipman	1000	11	11	11	+½
Coastal M	10000	7	7	7	+½
Cm Hasa	5000	12	12	12	
Cheni Expl	5000	12½	12	12½	+½
Conduits	200	150	150	150	
Conwest	1000	17	17	17	—1
C Magador	500	24	24	24	+1
C New Dav	2000	4	4	4	
Copiron xd	6000	3	3	3	
C Bridge	2000	11	11	11	
Delta Kist	200	18	18	18	+20
Delta Mtn	1000	16	16	16	
Dolsan	16500	27	27	27	+2
D Explor	28500	32	32	32	—1
D Lease	500	11	11	11	
D Oilcth	250	$50	50	50	
Dumont	13500	3	3	3	
E Venture	11000	13½	13	13	+1
Eurfish	1000	4.75	4.75	4.75	
Eurlong Pr	100	4	4	4	
Exec	100	$15	15	15	
Equity Ex	6000	27	27	27	
Fab	2500	22	22	22	
Flint Rock	3000	20	20	20	
Fontana	12500	7	7	7	
Fox Lake	6125	21	21	21	
Futurity	2500	4	4	4	
Gaspesia	1000	28	28	28	—1
Gilchrist	400	41½	41½	41½	+½
Gr W MS	1500	14½	14½	14½	
Grissol	100	25	25	25	
Gui Pr Ex	2000	4	4	4	
Imbrex	500	14½	14½	14½	
Inspiration	2000	4	4	4	
Int Ad Ind	100	11	11	11	
Int Tex	500	7	7	7	
Jupiter	12500	4	4	4	
Kelly	1000	4	4	4	
Klondy	2000	11	11	11	
Kontas Pr	500	7	7	7	
Kortbik	500	7	7	7	
Lake Asbp	1000	15	15	15	
Lakeside	2500	11	11	11	
Lits Corp	2000	4	4	4	
Louvana	2500	14	14	14	
M Bygold	1000	11	11	11	
Mich Cln	943500	11	11	11	
Midcon	1000	7	7	7	
Mics	500	8	8	8	
Miramar	1000	7	7	7	
Monpre	2000	4	4	4	
Mt Hunt	2100	11	11	11	
M Duvay	1000	4	4	4	
Native M	500	11	11	11	
N Ferron	1000	11	11	11	
N Imp	2500	120	120	120	+12
Newnorth	1000	15	15	15	+½
NW Amalt	1000	11	11	11	
Norlartic	2000	6	6	6	
Norville	20000	6	6	6	+1
Obaska	5000	21	21	21	+5
Opem Expl	1500	13½	13½	13½	+1½
Pat Sc Ex	12500	5	5	5	
Peace Riv	5000	65	65	65	+5
Pembina	1000	7	7	7	
Pete Sc	7500	29	29	29	+1
Pitt Gold	2500	4	4	4	
Placer	100	15	15	15	
Quemston	800	9	8	9	
Rancher	159500	93	81	81	—3
Rexspar	6000	5	5	5	
RA Pete B	4500	155	146	150	—5
Ruby F W	1200	32	32	32	+¼
Rusty Lake	2500	20	20	20	+1
StL Colmi	900	195	195	195	+5
St Lucie Ex	1000	14	14	14	—1
Sankamo	200	$10¼	10¼	10¼	+¼
Sapphire	1200	11	11	11	+⅛
Silv Eag	2500	21	21	21	+2
Silv Sum	7000	22½	22	22½	+1
Silver T	12000	33	31	33	
Sladen	825	11½	11½	11½	
S Dufault	35500	13½	13	13½	+⅛
Spartan	1200	41	40	41	+1
Stuart Expl	11850	61	55	60	—3
Sullivan	500	32	32	32	
Superpacl	200	400	395	400	+15
Surnica	5000	45	45	45	+2
Tache	1000	12	12	12	
Tahsman	3500	31	31	31	
Tarin	1000	6½	6½	6½	+⅛
Tri Expl	2000	5	5	5	
Ulan	5520	7½	7½	7½	+2½
Utah Breeze	100	195	195	195	
Transterpc	2500	26	26	26	
Town Sel	200	$16¼	16¼	16¼	+1¼
Vanler Hout	800	295	290	290	+10
Vanguard	6500	1	1	1	
Wilson	1000	24	24	24	
Wilmine	500	125	125	125	—15
Westeel	1200	$19½	19¼	19½	+½
Western T	500	50	49½	50	
Wiltsey	4200	11	10	11	+2
Westairs	54500	38	32	37	

Transactions entre Américains

Valeurs américaines non inscrites

Anaconda	1500	$80¾	80¼	80¼	
Amer Mach	200	$21¾	20⅝	20⅝	
Brunswk Cp	500	$10	10	10	
Carpenter H	200	$21	21	21	
Int Tel Tel	800	$67¼	66⅝	66⅝	
KLM Roy D	100	$63¾	63¼	63¼	
Kennecott	100	$28¼	28¼	28¼	
Mohawk Airl	100	$19¼	19¼	19¼	
NJ Zinc	200	$46	46	46	
Ran Amer S	500	$20⅜	20⅜	20⅜	
Reflo Corp	100	$47¾	47¾	47¾	
Sperry Rand	800	$13¾	13½	13¾	
Standard Oil	100	$46¼	46¼	46¼	
Texas Gulf	200	$24¼	24¼	24¼	
US Steel	1000	$49¼	48¾	48¾	
US Smelting	300	$46	46	46	
Xerox	200	$200¼	200¼	200¼	

Volume des ventes: 1,454,800 actions comprenant 130,900 actions industrielles et 1,323,900 actions minières et pétrolières.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acme	4	7
Amer Chib	7	8
Bx C Min	4	7
Bracemac	24	28
Bralorn	4	8
Chesbar	8	13
Daxon	10	15
Gibson	5	7
Gold Star	13	18
Hycamin	24	32
Kewagama	4	6
Lin Kchp	75	80
Main Oka	5	15
Martin Bird	1	3
Nwanda	41	61
Nat Malartic	36	40
New Associated	21	26
New Dixon	11	14
New Lorne	8	10
New Mimer	12	14
Norrud	45	50
Quebec	3	6
Tazbara		5
Titanium		5
Vetchenes		30
Watson Lake	9	12
Young Davidson	18	22

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide $0.55½
Québec, 93 points en solide $0.56½
Québec, No 1 moule d'une livre $0.59

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gr	50-50½	56-56½	65-66	74-76
A-Gros	48-48½	54-55	63-65	72-74
A-Moyens	41½-42	47½-48	56-58	65-67
A-Petits	34½-35	40½-41	51-52	60-62
B	37½-38	43½-44	52-53	61-63
C	24½-25	30½-31	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A—Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
N.B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 7 décembre.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	20-20½
5 à 6 livres	22-23
6 à 7 livres	23-26½
7 livres et plus	26-27

POULES

Moins de 5 livres	7-9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	18-20

DINDONS

Moins de 12 livres	26½-27
12 à 20 livres	30-32
20 livres et plus	26

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids épicérés

POULETS

Moins de 4 livres, catégorie "A"	33-35
4 à 5 livres, catégorie "A"	38-41
5 à 6 livres, catégorie "A"	46-47
6 livres et plus, catégorie "A"	47-49

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	24-29
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-38
5 livres et plus, catégorie "A"	40-41

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A"	45-47
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	46-49
16 livres et plus, catégorie "A"	45-45

N.B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 7 décembre.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Locales, No 1, $1.20 à $1.25 les 90 livres ; Nouveau-Brunswick, No 1, $1.30 à $1.35 les 50 livres.

MARC

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm	Chan.
Abitibi	4022	$10⅝	10½	10½	+ ⅛
Admiral	100	$78¾	73½	73½	—2
Alta Gas	283	$38½	38½	38½	— ¼
Alta G C p	65	$97	97	97	
Alta Gas w	265	$12	11	11	
Alta Nat	210	$19½	19½	19½	
Alg Cen	2000	$9⅞	9⅞	9⅞	
Alg Cen w	100	600	600	600	
Algoma	425	$60½	60	60	+ ½
Alliance A	975	47	47	47	
Aluminf	3070	$30	29¾	29⅞	— ⅛
Alum 4½ p	345	$39	38¾	39	+ ½
Alum Inv 4	240	$22½	22	22½	
Alu 2p4½	130	$46	46	46	+ ½
Anthes A	850	$22½	22½	22½	+ ¼
Argus	175	$20	20	20	
Argus B pr	100	$50½	50½	50½	
Asp C Pow	1050	$13½	12½	12½	
Asbestos C	605	$23¾	24	24	—1¼
Atl Sugar	300	$25	25	25	+ ½
Atl Sug A	2190	$21	21	21	
Atl Sug pr	75	101	101	101	
Auto El	550	495	495	495	
Avon	1075	$99	98¾	99	+ ¾
Bank Mont	1086	$50½	50	50½	
Bank NS	755	$70¾	70½	70⅝	+ ⅛
Bath P	250	$21	21	21	—1
Bath P A	50	54	54	54	— ½
Bath P w	100	900	900	900	
Bath Pap	250	$19½	19½	19½	
Bell Tele	1050	56	56	56	+1
Bell Phone	10854	$55	56⅛	56½	+ ⅞
Bicks	2050	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
Bow Valley	755	$18	18	18	+ ⅛
Bramalea	1000	8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Brazil	17500	8⅝	8⅝	8⅝	
Brazil pr	250	85	85	85	
Bright	75	75	75	75	—1
BA Oil	8975	$29½	29¼	29⅜	+ ⅛
BC Forest	1005	$26½	26¾	26¾	+ ¼
BC Phone	70	69½	69½	69½	
BCPh 5½	40	$100½	100½	100½	—1
Bures	425	$17½	17¼	17⅜	+ ⅛
CAE Ind	695	$27½	27	27⅜	+ ⅛
Cal Dow	750	$27⅞	27	27⅜	+ ⅛
Calvet Dis	600	205	200	200	— 5
C Bread A	50	50	50	50	— ⅛
Can Cem	100	43½	43½	43⅝	+ ⅛
Can Cem p	98	96	96	96	
CD Sug	500	$23½	23½	23½	
Can Iron	205	$62	61¾	61½	— ¼
Can Malt	200	$21¾	21¾	21⅝	— ⅛
C Pack B	75	$53½	53½	53⅛	+ ⅛
Can Perm	1500	$32	32	32	
CSL	60	$36½	36½	36½	+ ¼
C Brew	11052	7¾	7¾	7¾	
C Brew B	200	$50	49½	50	+1
CB Alu A	200	$16	16	16	
CB Al A w	5170	365	365	365	+ 15
CB Al B w	2600	365	365	365	
Can Gen A	200	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
C Chem w	550	680	675	675	— 15
C Curt W	7700	83	80	80	
CI Prod In	1000	53	53	53	— ½
C Found	25	$6⅞	6¾	6¾	
C Found p	22	$16½	16½	16½	
CGE	220	54	54	54	
Clmp BkC	2273	$62⅜	62	62	— ½
Clnd G O	5163	$12½	11⅞	12	— ⅛
CIL	252	$29½	29	29	
C Marc	2770	$7¼	7	7⅛	+ ⅛
CPR	2292	$68	67¾	68	+ ⅝
CPR Pr	800	$9½	9¾	9½	+ ⅛
Cdn Per	123	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ¼
C Refract	280	$18	18	18	+ ¼
C Tire A	235	56	56	56	
C Util	75	$36½	36½	36½	— ½
C Vickers	200	$19½	19½	19½	
CWN G 5½	100	$20⅞	20¾	20¾	+ ⅜
C Westng	466	881	80	81	+1
Caribben	500	155	155	155	+ 10
Chemcell	2340	$11¼	13½	13⅝	— ⅛
Chem 175p	25	$37	37	37	
Chrysler	340	$58½	58	58	+ ⅛
Clairtone	600	5⅝	5⅞	5⅝	+ ⅛
Clairton w	500	300	300	300	
Coch-D	500	$26	26	26	
Codville D	100	$5½	5¾	5½	+ ⅛
C Savings	100	$14¼	14¼	14¼	
Computr	100	$16¼	16¼	16¼	
Col Cell	250	$7¼	7¼	7¼	
Col Cell pr	340	$24	24	24	+ ¾
Con Bake	955	$5½	5½	5½	
Con M S	1767	$49	48⅞	49	
Con Paper	610	$29½	28¾	29¼	+ ⅜
Con Gas	8791	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅛
Con Gas B	10	$103½	103½	103½	
Corby vt	145	$20⅜	20⅜	20⅜	
Corby B	100	$21	21	21	
Coronath	500	260	260	260	
Coronth pr	120	$15	15	15	
Coron 2 w	800	38	38	38	
Cosmos	225	$12¾	12½	12⅝	
Crain RL	50	$25½	25¼	25⅜	
Creathrk	100	$5½	5½	5½	— ⅛
Crow Nest	100	$15½	15½	15½	+ ⅛
Crush Int	1620	$13¾	13⅜	13⅝	
Cygnus A	670	410	400	410	
Cygnus B	130	55⅞	55⅞	55⅞	
Cygnus pr	250	$21	21	21	
Delta B pr	90	$135	135	135	+5
Dist Seag	2130	$26¼	26⅛	26⅜	+ ⅛
D Bridge	1000	$28¼	28	28¼	+ ⅛
Dom Bridge	225	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅛
Dom Eng pr	20	$103	103	103	+1
Dofasco	824	$26⅜	26⅜	26⅜	— ⅛
Dofasco p	75	$98	98	98	
Dom Glass	6625	$14⅝	14½	14⅝	
D Glass pr	100	$17¼	17¼	17¼	—1¼
Dosco	110	$14	14	14	— ⅛
Dom Store	1307	$25½	25	25	— ⅛
Dom Tar	1805	$18½	18	18	— ⅛
Dom Text	300	$33¼	33	33	+ ⅛
Dupont	1455	$42⅜	42¼	42¾	+ ⅛
Dyno Elec	100	$18	17½	18	— ⅛
Eaton	908	$33	32¾	32¾	— ⅛
Emp Info	21	$43	43	43	
Equitable	225	$11	11	11¼	
Essex W	200	275	275	275	
Exhibit A w	1151	$108¼	108	108½	+ ½
Fam Play	150	$25	25	25	
Fed Farm	600	305	300	300	— 10
Fed Grain	7250	$7⅜	7¼	7¼	
Fleet Mfg	200	58	58	58	
Ford US	250	$60	60	60	
Info Tech	225	$153½	151	153½	—2½
FTE-Plon	2100	$17¾	17¼	17¾	
Freiman	400	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Gen Bak	815	8	8	8	
GMC	217	$116	109	116	
GS Wares	225	$10⅞	10⅜	10⅝	— ⅛
Globe A	550	$11	11	11	+ ⅛
Goodyear	65	$215	213	213	— 2
G Bahama	1700	290	290	290	+ 5
GL Paper	805	$21½	21½	21½	
GL Power	20	$39½	39½	39½	— ¾
GN Cap	500	390	390	390	
Gt West L	105	$85½	85	85½	+1
Gt Wpk G	327	$26⅜	26	26	— ⅛
Greyhnd	2275	$12⅜	12⅜	12⅜	
Guar Tr	100	$12½	12½	12½	+ ¼
Hardee	100	79	79	79	— 2
Hard CrpA	100	$30½	30⅜	30⅜	+ ⅛
Hawker S	635	$5⅜	5⅜	5⅜	
Hawker pr	270	96	96	96	—1
Hayes Stl	113	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Home Pf	1000	285	285	285	+ 5
Home A	1621	$17¾	17½	17⅝	
Home B	2167	$19¼	18¾	19	
Hur Erie	575	$12	11¾	11¾	
Husky	2150	$13½	13⅜	13½	
Husky Bpr	100	$51½	51	51½	+ ½
Husky D w	1000	700	695	700	+ 10
HPC	2715	$14¼	14	14	
HR Oil G	358	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Imp Life	4	$270	270	270	
Imp Oil	2705	$41½	41¼	41½	
Imp Tob	405	$14⅞	14¾	14⅞	
Ind Accep	350	$55	53	55	+ ⅝
Ind Wire	300	250	240	250	+ 5
Ingills	850	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Inland Gas	800	$9½	9½	9½	
Inland Gpr	251	$19½	19½	19½	— ⅛
Inland Gw	300	26	25	26	+ 1
Int Ctr G	200	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
I Bronze p	10	75	75	75	+3¾
IMC	150	$73	72½	73	
Int Nickel	1250	$66½	66⅜	66⅝	
Int Pap	1205	$30½	30	30⅝	+ ⅛
Intpr PL	1251	$83½	83	83½	+ ⅛
Int Stl P	4200	$53½	53½	53½	+ ⅛
Inv Gouin	300	$13½	13½	13½	
Inv Grp A	5210	$11¾	11⅝	11⅞	+ ⅛
ITL Ind	200	8½	8½	8½	+ ⅛
James Stl	121	8	8	8	
Jefferson	2270	$23½	23¼	23½	+ ⅛
Jeff Bw	1600	$15½	15	15½	+ ⅛
Jockey C	1100	$5½	5½	5½	
Jock C pr	700	$10½	10½	10½	
Kelly D A	300	$7½	7½	7½	
Kelsey Co	500	$17½	17½	17½	+ ⅛
Kelvinatr	110	8	8	8	
Labatt	162	$17½	17½	17½	— ⅛
Lafarge	400	$11½	11½	11½	
Lafarge A	225	$11	11	11	
Lcel Cem	3592	86	86	86	
LOCem w	3600	260	260	260	
Lakelnd w	575	180	180	180	
Lambtn L	100	97½	97½	97½	
Laura Sec	50	45	45	45	
Lau Fin	1525	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Lau Fn 6½	240	$19¼	19	19	
Lau F2.60	75	$30½	30½	30½	— ¼
Lau F1.25	825	$17⅞	17½	17⅝	— ⅛
Lau F 65w	200	250	250	250	— 10
Lvst	1525	$16	15⅞	16	+ ⅛
Lvst A pr	200	$11½	11½	11½	+ ¼
Lvst B pr	500	$18	18½	18	+ ¼
Life Invest	100	84	84	84	
Life Inv wt	600	250	250	250	+ 10
LobCo A	2535	$10⅞	10¾	10⅞	
LobCo B	2215	$47½	47	47½	+ ¼
LobCo pr	500	$47¼	47	47¼	+ ¼
LobCo 1 pr	100	$20	20	20	
LobCo B pr	50	$23½	23	23½	+1½
Loeana	100	105	105	105	
Loeb M	1410	$15¾	15¾	15¾	
Lowney	25	$23	23	23	
Maclarn A	225	$25	25	25	
Maclean H	25	$31½	31½	31½	+ ¼
M B F E	2750	$27	26	26	+ ¼
Magnet	200	8½	8½	8½	
Maher p	500	95½	95½	95½	+ ½
MLI Gard	870	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
M Leaf Mf	7895	$17½	16¾	16¾	+ ⅛
Massey	10359	$21¼	21	21	— ⅛
MEPC	300	320	320	320	
Mc Stre p	100	$27	27	27	+ ⅜
MGF	150	88	88	88	
Mill Brick	200	275	275	275	— 5
Mon Foods	200	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
Montex	430	$16¼	16	16⅛	— ⅛
Mont Loco	475	$13⅛	13¼	13⅛	— ⅛
Mont Trst	2195	$5	5	5	
Moore	1020	$27½	26¾	27½	+ ⅝
Morse A	475	$16¼	16¼	16¼	
Morse B	500	$14¼	13⅝	14½	+ ⅝
Nat Drug	200	$13½	13½	13½	
N Grocers	100	$27	27	27	— ⅛
Nat Hosp	100	110	110	110	— 10
Noranda	1020	$51	50½	50¾	+ ⅛
NO NGas	1750	$26⅝	26½	26⅝	+ ⅛
NONGas p	115	$27	27¼	27½	+ ⅛
Nor TelCh	900	$6¾	6¾	6¾	
Ocean Cm	700	$20¼	20¼	20¼	— ⅛
Orlvic	154	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Ont Steel	25	$35	35	35	
Ottawa A	725	$25	25	25	
Pac Pete	7965	$11¾	10½	11¾	+ ⅜
Pac Pet w	250	570	525	570	+ 45
Peel Eidr	1130	$14½	14	14	— ⅛
Pembina	260	$10⅜	10⅜	10¾	+ ⅛
Pow Corp	3765	$13	12⅞	13	+ ⅛
Pow Crp p	100	$45⅞	45¼	45½	— ⅛
Price Bros	530	$39	38⅝	39	
QN Gas	3455	$13⅜	13⅛	13⅜	+ ⅛
QN Gas pr	100	$98	98	98	+ ¾
QN Gs 65w	300	675	670	675	
Rank Or A	150	415	415	415	
Reichhld	125	$27	27	27	
Revelstk	250	$9	9	9	
Revenue P	100	$8	8	8	
Revenue pr	100	$21	21	21	+ ½
R Little	200	$14½	14½	14½	+ ½
Rockwr p	100	$15½	15½	15½	+ ½
Rolland A	100	$10¼	10¼	10¼	
Ronfield	1200	170	170	170	
Ronald Fd	100	$13½	13½	13½	+ ½
Rothman	845	$23¾	23½	23½	— ⅛
Royal Bank	811	$71½	70⅝	71½	+ ⅝
Royalite	100	$11	11	11	+ ½
Royl T-M p	250	$19¾	19¾	19¾	
Russell H	5	$21	21	21	— ⅛
St Crmt A	227	$24	24	24	— ⅛
Salada	2558	$11⅜	11¼	11⅜	— ⅛
Sauvette	250	450	405	450	
Scurf YK	400	$18	17½	17½	
Scot M pr	100	$19½	19½	19½	
Scot M pr	100	$35½	35½	35½	
Seven Arts	2977	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Shell Can	1152	$18⅝	18⅝	18⅝	+ ⅛
Shell I pr	700	$25	24¾	25	+ ⅛
Shell I w	1047	615	595	605	— 20
Shop Save	2155	$14⅛	13½	14	
Shopper Ct	125	470	470	470	— 5
Sherwin A	20	$15	15	15	
Simpsons	2256	$28½	28¼	28½	+ ⅛
Simpson S	175	$18	18	18	
SKD Mfg	1200	80	80	80	
Slater Stl	1155	$14⅛	14¼	14⅜	— ⅛
Slater A w	650	850	840	840	— 10
Sogemine	450	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Southam	210	$40	40	40	
St Fdry	102	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
St Radio	200	$18¼	18¼	18¼	
Stly Brock	100	$9	9	9	+ ⅛
Steel Can	8538	$25⅞	25¼	25¼	— ⅛
Steinbg A	175	$48½	48½	48½	
Supterr od	210	$22	22	22	
Tamblyn	50	$27	27	27	— ⅛
Taskord	177	$9½	9½	9½	+ ½
Texaco	680	$52¼	52	52	
Texaco pr	210	$88¼	88¼	88½	
Thom Fork	1400	$13	12¾	12¾	+ ⅛
Tone Craft	100	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
TorDm Bk	544	$60½	60½	60½	— ¼
Tor Iron A	25	$26½	26½	26½	
T Fin A	1040	$26	12	12	
T Fin 5	50	$35¾	35¾	35¾	
T Fin A p	525	$26	25¾	26	+ ⅛
Transair	1850	425	410	425	+ 5
Tr Can PL	3840	$37¾	37¼	37¼	
Trans Mt	6940	$18¾	17¾	17¾	—1¼
Trans PL	175	$10½	10½	10½	+ ⅛
Tri-Wall	200	425	425	425	
Turnbull	200	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Turnbl A p	100	$13	13	13	
Union Acc	101	410	410	410	
UnAcc 2 p	100	420	420	420	— 15
Un Acc rt	4435	1	1	1	
Un Carbid	1515	$27¼	26½	26¾	—1
Un Gas	1550	$30½	30½	30⅝	+ ⅛
Un Corp B	1675	$12½	12½	12½	
Versafod	325	425	420	420	— 5
Versatile	345	$18¾	18⅝	18¾	
Vic G Tr	1855	$15	15	15	+ ¼
Vulcan	500	300	290	300	+ 25
Walkwr	500	51	51	51	—1
Walk GW	5854	$35¼	35	35½	+ ½
Webb Knp	2500	17	17	17	+ 2
Weldwod	630	$10½	10½	10½	— ⅛
Well Fin A	100	$6½	6½	6½	— ⅛
Well Fin te	100	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
West Ind	300	260	260	260	
West Ind A	150	470	470	470	
Westcost	953	$23½	23¼	23¼	
Westeel	625	$19¼	19⅛	19¼	+ ⅛
W Pacific	550	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Weston A	560	$19¾	19½	19¾	
Weston B	675	$20½	20½	20½	+ ⅛
Wstn 4½ p	130	$94½	94½	94½	
West A wt	2539	$11¼	11¼	11¼	
Woodwd A	120	$23½	23⅜	23½	— ⅛
Yrk Knit A	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Zellers	210	$23½	23½	23½	
Zellers pr	25	$18	18	18	
Zenith	400	235	235	235	— 5

MINES

Acad Uran	3175	4½	4½	4½	
Acme Gas	500	17½	17½	17½	+ ½
Advocate	200	160	160	160	+ 5
Aetna Inv	2200	130	125	128	— 2
Agnico	238	115	115	115	
Akaitcho	2100	67	67	67	
AAm Moly	2200	158	157	157	+ 2
Ang Rsyn	1100	240	233	237	+ 4
Ang U Dev	7000	54	51	51	— 3
Ansil	23600	16	14	15	
Area	1500	85	82	85	+ 3
Arjon	2000	8½	8½	8½	+ ½
Armoore	2500	22½	21	21	— 2
A Arcadia	77500	26	22	23	—2½
A Ared Bw	10600	6	5	5	— ½
Argosy	5140	39	38	38	— 1
Atl C Cop	21700	157	149	152	+ 6
Aunor	1530	325	320	320	— 15
Bankeno	2140	33	32	33	
Bankfield	600	15	13	15	
Barnat	2140	62	62	62	
Baska	21200	13	12	12	— ½
B-Dqu	5050	17	17	17	+1
Belcher	2200	38	38	38	
Bolletere	9000	31	29	31	+3
Bethlm	430	575	575	575	+ 10
Bidcop	1600	7	6½	7	+1
Big Nama	1000	48½	48½	48½	— ½
Bivex Rav	5500	9	9	9	
BL Hawk	1350	290	290	290	+ 5
Brabrne	745	475	465	475	+ 10
Broul Reef	5000	19	19	19	
Brunswk	615	$15⅜	15⅜	15½	
Bounty Ex	276	20	20	20	
Bunker H	52500	47½	45	44	—2
Cadamet	5890	9	8	9	+1
Can Mine	1025	17	17	17	
Candfls	8000	380	370	380	
Camp Chib	1625	68	660	660	— 30
Camp RL	100	$21	21	21	
C Tung	4000	115	112	112	— 2
C Dyna	2505	144	140	140	— 2
C Faraday	250	200	200	200	
C Jamieson	4700	99	97	98	+ 3
C Mogul	5300	580	575	580	
C Morrisn	2900	198	196	196	+ 2
C Mosher	200	103	103	103	— 2
Con Negus	2500	14	13½	13⅝	— ½
Con Nichol	6900	13	11½	11⅝	
C Rambler	5700	205	200	205	
C Red Pop	1000	6½	6½	6½	
C Regcour	5000	7	7	7	
Conwest	4000	770	735	770	+ 20
Con Corn	9600	62	60	61	— 2
Con Fields	12700	125	120	121	
Con Man	1054	10½	10	10	— ½
Copico	500	24	24	24	
Courcan	500	22	22	22	
Cowich	10000	89	81	85	— 5
Crestmt	500	831	831	831	— 16
Cutfield	2566	27	27	27	
Crssair	13000	8	7½	8	
D'Aragon	2500	17	16	16	+ ½
Dacy Hern	5100	35	32	33	
D'Eldo	508433	109	95	99	+ 1
Denison	1660	837	36	36	— ¼
Dickson	300	480	480	480	
Discovry	5040	270	265	265	— 5
Dome	220	840	40	40	
Donalda	73650	25	25	25	
Duratre	2000	40	39	39	
Duvan	3500	7½	7	7	— ½
E Amphi	500	6	6	6	
East Sull	2280	86	840	840	— 20
Ewest T	1500	13½	13½	13½	
F Mat	500	495	495	495	
F Orenada	3925	45	45	45	
Fmcour	2200	11	11	11	
Frobex	1514	85	82	85	+ 2
Genex	10000	37	36	37	+ ½
Giant Yk	840	815	13	13	— ¼
Glacier	700	12¾	12½	12½	
Glenn Exp	8000	15	14	14	— ½
Goldray	3733	60	58	58	+ 1
Goldrim	62902	58	54	57	— 1
Gotcrm	600	295	290	295	+ 15
Granisle	4900	295	285	295	+ 10
Grandac	430	325	325	325	
Grandroy	29000	25	23	25	+2
Gulf L	5500	8½	8½	8½	— ⅛
Gunnar	4750	215	205	210	
Hastings	1400	235	235	235	
Headway	1500	12	12	12	+ ½
Heath	48500	10½	10	10½	+ ½
High-Bl	262	975	975	975	+ 25
Hollinger	645	$25½	25	25¼	+ ¼
Hud Bay	285	$75⅝	75	75	—1
Hu-Pam	500	7	7	7	— ½
Hydra Ex	1500	22	22	22	+1
Int Bibis T	25860	170	165	167	+ 4
Int Hellun	15100	126	120	126	+ 6
Int Helm r	11700	½	½	½	
I Kenville	1000	33	33	33	—1
Irish Cop	1000	22	22	22	+ ½
Iron Bay	800	207	205	206	— 1
Iso	1300	215	210	215	+ 9
Jacobus	31125	15	12½	14	—1
Jave	113000	25	22	24½	+2½
Jelex	16000	32½	30	30½	—1½
Joburke	2500	8	7	8	+1
Joliet	4500	29	28	28	+ ½
Jonsmith	2500	16	15½	15½	— ½
Joutel	2800	92	90	92	+ 2
Jowsey	2244	62	59	62	+ 4
Kerr Add	11120	880	850	870	+ 15
K Anacon	1326	300	290	295	— 1
Kilembe	900	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Kopat	50000	19	16	17	—2½
Lab Min	660	$32½	32	32½	+ ½
L Dufault	3350	$14¼	14	14	
Lakehead	2000	22	22	22	
Lab Lyn	2500	30	30	30	
La Luz	1120	$15½	15¼	15½	+ ⅛
Langis	1000	26	26	26	
Leitch	700	605	600	600	— 5
LL Lac	1160	175	171	175	+ 2
Lorado	6250	123	122	122	— 2
Louviert	24200	35	32	35	+2
Macdon	1650	33	32	33	—2
Macleod	700	80	80	80	+ 3
Madsen	1700	215	212	212	— 1
Malartic	867	62	62	62	+ 2
Man Bar	180	11	10	12	
Manit MS	5100	13	10½	11	—1
Marchant	2500	247	245	247	+ 1
Marcon	3500	8½	8	8½	
Martin	1500	62	62	62	+ 1
Matach	6000	9	9	9	+ ½
Mattagmi	162	$16½	16½	16½	+ ¼
Mavbrn	185000	30	30	30	
Mc Intyre	250	$91	90¾	91	+1
Mc Adam	90350	115	107	112	+ 17
McKen	6700	8	8	8	
McWat	8160	35	35	35	
Mentor	36000	44	42	42½	—1½
Merrill	3000	60	60	60	+ 1
Metal Min	600	165	161	165	
Midrim	13560	39½	37½	39½	+ 2
Mic-Ore	500	7	7	7	
Monets	4500	100	95	99	—1
Mt Wright	13300	39	37	38	— 1
Multi-M	35715	100	98	98	— 1
Nealon	1650	11	11	11	
New Ath	3000	28	26	28	
New Ind	5000	6½	6½	6½	
New Mol	4500	27	25	25	—1
Newconex	900	775	775	775	— 15
Nesbitt w	1000	360	360	360	— 5
N Goldcue	3000	7	7	7	
N Harry	2052	7	7	7	
N Hosco	3925	280	276	279	+ 2
New Jason	800	7	7	7	
N Keivenr	13500	14	12	13	
Newlund	1000	19	19	19	
N Matarna	20000	28	27	28	+ 1
N Senator	11700	19	17½	19	+1
New Taku	1000	34	34	34	—2
Nick Rim	700	13½	13½	13½	
Nisto	31700	16	14	14½	— ½
Nor Acme	2100	11	11	11	
Norbeau	1200	140	135

Nous sommes toujours heureux de nous faire de nouveaux amis.



RECHERCHEZ L'EMBLEME S.P.

C'EST UN GAGE

de satisfaction, de bas prix et de services

LISTE DES MARCHANDS "S.P."

ST-RODRIGUE
PARENT ROGER
415, 47e Rue est. 626-3022

ST-SAUVEUR
BLOUIN JOS. ENR.
626 rue des Oblats 525-4573
ALIMENTATION FERLAND & FILS
397 rue Durocher 524-0579

VAL ST-MICHEL
BOIVIN MARCEL
491 Boul. Pie XI 842-1926

SAGUENAY
MAGASIN HARVEY LTEE
Forestville 36 ou 39

LIMOILOU
ALIMENTATION SYLVAIN
1400, 3e Avenue 524-3514
SUPER MARCHE BUTEAU PHILIPPE
504, 3e Avenue 529-3744
ALIMENTATION PELLETIER
1575 rue Des Meules 525-4991
ALIMENTATION SIMARD JOS.
1600, 4e Avenue 525-4994
MARCHE GASPE INC.
85 de Gaspé 523-6979

LORETTEVILLE
BOUCHER MARIUS
131 Boul. Valcartier 842-3677

COURVILLE
LAPLANTE & FEENEY
2314 Ave Royale 661-3705

GIFFARD
ALIMENTATION G.L. ENR.
3364 Mgr Gauthier 661-9289

HAUTE-VILLE & STE-FOY
BEGIN JEAN-CHARLES
1380 Chemin Ste-Foy 527-3421
BERGERON GUY
1209 route de l'Eglise 653-9288
FORTIER PAUL
200 rue St-Olivier 525-7352

KAMOURASKA
MARCHE GEMEAU INC.
La Pocatiere 856-1475

LEVIS - LAUZON - ST-ROMUALD
GAGNE JEAN-PAUL
7 côte du Passage 837-3691
HUOT HORACE MME
635 rue St-Joseph 837-6548
LEMIEUX VICTOR ENR.
43 rue Guenette 837-9361
PARADIS LEO
5 rue St-Henri 837-2548
SUPER-MARCHE OLIVIER INC.
1155 rue Commerciale 839-9408

LES SAULES
SUPER-MARCHE FAMILIAL ENR.
1085 Boul. Masson 681-7841

RIVIERE-DU-LOUP
OUELLET et FILS A.
400 rue Lafontaine 862-6313
SUPER-MARCHE SENECHAL
114 rue Temiscouata 862-2841

SACRE-COEUR
RATTE G.-A.
196 rue St-Ambroise 529-2197

NOTRE-DAME-DE-GRACE
BLOUIN MARIUS
296 rue Arago ouest 525-8168

ST-GREGOIRE
MATHIEU LOUIS-CHARLES ENR.
54 Ave Ruel 663-7866

MEGANTIC
ALIMENTATION HUPPE
1058 Notre-Dame
Thetford Mines, 335-2905

PORTNEUF
BUREAU HENRI
Donnaconna 285-2010

DESSUREAULT BENOIT
St-Augustin 23

PICHE ROMEO
St-Raymond 384-2262

BREAKEYVILLE
LEFEBVRE RAYMOND
22 rue Ste-Helene 832-4393

CHARLESBOURG
ALIMENTATION BELAIR ENR.
421, 80e Rue ouest 623-1548-9
LEMAY MARCEL
8565 Boul. Henri-Bourassa 623-5407

CHARLEVOIX
SUPER-MARCHE COTE JOHNNY
Baie St-Paul 435-2101
GRAVEL CLEMENT
Clermont 439-2357

ANCIENNE-LORETTE
FALARDEAU ALPHONSE
2434 Notre-Dame 872-2808

BEAUCE
FECTEAU ODIAS
St-Georges 228-3902
GAGNON JOS. & FILS LTEE
Ville Ste-Marie 387-5405
MARCHE BEAUCEVILLE
2e Ave Beauceville 150
ROY ROMEO
St-Ephrem 85

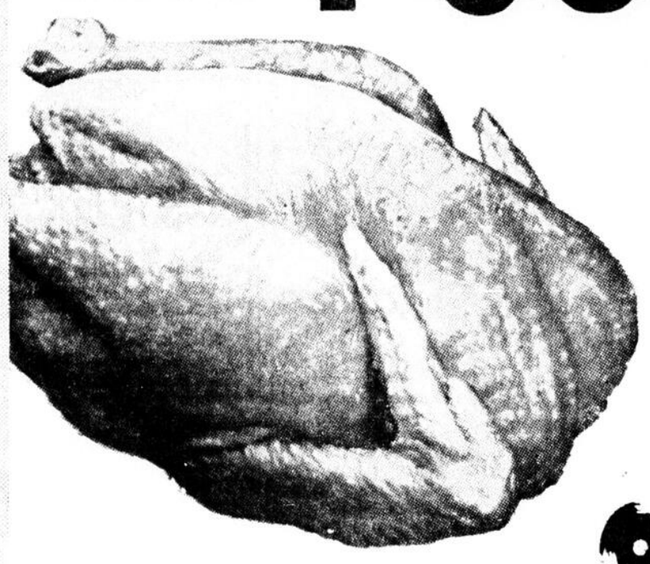
BEAUPORT
MARCHE SEIGNEURIALE
56 Ave Seigneuriale 661-6911

DECOUPEZ CES NOMS POUR FUTURE REFERENCE

SERVICE & PRIX — SP

Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc.
Tél.: 681-4141

GROS POULETS



FRAIS EVISCERES
CATEGORIE "A"
pesant 4 à 6 livres

.45 la livre

JAMBON CUIT AVEC OS SWIFT .69 lb
COMPLET OU DEMI PARTIE DU GROS BOUT pesant 5 à 7 livres

CENTRE OU STEAK DE JAMBON .89 lb

PETITS PATES A LA VIANDE BILOPAGE 4 pour .59

SALADE AUX CHOUX HYGRADE jarre 16 onces .43

PAIN PROVINCIAL
A sandwich enrichi. Blanc, tranché
2 livres .23

LAIT INSTANTANE CRINO — Boite 3 livres 1.19 — Economie .10

OLIVES FARCIES McLARENS — .52
Jarre frigidaire, 8 oz placées à la main

CEREALES NEWPORT B. 16 — 16 chopines — Le sac .79
Contenant Jouets pour Noël, poupées et auto de course

CASSONADE — .51
Cello 5 livres — Economie .13

PATES A SANDWICH CORDON BLEU assortis Boite 3 oz — 4 pour .59

DENTIFRICE CREST — .63
Tube géant

CIRE CRISTAL SUCCES — Boite 32 oz .99 — Economie .30

SAVON DE TOILETTE PALMOLIVE — 3 Barres pour .39

CORN STARCH BENSON — Bte 16 oz 2/.39 — Economie .05

JUS DE RAISINS WELCH — Bout. 24 oz .39 — Economie .04

FEVES AU LARD CLARK — Boite 15 oz 3 pour .52 — Economie .07

SEL A GLACE WINDSOR Pratique pour automobiliste — Sac 25 lbs .69

SIROP CROWN BRAND — Jarre 3 livres .57 — Economie .02

SANI FLUSH — Boite 20 oz .29
Nettoyeur à tuyaux

SPRAY NET HELEN CURTIS — les deux 1.69 — Economie .59
1 canette 3½ oz 1 canette 12 oz

SOUPE AUX TOMATES AYLMER
Boite 10 oz
9 pour 1.00
Economie .21

PRODUITS KRAFT

Cheez Whiz Bocal 16 oz .69 — Economie .04

Fromage tranché Cello 16 oz .69 — Economie .04

Miracle Whip Bocal 32 oz .65 — Economie .04

Sauce B B Q (Bocal) 16 oz (TASSE GRATUITE) .45

SODA PREMIUM CHRISTIE Boite 1 livre .35 — Economie .04

FARINE PURITY
Sac 7 livres .69
ECONOMIE .10
Il y a de l'argent dans le sac. Achetez comme tant d'autres ménagères avisées.

GRATIS:
1 BOITE SUCRE A GLACER
1 livre
avec l'achat
2 boîtes 19 oz
MELANGE A GATEAUX
DUNCAN HINES
Le tout .95
Economie .18

-CAFE INSTANTANE Maxwell House
Bocal 6 oz
.99
Economie .20

SPECIAL HOSTESS
1 sac de patates chips à .49
1 sac de bâtonnets aux fromage .39
1 plat à chips .49
Valeur de 1.37
pour .99 — Economie .38

LESTOIL — Bouteille 28 oz .67 — Economie .24
Nettoyeur tout usage

PAPIER PUREX — 4 pour .53
Hygiénique
Blanc, couleurs assorties

MIR — 2 canettes 24 oz pour .78 — Economie .09
DETERGENT LIQUIDE pour la vaisselle

FAB — 1.09 — Economie .28
Detersif à lessive format familial

Nous appuyons la campagne de l'emploi d'hiver



Le coût du transport est sujet à être ajouté pour Rivière-du-Loup, La Pocatière, Charlevoix, Thetford Mines, la Beauce, Portneuf et Saguenay.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

BANANES

dorées
et
savoureuses



la livre .10

TOMATES de la Floride. Mûries à point. Cello — 2 LBS .45 — Economie .15

EPINARDS FRAIS Lavés, des E.-U. Cello 10 oz .19 — Economie .10

CHAMPIGNONS BLANCS WATERLOO. frais. Bte 8 oz .33 — Economie .12

SOUPES AUX LEGUMES AYLMER — Boite 10 oz 8 pour 1.00 — ECONOMIE .24

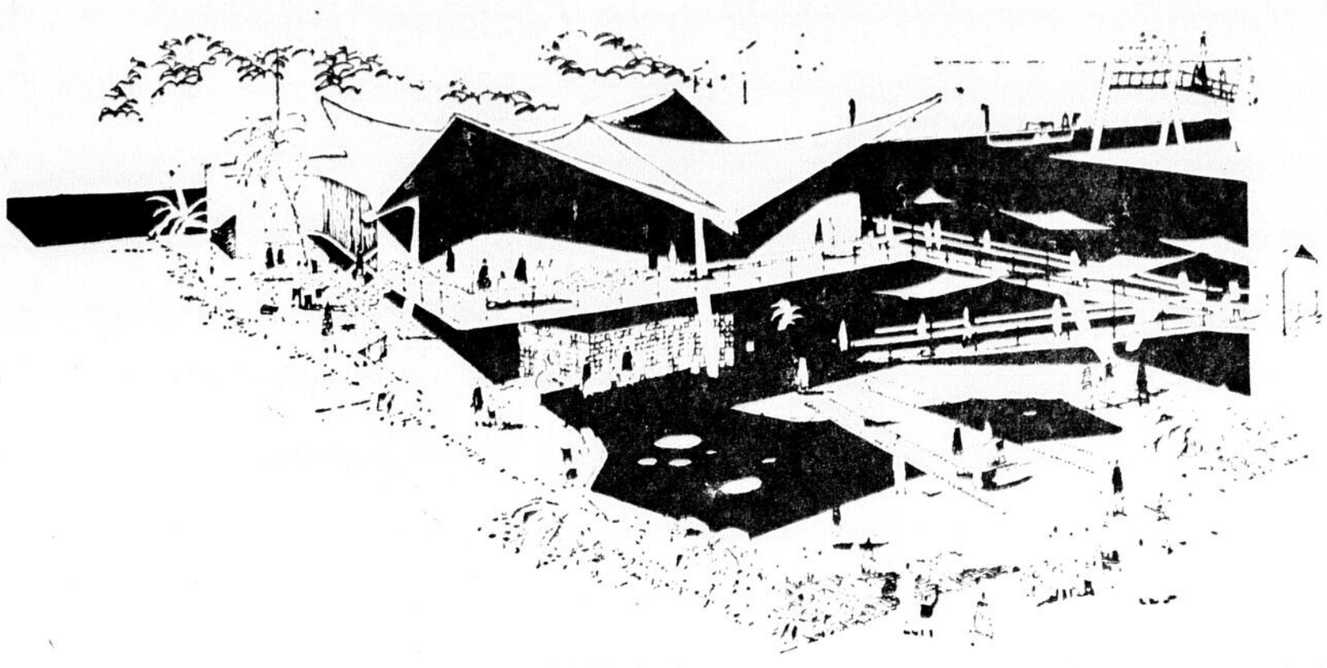
JUS DE TOMATES HEINZ — Boite 20 oz 7 pour 1.00 — Economie .36

GATEAUX AUX FRUITS SIMARD
1 livre .59 — Economie .10
2 livres 1.15 — Economie .20

BLE D'INDE EN CREME LIBBY — Boite 15 oz 6 pour 1.00 — Economie .26

Comblez vos parents et amis en leur offrant un morceau de cette magnifique VERRERIE
VERRES
IMPORTES - VERRES TAILLES A LA MAIN - MODELE "TULIPE" - EXCLUSIF AUX MARCHES S.P.
Cette semaine
LE VERRE "OLD FASHIONED" Pour seulement .29
avec un achat de $3.00 DU JEUDI AU MERCREDI SOIR DE LA SEMAINE SUIVANTE.





Le pavillon de Trinidad et Tobago à l'Exposition universelle de 1967 évoquera par ses lignes enjouées et aériennes l'essor culturel et le modernisme de ce pays. L'attitude ascendante des quatre coins symbolisera les aspirations des quatre principaux groupes ethniques qui constituent la population de ce pays insulaire, les Africains, les autochtones, les Orientaux et les Européens.

Pour les voyageurs du désert : une distillerie de poche

Même dans le plus aride des désert, il sera désormais possible de se procurer suffisamment d'eau pour ne pas mourir de soif, grâce à un procédé très simple mis au point par deux physiciens américains dans l'Arizona.

Le procédé imaginé par R. D. Jackson et C. H. M. van Baven est basé sur le principe de la distillation. Les rayons du soleil sont captés par une feuille de matière plastique très fine d'environ 6.5 pieds carrés qui recouvre un trou d'une verge de large et de 1 pied 6 pouces de profondeur. Une pierre posée au centre de la feuille lui fait épouser la forme d'un entonnoir. Sous l'effet de la chaleur, l'humidité contenue dans le sol s'évapore et se condense sur la face inférieure de la feuille; les gouttes d'eau glissent le long du plastique vers la pointe de l'entonnoir et tombent dans un récipient placé au fond du puits. En 24 heures on peut ainsi obtenir 3 pintes d'eau. Des feuilles de cactus ou d'autres plantes placées dans le puits permettent d'augmenter le débit.

Ce procédé peut être utilisé également pour purifier de l'eau polluée ou pour obtenir de l'eau potable dans des terrains imbibés d'eau saumâtre.

TUILES - TAPIS - PRELARTS
N'achetez pas vos couvre-planchers sans demander nos prix . . .
EXEMPLES
TUILES VINYL AMIANTE épaisseur 0.80 LA TUILE .10
PRELARTS de VINYL solide REDUITS a 1/2 PRIX
Plusieurs MODELES DE TAPIS reduits de 30%
Pour un estimé gratuit a domicile, tel.: 683-0462
ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 rue Christophe-Colomb Ouest, Qué.
25 ans d'expérience a votre service.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

La Tanzanie entreprend d'améliorer la santé de son peuple et de relever son niveau de vie

La pauvreté et la maladie sont les deux grands handicaps de la Tanzanie.

N.D.L.R. - La Tanzanie, l'un des pays les plus pauvres d'Afrique, a accepté un véritable défi en s'attaquant à la tâche d'améliorer la santé de son peuple et de relever son niveau de vie. Dans cet article basé sur des interviews avec des hauts fonctionnaires et des membres du cabinet, le journaliste Joseph MacSween explique comment le gouvernement s'est attaqué à ces problèmes.

Par JOSEPH MACSWEEN

DAR ES-SALAM (PC) —"Je vous suggère de vous promener dans la ville afin de vous rendre compte par vous-même du nombre de Chinois qu'il y a à Dar Es-Salam."

Telle est la réponse que font les adjoints du président Julius Nyerere quand ils sont interrogés par des visiteurs au sujet de la pénétration chinoise en Tanzanie. Ils savent fort bien que l'observateur n'apercevra probablement pas un seul Chinois.

Vous apercevez toutes sortes de visages excepté des Chinois lorsque vous vous promenez dans les rues serpentantes et que vous traversez les marchés et bazars arabes et indiens de Dar es-Salam, "ce paradis terrestre" situé sur l'océan Indien.

Au cours des conversations avec le président Nyerere et des membres de son cabinet, tout comme avec les diplomates occidentaux, des instituteurs, des hommes d'affaires et des commerçants, nous avons eu l'impression que la question de l'influence chinoise avait été exagérée.

Cependant, aussi paradoxal que cela puisse sembler, nous avons également eu l'impression que la pénétration communiste — ou tout au moins l'acceptation de l'aide communiste — qu'elle soit chinoise ou soviétique s'intensifie au lieu de décroître et ce non seulement en Tanzanie mais ailleurs en Afrique occidentale.

STATISTIQUES ELOQUENTES

La politique mise à part, l'urgence de l'aide dont la Tanzanie a besoin pour combattre la pauvreté et la maladie est illustrée par quelques statistiques: 40 p.c. des bébés qui naissent en Tanzanie n'atteignent pas la maturité; le revenu annuel per capita est de $85.

"L'aide est littéralement une question de vie ou de mort", a dit un haut fonctionnaire du gouvernement.

Une grande campagne de santé a été entreprise pour inculquer à la population des pratiques aussi élémentaires que le port de souliers, l'usage de toilettes, la façon de se laver convenablement.

M. Derek Bryceson, âgé de 41 ans, ex-ministre de la Santé, explique "qu'à partir de l'âge de 15 ans, près de 80 p.c. de la population est affligée d'une maladie du foie et d'une autre affliction. Ces maladies ne sont pas mortelles, mais elles affaiblissent les victimes au point que la plus petite attaque de quelque autre maladie peut être fatale. C'est un non-sens de songer à développer le pays sans commencer par développer la population.

"Un des objectifs principaux de notre plan quinquennal est précisément de porter la période moyenne de longévité de 35 à 45 et même 50 ans." M. Paul Bomani, âgé de 39 ans, l'actuel ministre de la Planification qui détenait autrefois le portefeuille des Finances, a dit que le gouvernement vise à augmenter d'au moins 50 p.c. au cours des prochaines cinq années le niveau de vie des 10,000,000 de Tanzanie offre une beauté aussi figurent 90,000 Asiatiques, 25,000 Arabes et 21,000 Européens.

CLIMAT ET GEOGRAPHIE

D'une superficie égale à celle de la Colombie-Britannique, la Tanzaniens au nombre desquels tère et parfois saisissante. Le mont Kilimandjaro couronné de neiges éternelles s'élève à une altitude de 19,340 pieds qui en fait la montagne la plus élevée d'Afrique.

Plus de 100 tribus sont entremêlées dans ce pays immensément varié qui s'étend depuis l'océan Indien jusqu'au cœur de l'Afrique. L'élevage, la culture du thé, du tabac et du coton et l'agriculture constituent les principales sources de revenus.

Le climat étant des plus capricieux, cela signifie que des éléphants et les autres animaux sauvages de la jungle en proie à une fièvre errent à la recherche d'eau tandis que d'autre fois, les pluies sont si abondantes que les maisons sont inondées et les récoltes détruites. "Telle est la variété de notre immense pays et nos problèmes ne sont pas moins variés", dira M. Bomani.

Tout cela, combiné avec la détermination du gouvernement de se frayer un chemin sans se ranger ni du côté de l'Est ni de celui de l'Ouest, aura une influence sur la façon dont la Chine, avec ses offres d'aide, a établi sa désormais célèbre "tête-de-pont" en Tanzanie, cet ancien territoire sous tutelle des Nations unies et administré par la G.-B.

L'ampleur de la tâche de construire un pays, "en commençant pratiquement à zéro", a été exposée par M. Amir Jamal au cours d'une interview accordée par l'ancien ministre de la Planification âgé de 42 ans qui est maintenant titulaire du portefeuille des Finances.

RAPPROCHEMENT AVEC PEKIN

Des diplomates ont cité des raisons fort simples pour cet attrait vers la gauche parfois qualifié "le virage vers la nécessité". La distance entre Dar es-Salam et Pékin par la voie des airs, par exemple, est plus courte que la distance Dar es-Salam-Washington.

Bien que le Tanganyika, aujourd'hui la Tanzanie, eût été économiquement le plus pauvre des territoires de l'Afrique orientale, il fut le premier à accéder à l'indépendance, en 1961, suivi de l'Ouganda en 1962 et du Kenya en 1963.

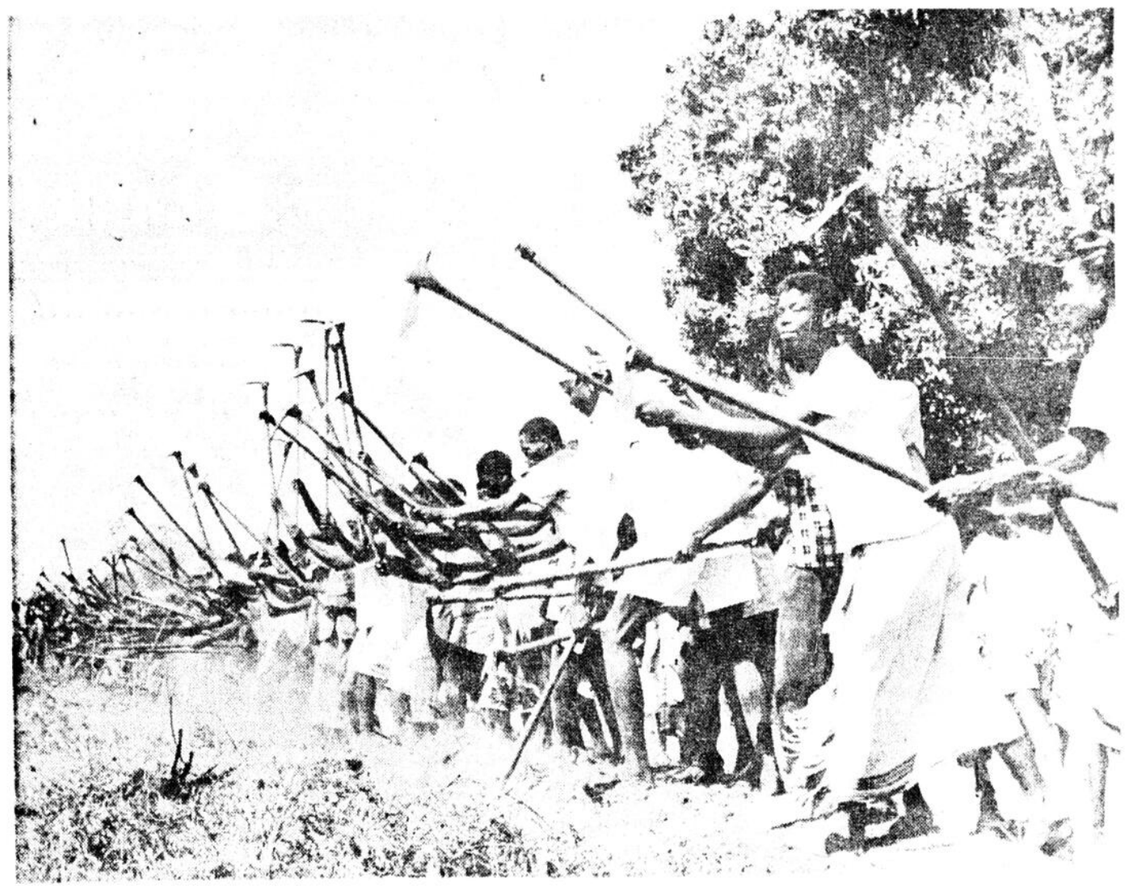
Un diplomate occidental a fait remarquer "qu'il est tout naturel que tout pays qui obtient son indépendance s'associe avec des pays jusque là interdits." Le plus étonnant c'est que le communisme ne soit pas plus florissant.

Certains observateurs font remarquer que l'influence chinoise est plus apparente en Tanzanie que dans d'autres pays parce que celle-ci est indépendante depuis plus longtemps que les pays voisins. Par contre, d'autres observateurs estiment que la portée de l'aide chinoise a été plus grande parce que l'Union soviétique — qui fournit une assistance au Kenya et à l'Ouganda — est devenue "respectable" aux yeux des Occidentaux.

Pour certains dirigeants, le point capital est que la Tanzanie et les autres pays qui ont récemment acquis leur indépendance n'atteindront pas les objectifs de développement qu'ils se sont fixés de sorte qu'ils auront besoin d'une plus grande assistance de l'Est à moins que les sources occidentales soient suffisantes pour combler l'écart.

Superficie

La Hollande couvre une superficie de 12,750 milles carrés, ce qui représente environ la moitié de la province canadienne du Nouveau-Brunswick ou encore de l'Etat américain de la Caroline du Sud. Cette superficie tend à augmenter grâce à la récupération du sol de l'ancien Zuiderzée qui porte aujourd'hui le nom de lac d'Yssel. L'assechement de cette mer intérieure se fait par la création de polders.



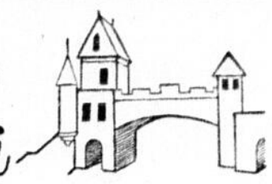
GUERRE A LA PAUVRETE — Béchant à l'unisson, au son d'un refrain de leur tribu, ces indigènes travaillent à la construction d'une route en Tanzanie. Independant depuis 1961, ce pays est le plus pauvre de tous les anciens protectorats britanniques de l'Afrique orientale. Le gouvernement de Dar Es Salam s'est fixé comme objectif de relever d'au moins 50 p.c. le niveau de vie de la population au cours des cinq prochaines années. (Photo PC)

SURPLUS DE REVENU!
A SERVICE PARTIEL OU CONTINU
Cette annonce ne s'adresse qu'aux individus sinères, ambitieux et désirant réaliser un surplus de revenu immédiat et excellent toute l'année durant. Elle s'adresse également aux hommes et dames, par suite d'une nouvelle formule de distribution adaptée par l'industrie prospère des produits de beauté, formule axée sur le service et s'avérant indispensable à toute femme âgée de 8 à 80 ans.
Aucune expérience requise, n'implique pas de vente, pas de stock à garder, seulement quelques heures par mois vous permettant de recueillir des sommes rondelettes dans les appareils installés dans les hôpitaux, écoles d'infirmières, universités, édifices à logements, hôtels, motels, etc. Quant à la réussite et à l'accueil réservés à cette formule, nous pouvons vous fournir des témoignages de la part d'agences gouvernementales reconnues et d'autres institutions canadiennes réputées.
Pour un commerce fonctionnant en votre absence et qui peut vous rapporter net $7,560.00 à seulement la moitié de ses possibilités de rendement, la mise de fonds totale n'est que de $2,636.00, garantie par le matériel.
Si vous vous estimez qualifié et répondez aux exigences ci-haut, ambitionnez la sécurité et l'indépendance financière, écrivez dès aujourd'hui pour obtenir plus de renseignements et demander une entrevue. Veuillez mentionner votre nom au complet, adresse et numéro de téléphone.
NORAMERICA GLAMOURAIDS LIMITED
450A Wilson Avenue, Suite 4
Downsview, Ontario

LES 9 - 10 - 11 CHEZ:
ALIMENTATION Pelletier INC.
LICENCIE
Venez épargner chez nous!
963 rue Mainguy, Ste-Foy COMMANDES TELEPHONIQUES 653-9343
VIANDE DE CHOIX
BOEUF Dans l'épaule Bouvillon de l'ouest lb. .59
BOEUF Haut de côte ou Palette lb. .39
Salade aux Choux Coorsh, 16 onces
GRATIS 1 pot salade du chef 12 onces. Obtenez les 2 pour .45
COTELETTE de porc, Bien preparée. lb .79
PATE à la viande BILOPAGE .75
BOEUF haché, maigre 3 lb .99
FRUITS ET LEGUMES
LAITUE En pomme .15
ORANGES De Floride Gr 252 2 doz. .59
OIGNONS JAUNES 2 lbs .10
EPINARDS frais Cello 2/.39
EPICERIES
JUS DE TOMATE Delmonte, 20 oz 7 pour .99
FEVES JAUNES Coupées. Idéal 20 oz 3 pour .49
SOUPES aux tomates Aylmer. 10 oz 3 pour .35
FARINE Robin Hood 5 lbs .49
SUCRE en poudre Redpack 1 lb 10
Pêches Aylmer 15 onces 2 pour .47
ALL à lessive 4 lbs 11 oz 1.39
MARINADES Sucrées HABITANT 16 oz .29
DETERGENT A vaisselle MIR 2 pour .71
BISCUITS Christie "Social Tea" Paquet .35
Livraison gratuite - DEMANDEZ LES COUPONS DE VAISSELLE

GRAND CONCOURS
CRINO
Une Barracuda par mois — au total 6 Barracudas
et 1050 couteaux à dépecer électriques
Conditions POUR GAGNER
Il vous suffit de trouver une quatrième ligne à ce refrain.
J'ai du bon Crino
la dans mon frigo
j'ai du bon Crino
tra-la-la-la-la
Remplacez la ligne "tra-la-la-la" par des mots appropriés différents de ce que nous employons habituellement, et envoyez vos suggestions avec le dessus de cet emballage ou un fac-similé à:
CONCOURS REFRAIN CRINO
C.P. 1095, Montréal, Qué.
Indiquez clairement vos nom et adresse.
Vous pouvez envoyer autant de suggestions que vous désirez, autant de fois que vous voulez.
CE GRAND CONCOURS d'une durée de 6 mois se terminera le 31 mai 1966 à minuit.
BONNE CHANCE!
Les envois seront jugés par un jury indépendant et ses décisions seront définitives. Chaque mois, Crino décernera une Barracuda et des couteaux électriques aux 175 personnes dont les envois seront les plus méritoires.
Chaque mois, les noms des heureux gagnants seront publiés dans les grands quotidiens. La liste des gagnants sera également fournie à toute personne qui en fera la demande, accompagnée d'une lettre affranchie adressée à son nom.
Les employés du commanditaire, ses agents de publicité et les membres du jury ne sont pas éligibles.
Crino INSTANTANE LAIT ECREME EN POUDRE 3 LIVRES NET FAIT 12 PINTES CANADA PREMIERE CATEGORIE
avec Crino
on est toujours 3 fois gagnant, puisqu'il est
ÉCONOMIQUE — NUTRITIF — PRATIQUE
Crino est un produit québécois présenté par la Coopérative Agricole de Granby, la plus grande industrie laitière au Canada

A Québec aujourd'hui



Arts

L'Estoc — Huis clos" de Jean-Paul Sartre et "Les Lettres d'une religieuse portugaise" à 8h30.

Aquarelles — Exposition de Mme Enid Burns à la Galerie Jolliet au pied de l'Ascenseur de la Terrasse.

180 tableaux — Exposition de peintres canadiens et européens à la Galerie Moresco.

Exposition Soucy - Martel-Tailleter — Musée du Québec.

Pastels et aquarelles — Exposition de Gérard Tremblay à la Galerie l'Atelier.

Photographes artisans — Salon semestriel des photographes artisans à l'Académie de Québec.

T.L.N.E. — "Lakmé" de Léo Delibes à l'Académie de Québec, à 8h15.

Capitol — Concert du jeune pianiste russe Nikolai Petrov, à 8h30.

Convocations

Club Kiwanis de Québec — Déjeuner-causerie au Château Frontenac, à 12h30. Projection d'un film intitulé "Sur les sentiers de Mississaga".

Conférence religieuse — "Union libre ou mariage?" Le R. Père A. D'Heilly, S.J., répondra à cette question à 8h., en la salle Newman du Pavillon Lemieux.

La Société Historique de Québec — Conférence de M. Pierre Savard, professeur à l'université Laval, à 8h. p.m., à l'amphithéâtre du Séminaire de Québec. Sujet: "Le Cercle catholique de Québec, 1876-1896".

Jeudi pédagogique — Conférence de M. Gilles Dussault, professeur à l'université, à 8h30, pavillon des Sciences humaines, amphithéâtre O-B. Sujet: "Portrait du maître dans la société moderne".

Club Richelieu de Sainte-Foy — Dîner-causerie à 6h30, au Grand Boulevard. Conférencier: M. Guy Dupéré. Sujet: "Pourquoi attendre au printemps?"

Société numismatique de Québec — Réunion à 8h., au Centre des loisirs de Saint-Sacrement.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: Ernie Terrell et ses Heavyweights — Piet Coomans — Marius. Ce soir: 9h., 11h., 1h.

A la Tournée du Moulin: Marcel Robitaille. Ce soir à partir de 8h.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Faith Gardner — Velvet Solange — Sylvia Paris. Ce soir: 10h.30 et 12h.30.

Au Baril d'Huîtres: — Phil Humphrey & his Tendermen et danseuses à Go-Go en cages. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Michèle Richard — Ruby Sidor — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Château Frontenac: Salle Terrasse: Buddy Couture et son ensemble. Ce soir à 9h.

Chez Gérard: Jocelyne Claude-Hanoulah — Beverly Starr — Bob Vocelle. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar. 10h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Toussignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h. 30.

Lafayette: Claude Valade — Jack Joyce — Line Robert — Paul Touzin — Trio de Berthe McGrath. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

Le Colonel — Marc Drolet et son ensemble. A partir de 9h.

L'Escapade: —Richard Adam — Stella. 10h.30, 12h.30.

Louis XIV: Leeda Zakir — Tommy Moore — Gaston Boileau. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Motel Le Voyageur: A La Salle Rendez-vous, l'ensemble Les Voyageurs, ce soir de 9h. 30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans: Carmen Cavallaro. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Cabaret Panorama: Lundi, soirée Yéyé avec les Idoles, les Zénith, les Ambitieux et les Don Juan.

Sirène tropicale — Hotel-Motel Neptune: Revue Américaine Gogo Latin. José Ginurez — Roberto San Juan — Judy Bell — Marguerita Angela — Trio — Bobby. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Wakiki Casino: Les Tic-Tops — Les Belvédères. Spectacle continuel.

Place Laurentienne: Bob Marsan. A partir de 9h.30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

G —

AG —

A —

AR —

E —

F —

Cinéma Bienville

Capitol

Cartier

Cinéma de Sillery

Cinéma Ste-Foy — Salle Alouette

Cinéma Saint-Romuald — La grande

Cinéma Saint-Lo — Salle Champlain

Le Pigalle

Les aquarelles d'Enid Burns à la Galerie Jolliet

Par Claude DAIGNEAULT

Enid Burns expose présentement ses aquarelles à la Galerie Jolliet, située dans la maison historique du même nom, au pied du Château Frontenac.

Depuis son apparition sur la scène artistique, au début de l'été, la Galerie Jolliet s'est spécialisée dans la présentation au public des peintres peu connus, ou des artistes à leur première exposition. C'est un effort louable, surtout lorsqu'on se rend compte des déboursés énormes que représente la fondation d'une galerie. La salle d'exposition est certainement la plus belle de Québec et le directeur, Philippe de Gaste, a su conserver le décor historique.

ENID BURNS

Enid Burns expose pour la première fois. Sans prétentions. Cette ancienne élève de Jean Soucy nous présente des oeuvres fort intéressantes, et je m'empresse de le souligner.

Dans ses tableaux, prime l'impression de rêve. C'est d'une légèreté qui rappelle les brouillards de matins tranquilles, les silences des heures creuses de la journée. Enid Burns ne s'attache pas à représenter fidèlement quelque chose: elle transforme un paysage, un objet, comme pour se le rendre familier, comme si elle voulait qu'il en soit tel.

De la quarantaine de tableaux exposés, quelques-uns ressortent méritant l'attention spéciale des visiteurs.

Ses "Abstraction I et II" sont sans doute ce qu'elle a fait de mieux. L'agencement des différentes couleurs rappelle un vitrail sous un soleil pâle. Elle y a utilisé quelques taches de pastels qui font un heureux effet.

Enid Burns réussit de fort jolies choses en nature morte. Son "Bouquet de roses" attire particulièrement l'attention. A signaler enfin, "Nuit d'hiver" ou s'agitent comme un frisson, des couleurs très belles.

Pour une première exposition, Enid Burns a fait un choix d'oeuvres qui nous laissent espérer qu'elle continuera de peindre. C'est frais et ça mérite d'orner un mur.

Les fouilles archéologiques des Français dans les contrées étrangères

En dépit de toutes les réalisations techniques du monde moderne, l'homme continue à s'intéresser activement aux civilisations anciennes qui ont servi d'humus à l'élaboration de la nôtre.

Les Français, en particulier, continuent d'accomplir nombre de fouilles archéologiques, non seulement dans leur pays, mais dans les contrées étrangères.

Voici quelques nouvelles concernant les recherches qui s'effectuent présentement.

CHYPRE

Un nouveau chantier français a été ouvert à Salamis sous la direction de M. Pouilloux. Après étude du littoral et dégagement de la "campanopetra", on pratiqua des sondages au temple de Zeus; puis ce fut la découverte d'une tombe protogéométrique? avec un très riche mobilier (céramiques et bijoux) qui constitue l'ensemble le plus complet qui ait été conservé de cette époque. Une tête de "couros" archaïque et un syllabaire chypriote sont également dignes d'être signalés.

TURQUIE

Au Letoon, le dégagement de la basilique et de ses annexes a été achevé; celui du temple proprement dit est rendu très difficile par les énormes blocs architecturaux qui se sont effondrés.

M. Robert a poursuivi à travers toutes les provinces ses prospections épigraphiques et de topographie historique. Il a parcouru notamment les provinces de Mysie, Phrygie, Lycaonie et a recherché aussi dans les villes de Stamboul, de Smyrne et d'Antioche, les inscriptions et reliefs inédits ou nouvellement découverts.

EGYPTE

Il y a lieu de signaler la réouverture du chantier de Tanis, placé maintenant sous la direction de M. Yoyotte, et dont le but est de pousser au maximum l'exploration du lac sacré qui est une vaste réserve épigraphique.

NUBIE SOUDANAISE

A Mirgissa, dont le site sera submergé par la mise en eau du barrage d'Assouan, l'équipe dirigée par M. Vercoutter se hâte de répertorier les richesses documentaires que fournissent habitations et nécropoles. La ville a été occupée de la 12e dynastie à l'ère chrétienne et c'est un des rares exemples d'ensemble urbain égyptien de l'Antiquité qui soit encore accessible à la fouille.

Il convient de signaler à ce propos la grande générosité du gouvernement soudanais, qui a attribué à la France la moitié des objets découverts.

IRAN

Les chantiers de Suse et Bandé Nechandeh doivent être signalés en Iran. Le premier est une ancienne capitale élamite et achéménide dont on fouille actuellement le 19e niveau. Plusieurs textes d'hommes et de femmes en terre cuite polychrome du 3e millénaire ont été mises au jour, mais les installations les plus anciennes paraissent remonter au 4e millénaire. Le second est un site d'époque parthe qui abonde en sculptures et inscriptions.

IRAK

Les fouilles entreprises à Larsa, sur le Bas-Euphrate en 1933 sont très espacées et la mission française étudie en ce moment un plan de campagne.

SYRIE

C'est dans ce pays qu'ont été réalisées les plus importantes fouilles se rapportant aux origines judéo-chrétiennes. Depuis les découvertes faites lors de la 1re campagne de printemps dans le nymphée du palais épiscopal de Mari, on a l'espoir de retrouver l'emplacement du mur d'enceinte gallo-romain de la Cité (3e siècle) et de sauvegarder l'essentiel de ses vestiges s'ils sont importants, avant que l'on ne procède à la réalisation d'un parc de stationnement souterrain, destiné à dégager les abords immédiats de la cathédrale.

L'AGE DE BRONZE DANS LE JURA

Des fouilles entreprises depuis quatre ans sous l'autorité des professeurs Lerat et Millotte, de la direction générale des antiquités préhistoriques, dans la vallée du Drugeon, entre Pontarlier et Frasne, ont permis de mettre au jour le squelette d'un homme de 1,86 m ayant vécu entre mille et mille deux cents ans avant Jésus-Christ, c'est-à-dire dans la phase la plus ancienne de l'âge de bronze.

Il portait sur la poitrine une épingle de bronze d'un type très rare dans les sépultures. Derrière la tête se trouvaient deux pots d'argile ayant vraisemblablement contenu de la nourriture.

LES TRAVAUX DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHEOLOGIE ORIENTALE

L'Académie des inscriptions et belles-lettres a entendu récemment deux communications.

La première, de M. François Daumas, directeur de l'Institut français d'archéologie orientale du Caire, est un bilan des travaux de cet institut en 1964-1965, pour les arabisants, recherches sur l'amour courtois dans la poésie arabe du premier siècle de l'Hégire, sur les confessions d'ostraca et surtout fouilles en Nubie. Toute l'équipe a travaillé au relevé d'un village nubien fortifié de la première moitié du deuxième millénaire avant Jésus-Christ, ainsi qu'à celui du temple de Dandara. Elle a, en outre, avec la collaboration de la faculté des lettres de Genève, dégagé dans le désert de Qena, une ville de couvents datant du 6e au 8e siècle.

M. Jean Yoyotte a ensuite exposé le résultat de la reprise des fouilles de Tanis en Basse-Egypte, fouilles qui avaient été entreprises en 1928 par M. Pierre Montet.

FOUILLES AU PIED DE NOTRE-DAME DE PARIS

Des étudiants étrangers réunis en une équipe sous la direction du Yougoslave Nicolas Jurukovic et composée d'Américains, d'Anglais, de Hollandais, d'Italiens, de Suédois, de Tchécoslovaques et de Turcs, sous l'égide du mouvement "Jeunesse et Reconstruction", ont consacré leurs vacances au chantier de fouilles ouvert sur le parvis de Notre-Dame de Paris. L'objectif de l'Administration des Antiquités qui a commandé ces travaux, est de retrouver l'emplacement du mur d'enceinte gallo-romain de la Cité (3e siècle) et de sauvegarder l'essentiel de ses vestiges s'ils sont importants, avant que l'on ne procède à la réalisation d'un

Les relations culturelles franco-tchéco-slovaques

La coopération culturelle franco-tchécoslovaque, scientifique et technique, prévue par le protocole du 2 septembre 1964 et le comité permanent créé par l'accord de coopération scientifique et technique du 29 juin 1965 auront leur première réunion à Prague.

Le communiqué publié à l'issue de cette réunion souligne que les pourparlers se sont déroulés dans une atmosphère de compréhension mutuelle et ont abouti à l'établissement de deux programmes valables pour une durée de deux ans.

Dans le domaine de l'enseignement le programme prévoit notamment que le nombre des lecteurs pourra être augmenté et sera possible d'avoir des échanges de professeurs d'université, d'enseignement supérieur et de chercheurs scientifiques. Le nombre des bourses sera porté de cinq à dix dont trois pour les étudiants de langues pour les spécialistes d'autres disciplines, sera accru.

LAURIER
Caltiki, le Monstre Immortel, Jack, le Tueur de Géants, Scope, technicolor
Demain: SOPHIA LOREN
"LE COUTEAU SUR LA PLAIE"
Jack Palance, Eleonora Rossi-Drago
"LE GLAIVE DU CONQUERANT"
CinémaScope — Couleurs

IMPERIAL
EN couleurs: "LE CAVALIER DE LA TERREUR" Tony Russel. "A BOUT PORTANT" Angie Dickinson & Lee Marvin. Commençant demain:
"LES TEMPS SONT DURS POUR LES VAMPIRES"
CHRISTOPHER LEE & SILVA KOSCINA
"L'ASSASSIN EST DANS L'ANNUAIRE"
FERNANDEL & MARIE DEA

PRINCESSE
TROIS FILMS EN COULEURS: "TERREUR A SILVER CITY" Ed. O'Brien & Yvonne de Carlo. "LES CHEVALIERS DU DEMON" Keith Michell. "LES DESSOUS D'UNE MILLIONNAIRE" Sophia Loren & Peter Sellers.
Commençant demain:
"OPERATION COFFRE-FORT"
HARDY KRUGER & HORST FRANK
"L'AMOUR A VINGT ANS"
RENZO ROSSELLINI
"LA FUREUR DES HOMMES"
DON MURRAY & DIANE VARSI

Commençant demain:
IL FAUT MARIER PAPA
Une hilarante comédie avec Glenn Ford et Shirley Jones
LE CAVE SE REBIFFE
avec JEAN GAVIN et Martine Carroll
Finissant ce soir:
• LES LYS DES CHAMPS
• LES ROIS DU SOLEIL
CINEMA SILLERY

LE PIGALLE
TEL.: 523-9758
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
Un film fastueux et spectaculaire
PASCALE PETIT
EUROSCOPE
EASTMANCOLOR
CLEOPATRE
UNE REINE POUR CESAR
Egalement à l'affiche
SUSPENSE AU DEUXIEME BUREAU
Matinées: 50c — Soirs: 75c

CINEMA DE PARIS
TEL.: 522-7811
Jusqu'à vendredi incl.
FERNANDEL
vous revient via LAS VEGAS
Blague dans le Coin
PERRETTE PRADIER - NANCY HOLLOWAY
Un dangereux évadé de prison
GUY MAIRESSE
JANINE MAGNAN
L'AMOUR AVEC DES SI

MICHÈLE MORGAN
DANY SAVAL
dans
constance AUX ENFERS
EN PRIMEUR ET EN EXCLUSIVITE!
ROMY SCHNEIDER
Mademoiselle Scampolo
EN COULEURS
Cinéma 661-8575
CANARDIERE
Situé au Centre d'Achats de La Canardière
"TINTIN" S EN VIENT... ANGELIQUE AUSSI!

Dès Demain Tel.: 653-2112
Joseph E. Levine présente
FEDERICO FELLINI'S 8½
CINEAC
Dernier jour: Echappement Libre

CAPITOL UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
972, rue St-Jean; 522-6300
Dès Demain
Mirage de la Vie 2h., 6h. et 10h.
Trois Filles à Marier 4h. et 8h.
LANA TURNER JOHN GAVIN
FANNIE HURST'S MIRAGE DE LA VIE
avec SANDRA DEE - DAN O'HERLIHY
SUSAN KOHNER - ROBERT ALDA
JUANITA MOORE - MAHALIA JACKSON
version de "Imitation of Life"
2e Film
KIRK DOUGLAS
MITZI GAYNOR - GIG YOUNG
Trois Filles à Marier
THELMA RITTER — Eastman COLOR
Version de "For Love or Money"
CE SOIR A 8.30 H.
Canadian Concerts and Artists présente
NIKOLAI PETROV
pianiste soviétique

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553 - A l'affiche
LA PROIE DES VAUTOURS
Frank Sinatra
Gina Lollobrigida
LUMIERE sur la PIAZZA
Olivia deHavilland, Rossano Brazzi, George Hamilton
2 films en couleurs
COMMENCANT DEMAIN
LES PIEDS DANS LES PLATS
GORDON LE CHEVALIER DES MERS

A L'AFFICHE CINEMA LIDO A L'AFFICHE
Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272
APRES SON TRIOMPHE "COMME DIEU M'A FAITE"
Sara MONTIEL
ADIEU mon Belle Lola
EN COULEURS
L'irréalisable amour envers l'homme qu'elle adore...
— 2e FILM —
Peau de banane
avec JEANNE MOREAU et JEAN-PAUL BELMONDO
STATIONNEMENT GRATUIT - AIR CLIMATISE

LAURIER
Caltiki, le Monstre Immortel, Jack, le Tueur de Géants, Scope, technicolor
Demain: SOPHIA LOREN
"LE COUTEAU SUR LA PLAIE"
Jack Palance, Eleonora Rossi-Drago
"LE GLAIVE DU CONQUERANT"
CinémaScope — Couleurs

Aussi
JERRY LEWIS et DEAN MARTIN
LES MONSTRES DE L'ILE DE FEU
EN SCOPE ET COULEURS
Le Soldat récalcitrant
198 - 4e Rue
524-2510
CINEMA RIALTO
DERNIER JOUR: LE CAPITAINE DE FER
CES DAMES S'EN MELENT

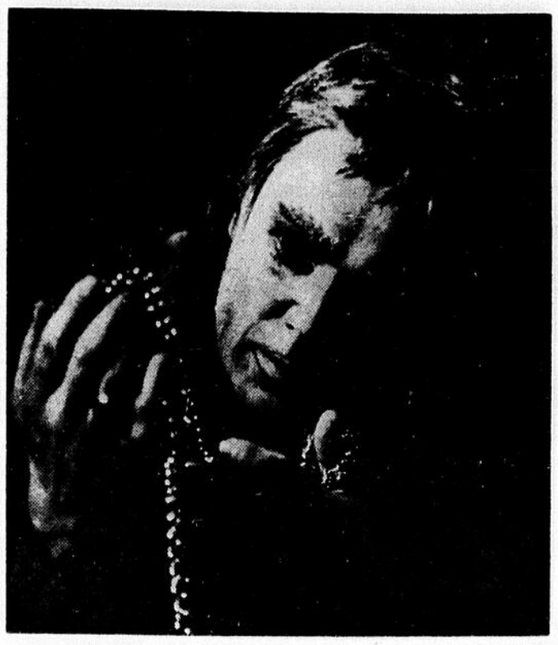
DES DEMAIN
en couleurs dans
CAT BALLOU
2e Film
Die! Die! MY DARLING!
STARRING COLOR
Cat Ballou - 2.45 - 6.05 - 9.25 h.
Die Die My Darling 1.05 - 4.20 - 7.40 h.
1019 Ave Cartier 525-9340
Cinéma CARTIER
Dernier jour: The Family Jewels
The Girls on the Beach

Dès Demain
Dernier Programme complet à 7h.50
M-G-M Presents A PERLBERG-SEATON PRODUCTION
JAMES GARNER - EVA MARIE SAINT
ROD TAYLOR
36 Heures avant le débarquement
PANAVISION
AUSSI avec Buddy Elsen — en couleurs
"A L'OUEST DE MONTANA"
27 côte du Palais — 522-8465
15 chemin Ste-Foy — 522-7956
Réunis pour de meilleurs programmes
Dernier Jour: "Sous le Ciel Bleu d'Hawaii"
"Règlement de comptes à OK. Corral"
Victoria classic

Dès Demain
UN FILM ENLEVANT!
SOPHIA LOREN
JERRY LEWIS
le ZINZIN d'HOLLYWOOD
"LA CHUTE de l'EMPIRE ROMAIN"
SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY
Cinéma LAIRET
DERNIER JOUR
L'ILE DU DESIR et LE BOURREAU DE LONDRES

Suivez-nous.... et trouvez la réponse à la question comique de l'année!
What's New Pussycat?
Peter Sellers
Peter O'Toole Romy Schneider Capucine
Pour une semaine seulement
A PRIX POPULAIRE
CINEMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0593
DES DEMAIN
DERNIER JOUR THE TRAIN

Un film admirable d'amour et de beauté
Prix Louis Delluc 1965
Le Bonheur
En couleurs Ecrit et réalisé par AGNES VARDA Eastmancolor avec JEAN-CLAUDE DROUOT sa femme CLAIRE et leurs deux enfants et MARIE-FRANCE BOYER
A 1H., 3H., 5H., 7H., 9H.
Déjà 36,276 personnes ont vu ce film
4e Grande Semaine
Cinéma Empire
24 COTE DE LA FABRIQUE 524-2880



Le baryton Dietrich Fischer-Dieskau

A l'Opéra de Munich

MUNICH — Le célèbre baryton Dietrich Fischer-Dieskau interprète le rôle principal de l'opéra "Cardillac" de Paul Hindemith qui figure au programme de l'Opéra de Munich.

C'est sans doute l'une des plus intéressantes représentations parmi celles qui ont eu lieu en Allemagne au cours des deux dernières années.

Hindemith a composé "Cardillac" en 1926. Il avait alors 30 ans et fut consacré pionnier de l'opéra avant-gardiste.

En 1952, il présente une nouvelle version de son oeuvre, il a non seulement modifié le livret (inspiré de la nouvelle de Hoffmann "Mademoiselle de Scuderi"), mais la partition musicale, en s'efforçant d'adapter la musique aux principes harmoniques nouveaux.

Bien que tous les experts de l'époque aient nettement exprimé leur préférence pour l'oeuvre originale, le compositeur refusa de faire représenter son opéra dans sa première version. Il fallut attendre la mort de Hindemith (1963) pour monter l'opéra dans sa version originale qui remporta un succès extraordinaire; c'est l'histoire d'un orfèvre épris de ses oeuvres et qui finit par devenir meurtrier. La volonté du public a donc triomphé sur celle du compositeur.

La petite histoire du Vieux Colombier, en voie de disparition

PARIS (AFP) — Petite salle par le nombre de ses places (400), le Vieux Colombier — menacé de disparition par la faillite de son directeur-actuel— est depuis un demi-siècle un des grands théâtres de Paris par la qualité des oeuvres qui y sont présentées.

C'est Jacques Copeau, pionnier de l'avant-garde et grand réformateur du coût théâtral en France, qui en 1913 fonda le "Vieux Colombier" au coeur du quartier Saint - Germain - des-Prés. Il avait à ses côtés Charles Dullin, Louis Jouvet — qui l'un et l'autre devaient faire école à leur tour—Valentine Tessier, Blanche Albane (la future Mme Georges Duhamel). Durant un an, il joua Shakespeare et Molière en alternance avec des auteurs contemporains: Henri Becque, Jules Renard, Paul Claudel, Roger Martin du Gard.

CONVERTI EN CINEMA

Pendant la guerre, le théâtre ferma ses portes et son animateur s 'installa à New York, au théâtre Garrick, où il obtient de grands succès. En 1919, revenu à Paris, il monta "Le carrosse du Saint-Sacrement" de Prosper Mérimée, qui fut un triomphe.

Cependant, Jacques Copeau connaît des difficultés matérielles qui l'amènent en 1924 à se retirer. Le Vieux Colombier devient un cinéma d'avant garde où fut présenté notamment "Le sang d'un poète" de Jean Cocteau.

En 1933, il redevient un théâtre dont Georges et Ludmilla Pitoeff prennent la direction. Michel Saint-Denis leur succéda avec la Compagnie des Quinze, puis René Rocher, puis présenta "Elisabeth, la femme sans homme" d'André Josset, un des grands succès du théâtre d'avant-guerre. En 1943, Ennet Badel, qui créa notamment "Huis clos" de Jean-Paul Sartre, "Lucienne et le boucher", de Marcel Aymé, "La famille Arlequin", qui valut à Jacques Fabbri, le prix Molière, puis Roger Dornef, qui monta notamment "L'otage", de Paul Claudel, et enfin Bernard Jenny, qui vient d'être obligé de déposer son bilan. Bernard Jenny avait pris la direction du Vieux Colombier en 1960, et s'était efforcé de l'assurer dans l'esprit de Jacques Copeau, dont il avait ajouté le nom à celui du Vieux-Colombier. Les auteurs qu'il a choisis s'appellent Shakespeare, Corneille, Racine, Molière, Paul Claudel, Pirandello, Frederico Garcia Lorca. La dernière pièce qu'il a montée "Saint-Eulogе de Cordoue", de Maurice Clavel, avait obtenu une critique extrêmement favorable.

Le sort du Vieux Colombier inquiète aujourd'hui tous les professionnels du théâtre qui réclament du gouvernement une réforme de la fiscalité sans laquelle tous les théâtres privés, estiment-ils, se trouvent menacés.



QUELLE EST LA VRAIE SOPHIA LOREN ? — L'actrice italienne Sophia Loren, qui peut emprunter plusieurs personnalités au cinéma, paraît ci-dessus dans trois attitudes différentes, pendant le tournage du film "Arabesque" à Londres. A gauche, on imagine une princesse arabe; au centre, la séductrice et, à droite, une élégante sophistiquée. Elle ne dévoile pas, cependant, de quel personnage elle se rapproche le plus dans la réalité.

Salle comble au gala de la région militaire du Québec

MONTREAL — Une foule de 3,000 personnes a entendu deux des plus prestigieux corps de musique et une chorale militaire, à la fin de novembre, à la Place des Arts, à l'occasion du grand gala musical annuel de la région militaire du Québec.

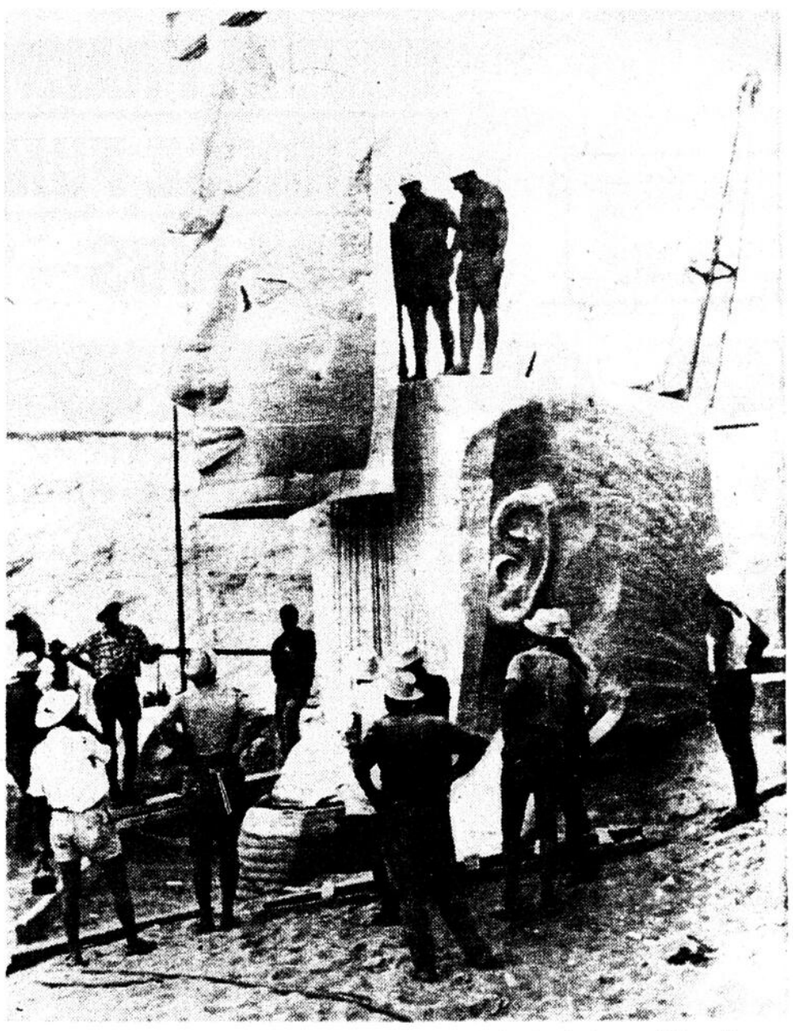
En effet, les 90 musiciens du Royal 22e Régiment et du Black Watch R.H.R. of Canada, ainsi que les 45 membres de la chorale du Collège militaire royal du Canada, tous en grande tenue, ont présenté devant un public enthousiaste, un spectacle digne de la grande salle de la Place des Arts.

Ce concert, unique en son genre, n'était donné que pour un soir seulement et de l'avis de tous, a été exécuté avec amour, précision et homogénéité. Le programme qui était des plus variés comprenait des oeuvres des grands maîtres, de la musique populaire et ainsi comme il se doit, des marches militaires.

Les directeurs attitrés des deux corps de musique: les lieutenants Jean Pierret et Harvey Eagles, ainsi que le capitaine Armand Ferland, inspecteur des corps de musique de la région militaire du Québec, se sont succédés au pupitre. La chorale était sous l'habile direction de son chef, le Dr Dennis Diaper.

Le concert était sous le patronage d'honneur du brigadier Marcellin Lahaie, D.S.O., C.D., général commandant la région militaire du Québec.

Les profits de cette soirée seront versés aux oeuvres de charité de la région de Montréal.



SAUVETAGE DE RAMSES II — Les ingénieurs travaillent ferme au sauvetage de la tête de Ramsès II, souverain égyptien qui régna il y a plus de 3,000 ans. L'énorme tête de pierre provient des temples d'Abou-Simbel, qu'on doit reconstituer à un niveau plus élevé afin de les empêcher d'être engloutis par le lac qui se forme derrière le Haut-Barrage en construction à Assouan. Cette seule partie de la tête de Ramses II pèse 30 tonnes.

(Téléphoto PA)

Palais MONTCALM
DU 16 AU 21 DEC., 8h.30 P.M.
LE 17 "GALA" A 9h. P.M.
LE 19 MATINEE A 2h. P.M.
LES FEUX-FOLLETS
BALLET FOLKLORIQUE NATIONAL CANADIEN
Ensemble de 65 musiciens, chanteurs et danseurs
CE QUE PENSE LE GRAND MAITRE RUSSE IGOR MOISEYEV DES FEUX-FOLLETS:
"Les Feux-Follets sont excellents et comparables aux meilleurs danseurs de folklore du monde. Ils sont formidables".
"Moi, Igor Moiseyev, je n'exagère pas. Je sais".
Time Newsmagazine 10 septembre 1965
Les 17-18-19: $2. a $4.
Les 16-20-21: $2. a 3.50
Matinee: $1. a 3.

AU SAPIN D'OR
35 Boulevard Charles Parent
Beauport-Ouest
Pour s'y rendre, Boulevard Henri Bourassa et 80e Rue.
GRANDE SOIREE DE DANSE,
Samedi à 9h. avec
LES AIGLES ROUGES
Adm.: $1.00 — Tél.: 661-9120
Bienvenue a tous.

3030 Boul. Laurier
Tél.: 653-9231
Auberge CONGRESS
DES GOUVERNEURS
Pierre ROCHE vous reçoit au PIANO BAR tous les soirs
DANSE de 10h. p.m. à la fermeture tous les soirs

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
3 dernières représentations ce soir, demain, samedi, 8h.30 p.m.
huis-clos
Adm.: $2. — Etudiants $1.50

Ce soir 8h.30
THEATRE CAPITOL
pour la première fois à Québec, le phénoménal pianiste soviétique
NIKOLAI PETROV
après des débuts sensationnels à la Grande Salle de la Place des Arts à Montréal.
"Petrov, une révélation. Dire que Petrov sera vraisemblablement l'un des plus grands pianistes de demain, ce serait affirmer l'évidence. Par sa superbe maîtrise du clavier, il a conquis son auditoire."
Jean Vallerand, La Presse
"Débuts de Nikolai Petrov, artiste aux dons pianistiques remarquables. Il s'impose par une technique transcendante et une recherche de la perfection digitale."
Gilles Potvin, Le Devoir
Location, $1.50 a $5., taxe incl.

à la chandelle du LAFAYETTE
DANSE CONTINUELLE
tous les vendredis et samedis de 10h. à la fermeture
★ 2 ORCHESTRES
★ Lunch à prix modique ★ Atmosphère unique ★ Air climatisé
565 boul. Charest Est - 522-2054

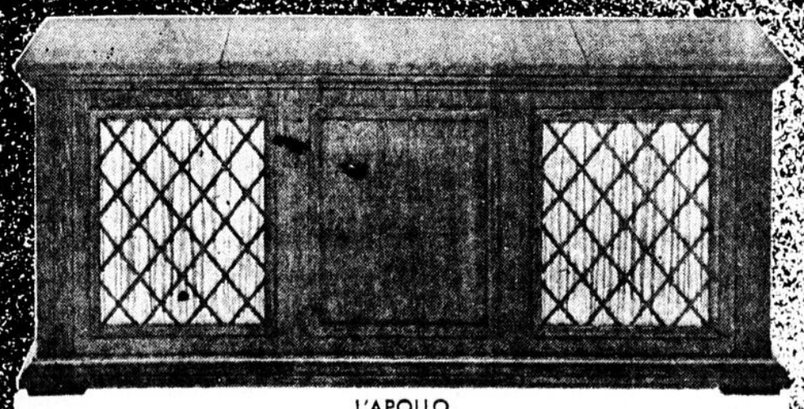
Ce soir,
pourquoi ne pas jouer au


faites vos jeux avec
Parker Brothers

La Nouvelle Orléans
Triomphe! En 2e semaine!
CARMEN CAVALLARO
Le poete du piano
Du nouveau
GRANDE PISTE DE DANSE
Spectacle sur semaine: 10h 30 et 12h 30
BOUL. LAURIER
Musique: Roger Lachance et Paul Mallard



AU THEATRE DE L'ESTOC — Finissant samedi soir le 11 déc., HUIS-CLOS de Jean-Paul Sarte avec Jacques-Henri Gagnon, Nicole Dery, Denise Verville et "Les lettres de la religieuse portugaise".

Offrez-lui un cadeau pratique pour Noël
...un stéréo ↑ CLAIRTONE

L'APOLLO
● Style contemporain
● Fini noyer huilé
● Dimensions 56 x 17½ x 27
● Espace de rangement pour disques
● Changeur de disques Garrard, modèle 3000
● Système éprouvé transistor, 30 watts
● 6 haut-parleurs
● Garantie jusqu'en 1972 par Clairtone
$449.00
Jusqu'au 11 déc. à notre magasin Place Laurier Exposition de "PEINTURES" André Besse
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
Maguire
3 magasins pour mieux vous servir
vous offre... ● MEILLEURE QUALITE ● MEILLEUR SERVICE ● MEILLEUR PRIX

chez Maguire
ACHETEZ MAINTENANT — 1er VERSEMENT EN FEVRIER 1966
Place Laurier, Ste-Foy — 1330 Maguire, Sillery — Place Fleur de Lys - Qué.
Tél.: 653-4038 Tél.: 681-4124 Tél.: 529-4915

Augmentation sensible du chômage, au Canada

OTTAWA (PC) — Une forte baisse de l'emploi agricole a été responsable d'une augmentation sensible du chômage au Canada au cours du mois de novembre, a signalé, hier, un rapport publié conjointement par le Bureau fédéral de la statistique et le ministère du Travail.

Pour la semaine terminée le 13 novembre 1965, on comptait au pays 220,000 chômeurs, soit 49,000 de plus qu'en octobre mais 37,000 de moins qu'en novembre 1964.

Le rapport signale que l'emploi total d'octobre à novembre a subi une baisse saisonnière de 60,000, s'établissant à 6,939,000. Le B.F.S. ajoute qu'une forte baisse de l'emploi agricole a été compensée en partie par une augmentation sensible de l'emploi non agricole.

D'octobre à novembre, le nombre d'emplois agricoles a subi une diminution de 109,000 tandis que le nombre d'emplois non agricoles a augmenté de 40,000.

La diminution de l'emploi agricole, supérieure à la moyenne pour le mois, tient au fait que les récoltes tardives d'octobre avaient gardé de nombreux employés au travail. Le mois dernier, l'emploi agricole avait subi une vigueur exceptionnelle, dit le rapport, en raison de la récolte tardive dans l'Ouest du Canada.

Par contre, l'augmentation de l'emploi non agricole est inusitée pour cette période et puisque, toujours selon le rapport, l'emploi n'augmente que rarement à l'automne.

QUEBEC

Le nombre d'emplois en novembre représentente une augmentation de 3.4 pour cent, ou de 231,000, sur celui de l'an dernier à la même date.

En novembre 1965, on avait au pays une main-d'œuvre forte de 7,159,000 individus, comparativement à 7,179,000 en octobre 1965 et à 6,965,000 en novembre 1964. De ce nombre, on comptait en novembre de cette année 6,939,000 employés, comparativement à 7,008,000 en octobre de cette année et à 6,708,000 en novembre de l'an dernier.

Le nombre des chômeurs s'établissait en novembre 1966 à 220,000 comparativement à 171,000 en octobre 1965 et à 257,000 en novembre 964.

Ces 220,000 chômeurs représentent 3.1 pour cent de la main-d'oeuvre canadienne, comparativement à 3.7 pour cent en novembre 1964 et à 4.4 pour cent en novembre 1963.

Le nombre des chômeurs était de 93,000 en novembre, comparativement à 75,000 en octobre 1965 et 97,000 en novembre 1964.

Les Maritimes comptaient 29,000 chômeurs, soit 10,000 de moins qu'en novembre 1964 et l'Ontario 49,000, comparativement à 61,000 à la même époque en 1964.

Dans les Prairies, on dénombrait 24,000 chômeurs, comparativement à 33,000 un an plus tôt et la Colombie-Britannique en comptait 25,000, soit 2,000 de moins qu'en novembre de l'an passé.

Le taux du chômage était au Québec de 4.6 pour cent de pour novembre 1964.

Seules les Maritimes avaient un pourcentage plus élevé avec 4.8. L'Ontario comptait 1.9 pour cent de sa main - d'oeuvre en chômage, les Prairies 2 pour cent et la Colombie-Britannique 3.7 pour cent.

Le Québec compte une main-d'oeuvre totale de 2,038,000 individus et 1,945,000 employés.

La population québécoise de 14 ans et plus s'établit à 3,836,000 personnes.

Des 220,000 chômeurs au Canada, 176,000 étaient à la recherche d'un emploi depuis trois mois ou moins alors que seulement 20 pour cent, ou environ 44,000 étaient à la recherche d'un emploi depuis plus de quatre mois.

Voici le tableau de l'embauche au Canada à la mi-novembre, en milliers de personnes :

Effectif	Nov. 1965	Oct. 1965	Nov. 1964
AU CANADA			
Avant un emploi	6,939	7,008	6,708
Sans emploi	220	171	257
REGION DE L'ATLANTIQUE			
Effectif ouvrier	7,159	7,179	6,965
ouvrier	609	625	586
Avant un emploi	580	602	547
Sans emploi	29	23	39
QUEBEC			
Effectif ouvrier	2,038	2,040	1,964
Avant un emploi	1,945	1,965	1,867
Sans emploi	93	75	97
ONTARIO			
Effectif ouvrier	2,621	2,596	2,567
Avant un emploi	2,572	2,559	2,506
Sans emploi	49	37	61
REGION DES PRAIRIES			
Effectif ouvrier	1,221	1,251	1,201
Avant un emploi	1,197	1,238	1,173
Sans emploi	24	13	28
REGION DU PACIFIQUE			
Effectif ouvrier	670	667	642
Avant un emploi	645	644	615
Sans emploi	25	23	27

Des familles canadiennes n'ont qu'un revenu mensuel de $11.71 par personne

OTTAWA (PC) — Un rapport du Conseil canadien du bien-être, publié hier, indique que les pauvres, dans certaines régions rurales du Canada, ont un revenu aussi faible que $11.71 par mois par personne pour subsister.

Dans ce rapport préparé à l'intention de l'Administration de l'aménagement rural et du développement agricole du ministère des Forêts, le conseil précise que ce montant de $11.71 est fait uniquement d'allocations sociales et familiales.

Au cours de l'étude, on a interrogé un père de famille dont le revenu total, fait uniquement d'allocations sociales, est de $104 par mois, pour subsister à lui-même, à sa femme et à ses 12 enfants à charge.

"Cet homme, dit le rapport, dans la cinquantaine, est triste et inapte au travail. Il a perdu l'espoir que les choses changent. Sa vie n'est que de désespoir, de résignation et de passion devant l'écran de télévision."

Le cas est un de ceux sur lesquels s'est penché, ensuite, au cours d'une étude menée auprès de 200 familles de quatre régions rurales à faible revenu au Canada.

Le rapport de 200 pages montrant les résultats de cette enquête a été rendu public, hier, à Ottawa, de la conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté à Ottawa.

Selon ce rapport, l'enquête avait pour but de montrer le visage de la pauvreté au Canada en demandant aux pauvres eux-mêmes comment ils s'en sortent et ce qu'ils pensent de leur état de pauvreté. Les régions en question sont celles comprenant les comtés d'Inverness et Nouvelle-Ecosse de Gaspésie, de Papineau et de Pontiac au Québec, de Lanark, en Ontario, et d'Interlake au Manitoba.

Le directeur de l'étude, M. David Woodsworth, explique que les enquêteurs ont demandé aux parents, dans chaque région, de leur désigner des familles qu'ils estimaient pauvres et ces familles en ont indiqué d'autres à leur tour.

CONCLUSION

C'est dans le comté de Lanark que le revenu mensuel moyen par personne était le plus élevé, soit $44, parmi les familles étudiées. Viennent ensuite les comtés du Québec avec $41, celui du Manitoba avec $36 et celui d'Inverness avec $25.

La plupart des familles rencontrées tirent leur revenu d'industries primaires : agriculture, pêche, abattage, etc. La proportion la plus forte dans la Nouvelle Ecosse et le Québec comprend les salariés et dans Lanark et au Manitoba, des travailleurs indépendants.

On a constaté que le revenu n'augmente pas avec la taille de la famille et que les pauvres ont des familles beaucoup plus nombreuses que la moyenne. Dans Inverness, dit le rapport, le revenu mensuel par famille rencontrée doit suffire à une moyenne de 7.2 personnes contre 4.6 personnes dans l'ensemble du comté.

Au Québec, les chiffres sont respectivement de 7.8 et 4.5, dans Lanark de 5.7 et 3.5 et au Manitoba de 5.8 et 4.1.

Mais il y a une conclusion à tirer de l'étude : dit M. Woodsworth, c'est que les pauvres ne sont pas dégradés et qu'il y a moyen de faire beaucoup pour eux pour permettre d'avoir leur juste part dans la vie du pays.

L'équipe qui a effectué l'étude a également constaté que les pauvres souffrent de leur isolement et de leur impuissance à faire quoi que ce soit pour y mettre fin.

Les pauvres ne font guère membres d'organismes autres que leur Eglise. Visites, mariages, ligue de hockey et télévision telles sont leurs principales distractions.

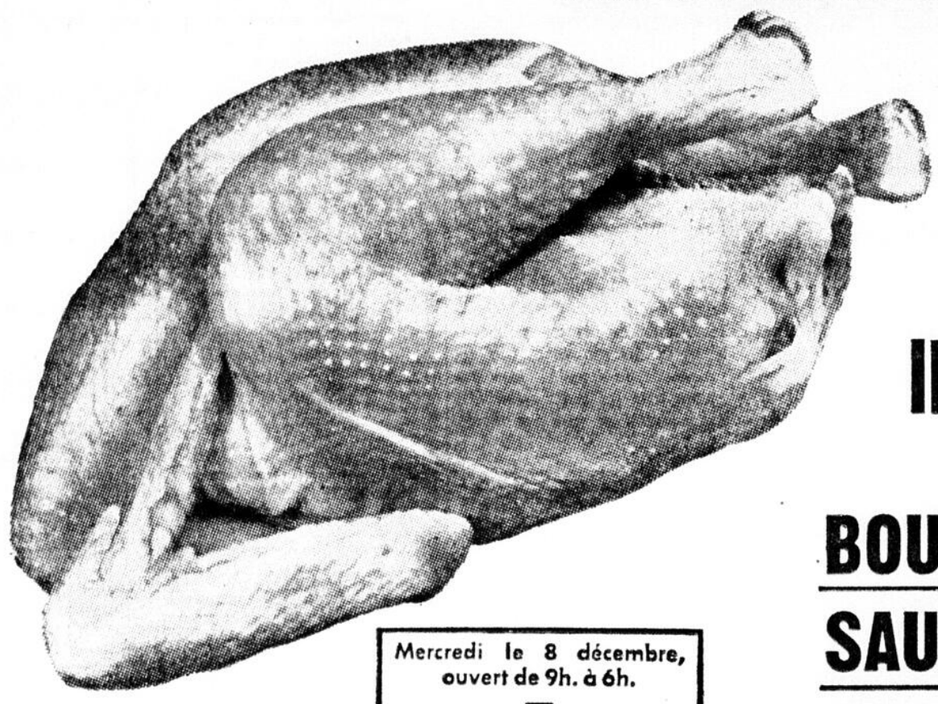
La plupart de ces familles ont commencé le primaire, le degré de scolarité atteint est de moins de six ans pour les enfants. Elles ont peu d'espoir pour l'avenir. Les enfants quittent l'école aussitôt qu'ils le peuvent légalement et deviennent eux aussi pauvres.

L'enquête a été menée par M. Georges Caldwell, du Conseil canadien du bien-être dans Inverness, Mme Muriel Hume, du même organisme dans le Québec, également dans le Québec, Mlle Rosaire Tourel, dans Lanark et M. Lloyd Denton, du Conseil du bien-être de Winnipeg dans la région d'Interlake au Manitoba.

DES ECONOMIES POUR

POULETS FRAIS

CAT. A PRETS A CUIRE 2½ A 3 LBS



lb 33¢

Mercredi le 8 décembre, ouvert de 9h. à 6h.

Lundi le 13 décembre fermé toute la journée.

BOUDIN FRAIS BILOPAGE "Sous inspection fédérale" LB .29

SAUCISSE FUMEE HYGIENIC Pour un repas rapide LB .45

SPARE RIBS DE PORC Pour un délicieux mets chinois LB .79

39¢

NOUVEAU ! LIDO

BISCUITS PETITS FOURS

Saveur amande ou pistache 48 biscuits.

4 SAVEURS ASSORTIES 48 Bisc. .49



79¢

SALADA THE EN SACHETS

Bte de 60

GRATIS 15 SACHETS EN PLUS

Valeur rég. 1.12

REDUCTION .33



CRINO LAIT INSTANTANE BTE 3 lbs 1.19 REDUCTION .10

KLEENEX 4 BTES 200 .69 MOUCHOIRS BLANCS DE PAPIER REDUCTION .09

VIAU BONBONS 2 CELLOS .69 MELANGES - Imperial 1 lb - Poissons 12½ oz

VIAU BONBONS Crèmes gelées 1 livre 2 CELLOS .89 Mélange fruits enveloppés 1 lb

LAURENTIEN PAIN TRANCHE - ENRICHI 2 lbs CHACUN .29 REDUCTION .03

WELCH'S JUS RAISIN BTLE 24 oz .39 REDUCTION .04

CRISCO HUILE VEGETALE PURE BOITE 24 oz .59 .05 DE RABAIS REDUCTION .10

CHEEZ-WHIZ FROMAGE KRAFT JARRE 16 oz .69 REDUCTION .04

SPECIA A 9

GRANDMA MELASSE QUALITE BAS PRIX 3

BLUE GOLD POIS VERTS QUALITE FANTAISIE 5

CARNATION LAIT EVAPORE 6

AYLMER SOUPE AUX TOMATES 8

AYLMER SOUPE AUX LEGUMES 8

HEINZ ALIMENTS POUR BEBES 8

LIVRAISON GRATUITE
Avec commande minimum de $3.00.

CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 DECEMBRE

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star AVEC L'ACHAT DE FIVE ROSES Farine pretamisee SAC 7 LBS .79 Cette offre est nulle apres le 11 dec.

50 TIMBRES Supplementaires Gold Star AVEC L'ACHAT DE MIR Detergent liquide VENTE 2 pour 1 2 BTES 24 oz .85 Cette offre est nulle apres le 11 dec.

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star AVEC L'ACHAT DE BON-AMI Nettoyeur pour vos vitres BOMBE 15 oz .69 Cette offre est nulle apres le 11 dec.

50 TIMBRES Supplementaires Gold Star AVEC L'ACHAT DE TAIE D'OREILLER en coton blanc, bonne qualité Dimensions 42" Spécial la paire .99 Cette offre est nulle après le 11 déc.

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star AVEC L'ACHAT DE SALADE AUX CHOUX BILOPAGE VERRE PRATIQUE 10 oz .39 Cette offre est nulle apres le 11 déc.

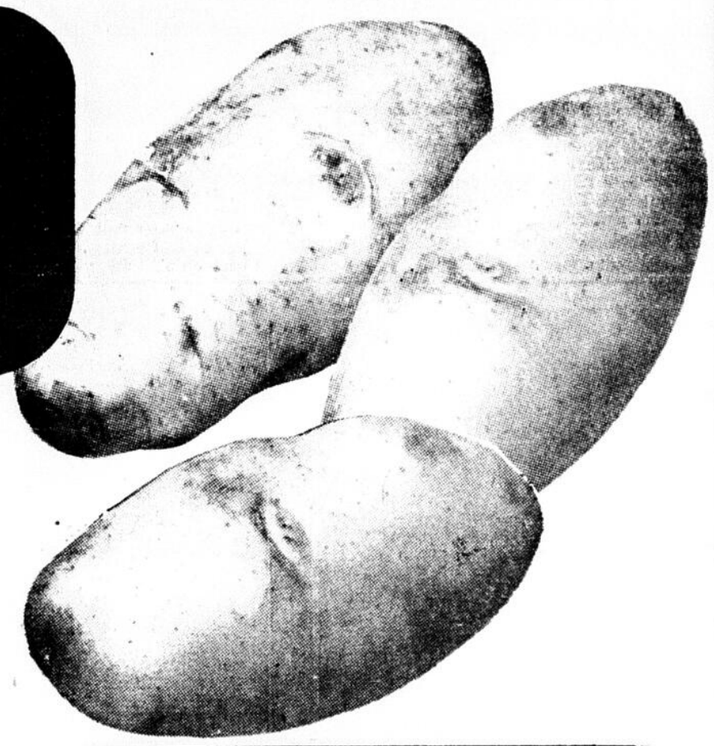
R CHACUN CHEZ GEM

POMMES DE TERRE

Roi des bas Prix

QUALITE NO 1 DU NOUVEAU-BRUNSWICK

SAC 50 LBS **1.39**



LAITUE FRAICHE Importée no 1 de la Californie Gros. 24 CH. **.19**

EPINARDS FRAIS Importés no 1 Un légume fortifiant. Sac 10 oz **.19**

POMMES McINTOSH Qualité fantaisie du Québec SAC 5 lbs **.43**

ECIAUX

99¢

A 3 FORMATS 40 oz **.99** REDUCTION .12

LD 5 BTES 15 oz **.99** REDUCTION .14

ON 6 pour **.99** REDUCTION .06

8 BTES 10 oz **.99** REDUCTION .09

8 BTES 10 oz **.99** REDUCTION .17

8 JARRES 5 oz **.99** REDUCTION .05

ES

ES

BES

RE

99¢

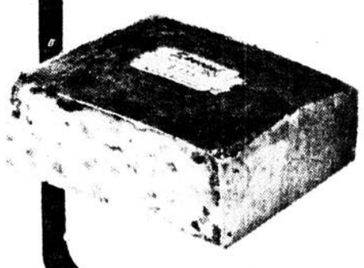


HOSTESS

OFFRE SPECIALE

Comprenant
1 SAC CHIPS 8 oz .49
1 SAC BATONNETS fromage 6 oz .39
1 PLAT (TRAY) a chips. Valeur .49
Valeur régulière 1.37

59¢



SIMARD

GATEAUX AUX FRUITS
Format carré
1 livre
Valeur rég. .69

Format carré 2 livres **1.15**
Valeur rég. 1.35

PILLSBURY PQT 8 oz **.37** REDUCTION .02
CRESCENT ROLLS

MAGIC BTE 1 lb **.45** REDUCTION .02
POUDRE A PATE

BITS-BITES BTE 7 oz **.45** REDUCTION .04
LE NOUVEAU SNACK DELICIEUX DE CHRISTIES

RIZ-MINUTE BTE 14 oz **.47** REDUCTION .02
POUR UN REPAS RAPIDE

JAVEX EAU DE JAVEL GALLON 128 oz **.83** REDUCTION .09
CONCENTREE

PALMOLIVE 3 BARRES **.39** REDUCTION .06
SAVON TOILETTE .06 DE RABAIS

DOMESTIC 2 PQTS 1 lb **.73** REDUCTION .09
SHORTENING .03 DE RABAIS

DELSEY PAPIER TOILETTE 6 ROUL. **.79** REDUCTION .14
CHOIX DE 5 COULEURS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Baie St-Paul, L'Isletville, Rimouski, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Price, Montmagny, Trois-Pistoles, St-Raymond, Donnaconna et Ste-Marie de Beauce. Pour toutes informations au sujet des magasins "Gem", appelez le bureau chef, tél.: 663-7861.

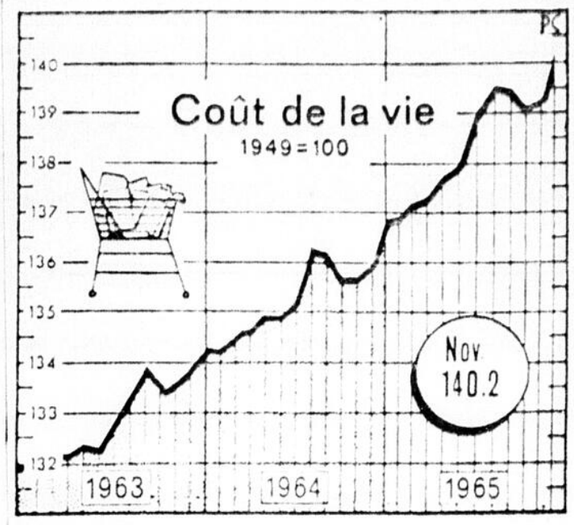
Gold Star — 25 TIMBRES Supplementaires — AVEC L'ACHAT DE SAUCISSON A L'AIL HYGRADE ROLL 24 oz .79 — Cette offre est nulle après le 11 déc.

Gold Star — 25 TIMBRES Supplementaires — AVEC L'ACHAT DE CHOUX DE SIAM Québec No 1 4 LBS .45 — Cette offre est nulle après le 11 déc.

Gold Star — 50 TIMBRES Supplementaires — AVEC L'ACHAT DE ENO Sel de fruits GROS FORMAT 1.19 — Cette offre est nulle après le 11 déc.

Gold Star — 50 TIMBRES Supplementaires — AVEC L'ACHAT DE ALBERTO VO 5 Hair Spray, fixatif a cheveux. Gratis 1 roul. Scotch Tape. Val. .49. BTE 7 oz 1.89 — Cette offre est nulle après le 11 déc.

Gold Star — 25 TIMBRES Supplementaires — AVEC L'ACHAT DE V-H. Sauce a Spare-Ribs MEDIUM JARRE 12 oz .59 — Cette offre est nulle après le 11 déc.



Hausse de l'indice du coût de la vie

OTTAWA (PC)—L'indice des prix au consommateur a marqué une augmentation de presque un point au cours du dernier mois et atteint maintenant un nouveau sommet de 140.2, a fait savoir, hier, le Bureau fédéral de la statistique.

Le coût plus élevé des vivres serait responsable en grande partie de cette hausse.

En octobre, l'indice s'établissait à 139.3 point. Il est basé sur les prix au consommateur, établis à 100 pour l'année 1949. Le record précédent avait été établi en juillet dernier à 139.5.

L'indice de cette année était de 3.2 pour cent plus élevé que celui de l'an dernier, à la même date, bien que les économistes prétendent qu'il ne devrait pas connaître d'augmentation supérieure à 1 1-2 ou deux pour cent par année.

Selon le rapport publié par le Bureau fédéral de la statistique, l'augmentation aurait été causée par les prix plus élevés versés pour les oeufs, les pommes de terre, les tomates, le céleri, la laitue de même que, avec une hausse moins importante, pour le lait frais, le boeuf, le porc, le poisson, la volaille, le lard, la margarine, le café, les tomates en conserves, les pêches et les poires.

L'indice des prix de la nourriture, un des sept composants de l'indice total des prix au consommateur, était à 138.2 en novembre, comparativement à 135.7 le mois dernier. Il y a un an, l'indice dans cette section était de 132.

On a noté des prix également plus élevés dans le domaine de l'habitation, du vêtement, de la santé, des loisirs et de la lecture.

Les prix de l'alcool et du tabac ont baissé quelque peu alors que ceux des transports demeuraient les mêmes.

L'indice est basé sur les prix payés par les consommateurs pour toutes sortes d'articles et de services.

L'INDICE DES SALAIRES

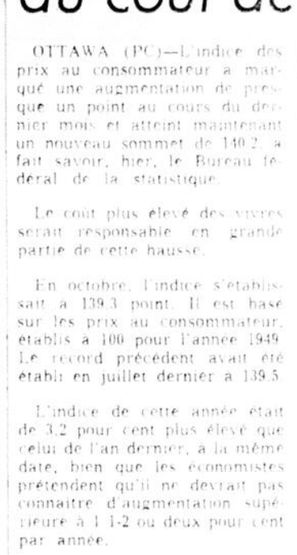
Il n'y a pas de comparaison précise entre l'indice des prix au consommateur et les salaires, mais les derniers rapports indiquent, en septembre, que l'indice des salaires était de 214.8, comparativement à 212.5 en août. Cet indice est également basé sur les chiffres de 1949 égalant 100.

En septembre 1964, l'indice des salaires était établi à 204.4, basé sur un relevé effectué auprès des compagnies versant des salaires à 15 personnes ou plus.

Certains prix ont connu des baisses d'octobre à novembre, mais pas suffisamment pour contrebalancer la hausse notée ailleurs. Les prix étaient moins élevés pour les pommes de terre, les légumes frais, la viande fraîche, le bacon, l'agneau, le veau, le sucre, les oranges à pitons, la poudre de lait entier, les oignons et certains autres légumes.

Dans l'habitation, l'indice est passé de 141.6 à 142, de 123.2 à 123.7 dans le vêtement, de 177.3 à 177.9 dans les combustibles et de 134.2 à 135 dans les loisirs et la lecture.

L'indice du coût des transports est demeuré le même à 145.7 et celui des tabacs et alcools a connu une diminution de 122.6 à 122.3 à cause d'une réduction des prix des cigarettes dans certaines régions.



un autre gagnant des BONIS DE PETIT DÉJEUNER du GRUAU OGILVIE



$50.00 EN ARGENT

vont à M. Edgar Belhumeur, de Sherbrooke, pour avoir dégusté au petit déjeuner le délicieux et nourrissant gruau Ogilvie.

Des centaines de boites de gruau Ogilvie (ordinaire ou instantané) contiennent des certificats-boni de $50.00 et $100.00! Savourez le gruau Ogilvie au petit déjeuner ...vous pourriez gagner $100.00 en argent la prochaine fois que vous achèterez du gruau Ogilvie!



Beaucoup de Canadiens ont un revenu inférieur aux $75 accordés aux gens âgés

OTTAWA (PC) — Un rapport publié hier par le Conseil canadien du bien-être indique que de nombreux Canadiens vivent avec un revenu bien inférieur aux $75 par mois versés aux personnes âgées.

"Cette allocation de $75, dit le rapport, est bien supérieure à la moyenne du revenu sur lequel compte le pauvre pour subsister et représente presque le double du revenu moyen dans les familles pauvres de Montréal et Saint-Jean.

Le rapport a été préparé à l'intention du secrétariat spécial formé l'été dernier pour étudier la façon de lutter contre la pauvreté au pays et il a été publié hier après avoir été remis aux 175 délégués à la conférence fédéro-provinciale sur la pauvreté, qui se déroule présentement à Ottawa.

Le Conseil canadien du bien-être a basé son rapport sur les entrevues effectuées auprès de 50 familles dans chacune des villes suivantes, soit à Vancouver, Toronto, Montréal et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

"Le revenu moyen des familles interrogées, dit le rapport, n'est pas seulement inférieur à la pension de vieillesse de $75, mais bien inférieur au minimum établi de $62.50 pour le peuple américain."

Ce revenu s'établit à $34 par mois à Saint-Jean et Montréal, à $44 à Toronto et à $53 à Vancouver.

"Même si la somme de $75 représente un revenu encore faible pour les personnes âgées, dit le rapport, leur situation est encore plus enviable que celle des pauvres."

ILLETTRES

Dans un autre rapport présenté à la conférence, on a établi que 1,024,785 Canadiens sont pratiquement illettrés.

Dans notre société, ils ne sont aptes à remplir que les emplois les plus manuels et ne peuvent lire ou écrire pour participer de façon normale à notre vie communautaire.

Ce rapport du Bureau fédéral de la statistique signale que ces Canadiens sont encore prisonniers de l'ignorance et il ajoute que notre pays n'utilise environ que le tiers des talents donnés à ses fils ou à ses filles.

Selon le B.F.S., quatre pour cent de la population canadienne n'a jamais fréquenté l'école, alors que 31 pour cent n'ont fréquenté que l'école primaire et 32 pour cent l'école secondaire. A peine deux pour cent ont fréquenté l'université.

Des habitations misérables, une mauvaise santé, la distance à parcourir, le manque d'argent, des vêtements miséreux auraient empêché plusieurs enfants de pauvres de fréquenter l'école.

Dans certaines régions rurales, les enfants doivent parcourir 60 milles pour se rendre à l'école et autant pour en revenir.

Le rapport sur la pauvreté dans les villes décrit Montréal et Saint-Jean comme des régions détériorées et possédant des secteurs infects.

"Dans ces villes, les pauvres possèdent pas leur maison"; dit le rapport.

BIEN-ETRE SOCIAL

A Saint-Jean, on a trouvé le plus petit nombre de pauvres dépendant du bien-être social. "Ces gens veulent travailler, dit-on, mais ils n'ont pas les occasions voulues, ni la formation, et sont loin de pouvoir faire face à une crise imprévue."

A Montréal, les gens interrogés sont contents de leur ouvrage. Quatre-vingt-dix pour cent des pères de famille avaient moins qu'une huitième année scolaire et ils espèrent beaucoup mieux pour leurs enfants.

Le problème principal dans la métropole est celui de l'habitation et du revenu.

A Toronto, 30 des 50 familles rencontrées vivaient d'allocations sociales.

C'est à Vancouver que les enquêteurs ont trouvé la situation meilleure. Le revenu est plus élevé, l'habitation plus convenable, le chômage moins aigu, l'avenir plus rose.

Parmi les 201 familles auprès desquelles l'étude a porté, plusieurs ne comptent que sur leur propre revenu. Ceux qui ont fait appel à l'assistance sociale y ont été obligés par suite d'une catastrophe personnelle: maladie, blessure, perte du mari.

MALADIE

La maladie surtout inquiète ces familles, à cause du prix des médicaments.

Un troisième rapport présenté à la conférence fédérale-provinciale signale que les conditions sanitaires chez les indigènes du Canada sont parmi les pires au monde.

Ainsi, le rapport indique que l'âge moyen d'une indigène des Territoires du Nord-Ouest sera de 21 ans et de 26 ans pour un mâle alors qu'il est de 63 ans pour le Canadien.

Les enfants et les pauvres souffrent principalement de cet état de chose et meurent beaucoup plus souvent de maladies.

Le secrétariat spécial de planification sur la pauvreté a fait savoir que 1,300,000 Canadiens souffrent d'une infirmité permanente mais doivent être dans la misère pour obtenir l'aide gouvernementale.

L'an dernier, dit le rapport, 51,671 personnes ont obtenu la pension aux invalides, mais 10,000 autres demandes ont été rejetées parce que ces personnes ne souffraient pas d'invalidité totale. On a refusé 567 autres demandes parce que le requérant n'était pas assez pauvre pour recevoir l'allocation, et 223 autres sont morts avant qu'une décision n'ait été prise.

Plus d'un million de Canadiens n'ont pas l'instruction qu'il leur faudrait

OTTAWA (PC) — Un rapport du Bureau fédéral de la statistique soumis hier à la conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté dévoile que 1,024,785 Canadiens ne possèdent pas l'éducation suffisante pour participer à l'activité de notre société moderne.

Ces gens ne peuvent accomplir que les travaux manuels simples. Ils peuvent parfois à peine lire et écrire.

Le rapport affirme qu'une bonne partie de la population canadienne est emprisonnée dans l'ignorance, selon l'expression employée par un sociologue américain, M. John Porter.

Un relevé rapide permet d'autre part d'affirmer qu'au Canada, moins d'un tiers de la population possédant bon nombre de connaissances est employé comme il devrait l'être.

Dans un pays généralement prospère comme le Canada, un trop grand nombre de citoyens ne possèdent pas une éducation suffisante ou ne peuvent acquérir cette éducation, déclare le rapport.

Quatre pour cent de la population canadienne n'a pas d'instruction, deux pour cent a fréquenté l'université, 31 pour cent a terminé son cours élémentaire et 32 pour cent son cours supérieur.

Selon le rapport, les enfants des familles pauvres ont moins de chance de fréquenter l'école et d'acquérir une éducation adéquate. Ils habitent des maisons délabrées, leur santé est précaire, la distance est grande de la maison à l'école, ils n'ont pas le sou et sont mal vêtus. Ces faits n'aident pas le jeune fréquentant l'école.

De plus, les écoles dans les régions rurales et dans les quartiers pauvres des villes sont bondées, ont des classes mal équipées et reçoivent souvent les instituteurs les moins bons.

Digne couronnement d'un bon repas



UN GRAND PRODUIT DE FRANCE

Office général des Grandes Marques, limitée

Des conseils régionaux à la place des conseils de comté (M. Fernand Drapeau)

MONTREAL (PC) — M. Fernand Drapeau, président de l'Union des municipalités du Québec, a proposé, hier, devant un club social de la métropole, de substituer aux conseils de comté, dans toute la province, des conseils régionaux ayant des pouvoirs administratifs et juridiques et disposent d'un impôt régional.

L'Union des municipalités intervient ainsi dans une affaire de brûlante actualité, une forme d'évolution qui a donné lieu à un grand nombre de mesures et d'énoncés de principes, de la part de nos gouvernants provinciaux surtout, dans des sphères comme celles de l'annexion, de la fusion ou du partage de services entre plusieurs municipalités.

"Le conseil de comté a rendu de très grands services, mais il est aujourd'hui dépassé, a dit M. Drapeau. Jadis, il a correspondu aux exigences du temps et ses limites géographiques étaient conformes aux modes de locomotion alors en usage."

Puis M. Drapeau a ajouté: "Le comté continuerait à servir sur le plan de la députation, c'est entendu. Mais il faut une formule nouvelle, celle d'un conseil régional groupant deux comtés ou plus et nanti de pouvoirs administratifs. Ces pouvoirs permettraient à nos municipalités d'accorder à tous leurs citoyens non seulement des services identiques, adéquats et à meilleur compte, mais également des services d'ordre économique, social ou autre requis pour le plein épanouissement du citoyen."

Le président de l'U.M.Q. a précisé que ces conseils régionaux devraient inclure "les maires de toutes les municipalités concernées".

PAS DE NOUVEL IMPOT

Il a précisé, au surplus, que de tels conseils ne sauraient être "de simples organismes consultatifs et sans budget et — ce qui serait moins souhaitable encore — sous la dépendance totale du gouvernement".

Quant à la formule d'impôt au niveau régional, elle ne constituerait pas, à proprement parler, une "nouvelle taxe".

"Je suggère seulement, a précisé M. Drapeau, de transporter sur le plan de la région une partie de l'impôt municipal et une partie de l'impôt provincial. . .Dans les territoires du Québec où les municipalités disposent de moyens réduits, je ne peux penser qu'à l'organisme régional comme planche de salut."

L'Union des municipalités a pensé, sous ce rapport, à une alternative propre à assurer l'autonomie municipale. "Advenant, a poursuivi M. Drapeau, que le gouvernement ou ses commissions garnissent le trésor des conseils régionaux, ce serait, à mon sens, le désastre de l'autonomie municipale chez nous. Il faut que nos municipalités obtiennent des revenus pour faire face à leurs obligations. Il est également possible d'établir un mode de péréquation à même les revenus que le gouvernement provincial perçoit dans les municipalités, ce qui me paraît être plus équitable, différent des subventions et moins coûteux."

CONCEPT NOUVEAU

M. Drapeau estime que "le bien-fondé de la régionalisation ne fait aucun doute" et qu'on ne doit pas chercher à y arriver "sans la participation très active des municipalités".

Il souhaite que le gouvernement du Québec accepte comme base de travail la carte municipale à trente régions que l'Union a dressée l'automne dernier et qu'une législation soit étudiée immédiatement.

"Pour être lourd de conséquence et de changements, le concept que propose l'Union des municipalités s'appuie avant tout sur des réalités envahissantes et permanentes, a conclu M. Drapeau. Ce projet est réalisable, mais, comme tout grand dérangement, il réclamera du temps. . .Certains voudront-ils voir là la volonté de rompre avec des traditions séculaires? Nous croyons plutôt qu'il s'agit de changements de forme. L'essentiel demeure. Nos particularismes et notre individualisme furent trop longtemps des formes négatives de notre existence. Nous voulons être positifs. C'est à cette seule condition que survivra la municipalité, cette institution démocratique par excellence. Autrement, ce serait la disparition lente, mais sûre d'un authentique gouvernement municipal."



SUR LA SELLETTE — Le premier ministre suppléant, M. Paul Martin, a été pratiquement bombardé de questions par les reporters, au cours d'une conférence de presse qui se tenait à Ottawa, hier, et qui traitait des supposées irrégularités dans la circonscription des Iles-de-la-Madeleine, siège du ministre des Terres et Forêts, M. Maurice Sauvé. La conférence de presse avait pour but d'annoncer des sanctions commerciales additionnelles contre le gouvernement rebelle de la Rhodésie. (Telephoto PC)

Pearson suit de près les affaires du pays

OTTAWA (PC) — Le premier ministre intérimaire, M. Paul Martin, a déclaré hier qu'il était sûr que le premier ministre Pearson accomplissait des progrès dans la réorganisation de son cabinet durant ses vacances dans les Antilles.

M. Martin, ministre des Affaires extérieures, a annoncé que le premier ministre Pearson avait été tenu informé des affaires canadiennes durant ses vacances.

"Il continue pendant ses vacances à se soucier des affaires de son pays et à ses intérêts", a ajouté M. Martin.

C'est ce qu'il a répondu à un journaliste qui venait de dire que l'absence de M. Pearson, pendant que d'importantes décisions financières étaient prises, était critiquée.

M. Martin a déclaré que le premier ministre avait tenu d'importantes conversations à la Jamaïque sur des sujets vitaux et qu'il discuterait de problèmes importants, à Trinidad, avant son retour à Ottawa, le 16 décembre.

Il a ajouté que non seulement M. Pearson servait les intérêts nationaux dans les Antilles, mais qu'il avait droit à un repos bien mérité.



Vous connaissez la supériorité de l'acier inoxydable pour assurer un bon rasage.

Il est donc tout à fait logique, n'est-ce pas, d'acheter le seul rasoir sans fil, à tête rasante en acier inoxydable?

Le nouveau Schick sans fil.

Vous obtiendrez un rasage plus à fleur de peau et plus rapide qu'avec tout autre rasoir électrique.

Notre tête rasante en acier inoxydable a une coupe plus tranchante à l'origine—et elle conserve plus longtemps son tranchant: elle rase en profondeur, jusqu'à la base même de la barbe.

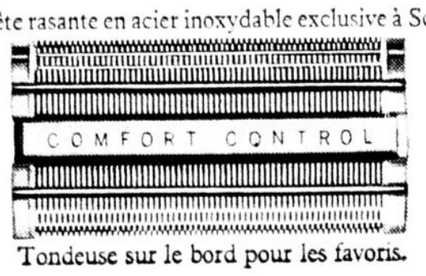
Le nouveau Schick sans fil vous procure un rasage plus rapide et plus à fleur de peau. Et il le fait *plus longtemps* que tout autre rasoir électrique.

Vous pouvez *sentir* la différence quand vous vous rasez.

Le nouveau Schick sans fil est le rasoir rechargeable le plus léger qui soit. (Vous avouerez que 9½ oz, c'est *vraiment* léger.)

Un nécessaire Globetrotter est disponible pour vous permettre de recharger votre Schick sans fil n'importe où dans le monde. Un indicateur "Powerlite" sur le rasoir vous signale *quand* il faut le recharger.

La tête rasante en acier inoxydable exclusive à Schick.



Tondeuse sur le bord pour les favoris.



Il a une tondeuse, sur le bord, pour les favoris. Une barre de contrôle du confort, qui permet de régler la tête rasante pour convenir à votre barbe.

Et parce qu'il est sans fil, vous pouvez l'utiliser n'importe où.

Enfin, après avoir fait du nouveau Schick sans fil le meilleur rasoir électrique sur le marché, nous avons voulu qu'il soit le plus *élégant*.

Regardez-le bien, vous verrez le résultat.

SCHICK ELECTRIC

Schick—pour un rasage à l'acier inoxydable!

"L'affaire" Sauvé vue par Martin

OTTAWA (PC)—L'affaire des prétendues irrégularités commises par le ministre des Forêts, Maurice Sauvé, lors des élections fédérales du 8 novembre, est revenue sur le tapis au cours d'une conférence de presse donnée hier par le premier ministre intérimaire, M. Paul Martin.

Cette question a relégué à l'arrière-plan l'annonce par M. Martin d'un durcissement de l'embargo économique canadien vis-à-vis des marchandises rhodésiennes.

Le juge Joseph Duguay, de Cap-aux-Meules, avait déclaré aux journalistes que M. Sauvé l'avait appelé le jour des élections pour protester de la mise en liberté de deux individus qui étaient en prison, pour leur permettre d'aller voter. Ils avaient été accusés ce jour-là d'avoir proféré des menaces à l'endroit d'un libéral.

On a demandé hier à M. Martin s'il était vrai que M. Sauvé avait appelé le juge de sa circonscription des Iles-de-la-Madeleine, pour lui demander de retenir en prison deux conservateurs.

M. Martin a répondu qu'il avait entendu parler de l'affaire, mais qu'il n'avait pas lu l'article de journal dont il était question.

M. Martin a ajouté que des règles de procédures bien définies existaient pour les personnes qui avaient l'intention de protester d'irrégularités commises durant les élections.

Un journaliste lui a alors demandé ce qui arriverait si l'auteur de ces affirmations n'avait pas assez d'argent pour mener l'affaire devant une Cour.

M. Martin a répondu à cette question d'un ton blagueur, demandant qu'on cesse de lui poser des questions gênantes.

Un autre journaliste lui a demandé si le gouvernement avait l'intention d'instituer une enquête dans cette affaire.

"Je n'en sais rien", a répondu M. Martin.

L'AFFAIRE RIVARD

On a dit alors que, dans l'affaire Rivard, on avait reproché au gouvernement de n'avoir pas ouvert sa propre enquête et que l'opposition avait été forcée de le révéler.

On a demandé à M. Martin si c'était encore l'opinion du gouvernement que l'opposition devrait faire maison nette, ou si c'était plutôt le gouvernement qui devrait faire maison nette.

M. Martin a répondu que cette question contenait une allégation au sujet d'un député et a ajouté qu'il y avait des moyens connus pour remédier à la question.

Il a ajouté qu'il ne voulait pas donner l'impression que le gouvernement ne s'occupait pas de la chose.

"Le fait-il?", lui a-t-on alors demandé.

Je ne faisais qu'une remarque, a répondu M. Martin.

AUX ILES-DE-LA-MADELEINE

M. Sauvé est actuellement à Rome où il assiste à une conférence d'un organisme des Nations unies sur l'agriculture et le problème de la nourriture dans le monde.

Par ailleurs, M. Richard Thrasher, directeur national du parti conservateur, a annoncé que les conservateurs avaient institué une enquête sur les élections aux Iles-de-la-Madeleine.

Il a révélé dans une interview que le parti avait reçu des renseignements au sujet des prétendues irregularités commises durant la campagne. M. Sauvé a été élu avec une majorité de 392 voix sur son adversaire conservateur, le docteur Marc Arsenault.

M. Thrasher a ajouté qu'aucune décision n'avait été encore prise et que les conservateurs ignoraient encore s'ils allaient demander à la Cour d'annuler le résultat des élections.

Le jour des élections, les pêcheurs Willie Lebel et Lucien Bourgeois avaient été arrêtés à la suite d'une manifestation électorale de la veille.

On leur a permis de quitter la prison pour aller voter, après quoi ils ont réintégré leurs cellules.

Le juge Duguay, qui a permis aux deux hommes d'aller voter, sous escorte de police, a déclaré qu'il avait reçu "au moins deux, et peut-être trois" appels de M. Sauvé au cours desquels ce dernier avait demandé qu'on ne permette pas aux deux hommes d'aller voter, pour éviter des troubles.

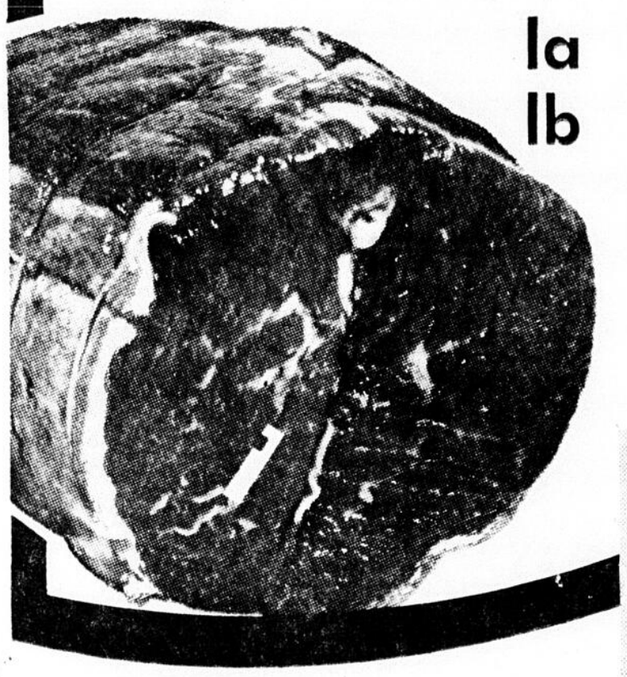
L'agence de nouvelles Southam News Service cite le juge Duguay qui aurait dit: "Il m'a dit qu'ils constitueraient une menace".

VIANDE à prix économiques

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

GROUPE DES ÉPICIERS NB 60 RIVE-SUD

ROTI BOEUF SURLONGE
DESOSSEE ROULEE
FRAIS
la lb
79¢



SALADE POMMEE
AMERICAINE — GROSSEUR 24
2 pour 35¢



JAMBON 1/2 COTTAGE la lb .89
SAUCISSE FRAICHE 2 lbs .89
CRETONS HYGIENIC 1/4 lb .55

OIGNONS JAUNES 1" a pc. 5 lbs .25
CONCOMBRES NO 1 — AMERICAINS SELECT 3/.25

BREUVAGE AU CHOCOLAT NESTLE QUICK 1 livre .59
SALADE AUX FRUITS DEL MONTE 28 onces .49
PECHES DEMIES DEL MONTE 28 onces .45
NOUVEAUX BISCUITS FANTAISIE LIDO VARIES — 48 BISCUITS .49
NOUVEAUX BISCUITS FANTAISIE LIDO AMANDES — PISTACHES .39
THE TENDER LEAF SACHETS 60 SACS .79
GHERKINS SUCRES HEINZ 12 onces .39
MACEDOINE IDEAL 20 onces 3/.45
CROUTE A TARTE MONARCH 18 onces 2/.75
CANNEBERGES OCEAN SPRAY GELEE OU FRUIT ENTIER 15 onces .29
NOURRITURE POUR BEBES HEINZ Jarre 4 1/2 onces 5/.59

MOUCHOIRS ROYAL BLANC OU ROSE — 333 FEUILLES 2/.59
DETERGENT A LESSIVE JET 10 de rabais 5 lbs 1.09
DETERGENT A LESSIVE JET 3 lbs .85
DENTIFRICE CREST SPECIAL — GEANT .59
SHORTENING CRISCO 3¢ DE RABAIS 1 livre .39

OLIVES FARCIES - OIGNONS SUCRES GATTUSO 12 onces .45
CAROTTES CUBES IDEAL 20 onces .10
GELEE LUSHUS SPECIAL 6 PAQUETS 3 onces .59
CHOCOLAT LOWNEY'S VESTA 5 lbs 2.69
CHOCOLAT CERISES LOWNEY'S MARASCHINO 1 livre .99

KETCHUP HEINZ 20 onces .39
CAFE MAXWELL GRAINS - SAC 1 LB - 4¢ de rabais .79
SUCRE GRANULE 10 livres .75
FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES 7 livres .69

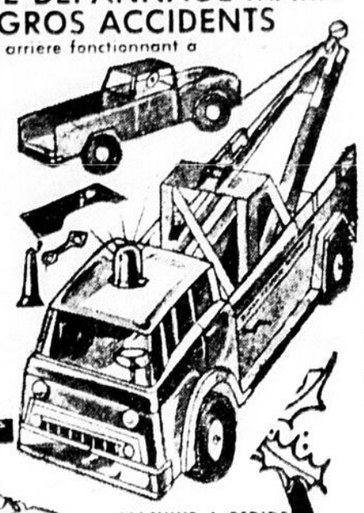
PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

CAMION DE DEPANNAGE MARX POUR GROS ACCIDENTS

Commande sur roues arriere fonctionnant a piles avec treuil et avertisseur clignotant rouge de toiture fonctionnant a l'electricite. Plusieurs autres caracteristiques de valeur offrant de nombreuses heures d'agrément.



SPECIAL POUR 3 JOURS
$11.99 CHACUN

MACHINE A ECRIRE MARX JR



Fonctionne comme le modele professionnel — Ruban entierement ajustable.

PRIX PASCAL
$12.95 CHACUNE

SPIN-ART à piles

Un veritable artiste électronique a bouton-poussoir avec 4 pots de peinture non-toxique et planches a dessin. Du plaisir pour toute la famille.



PRIX PASCAL
$5.95 CHACUN

LE REPUTE "IDEAL"

CORSAIRE FANTOME

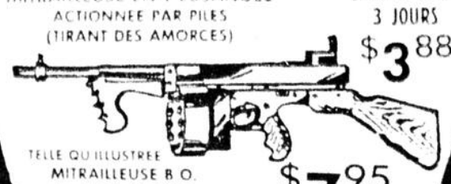
Corps actionné par piles se transformant en vaisseau d'attaque de 33" avec fusees, etc.



PRIX PASCAL
$8.95 CHACUN

MITRAILLEUSE EN T LOSANGEE ACTIONNEE PAR PILES (TIRANT DES AMORCES)

SPECIAL POUR 3 JOURS
$3.88



TELLE QU'ILLUSTREE
MITRAILLEUSE B.O.
No 1000 DE LUXE
TIRANT DES AMORCES
$7.95

MARX, POUR FILLETTE

TABLE DE TOILETTE EN PLASTIQUE



Avec pouf de 12" — Jouet de grande resistance avec dessus a miroir rabattant et quantite de produits de beaute pour la fillette soucieuse de son maquillage.

SPECIAL POUR 3 JOURS
$11.99 CHACUNE

CHAISES PLIANTES

IMPORTEES POUR ENFANTS

Tout comme le modele pour adultes. Collection de bois frons de choix au fini teinte naturel.



AU CHOIX SEULEMENT
$1.97 CHACUNE



CHAISES JUNIOR IMPORTEES DU MEXIQUE

Entierement fabriquees a la main et joliment peintes a la main par des artisans mexicains.

ARBRES et LUMIERES DE NOEL
SERVIRONT PLUSIEURS ANNEES



CHEZ PASCAL
PIN D'ECOSSE DE LUXE

ARBRE DE NOEL complet avec branches de 3½" pre-assemblees et base.

4½ pi.	6 pi.	7 pi.
$10.95	$16.95	$19.95



C'EST SENSATIONNEL — AU BRILLANT PERPETUEL
PINS D'ALUMINIUM GIVRES COMME ARBRES DE NOEL

Complets avec support trepied a embouts de plastique

4' - 55 BRANCHES	6' - 91 BRANCHES	7' - 100 BRANCHES
$6.95	$11.95	$16.95



VALEUR EPATANTE — NOMA EPINETTE VERTE DE 6' POUR ARBRE DE NOEL

Entierement assemblee; venez tôt et obtenez cet arbre de luxe des aujourd'hui.

PRIX PASCAL $12.95
SPECIAL POUR 3 JOURS
$9.88 CHACUN



JEUX UNIVERSELS DE NOEL SERIE GRAND "U"

No J-108 — Jeu de 8 lumieres en serie -	$1.15
No 115 — Jeu d'intérieur, 15 lumieres -	$3.45
No A-25 — Jeu d'extérieur, 25 lumieres -	$7.95
No B-25TW — Jeu d'exterieur, 25 lumieres clignotantes -	$8.95

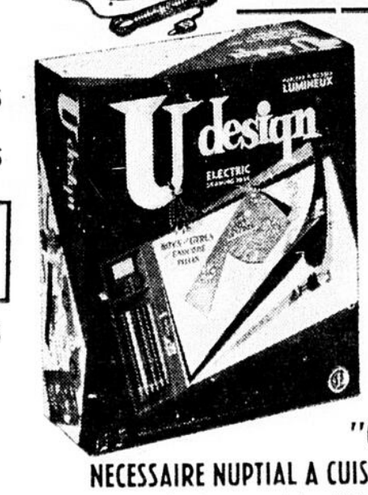
JEU MINIATURE MIROITANT

No A-20-20 — Jeu de 20 lumières "Cupid" -	$2.75
No A-19-20 — Jeu de 20 lumieres Mighty Midget "Fantasia" -	$3.25

AMPOULES DE NOEL

OPAQUES et TRANSPARENTES TOUTES TEINTES POPULAIRES

JC-6 AMPOULES D'INTERIEUR	JC-7½ AMPOULES D'INTERIEUR	JC-9½ AMPOULES D'EXTERIEUR
6¢ ch.	12¢ ch.	16¢ ch.



"U DESIGN" TABLE A DESSIN ELECTRIQUE

Tout le necessaire pour confectionner cartes de souhaits, dessins, caricatures, etc.

Vous trouverez également des feuilles de suggestions, papier a dessin, crayons, aiguise-crayons et gomme à effacer.

SEULEMENT
$4.45

ROUES EN COULEURS

Conviennent à tout genre d'arbre de Noel — munies de moteurs résistants.

$5.95 à $10.95



LES POUPEES préférées

de toutes les fillettes
LES VOICI...



JUDY-CORKIE 9" et TINA 11½"
(Non illustree)

Notre poupee Tina est la preferee des fillettes canadiennes, de même que sa petite soeur Corkie. Toutes deux ont des cheveux enracines et leurs jambes sont flexibles. Toutes les fillettes les preferent partout. Choix de teintes de cheveux et de genres de coiffures.

Au choix
99¢ CHACUNE

VETEMENTS DE POUPEE TINA

Vaste assortiment de modèles pour toutes occasions rendant Tina votre compagne la mieux soignée au monde. Valeur regulier

PRIX PASCAL 79¢ CHACUN

VETEMENTS DE POUPEE CORKIE

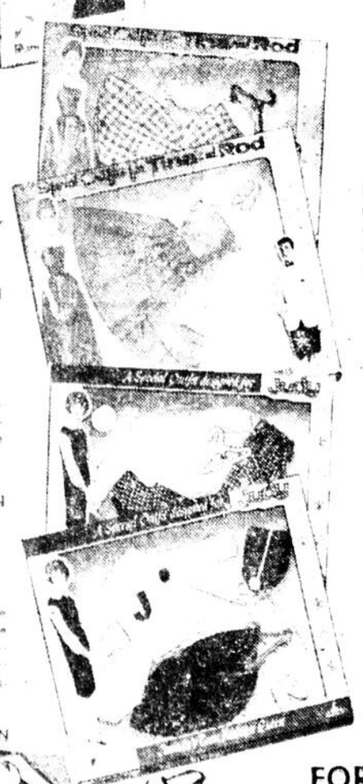
Aussi offerts en de nombreux modèles permettant d'habiller Corkie aussi chic que sa grande soeur Tina. Valeur reg. 89¢

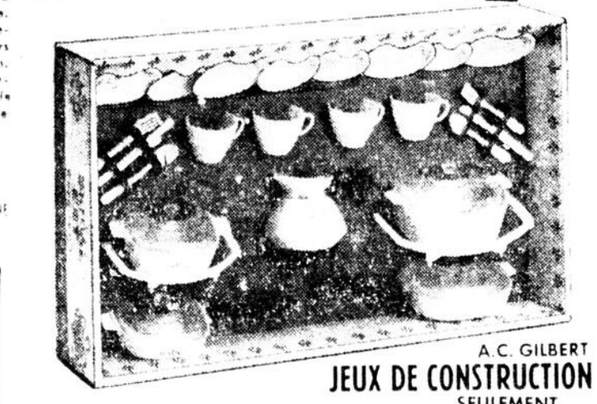
PRIX PASCAL 69¢ CHACUN

VETEMENTS DE POUPEE JUDY

Un merveilleux choix de robes de soirée exquises. Du simple sous-vêtement de soie ajustée au manteau de chic extravagance, tout se trouve pour Judy. — Valeur regulier

PRIX PASCAL 79¢ CHACUN





NECESSAIRE NUPTIAL A CUISSON ET SERVICE

Service jouet en plastique reproduisant fidèlement le si populaire service Corning Ware. Toute fillette sera ravie de le recevoir à Noel.

REG. $3.95
$2.98

Eagle No 393
"CENTAUREE BLEUE"

JEUX DE CONSTRUCTION A.C. GILBERT

No 10254 - Tel qu'illustré - Jeu a moteur Powermatic pour les jeunes ingenieurs, comprend plus de 350 pieces tout acier. Servira a construire et reconstruire les modeles illustres et quantite d'autres.

SEULEMENT
$11.95



No 10252
COMME CI-HAUT
PLUS DE 200 PIECES
SANS MOTEUR
SEULEMENT $3.95



FORMAT GEANT, EN PLASTIQUE SOLDATS ROMAINS ET VIKINGS

Composez vos propres armées avec ces guerriers d'aspect realiste, tous revetus des armures de leur epoque.



PRIX PASCAL
25¢ CHACUN



VISITEZ NOTRE VILLE DES JOUETS

AMUSANTES, ELECTRIQUES
PISTES DE COURSE
DE L'AGREMENT POUR TOUTE LA FAMILLE

SPEEDKING SEULEMENT $5.88

FONCTIONNANT A PILES
50 PIECES
PISTE DE COURSE
CHACUNE



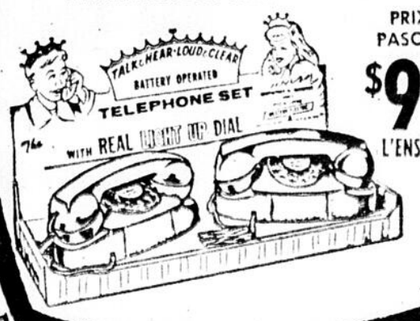
No 9925 STROMBECKER "CANADIAN"
PISTE DE COURSE. PROCURE LES EMOTIONS D'UNE VRAIE COURSE. SPECIAL POUR 3 JOURS - CHACUNE $15.88

No 9935 STROMBECKER "INTERNATIONAL"
PISTE DE COURSE
JEU EXCEPTIONNEL A PRIX MODIQUE - LE PREFERE DE TOUS LES FERVENTS DES COURSES.
SEULEMENT $22.95 CHACUN

BRUMBERGER
TELEPHONES PRINCESSES

Fonctionnant à piles - Que vous parliez ou écoutiez la reproduction est forte et nette - Tout nouveaux avec cadrans brillants et éclairés.

AMUSANTS POUR GARCONS ET FILLES



PRIX PASCAL
$9.95 L'ENSEMBLE

SENSATIONNEL, IDEAL
MOTORIFIC

Le tout nouveau jeu d'assemblage d'autos, agrafage a changement rapide. Ensemble de debutant en boite-cadeau comprenant carrosserie, moteur et châssis. Piles en supplement.

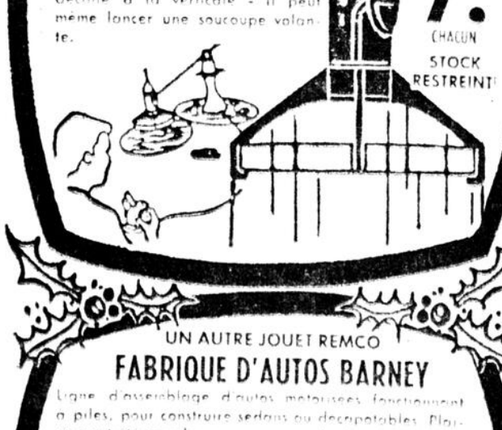
SEULEMENT $2.95 CHACUN



FONCTIONNANT A PILES
EXPLORATEUR SPATIAL
DE LOUIS MARX

Un veritable jouet volant actionne par commande a distance. Tout jeune garçon peut maintenant devenir astronaute et piloter son propre vaisseau spatial rapidement ou au ralenti - Plane, atterrit ou decolle a la verticale - Il peut même lancer une soucoupe volante.

SPECIAL PASCAL POUR 3 JOURS
$7.88 CHACUN
STOCK RESTREINT



UN AUTRE JOUET REMCO
FABRIQUE D'AUTOS BARNEY

Ligne d'assemblage d'autos motorisees fonctionnant a piles, pour construire sedans ou decapotables. Plaisir a satiete pour les mecaniciens en herbe.

SPECIAL POUR 3 JOURS
$6.33 CHACUNE



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

Cadeau pratique pour les Fêtes!

NOS NOUVEAUX CATALOGUES

ONT ETE POSTES LA SEMAINE DERNIERE
SI VOUS N'AVEZ PAS RECU LE VOTRE, VEUILLEZ NOUS ECRIRE A
PASCAL, 301 OUEST, RUE CRAIG, MONTREAL, DEPT CA-6
OU TELEPHONEZ-NOUS A 653-9307
ET NOUS VOUS EN POSTERONS UN



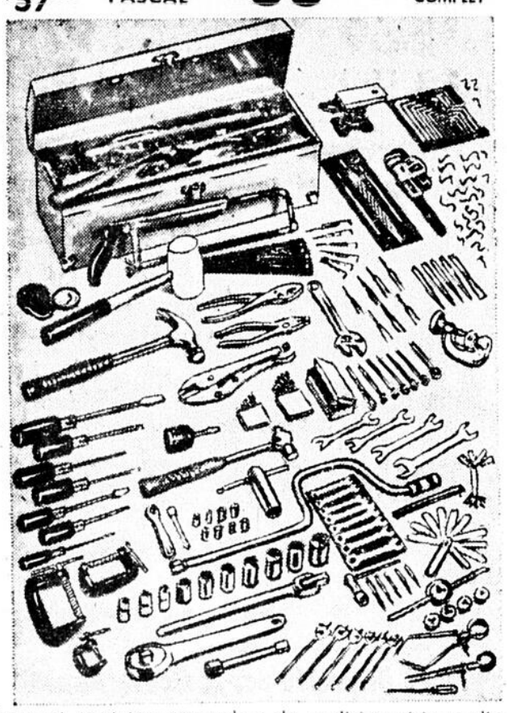
100 pages de valeurs épatantes que vous aimerez offrir ou recevoir pour Noël — Table de toilette de salle de bains ou armoire à médicaments, nouveaux appareils électriques, outils, meubles, plats, rayonnage, scies et perceuses électriques, réfrigérateurs et lessiveuses, etc.

Oui, nous avons tout même l'évier de cuisine (EN PAGE 7)

AUBAINE EXTRAORDINAIRE
COFFRET A OUTILS

CONTENANT 216 MORCEAUX
A NOTRE PLUS BAS PRIX JAMAIS VU!

REG. $57.25 — PRIX PASCAL $33.97 — ENSEMBLE COMPLET



Venez et constatez cette valeur de qualité supérieure d'outils, d'acier forgé. Clés à douilles, pinces, clés à bouts ouverts, clés à tuyaux, etc. Tous les outils sont soigneusement trempés, tournevis et marteaux avec manches recouverts. Un ensemble complet pour le mecanicien aussi bien que pour le bricoleur.

GRAND COFFRE A OUTILS DE 19" DE FABRICATION CANADIENNE

RACCORD DE SCIE-SABRE

Votre perceuse électrique effectuera le travail d'une scie de $29.00. Facile à raccorder à toute perceuse électrique de 1/4" — Coupe rapidement le contre-plaqué, le bois ou le plastique.

RACCORD SEUL
REG. $5.95 — $3.77



EPARGNEZ LA MOITIE
SUR REGLES A CALCULER IMPORTEES



NOUVELLES!
REGLES CIRCULAIRES
"Concise" de lecture facile, avec instructions.
Valeur de $2.75
$1.37

REGLE A CALCUL DE POCHE, 6"
ETALONNAGE STANDARD
VALEUR DE $1.75 — 87¢



REGLE DE 10" D'ETUDIANT $1.50

"DYMO"
MACHINE à FAIRE ETIQUETTES

Compose des étiquettes collantes et plastique, à lettre en relief, en quelques secondes.
Composez vos propres étiquettes pour:
- BAGAGES
- OUTILS
- BOITE A LETTRES
- APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES

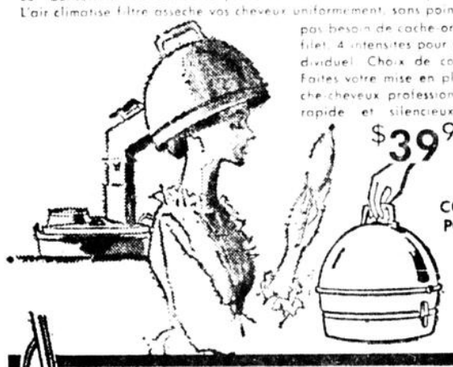
EPARGNEZ $5.95 — $2.00



Un genre de fusil amusant. Rouleaux en toutes couleurs. No 5200 — 1/4" de largeur par 120". $1.00 ch.

NOUVEAUX SECHE-CHEVEUX CONSOLETTE DE SCHICK

Vous assure les resultats d'un asséchage professionnel sans quitter votre foyer. Le "Consolette" de Schick se place sur la table et se transporte facilement. L'air climatisé filtré asseche vos cheveux uniformément, sans point plus chaud, pas besoin de cache-oreilles. Pas de filet. 4 intensités pour un confort individuel. Choix de couleurs mode. Faites votre mise en plis sous un sèche-cheveux professionnel... par le rapide et silencieux Consolette.



$39.95

COMPACT! PORTATIF!

LE PLUS MERVEILLEUX ASPIRATEUR!
ELECTRIK-BROOM REGINA

LEGER, PUISSANT

Nettoyage rendu facile comme jamais auparavant. Le puissant moteur électrique va chercher les plus minimes grains de poussière... sous les meubles, sur escalier, partout... Leger — seulement 6 1/4 livres. Parquets, tapis, meubles rembourres, même les tentures sont d'une propreté impeccable... le tout sans aucun accessoire. Pas de sacs non plus à acheter... On vide le récipient à poussière tout comme un cendrier.



PRIX PASCAL $29.95

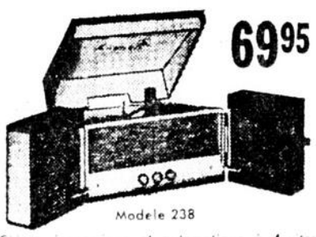
MODELE 750C — GENRE A CADRAN
MOTEUR DE TRES GRANDE VITESSE 16,000 t m
CADRAN POUR TAPIS ET CARPETTES
BEC AJUSTABLE POUR TAPIS A POIL LEGER, MOYEN ET LOURD
PRIX PASCAL $39.95

ECONOMISEZ DE 20% A 30% SUR TOURNE-DISQUES



42.95

Modèle 962
Tourne-disque économique et automatique à 4 vitesses. Arrêt automatique après le jeu du dernier disque. Contrôles séparés pour le son et le volume. Aiguille reversible, robuste amplificateur et haut-parleur. Deux tons: Brun doré ou Gris Charbon Argent. L. 16", H. 8", P. 16".



69.95

Modèle 238
Stereo économique et automatique à 4 vitesses. Deux haut-parleurs détachables. Contrôles du son et du volume pour chaque canal. Muni d'un arrêt après le jeu du dernier disque. Amplificateur balance et stereophonique. Aiguille reversible. Deux tons: Gris Charbon Argent ou Vert Ecume Or. L. 15 1/2", H. 9", P. 18".



19.95

Modèle 508
Tourne-disque robuste et leger à 4 vitesses. Amplificateur et moteur puissants. Adapteur 45 RPM inclus. Couleurs assorties à deux tons. L. 11", H. 4", P. 11".

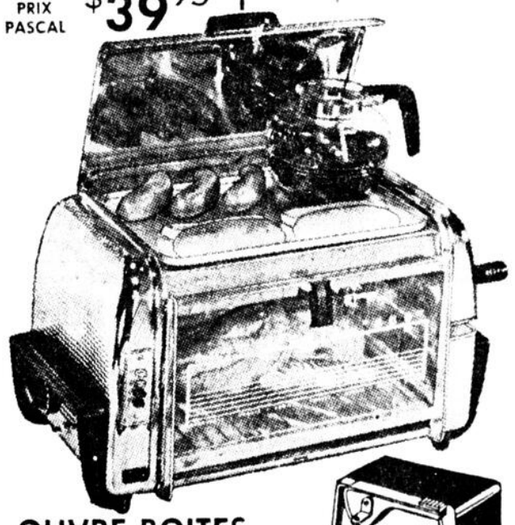
ECONOMIES FORMIDABLES
ROTISSERIE "BROIL-QUICK"

ROTISSOIRE INFRAROUGE AUTOMATIQUE

- BAR-B-CUE
- ROTIT
- CUIT SUR LE GRIL
- GRILLE
- FAIT MIJOTER
- FRIT

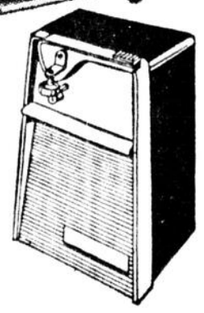
ROTO-BROIL 200
ROTISSOIRE INFRAROUGE
Le poulet tourne automatiquement sur la broche et vous pouvez le surveiller par le devant transparent.
PRIX PASCAL $39.95

ROTO-BROIL 400
plus gros modèle, commande à boutons-poussoirs.
PRIX PASCAL $49.95



OUVRE-BOITES ELECTRIQUE

Fonctionnement automatique — Un aimant soulève le couvercle lorsqu'il est coupé — Portatif ou pour fixer au mur.
VALEUR SPECIALE $8.77



BOITES A OUTILS

TOUTES FINS AVEC PLATEAU CANTILEVER
DIMENSIONS 13 1/2" x 6 3/4" x 5"
PRIX PASCAL $1.97





COFFRE A OUTILS

"SUPER ACIER"
DIMENSIONS 20" x 7" x 7"
AVEC PLATEAU PLEINE LARGEUR
REG. $7.75
$4.77

RADIOS TRANSISTORS FORMAT DE POCHE

Excellentes qualité et tonalité — Piles et étui compris



6 TRANSISTORS $7.97
8 TRANSISTORS $9.97

ENSEMBLES DE DEUX
RADIOTELEPHONES

"WALKIE-TALKIE"
A TRANSISTORS — MODELE A 3000
COMPRENANT BATTERIES
- Interrupteur marche-arrêt
- Antenne télescopique
- Bouton à pression pour transmettre
- Haut-parleur-microphone combinés

Mettez en marche l'appareil en utilisant l'interrupteur marche-arrêt. Pressez sur le bouton à pression de transmission et parlez. Après avoir fini de parler, enlevez votre doigt du bouton à pression et vous pourrez entendre la communication transmise par votre partenaire qui sera amplifiée par votre haut-parleur.

Un jouet pour les jeunes et une nécessité pour les adeptes du grand air

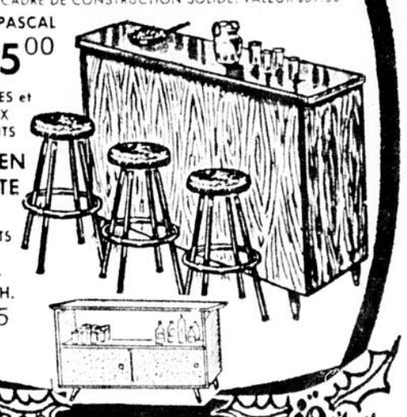


ENSEMBLE COMPLET 2 APPAREILS $19.97

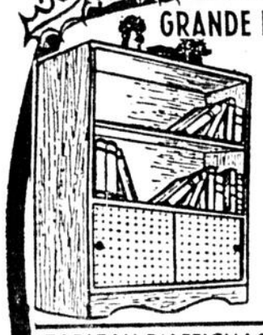
BAR DE 48 POUCES

FINI NOYER
HAUTEUR 40 1/2", LARGEUR 14 1/2" — POUR LA MAISON OU LE BUREAU. CADRE DE CONSTRUCTION SOLIDE. VALEUR $59.50
PRIX PASCAL $25.00

Avec ETAGERES et PANNEAUX COULISSANTS
DESSUS EN ARBORITE
TABOURETS de bar chromes.
VENTE CH. $7.95



GRANDE BIBLIOTHEQUE



Construction toute en "PLATE-WOOD" prête à vernir ou à peinturer. Dimensions 36" de hauteur, 32" de largeur; 9 1/2" de profondeur.
JUSTE LA BONNE GRANDEUR pour y placer gros et petits livres ou les nouvelles encyclopedies. — 3 rayons: rayon du haut de 9", du milieu 11" et du bas 10" de hauteur.
VALEUR ORDINAIRE $22.50 — $11.77

TABLEAU D'AFFICHAGE en véritable LIEGE

Cadre de chêne, pour bureau, salle de jeu, boudoir ou chambre d'étudiant.
Dimensions 18" x 24" — $2.98
Dimensions 24" x 36" — $4.98



HORLOGES COU-COU



Entièrement sculptées à la main. Très grandes dimensions: 10 1/2" x 15", telles qu'illustrées. La porte s'ouvre et l'oiseau annonce chaque heure et chaque demi-heure.
Rég. $29.75
$18.95

REVEIL DE VOYAGE

RECOUVERT DE CUIRETTE
CADRAN LUMINEUX
PRIX PASCAL $3.97

CASIER A EPICES

POUR 12 BOUTEILLES
BOIS FINI NOYER, DECORATIF ET PRATIQUE DANS LA CUISINE MODERNE.
PRIX PASCAL $3.97

No P-1 — 32 onces
MARMITE CORNING

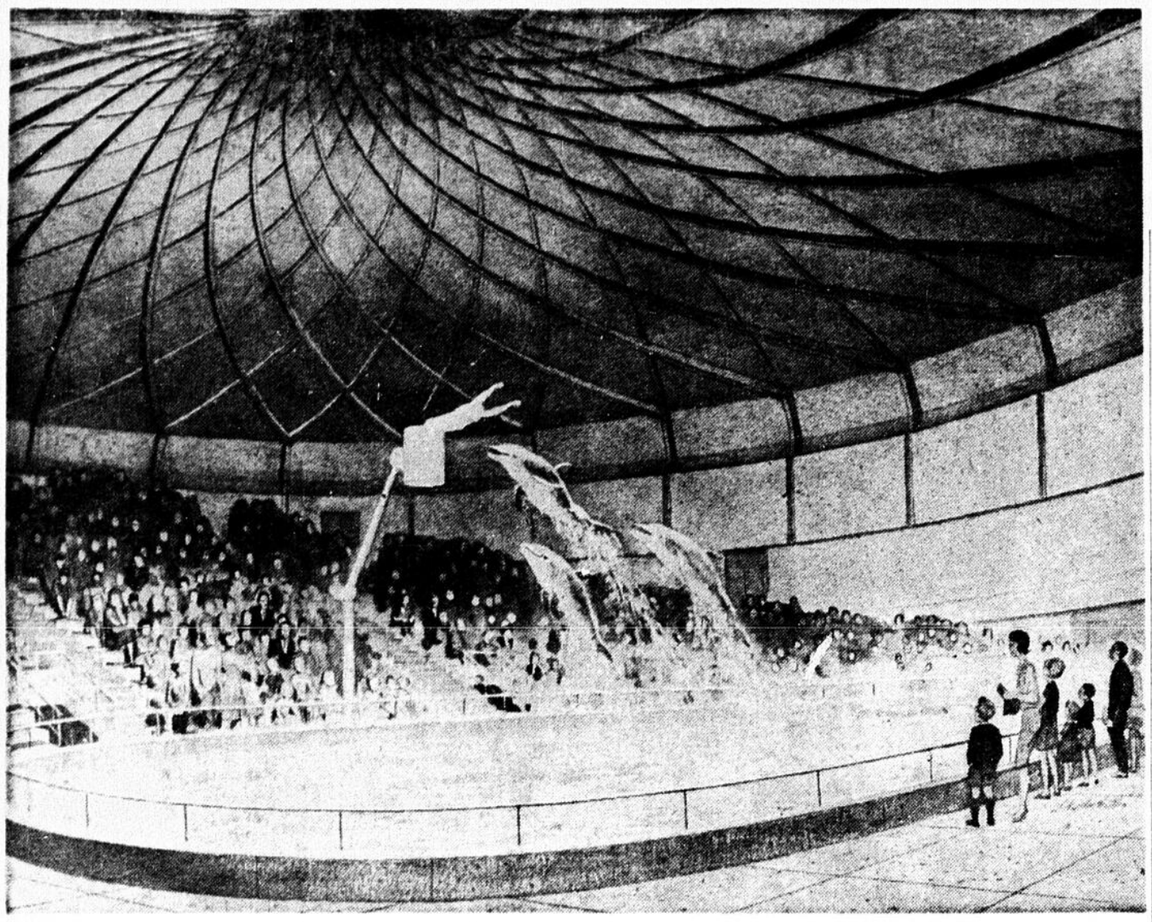
Couvercle transparent — Aux nombreux usages — Cuisson et service dans le même plat magnifique.



FORMAT 7 1/4" x 7 1/4"
REG. $4.95
PRIX PASCAL $3.37

SPECIAL POUR 3 JOURS

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL



UN CIRQUE MARIN — L'un des cirques marins les plus spacieux en Amérique du Nord sera construit sur les terrains de l'Exposition universelle de 1967, à Montréal, au coût de $2 millions. Réalisé en collaboration par la ville de Montréal et l'Alcan, le futur aquarium deviendra la propriété de la ville de Montréal. L'ensemble comprendra deux édifices principaux : le "pavillon Alcan" et le "cirque marin". Il y aura en tout 23 bassins avec, en plus, un aquarium pour pingouins et un récif corallien où l'on pourra voir des animaux aquatiques évoluant dans leur habitat naturel. Ci-dessus, un dessin d'artiste fait voir l'intérieur du cirque marin, dont l'amphithéâtre pourra contenir plus de 900 spectateurs. Le poste du dresseur de dauphins sera placé au centre du bassin et doté d'un siège manoeuvrable.

Une enquête sur l'indemnisation de travailleurs

OTTAWA (PC) — M. Bruce T. Legge, président du Bureau ontarien d'indemnisation des travailleurs, a été nommé président de la Commission d'enquête sur l'indemnisation des travailleurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

La commission d'enquête a été créée pour reviser l'ensemble des lois relatives à cette question. Elle commencera ses auditions au début de 1966.

Les autres membres de la commission sont MM. D. Harry Young, commissaire du bureau du Manitoba, et C. W. Pritchard, ancien commissaire du bureau de la Colombie-Britannique.

Les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont un plan d'indemnisation semblable à celui des 10 provinces, sauf que les provinces gèrent leur propre fonds d'indemnisation qui est alimenté par des primes ou des prélèvements sur le salaire.

Les compagnies canadiennes investiront $44,793,000 dans l'Exposition de 1967

MONTREAL (PC) — Les 863 compagnies canadiennes qui participeront à l'Exposition universelle de 1967 vont consacrer une somme de $44,793,000 à leur budget de participation, a annoncé, hier, le commissaire général, M. Pierre Dupuy.

Alors qu'on attendait une centaine de délégués à la deuxième conférence de l'industrie canadienne, 77 compagnies y ont délégué en tout 178 représentants.

Un des moments les plus importants de cette journée d'étude a été l'annonce de la participation de cinq autres compagnies, soit: la compagnie Dominion Rubber Limitée, Texaco Canada Limitée, la compagnie BP Canada Limitée, la compagnie Baldwin Limitée et les Entreprises de publication Maclean-Hunter.

Sur les 863 compagnies qui, déjà, prendront part à l'Expo 67, 70 ont inscrit une participation individuelle, tandis que les 793 autres se sont associées avec des groupements ou associations qui font construire des pavillons.

On prévoit que l'industrie canadienne investira $32,100,000 dans des pavillons individuels. Un autre $2,770,000 sera consacré à de la commandite d'éléments d'exposition dans les pavillons thématiques. D'autres compagnies ont déjà fait connaître qu'elles commanditeront diverses autres présentations, ceci pour la somme globale de $7,213,000.

Commandité par les industries de cette province, le pavillon du Québec industriel coûtera $1,800,000. Par ailleurs, d'autres entreprises commanditent le pavillon de l'expansion économique, dont le coût s'élèvera à $910,000.

BUDGETS ELEVES

Le gouvernement du Canada et ceux des dix provinces auront eux aussi leurs pavillons, dont les budgets réunis représentent une somme de $36,100,000; la tour érigée par la ville de Montréal coûtera environ $12,000,000.

Le commissaire général, M. Dupuy, le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Gérard-D. Lévesque, et M. Jean Drapeau, maire de Montréal, ont pris la parole devant les délégués réunis pour cette deuxième conférence.

Le ministre a souligné la nécessité d'une participation importante de la part de l'industrie privée, affirmant que "le vote de confiance envers la Terre des Hommes doit être pris dès aujourd'hui par tous les chefs d'entreprise canadiens qui n'ont pas encore fait connaître leur décision. Je vous demande d'ajouter votre nom à ce livre d'or, afin qu'il représente véritablement l'ensemble de la communauté économique du pays, car ce livre d'or demeurera le régistre permanent des grands noms du monde des affaires. Quand on établira le relevé de la participation, qu'il n'y ait pas d'indécis, d'absents. Nous avons besoin de vous tous et, tous, vous êtes les bienvenus".

A peine rentré d'une tournée à travers les provinces de l'ouest, M. Drapeau a dit aux délégués combien il avait été surpris par tout l'enthousiasme que les autres régions du pays marquaient envers l'exposition. Selon le maire, même si les gens de l'Ouest ne connaissent pas les plans de l'exposition aussi bien que les citoyens du Québec et de l'Ontario, ils en sont quand même très près par la pensée et sentent qu'il s'agit là d'une entreprise d'importance majeure pour toute la nation.

Le colonel L. J. Brown, directeur adjoint du service de l'aménagement à la compagnie, a précisé que les 350 jours ouvrables qui restent au calendrier de l'Expo laissaient tout le temps nécessaire pour terminer à temps si le rythme actuel de travail se maintient, il n'y a aucune raison que tous les participants n'aient pas terminé leurs constructions à temps.

Spectateurs blessés lors d'une expérience faite par un sculpteur

MONTREAL (PC) — Neuf personnes ont été blessées et quatre véhicules ont été endommagés, mardi soir, à la suite d'une explosion qui, selon les rapports de la police, s'est produite quand un sculpteur montréalais bien connu a voulu faire une démonstration d'un nouveau procédé artistique devant des amis.

L'incident est survenu près de l'atelier du sculpteur Armand Vaillancourt, rue Frontenac, dans l'est de la ville.

Un porte - parole du service des incendies a rapporté les faits de la manière suivante:

"Dans un vase de métal on avait placé 350 livres d'une substance à base de magnésium appelée Thermit I. Mise à feu, cette substance dégage 3,500 degrés de chaleur. Le vase de métal avait été placé dans un baril plus gros et le manque d'oxygène a causé l'explosion de ce dernier."

Quatre spectateurs ont été conduits à l'hôpital. Ils ont pu regagner leurs logis après des premiers soins. La police a donné les noms de deux blessés: Antoine Désilets, 38 ans, et Richard Lessier, 19 ans.

M. Vaillancourt a créé plusieurs sculptures qui ont suscité des controverses enlevantes durant les dernières années. Il utilise surtout des vieilles pièces de métal. Son nom avait fait la manchette, lorsqu'il avait réalisé un monument au morts de la deuxième guerre mondiale, commandé par la ville de Chicoutimi.

TRES PEINE

Le sculpteur a commenté l'accident hier en disant qu'il était très peiné d'avoir causé des blessures à neuf de ses amis. Le métal chaud "retombait sur nous comme de la pluie", a-t-il dit.

Vingt-neuf fenêtres ont volé en éclats sous la violence de l'explosion qui a également allumé un incendie dans un établissement commercial.

Des Ukrainiens voudraient qu'un des leurs devienne un jour vice-roi

WINNIPEG (PC) — La nomination d'un Néo-Canadien, d'origine ukrainienne comme gouverneur général du Canada est une des propositions à peine sous-entendue par deux des huit mémoires présentés hier à la Commission royale d'enquête sur le Bilinguisme et le Biculturalisme par les organisations ukrainiennes.

Plusieurs des brefs se plaignaient du fait que les Néo-Canadiens d'origine ukrainienne et origines autres que française et britannique n'accèdent pas souvent aux postes de commande dans le service civil fédéral.

Une bonne façon de rectifier cet état de fait pourrait être de choisir le successeur du gouverneur général Vanier parmi les membres de ce "troisième élément" selon la suggestion de l'assemblée des Ecoles catholiques ukrainiennes et la Société des professeurs catholiques ukrainiens.

"Il est grand temps pour le gouvernement du Canada de faire plus et de concrétiser ces contributions faites par ces groupes ethniques".

La plupart des mémoires sont d'accord sur la résolution qui prône "l'enseignement de l'ukrainien comme sujet accrédité dans les écoles secondaires et élémentaires ainsi que dans les universités du Manitoba".

Les autres mémoires furent présentés par soit les associations d'hommes d'affaires ukrainiens, les organisations de jeunesse ukrainiennes, certaines régionales du Comité ukrainien canadien et la Ligue des Ukrainiens catholiques.

Une autre résolution qui a reçu l'unanimité est celle qui demande "la reconnaissance de la communauté ukrainienne et d'autres groupes ethniques par des agences culturelles tels Radio-Canada, l'Office National du Film et le Conseil des Arts".

Certains mémoires accusent le département de l'Education du Manitoba, Radio-Canada ainsi que le Conseil des Arts d'exercer une certaine discrimination contre les cultures autres que française et britannique. Les Ukrainiens ont payé des taxes comme tout le monde et ont droit à l'égalité.

On s'est plié souvent à répéter que ce soi-disant "troisième élément" compte pour près de la moitié de la population des provinces des Prairies.

Des congés prolongés

OTTAWA (PC)—Les employés du gouvernement bénéficieront de deux longs congés de trois jours et demi au cours de la période des Fêtes, a déclaré hier M. Paul Martin, premier ministre par intérim.

Les membres de la fonction publique auront droit à des congés rémunérés les lundis suivant Noël et le Jour de l'An étant donné que ces fêtes tombent un samedi.

Le gouvernement leur accorde une demi-journée de congé additionnelle en sorte que les fonctionnaires ne travailleront que dans la matinée des jours précédant Noël et le Jour de l'An.

Ces deux longs congés sont accordés aux membres de la fonction publique "et à tous les employés des services publics hors des cadres du fonctionnarisme, notamment les employés de rang supérieur de même que les officiers et membres d'équipage des navires".

L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES SOCIETAIRES DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-SAUVEUR

AURA LIEU LE 12 DECEMBRE 1965, à 8.15 heures P.M.
AU CENTRE DUROCHER
TIRAGE DES CAISSES DE NOEL
PRIX DE PRESENCE

MARCEL TREMBLAY,
Secrétaire-Gérant.

LE VIN
DES GRANDES OCCASIONS

Chateau Moncontour
VOUVRAY BLANC MOUSSEUX
(500)
BLANC PÉTILLANT DEMI SEC
(544-B)

UN GRAND PRODUIT DE FRANCE

Office général des Grandes Marques, limitée

SERVEZ LE FAMEUX
A&P Gâteau aux Fruits A&P plein de fruits et de noix
à l'occasion des Fêtes



Jane Parker
MORCEAU DE 1½ LB $1.39
COURONNE DE 3 LB $2.69
COURONNE DE 5 LB $3.99

ANN PAGE
1 LIVRE..... 49¢
2 LIVRES..... 97¢
CARRÉ DE 4 LB.... $1.93

CES GÂTEAUX AUX FRUITS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE FONT D'EXCELLENTS CADEAUX

LES PRODUITS DE BOULANGERIE A&P SONT CONFECTIONNÉS ET VENDUS EXCLUSIVEMENT par les MAGASINS D'ALIMENTATION A&P

Tarte aux Bleuets JANE PARKER
grande tarte de 8" - 24-oz. 59¢
Prix rég. ch. 69c—Epargnez 10c

GATEAU DES ANGES GROS, JANE PARKER
ch. 39¢
Prix rég. ch. 59c—Epargnez 20c

SACS DE THE ORANGE PEKOE, SALADA pqt de 60 83¢ — Prix rég. pqt 87c—Epargnez 4c
BREUVAGE PAMPLEMOUSSE-ANANAS, A&P 3 btes 48-oz $1.00 — Prix rég. bte 37c—Epargnez 11c
POIS A&P DE CHOIX bte 10-oz 10¢ — Prix rég. 4 btes 49c—Epargnez 9c sur 4 btes
JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, A&P 7 btes 20-oz 99¢ Spécial!
JUS V-8 CAMPBELL bte 48-oz 41¢ — Prix rég. bte 45c—Epargnez 4c

A&P ne vend seulement que la Meilleure Viande Inspectée par le Gouvernement

CANARDS lb 49¢
CATEGORIE "A", CRY-O-VAC, DU LAC BROME,
PRETS POUR LE FOUR — de 4 à 5 lbs

Devants d'agneau lb 29c
DE CHOIX

Cotelettes d'agneau lb 49c
D'EPAULE — DE CHOIX

BIFTECK de PALERON lb 59¢
BOEUF DE MARQUE ROUGE — Qualité Super-Right
BOEUF A RAGOUT DESOSSE lb 69¢
BOEUF HACHE HAUT COTE lb 59¢
FRAIS HACHE
LARD HACHE lb 59¢

POUR UN MEILLEUR CHOIX . . . PLACEZ VOTRE COMMANDE DE VOLAILLE MAINTENANT!

Fruits et Légumes Frais
PATATES
DE TABLE, CAT. NO. 1 — DU NOUVEAU-BRUNSWICK
sac 50-lbs $1.39

POMMES McINTOSH sac cello 5 lbs 49¢
DE FANTAISIE, JUTEUSES et CROQUANTES
P'PLEMOUSSES 10 pour 69¢
MARSHSEEDLESS, DE LA FLORIDE, SUCRES, JUTEUX, GROS. 96
ORANGES VALENCIA sac cello 5 lbs 59¢
OUTSPAN, SUCREES, JUTEUSES
LAITUE CAT. NO 1 2 pour 35¢
DES E.-U., POMMES VERTES et FERMES, GROSSEUR 24
EPINARDS 2 sacs cello 10 ozs 39¢
DES E.-U., FEUILLES FRISEES, LAVES, PRETS A CUIRE

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 11 décembre, 1965.

SPECIAL!
DETERSIF OXYDOL
RABAIS DE 27c
boite grosseur géante $1.49

COMME CADEAU DE NOEL, DONNEZ LES CERTIFICATS-CADEAU A&P
Des certificats-cadeau A&P, aux montants de $1 et de $5, sont disponibles et échangeables dans n'importe quel magasin A&P, au Canada.

'Les Merveilles Du Royaume Des Animaux'
PAQUETS No 2 à No 18 Maintenant en VENTE—SEULEMENT 19¢
SUPERBE ALBUM EN COULEURS ET PLUS DE 400 MAGNIFIQUES IMAGES

COUPON
PRÉSENTEZ CE COUPON À UN MAGASIN A&P (L'OFFRE EST DISPONIBLE À LA PLUPART D'ENTRE EUX)
GRATIS ALBUM ET PAQUET D'IMAGES NUMÉRO UN
CE COUPON EST REMBOURSABLE AUX ADULTES JUSQU'AU SAMEDI 18 DÉCEMBRE 1965, INCLUSIVEMENT. PAS BESOIN DE FAIRE D'ACHAT
COUPON

DÉCOUPEZ CE COUPON

KRESGE

DES CADEAUX QUE LE PERE NOEL ESTIME



JOLIS PULL-OVERS
SANS MANCHE

Le cadeau ideal pour la dame soucieuse de sa mise! Ces chandails sans manche a populaires motifs tricotes s'assortiront a la perfection aux fuseaux extensibles. Offerts en une vaste gamme de motifs, dans le blanc et teintes pastelles variées. Tailles P.M.G.

$3.88 à $9.54





ENSEMBLES DE LINGERIE ASSORTIE

Ensembles de lingerie de modèle ravissant - parfaits pour cadeaux de Noël! Choix parmi notre assortiment de robes de nuit courtes, pyjamas courts et pyjamas Capri avec peignoir harmonisant. Offerts dans une variété de teintes féminines douces, pour tailles P-M-G.

$1.98 et plus

FUSEAUX
E-X-T-E-N-S-I-B-L-E-S

Epatants fuseaux extensibles confectionnes de nylon et viscose avec bande adherente a la ceinture, glissiere au côté et courroies fixes ou amovibles sous le pied. Offerts en toutes les teintes en vogue, pour tailles 10 à 20.

$5.97

VOYEZ NOTRE VASTE ASSORTIMENT DE RADIOS A TRANSISTORS PRIX VARIANT DE

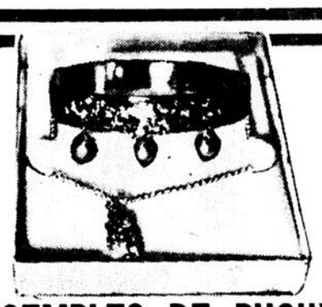
$11.77 à $49.95



CHOCOLAT KRESFAIR

Succulent assortiment de chocolat pour vos réceptions des Fêtes! Grande boite de 2¼ liv. de chocolats assortis. $1.97

Boite d'une liv. de chocolats assortis ..... 95¢



ENSEMBLES DE BIJOUX POUR LA JEUNE DEMOISELLE

Magnifiques ensembles de bijoux en emballage de cadeau comprenant pendentif et bracelet harmonisant. 98¢



PAPIER D'EMBALLAGE ECONOMIQUE

Papier d'emballage à motifs epatants pour enjoliver vos cadeaux de Noël - a ce bas prix spécial.

77¢

PAPIER DE SOIE
POUR EMBALLAGES DE NOEL

Blanc et teintes variées.

25¢ à 49¢



PAPIER D'EMBALLAGE DE CADEAUX DE NOËL

Pittoresques motifs des Fêtes - trois et quatre motifs par paquet, papier métallique imprimé compris. 20" ou 26" de large.

98¢



GATEAUX AUX FRUITS
EXCLUSIFS A KRESGE POUR NOEL

Toujours les préférés des clients de Kresge. Ces gâteaux aux fruits sont cuits dans nos propres cuisines et sont en vente durant la saison des Fêtes.

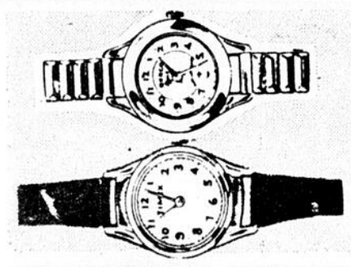
$1.00 LA LIVRE

REPAS A LA DINDE ROTIE

Apprêt au céleri, sauce aux atocas, purée de pommes de terre, sauce, pois verts, pain roulé et beurre. 70¢

SUNDAE AVEC CANNE DE SUCRE CANDI

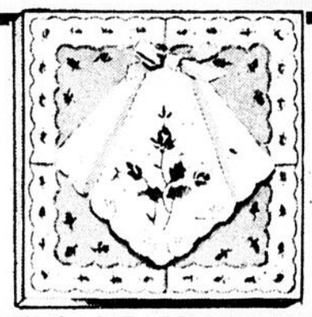
Un régal des Fêtes! Crème glacee regorgeant de fruits et noix. Canne de sucre candi gratuite avec chaque sundae. 35¢



MONTRES TIMEX

Une montre Timex est un cadeau bienvenu en tout temps de l'année - mais Noel fournit une occasion encore plus propice d'offrir un cadeau qui sera réellement apprecié durant de nombreuses années! Choix parmi plusieurs modèles ravissants convenant à chaque membre de la famille, en diverses categories de

PRIX MINIMES



BOITES DE MOUCHOIRS
POUR DAMES

Ravissante boite-cadeau contenant 2 mouchoirs de fin coton suisse. Vaste choix de grandeurs et de modèles dont chics motifs brodes et garnitures de couleur a motifs floraux brodes! 77¢ et 97¢ la boite



COUVERTURES
EN MELANGE DE VISCOSE

Couvertures merveilleusement chaudes et confortables, confectionnées d'un melange de viscose de haute qualite. Grand format de 72" x 84", offertes dans une variete de teintes douces. SEULEMENT $3.99



CHEMISES BLANCHES DE TOILETTE POUR HOMMES

Chemises blanches de toilette en broadcloth d'excellente qualite a poignets se portant de deux façons, une poche et manches longues. Grandeurs 14 a 17. $2.97

CHEMISES SPORT POUR HOMMES

Resistantes chemises sport à manches longues à bas prix exceptionnels! Ces chemises de qualite conserveront leur apparence de neuf même après plusieurs lavages. Collection de motifs et de teintes, pour grandeurs P-M-G-TG. $1.98 à $3.98



CHICS GANTS POUR HOMMES

Monsieur aimera ces gants doubles de mouton du Cap, de confection attrayante et ornes de trois piqures au revers. Pointures 8½ a 11 dans le brun, noir et gris. $2.98

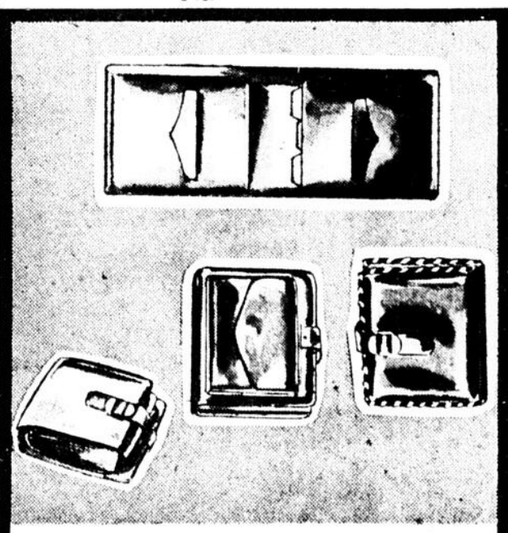


GANTS POUR DAMES

Chics gants doublés, en vinyle extensible, accommodant les pointures 6 à 8. Modèles variés au choix, dans le noir et le brun. Nous offrons aussi des gants de nylon a texture double en une variété de modeles dont en nylon gaufré à coutures interieures.

Pointures 6 à 8 dans une vaste gamme de teintes dont blanc, noir, beige et brun.

$1.00



PORTE-BILLETS POUR HOMMES ET PORTE-MONNAIE POUR TOUTE LA FAMILLE

Porte-billets minces, de modeles attrayants, offerts dans une boite-cadeau; choix de cuir de qualité: phoque a grain fin, veau couleur tan et souple cuir de vache. Egalement, vaste choix de porte-monnaie aux jolis modeles, pour satisfaire tous les goûts.

$1.00 à $4.98



PANTOUFLES
POUR TOUTE LA FAMILLE!

Pantoufles chaudes et confortables, pour hommes, femmes et enfants.

$1.00 à $3.98



CHAPEAUX
DE SIMILI-FOURRURE POUR DAMES

Collection sensationnelle de chapeaux de simili-fourrure de forme cloche, tambourin ou beret avec pompon! Vaste assortiment de teintes rehaussant votre garde-robe d'hiver.

$1.98 et $2.98

SACS A MAIN
POUR DAMES

Excellent choix de modeles, dont avec monture, bandoulière, genre réticule et paysanne. Sacs à main en tissu ou en vinyle souple dans les tons de noir et brun.

$1.98 et $4.97



BOITES DE SERVIETTES
ASSORTIES

Superbes ensembles de serviette et debarbouillette, offerts dans un choix de jolis motifs. Tout indiqués pour offrir en cadeau ou pour ajouter a votre lingerie!

$1.98 et $2.98

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMIS

525 EST, RUE ST-JOSEPH - 820, RUE ST-JEAN - CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER

Gouvernement apathique

(Douglas)

VANCOUVER (PC)—M. T. C. Douglas, leader du parti néo-démocratique, a déclaré mercredi que le gouvernement de M. Pearson n'avait rien accompli depuis les élections du 8 novembre et que rien ne laissait prévoir qu'il accomplirait quelque chose.

"Cette apathie ne doit pas s'étendre à la conduite générale des affaires du gouvernement", a-t-il ajouté au cours d'une conférence de presse.

M. Douglas a déclaré que le gouvernement minoritaire libéral devrait faire preuve d'agressivité et de dynamisme s'il voulait obtenir l'appui des 21 députés néo-démocrates.

"Les libéraux ont demandé un gouvernement majoritaire par ce qu'ils voulaient accomplir beaucoup. . . . On aurait pu croire que des projets définis étaient prêts, mais tout le monde attend que le premier ministre se décide à remanier le cabinet".

M. Douglas a ajouté que les néo-démocrates s'attendaient à ce que le discours du Trône décrive les projets du gouvernement au sujet de l'assurance-santé, des augmentations des pensions de vieillesse, d'une commission de développement du Canada, des négociations collectives pour les fonctionnaires et d'un programme de formation de main-d'oeuvre.

"Nous ne croyons pas que le peuple canadien désire une élection. Mais que le gouvernement se le tienne pour dit, nous ne voulons pas que ce fait serve de prétexte à un gouvernement qui ne veut rien faire".

Crise portuaire dans notre pays

HALIFAX (PC) — Les ports canadiens font face à la plus grave crise de leur histoire alors que les Etats-Unis et les autres pays consacrent de vastes sommes à l'amélioration de leurs installations portuaires, a déclaré le président de la commission du port de Halifax.

M. J. W. E. Mingo a déclaré mardi à l'occasion d'une réception annuelle que $1,000,000,000 étaient consacrés dans le monde, et surtout par les Etats-Unis, à la modernisation des installations portuaires, pour l'acheminement des marchandises placées dans des contenants spéciaux.

Il a ajouté que ces investissements étaient si importants qu'une fois les améliorations complétées, les ports américains pourraient acheminer 180 pour cent de tout le cargo transporté outre-Atlantique.

Le président des chemins de fer nationaux Donald Gordon a déclaré pour sa part que les "ports canadiens devraient être capables d'acheminer ces marchandises dans des contenants spéciaux et devraient se moderniser comme les autres ports".

Il a ajouté que l'industrie des transports du Canada tout entière devrait réagir rapidement aux changements techniques qui s'effectuent dans le monde.

M. Gordon a exprimé son inquiétude au sujet des retards apportés à la mise en vigueur des recommandations de la commission royale d'enquête MacPherson sur les transports. Selon M. Gordon, ce rapport contenait des suggestions valables pour l'industrie du transport.

Trafic de fausse monnaie au Québec

OTTAWA (PC) — Des représentants de la Sûreté provinciale du Québec et de la Sûreté municipale de Montréal ont rencontré mercredi des officiers de la Gendarmerie royale et ont discuté de la hausse du trafic de fausse monnaie au Québec.

Les détails de la réunion à huis clos n'ont pas été révélés, mais un porte parole de la Gendarmerie royale a déclaré que cette assemblée avait été convoquée dans le but d'établir une politique commune aux trois corps policiers au sujet de cette vague de fausse monnaie.

Un compte rendu de l'assemblée sera remis au ministre fédéral de la justice.

La Gendarmerie royale a fait connaître des statistiques montrant que la distribution de fausse monnaie avait décliné de beaucoup au Canada entre 1962 et 1963, à la suite de nombreuses arrestations et condamnations, mais qu'elle était à la hausse.

En 1962, on avait saisi près de $1,400,000 en faux billets. Ce chiffre était passé à $320,000 en 1963. En 1964, les saisies se chiffraient par $385,000. Cette année, plus de $500,000 de faux billets ont été saisis au Canada, dont près de $400,000 au Québec.

Les procès intentés sous des accusations de distribution de fausse monnaie sont plus nombreux au Québec que dans le reste du Canada. En 1964, 120 personnes étaient traduites devant des Cours au Canada sous des accusations semblables, dont 90 au Québec. Cette année, de 135 prises, 120 se sont déroulés au Québec.

Le porte-parole de la Gendarmerie royale a révélé que la plupart des procès au Québec étaient intentés par la Gendarmerie.

VENTE DE PREPARATIONS A LA GRANDE FETE
QUI AURA LIEU DANS 16 JOURS

Trans-Kébec
MARCHÉ D'ALIMENTS

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 11 décembre 1965.

VIANDE DE QUALITE
LONGE DE PORC
FRAIS



BOUT DES COTES la livre 59

BOUT DU FILET la livre 69

Procurez-vous votre no: 4 de la coutellerie
SEULEMENT .99 avec achat de $3.00



Trans Aubaines!

ECONOMISEZ $1.21
Jus tomates Hunt
FANTAISIE
24 boites 20 onces $2.99

LES PRODUITS DEL MONTE EN VEDETTES:

JUS PRUNES DEL MONTE	2	btles 24 onces	.75
JUS ANANAS DEL MONTE	2	btes 48 onces	.79
FEVES VERTES Del Monte Assaisonnees Blue Lake French Style	4	btes 15 onces	.89
POIS VERTS DEL MONTE	4	btes 15 oz	.79

LAIT EVAPORE CRINO 3 BOITES 16 OZ .49

LAIT INSTANTANE CRINO bte 3 livres $1.15

NESCAFÉ NESTLÉ 14c rabais Jarre 6 onces $1.09

Ce sera delicieux si vous arrosez votre Dinde de Noel avant la cuisson avec de la
SAUCE BARBECUE KRAFT Btle 16 oz .45

SAUCE A SPARE RIBS V.H. Assorties btle 12 oz .55

SAUCE PLUM V.H. jarre 8 oz .39

Valeur du tonnerre
1/2 GALLON CREME GLACEE BORDEN saveurs assorties
PLUS 1 HOCKEY
Le tout 1.69

GRATIS 1 JARRE 12 OZ SALADE AUX CHOUX COORSH AVEC L'ACHAT DE 1 JARRE 16 OZ COLE SLAW

SAUCISSES FUMÉES COORSH LA LIVRE .49

LES 2 pour .49





BANANES MURIES A POINT la livre 10

ORANGES Floride grosseur 252 3 doz .95
PATATES N.B. sac 50 1.49
PIMENT VERT 2/.19

PRIME POUR LA SEMAINE DU 8 DECEMBRE 1965
DRAP BLANC
PRE-RETRECI EN COTON DE BONNE QUALITE
130 fils au pouce. Dimensions 80 x 100. SPECIAL $3.69

RIZ Uncle Ben BTE 28 ONCES .57
COQUETEL de fruits DOLE — BTE 28 ONCES .51
SIROP Crown JARRE 3 lbs .55
GÂTEAUX DUNCAN HINES SAVEURS ASSORTIES 2 btes 19 oz .89
CRISCO BOITE DE 3 lbs $1.19
APPRÊT A SALADE MIRACLE WHIP — JARRE 16 OZ .43
HUILE MAZOLA BOUTEILLE 24 ONCES .65
PAPIER TOILETTE VOGUE 8 roul. .69
SERVIETTES DE TABLE BALLET blanches ou couleurs asst. 2 cellos .35
CONFIDETS SERVIETTES SANITAIRES 2 btes 12 .89
PÂTE DENTIFRICE CREST — FORMAT GEANT .59
NETTOYEUR DE FOURNEAU EASY OFF — FORMAT 10 OZ .59
MIR DETERGENT LIQUIDE 2 formats 24 oz .75
BONBONS SATIN MIX GANONG cello 2 lbs .69

BISCUITS MELANGE DES FETES MANNING cello 2 1/2 lbs .89
BISCUITS CHOCOLAT GRAHAMS MANNING - 40 B. 2 cellos pour .69
GATEAUX MARGUERITE ASSORTIS VACHON bte 12 .29

Trans Kébec MARCHE D'ALIMENTS

L'ÉVÉNEMENT

99e ANNEE — No 149 QUEBEC, JEUDI 9 DECEMBRE 1965 PAGE QUARANTE-CINQ

Vatican II

Un des grands moments de l'Eglise

Plus de 100,000 personnes ont assisté à son épilogue

(D'après AFP-PA)

CITE DU VATICAN (PC) — C'est devant plus de 100,000 Romains et pèlerins que s'est déroulée la cérémonie fastueuse de clôture du deuxième concile oecuménique qu'inaugurait le pape Jean XXIII, le 11 octobre 1962.

Des princes, des chefs de gouvernements, des ministres et autres dignitaires de quelque 100 pays ont admiré la procession d'entrée des 2,300 évêques qui sortaient du palais apostolique pour se rendre sur les marches de la basilique Saint-Pierre.

Suivait le pape Paul VI, majestueusement assis sur la sedia que soutenaient 12 porteurs. Des acclamations retentirent de tous les côtés, auxquelles le pape répondit par de grands gestes de bénédiction.

C'est par la proclamation du "Décret de clôture" que Paul VI, sur la place St-Pierre, a mis officiellement fin aux travaux du concile, convoqué, le 11 octobre 1962 par son prédécesseur Jean XXIII.

Dans ce bref, le pape a déclaré que le deuxième concile oecuménique du Vatican, pouvait être considéré comme un des plus grands événements de l'Eglise: "En effet, a-t-il dit, il fut le plus grand par le nombre de Pères venus au siège de Pierre de tous les coins de la terre, il fut le plus riche par les thèmes qui, pendant quatre sessions, ont été traités avec soin et en profondeur. Il fut enfin le plus opportun parce que, tout en tenant compte des nécessités de l'époque actuelle, il va avant tout au devant des nécessités pastorales et il s'est grandement efforcé d'atteindre non pas seulement les chrétiens encore séparés de la communion du siège apostolique, mais aussi toute la famille humaine.

Promulguant sa décision de clore le concile, le St-Père a ajouté: "Nous décidons que tout ce qui a été établi en synode soit religieusement observé par tous les fidèles. Nous avons sanctionné : établi cela, en décrétant que les présentes lettres soient et restent fermées, valides et efficaces, qu'elles produisent des effets pleins et entiers, et qu'elles soient pleinement convalidées par ceux à qui il appartient ou il pourra appartenir, à présent ou dans le futur de le faire.

Il a ensuite insisté que doivent être déclarés invalides, tous les arguments qui iraient à l'encontre des décisions du concile.

LES DONS

A suivi la messe qui s'est déroulée selon ses rites rénovés.

Au début de l'offertoire, le cardinal Tisserant, doyen du Sacré Collège, assisté des cardinaux Spellman et Heenan, a annoncé les offrandes que le Saint-Père a décidé de faire à quelques institutions bienfaitrices à l'occasion de la clôture du concile. Cinq évêques viennent ensuite recevoir de la main du Saint-Père ces dons: $30,000 pour la Palestine destinés à l'hôpital de Bethléem, $20,000 pour l'Argentine consacrés au développement des oeuvres confiées aux "petits frères de Jésus" de Charles de Foucauld, $15,000 pour l'Inde du Sud afin de réaliser un projet d'enseignement agricole, $15,000 pour le Pakistan en vue de créer une institution charitable, et enfin, dans le même but, $10,000 pour le Cambodge.

A la fin de la messe, après que le pape eut prononcé en grec l'oraison d'action de grâce et donné la bénédiction, on apporte devant lui la première pierre de la future église qui sera construite dans un faubourg de Rome sous l'invocation de "Marie Mère de l'Eglise" en souvenir du concile.

En présence du cardinal Luigi Traglia, vicaire de Rome, et de M. Amerigo Petrucci, maire de Rome, le pape asperge d'eau bénite la pierre et trace sur elle plusieurs signes de croix.

Il regagne ensuite son trône, quitte sa chasuble pour revêtir la chape. Il se coiffe d'une haute mitre constellée de pierreries. Il annonce les messages dont la lecture va être faite par des cardinaux en présence des représentants des catégories auxquelles ces messages sont adressés.

Relevant que des voix semblent s'élever dans le monde disant: "Le concile n'a-t-il rien à nous dire?, Paul VI a affirmé que "ces voix implorantes ne resteront pas sans réponse", car le concile, avant de se séparer, veut qu'une "première parole annonciatrice de paix et de salut" s'adresse à l'humanité tout entière.

AUX GOUVERNANTS

Le premier message, adressé aux gouvernants, est lu en français par le cardinal Lienart, évêque de Lille, en présence du doyen du corps diplomatique, le baron Poswick de Belgique, des ambassadeurs du Brésil, du Japon et du représentant de l'O.N.U., qui viennent ensuite s'incliner devant le pape et baiser son anneau.

Aux gouvernants, le concile demande la liberté religieuse, précisant que l'Eglise forme des citoyens loyaux, amis de la paix sociale et du progrès.

Le message réaffirme que l'Eglise ne demande que la liberté de croire et de prêcher sa foi, la liberté de vivre et de porter aux hommes son message de vie. Il incite les dirigeants politiques à ne pas la craindre affirmant que l'action mystérieuse de cette foi n'empiète pas sur leurs prérogatives.

LES INTELLECTUELS

Le second message, lu par le cardinal Léger, de Montréal, s'adresse aux hommes de la pensée et de la science, représentés par l'écrivain français Jacques Maritain et de trois auditeurs du concile.

"Votre chemin est le nôtre, dit le message aux hommes de la pensée et de la science. Vos sentiers ne sont jamais étrangers aux nôtres. Nous sommes les amis de votre vocation de chercheurs, les alliés de vos fatigues, les admirateurs de vos conquêtes, et, s'il le faut, les consolateurs de vos découragements et de vos échecs."

"Mais ne l'oubliez pas, poursuit le message, si penser est une grande chose, penser est d'abord un devoir: Malheur à celui qui ferme volontairement les yeux à la lumière. Penser est aussi une responsabilité: malheur à ceux qui obscurcissent l'esprit par les mille artifices qui le dépriment l'enorgueillissent, le trompent, le déforment. Quel est le principe de base pour les hommes de science, sinon s'efforcer de penser juste?"

"Pour cela, sans troubler vos pas, sans éblouir vos regards, nous venons vous offrir la lumière de notre lampe mystérieuse: la foi. Celui qui nous l'a confiée, c'est le maitre souverain de la pensée, celui dont nous sommes les humbles disciples, le seul qui ait dit et pu dire: "Je suis la Lumière du monde, Je suis la Voie, la Vérité et la Vie."

AUX ARTISTES

"Souvenez-vous que vous êtes les gardiens de la beauté du monde: que cela suffise à vous affranchir des coûts éphémères et sans valeur véritable, à vous libérer de la recherche d'expressions étranges ou malséantes. Soyez toujours et partout dignes de votre idéal et vous serez dignes de l'Eglise."

Le message rappelle que les artistes ont été les alliés de l'Eglise qu'ils ont aidée à traduire son message divin dans le langage des formes et des figures, puis ajoute:

"Aujourd'hui comme hier, l'Eglise a besoin de vous; ne refusez pas de mettre votre talent au service de la vérité divine."

MISSION DES FEMMES

"L'Eglise est fière d'avoir magnifié et libéré la femme, d'avoir fait resplendir au cours des siècles, dans la diversité des caractères, son égalité foncière avec l'homme," déclare le message.

"Notre technique risque de devenir inhumaine, poursuit le message, réconciliez les hommes avec la vie. Et surtout veillez, nous vous en supplions, sur l'avenir de notre espèce. Retenez la main de l'homme qui, dans un moment de folie, tenterait de détruire la civilisation humaine."

Mentionnant les mères de famille, première éducatrice du genre humain, les femmes solitaires, les femmes vouées au service de Dieu, le message s'adresse aux "femmes dans l'épreuve qui, si souvent dans l'histoire, avaient donné aux hommes la force de lutter jusqu'au bout, de témoigner jusqu'au martyre. Aidez-les encore une fois à garder l'audace des grandes entreprises, en même temps que la patience et le sens des humbles commencements".

LES JEUNES

"Vous vous sauverez ou vous périrez avec elle," dit le message aux jeunes, après avoir relevé qu'ils sont appelés à former la société de demain.

Le message exprime la confiance que les jeunes sauront résister à la séduction des philosophies de l'égoisme et du plaisir, du désespoir et du néant, et qu'en face de l'athéisme, "phénomène de lassitude et de vieillesse", ils sauront affirmer leur foi dans la vie et dans l'existence d'un Dieu juste et bon.

"Refusez de laisser libre cours aux instincts de violence et de haine, qui engendrent les guerres et leurs cortèges de misères. Soyez généreux, purs, respectueux, sincères, et construisez dans l'enthousiasme un monde meilleur que celui de vos ainés. L'Eglise vous regarde avec confiance et avec amour."

"Le Christ n'a pas supprimé la souffrance. Il n'a même pas voulu nous en dévoiler entièrement le mystère: il l'a prise sur lui, et c'est assez pour que nous en comprenions tout le prix," dit le message adressé à ceux qui souffrent, en relevant que le coeur de l'Eglise se serre à la pensée qu'il n'est pas en son pouvoir de diminuer les douleurs physiques que les médecins et les infirmières s'efforcent de soulager.

"O vous tous qui sentez plus lourdement le poids de la croix, vous qui êtes pauvres et délaissés, vous qui pleurez, vous qui êtes persécutés pour la justice, vous sur lesquels on se tait, vous les inconnus de la douleur, reprenez courage: vous êtes les préférés du royaume de Dieu, le royaume de l'espérance, du bonheur et de la vie, vous êtes les frères du Christ souffrant et, avec lui, si vous le voulez, vous sauvez le monde.

Ce message était lu par le cardinal Meouchi, patriarche d'Antioche, en présence d'un jeune mutilé, d'un aveugle et d'un vieillard. Tous trois sont ensuite accueillis par le Saint-Père et c'est un moment de profonde émotion quand on voit Paul VI donner une affectueuse accolade au jeune garçon, au vieillard et à l'aveugle à côté duquel marche son chien.

"L'Eglise est votre amie. Avez confiance en elle, dit le message aux travailleurs.

"De tristes malentendus, dans le passé, poursuit le message, ont trop longtemps entretenu la défiance et l'incompréhension entre nous. L'Eglise et la classe ouvrière en ont souffert l'une et l'autre. Aujourd'hui, l'heure de la réconciliation a sonné, et l'Eglise du concile vous incite à la célébrer sans arrières pensées."

Le message ajoute que l'Eglise connait les souffrances, les luttes et les espoirs des travailleurs, qu'elle apprécie leur courage, leur dévouement, leur conscience professionnelle, leur amour de la justice, ainsi que les immenses services qu'ils rendent, fut-ce de façon obscure à la société. L'Eglise, comme l'ont montré les encycliques dont celle de Jean XXIII, a prouvé qu'elle ne cesse de se pencher sur les problèmes du monde du travail.

L'histoire peu reluisante d'une institution de l'Eglise que le concile a finalement supprimée

CITE DU VATICAN (AFP)— Héritière de l'Inquisition, la suprême congrégation du Saint-Office, que Paul VI vient de réformer par le "motu proprio" "Integrae Servandae" remonte au 16e siècle. C'est en effet la bulle "Licet ab initio" du 21 juillet 1542 d'un autre pape Paul, le troisième de ce nom, qui constitue son acte de naissance.

L'Inquisition, qui l'avait précédée, était née entre la fin du 12e et le début du 13e siècle lorsque le Saint-Siège, considérant insuffisants les moyens ordinaires et l'autorité épiscopale, pour réprimer l'hérésie, surtout cathare et vaudoise, nomma des délégués chargés de rechercher et de juger les hérétiques. C'est à cette époque qu'apparait l'"inquisiteur", un juge extraordinaire, dont la compétence ne se substitue pas à celle du juge ordinaire, c'est-à-dire l'évêque, mais le seconde. Les pouvoirs de l'inquisiteur, à la différence de ceux de l'évêque, s'étendent à tous les diocèses. Grégoire IX institua des tribunaux de l'Inquisition présidés par des inquisiteurs permanents.

Il fut en Espagne une branche de l'Inquisition qui, autorisée par Sixte IV en 1478, sous le règne de Ferdinand et Isabelle, visait surtout à combattre les très nombreux israélites espagnols — détenteurs d'un grand pouvoir économique — qui, se convertissant au catholicisme, continuaient à pratiquer les rites judaiques. Les excès de cette juridiction furent tels que les papes intervinrent pour limiter ses pouvoirs. Le fanatisme du dominicain Thomas de Torquemada, confesseur de la reine Isabelle, devint le symbole de l'Inquisition. Supprimée par Napoléon en 1808 une première fois, puis restaurée en 1814, l'Inquisition espagnole cessa finalement d'exister en 1834.

REGIME D'EPOUVANTE

La Sacrée congrégation romaine du Saint-Office, créée par Paul IV, fut à l'origine composée de cardinaux inquisiteurs compétents en matière de foi et ayant juridiction sur le monde chrétien tout entier. Au pape était réservé le droit de gracier les repentants. Son action se plaça dans le cadre plus vaste de la contre-réforme, issue du concile de Trente du 16e siècle. Son action visait à contrecarrer l'Inquisition espagnole, tombée complètement entre les mains de l'Etat.

Ce fut cependant le grand pape réformateur Sixte Quint qui, par la bulle "Immensa Aeterni" du 22 janvier 1588, plaça le Saint-Office à la tête des quinze congrégations romaines.

Le secret absolu qui entourait la procédure de cette Cour suprême fit que l'activité du St-Office fut peu connue. Après une période de clémence, le St-Office, sous Paul IV, dans la deuxième moitié du 16e siècle, par son action contre les hérétiques, fit régner, suivant l'historien Pastor, "un véritable gouvernement de terreur qui remplit Rome tout entière d'épouvante".

Pie IV qui lui succéda mitigea la sévérité de la cour en permettant aux condamnés d'obtenir une revision de leur procès, et il n'appliqua pas les mesures prises par son prédécesseur contre les Juifs.

Saint Pie V, qui avait été inquisiteur général sous le pontificat de Paul IV, intensifia l'action du Saint-Office: les "autodafés" se multiplièrent et l'on vit même des religieux monter au bûcher. Saint Charles Borromée, archevêque de Milan, dut intervenir lui-même contre une bulle qui déclenchait la procédure du tribunal à la suite d'une simple dénonciation secrète. Sodomites, sorcières et juifs furent systématiquement persécutés. L'action du tribunal suprême se fit par la suite plus clémente et au 17e siècle, sous Urbain VIII, l'activité du tribunal ne s'exerça plus surtout que contre les livres prohibés et en matière d'abus de confession, de sacrilège, de dispenses matrimoniales ou de fautes morales. Le Saint-Office commençait à prendre la physionomie qu'il devait garder jusqu'à nos jours d'organe préposé à la protection de l'ordre de la foi et des moeurs de l'Eglise.

LE COMMUNISME

La résistance des Etats qui accédaient peu à peu à l'indépendance en Europe, contribua, aux 18e et 19e siècles, à limiter les pouvoirs de la suprême congrégation.

Son action ne continuait pas moins à s'exercer dans le domaine de la discipline et certains cas retentissants comme ceux de la condamnation, puis, après de longues années de la rétraction des responsables de "Action française" défrayèrent les chroniques de ce siècle.

Une des dernières interventions retentissantes fut celle de 1949, lorsqu'un "monitum", réaffirma l'opposition de l'Eglise au communisme athée.

Le coût du concile évalué à environ 20 millions de dollars

VATICAN (PA)—Le coût du concile est évalué à environ $20 millions. Le Vatican a défrayé les frais de déplacements et de séjour pour environ 1,000 évêques qui n'avaient pas les moyens de le faire eux-mêmes.

Le prix d'impression des documents, soit $500,000, inclut ceux qui ont été remaniés jusqu'à sept fois, et les bulletins qui ont servi aux 544 votes pris durant les quatre sessions annuelles.

Il a fallu des tonnes et des tonnes de papier à cet effet car les votes ont nécessité environ 1,200,000 bulletins. Les communiqués de presse émis quotidiennement en une dizaine de langues, aux 2,616 journalistes accrédités au concile et venant des quatre coins du monde ont aussi nécessité une grande part des crédits prévus à cet effet.

On évalue à environ 10,000 le nombre des personnes qui ont participé directement au concile, en comptant les théologiens, les experts et les assistants et conseillers des Pères. On en arrive ainsi à un coût moyen d'environ $50,000 par jour de session, soit $5 par personne.

RENE HUOT inc.
VITRES et PEINTURES
PLASTIQUE POUR DECORATION INTERIEURE
767 rue FLEURIE
523-7463

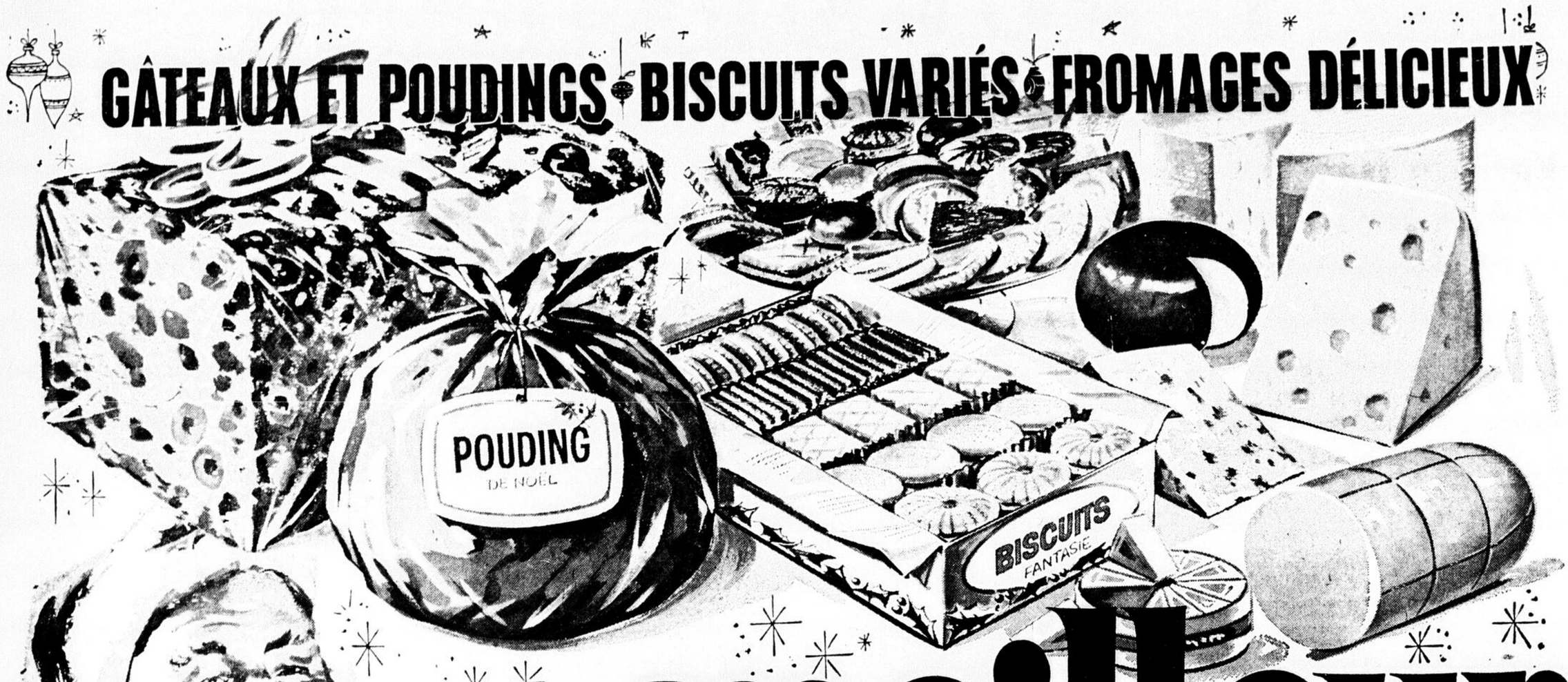
TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN
Avocats
Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.
105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990

PARKER
Le nom de plume le plus recherché au monde
annonce que
LE SPÉCIALISTE DU STYLO
ENR.
340 est, boul. Charest
Tél.: 523-7307
...est toujours autorisé d'effectuer la vente et le service des produits PARKER.
Parker Pen Co., Ltd., Don Mills, Ontario

Le don de la vigne...
MOULIN A VENT (430-H)
MACON SUPERIEUR (430-B)
CHABLIS (447-G)
VINS FINS SIGNÉS THORIN
UN GRAND PRODUIT DE FRANCE
Office général des Grandes Marques, limitée

DINDE 3 à 20 LB 53
STEAK FILET 103 T-BONE PORTERHOUSE 99
STEAK HAUT-RONDE 119
STEAK DELICATISE 87
STEAK SURLONGE OU ROSBIF 127
STEAK HACHE 33 - 47 et 79
ROTI DE BOEUF 53 DESOSSE 63
LARD SALE 49 BACON 1/2 LB 49
SPARE RIBS PORC 39 et 69
ROTI FILET DE PORC 87 CHOPS DE PORC 87
STEAK DE PORC OU ROTI DE FESSE 127
JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSEE 87
W.E.BÉGIN
SERVICE DE LIVRAISON — PARKING
500 ST-JEAN 524-5271
520 DE LA SALLE
545 DE LA REINE
529-1331

GÂTEAUX ET POUDINGS • BISCUITS VARIÉS • FROMAGES DÉLICIEUX





DOMINION A LE meilleur

avec noix et fruits délicieux!

GÂTEAU aux FRUITS

Richmello

(MORCEAU 1 LB - 69¢)
(MORCEAU 2 LB - 1.35)
(MORCEAU 3 LB - 1.99)
(MORCEAU 4 LB - 2.65)

TRANCHE 1 lb **69¢**

POIS-CAROTTES 4 Btes 15 oz 75¢

POIS DE FANTAISIE — MAIS EN CREME 15 OZ ou (ENTIER 14 OZ) — "YORK"

CAFE "NABOD" Spécial ! Sac 1 lb 79¢

MOULU — 12¢ DE RABAIS

PECHES En Moitiés 2 Btes 28 oz 85¢

OU TRANCHEES — DE FANTAISIE — "DEL MONTE" — SPECIAL!

CATSUP aux Tomates 2 Bout. 11 oz 41¢

"AYLMER" — SPECIAL!

SOUPE aux Légumes 4 Btes 10 oz 49¢

"AYLMER" — SPECIAL!

PAPIER de TOILETTE

Couleurs asst. "White Swan" 4 Pqts 2 roul. $1.00
(Blanc - rose 2 pqts de 4 roul. $1.00)

ALIMENTS pour CHATS "Puss'n Boots"

Regulier - Foie ou Poulet 6 Btes 15 oz $1.00

DÉLICES CONGELÉES

HARICOTS VERTS	4 Pqts 10 oz	$1.00
GENRE FRANCAIS "DOMINO" CONGELES		
TIGES de BROCOLI	Pqt 10 oz	33¢
"DOMINO" CONGELEES		
POIS "PETITE"	4 Pqt 12 oz	$1.00
"DOMINO" CONGELES		
JUS D'ORANGE	5 Btes 6 oz	$1.00
"DOMINION" CONGELE		

"NECESSITES" DE NOEL!

GINGER ALE	2 Bout. 30 oz	25¢
CLUB SODA - COLA - ORANGE "DOMINO"		
NOIX MELANGEES	Bte 1 lb	99¢
SALEES "DOMINO" DE FANTAISIE		
ARACHIDES SALEES	Bte 1 lb	69¢
"DOMINO"		
MARINADES	Pot 24 oz	49¢
TRANCHEES "CORONATION"		

VOUS ETES INVITES A DEPOSER VOS

TIMBRES DOMINO

OU LIVRETS COMPLETS DE TIMBRES

Dans la boite speciale a votre magasin Dominion pour la Campagne du

PATIENT MENTAL OUBLIE

La valeur prime des Timbres accumules sera presentée au President de la Campagne M. Félix Guibert.

Soyez différents cette année... DONNEZ DES VIVRES

Donnez des Certificats de Cadeaux

DOMINION

Avez-vous l'embarras du choix cette année? Si vous éprouvez ce problème, pourquoi ne pas donner des Certificats de Cadeaux Dominion, un moyen personnel d'exprimer vos bons souhaits. Vous aurez la certitude que votre cadeau sera apprécié, soit pour acheter une succulente Dinde Dominion pour Noël ou pour garnir les armoires d'une variété d'aliments nourrissants. Dans de jolies enveloppes de Noël; demandez les au DOMINION.



25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de SHORTENING Monarch — Pqt 1 lb 2.65¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de MELANGE "JIFFY" pour croutes a tartes — Pqt 18 oz 43¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de SERVIETTES de couleurs "White Swan" — Pqt de 60 2.39¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de POUDINGS instantanés assortis "Royal" — Pqt 4 oz 2.33¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de CREME PATISSIERE aux framboises "Jacob" — Pqt 8 oz 35¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION
25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de FLOCONS de MAIS "Kellogg" — Pqt jumelé 16 oz 41¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de MARMELADE Good Morning "Shirriff" — Pot 24 oz 59¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de CANNEBERGES entieres ou en gelée "Stuart House" — Bte 15 oz 29¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de SAVON de TOILETTE Blanc "Camay" — Pain reg 3.45¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de CANNEBERGES en gelee "Shirriff" — Pot 9 oz 35¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION
25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de SARAN WRAP — Roul. 12" x 50' 41¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de FROMAGE GRUYERE "La vache qui rit" — 12 portions 8 oz 47¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de DETERSIF LIQUIDE "Sunlight" — 24 oz 59¢ — 32 oz 75¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de DENTIFRICE "Pepsodent" — Format familial 99¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION	25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — avec coupon et achat de NETTOYEUR "Twinkle" pour argenterie — 53¢ — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

LA 9e GAGNANTE CHANCEUSE D'UNE PONTIAC "Strato-Chief" 1966

MME J.-L. TRUDEL
1560 GUYENNE QUEBEC 3

HEROS DU CONCOURS No 9 (24 au 30 nov.)
LOUIS JOLIETTE
HEROS DU CONCOURS No 10 (1er au 7 déc.)
"CAVALIER DE LASALLE"

LES MAGASINS DOMINION
DE LA VILLE DE QUEBEC
SERONT FERMES
TOUTE LA JOURNEE
LUNDI LE 13 DEC. 1965

TOUT EST GARANTI!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 11 décembre 1965 au DOMINION:
A TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC ET MONTMAGNY, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

GELÉES ET CONFITURES • DINDES CHARNUES...



TOUTES VOS PRÉFÉRENCES AU

Le marché alimentaire de Noël au Canada

Pour la *meilleure* variété d'aliments de Noël, la *meilleure* qualité et la *meilleure* valeur, magasinez au marché Dominion, le magasin des délices de Noël au Canada. Les étalages débordent des délices que vous désirez et vous offrent le plus grand assortiment d'aliments pour les réceptions et les Fêtes . . . jusqu'aux délices saisonnières de Noël qui sont garanties de rendre votre temps des Fêtes le plus joyeux. Adoptez Dominion dès maintenant pour tous vos achats de Noël, là où les *bas prix sont en vigueur chaque jour.* Economisez des dix sous, des cinq sous et des sous lors de chaque achat.



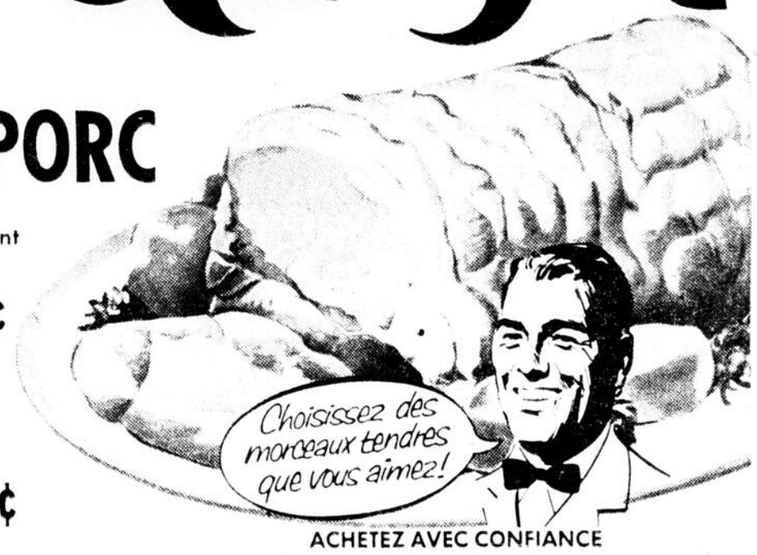
pour Noël

LONGES DE PORC

Frais - Jeune et Tendre
Inspecté par le Gouvernement

BOUT DES COTES environ 3 lb SPECIAL lb **59¢**

BOUT DU FILET ENVIRON 3 LB SPECIAL! lb **69¢**



VEAU ROULE Pas de perte — Devant de veau - Chair - Solide — lb **59¢**

PORC FRAIS HACHE Idéal pour Tourtières! — **2** lb **1.39**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT

SAUCISSES DE PORC Pur - "Bilopage" Inspecté par le Gouvernement! — 1 lb **59¢**

"WIENERS" COORSH Savoureuses - Juteuses — lb **53¢**

"SMOKED MEAT" "COORSH" Pour régal T.V. — **4** Pqts 2 oz **99¢**

BISCUITS DE FANTAISIE

BISCUITS de FANTAISIE Bte 1 lb **1.29** — "CHURCHILL" IMPORTES DE L'ANGLETERRE

BISCUITS de FANTAISIE 2 lb **1.99** — "CHURCHILL" IMPORTES DE L'ANGLETERRE

BISCUITS "DAVID" Pqt de 100 **99¢** — MELANGE "CANADA MIX"

BISCUITS "Cadbury" Pqt **39¢** — ASSORTIS

AMANDES ET BONBONS

BONBONS "Enchantment" 16 oz **39¢** — MELANGE DES FETES

BONBONS "Enchantment" 7 oz **39¢** — (PEPPERMINT WAFERS)

CREMES Françaises 16 oz **49¢** — "McCORMICK"

BONBONS "Allan's" **6** pour **29¢** — GENRE CANNES

MARINADES ET OLIVES

CORNICHONS pot 16 oz **69¢** — SUCRES (MIDGET) "ORIENTAL"

"LA REINA" PLAIN Jarre 16 oz **49¢** — QUEEN OLIVES

BETTERAVES Pot 24 oz **29¢** — MARINEES SUCREES "RAYMOND"

STUFFED OLIVES Jarre 24 oz **79¢** — "GATTUSO" MANZANILLA

VEDETTES D'ARTICLES DIVERS

Dans les grands marchés!

PAPIER D'EMBALLAGE **79¢** — 1.50" x 26" POUR NOEL — BOITE A BORD COUPANT

ORNEMENT EN VERRE **12** pour **59¢** — POUR ARBRES DE NOEL — MOYENS

SERVIETTES DE PAPIER Pqt de 18 **29¢** — "POINSETTA" DECOR DE NOEL!

TISSUS FACIAUX Pqt de 400 **29¢** — "SYMPHONY"

Si vous aimez chanter des cantiques...

Feuilles de cantiques de Noël *fournies* **GRATIS** *à votre* **DOMINION**

AU DOMINION SEULEMENT!

TARTE AUX CERISES "COUNTRY GIRL" SPECIAL! PATISSERIE EN VEDETTE! — Tarte 20 oz — **39¢**

CAFE INSTANTANE "DOMINO" SPECIAL! — Pot 6 oz — **79¢**

COCKTAIL DE FRUITS DE CHOIX "DOMINO" SPECIAL! — Bte 20 oz — **39¢**

FROMAGE en Pâte "DOMINO" — Pot 16 oz — **65¢**

Fruits et légumes frais en saison

ORANGES MANDARINES



Du Japon Ensoleillé - Sucrées et Juteuses - Faciles à peler!

Le Régal Annuel des Fêtes! Mêmes les petits peuvent les sectionner! — Bte Env. 9 lb — **2.69**

BANANES "CABANITA" — Petites bananes jaune doré — lb **9¢**

LAITUE "ICEBERG" — Importée No 1 Ferme - Grosse pomme — **23¢**

BLE D'INDE EN EPIS — De Floride No 1 Grains entiers ch. — **6** pour **49¢**

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de TOUTE POUPEE au jouet $1.98 ou plus — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de FIXATIF A CHEVEUX "Breck" Val. $2.25 Bte 16 oz $1.89 — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de CRETONS "TAILLEFER" Cont. de 12 oz — Se termine Sam. 11 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de ROULE au SALAMI "Coorsh" 12 oz — Se termine Sam. 11 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de BOUDIN "Bilopage" 1 lb ou plus — Se termine Sam. 11 déc. au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de BOEUF MARINE "Cry-O-Vac" Coorsh — Se termine Sam. 11 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de PAMPLEMOUSSES "Indian River" Sac cello de 8 — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de NAVETS JAUNES Sac de 5 lbs — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de CAROTTES Sac de 5 lbs — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS avec coupon et achat de POMMES McIntosh Sac de 5 lbs — Se termine Mar. 14 déc. au DOMINION



PRETS A L'ESSAI — Les astronautes Schirra et Stafford, de "Gemini-6", sont prêts à affronter leur ultime essai du vaisseau spatial avant le vol qui les conduira à la rencontre de "Gemini-7". (Téléphoto PA)

L'espoir renaît quant au départ dimanche, le 12, de "Gemini-6"

CAP KENNEDY (d'après UPI, AFP, PC) — L'espoir renaît de lancer "Gemini-6" dimanche au Cap Kennedy, tandis que les astronautes de "Gemini-7", Gorman et Lovell nourrissent l'espoir de devenir les astronautes à passer le plus de temps dans l'espace.

Borman et Lovell, pour une cinquième journée hier orbitaient à une distance de la terre allant de 147 à 197 milles. Ils ne seront plus seuls lorsque dimanche, probablement, les astronautes Schirra et Stafford tenteront de les rejoindre.

En effet, un nouveau cerveau électronique a été installé à bord de "Gemini-6". A la suite d'une défaillance décelée mardi dans la "mémoire" d'un calculateur de la cabine à bord de laquelle Walter Schirra et Tom Stafford vont tenter un rendez-vous spatial avec "Gemini-7".

Les préparatifs vont si bon train, que le premier vol simulé de "Walt" et de "Tom" à bord de "Gemini-6" assemblé en un temps record, est prévu avec une avance de plusieurs heures sur l'horaire.

C'est aujourd'hui que l'on saura vraisemblablement si "Gemini-6" sera lancé dimanche ou lundi comme le prévoyait les plans initiaux de la N.A.S.A.

Un peu enroués après environ quatre jours dans une atmosphère d'oxygène pur, légèrement courbaturés par leur quasi-immobilité aux commandes de "Gemini-7", Frank Borman et Jim Lovell ont passé une excellente nuit.

MANOEUVRE ORBITALE

Jim Lovell a passé toute la journée d'hier en maillot de corps. Il a enlevé son scaphandre cosmique lundi vers midi heure de la côte est des Etats-Unis et, bien qu'il ait eu un peu frais la nuit suivante, il ne s'était pas encore "habillé" hier soir.

Dans la journée du 7 décembre les deux pilotes ont effectué la première manoeuvre importante sur la voie de l'orbite optimum en vue du rendez-vous avec Gemini-6. Ils ont rehaussé leur périgée, qui se trouvait maintenant entre 148 et 196 milles au-dessus de la terre.

Si le lancement de Gemini-6 a lieu lundi, c'est à 9h16 que sonnera l'heure H. Si les 250 techniciens qui s'affairent nuit et jour à faire de l'engin spatial 19 réussissent la prouesse d'un lancement la veille, c'est à 9h49 qu'il aurait lieu.

L'une des plus spectaculaires expériences de Gemini-7 l'orientation d'un puissant réverbère jeté de la cabine puis utilisé par Lovell pour transmettre à terre sa propre voix — une première historique — a été remise une fois de plus. Ce contretemps résulte du mauvais temps sévissant à l'île d'Ascension qui aurait sans cela "visée" le co-pilote Lovell avec un équipement de la plus haute miniaturisation. C'est aujourd'hui que les astronautes de "Gemini-7 surpasseront en heures de vol, le plus long exploit spatial accompli par les Russes.

Hier, l'astronaute Jim Lovell a envoyé de "Gemini-7" un message à un ami australien. Lovell a demandé à la station terrestre à Carnarvon. "Pourriez-vous expédier ce message à Roy Botham (épellation phonétique) à la commission commerciale australienne, à Beyrouth, Liban. Je lui dis bonjour. Il visitait il y a quelque temps le centre spatial de Houston. C'est un homme très bien."

Le contrôleur de la station de Carnarvon, sur la côte ouest de l'Australie, a dit qu'il s'acquitterait du message.



PASSAGE DIFFICILE — Le commandant du vol "Gemini-6", Walter Schirra, éprouve quelque difficulté à revêtir le casque de son scaphandre, au cours d'un vol simulé en compagnie du copilote Thomas Stafford. Les astronautes de "Gemini-6" se préparent à la tentative de rendez-vous spatial avec "Gemini-7", la semaine prochaine. (Téléphoto PA)



POUR LA PAUSE CAFE — En route vers la maison du major et de Mme Thomas Stafford, à El Lago, trois épouses d'experts en aeronautique vont prendre le café. De gauche à droite, Mme James Lovell, Mme Donald Slayton, dont le mari est l'assistant directeur des operations du vol et Mme James K. McDivitt. (Téléphoto P.A.)

Pour Noël...offrez des
RADIOS
CADEAUX DE QUALITÉ
ZENITH



SPÉCIAL DE NOËL
Le Royal 85-G emballage-cadeau
Royal 85-G Zenith—radio de poche 8 transistors comprenant étui portatif, écouteur, piles. Dans un emballage-cadeau. Ce radio donne jusqu'à 75 heures d'écoute avec deux piles minuscules, type stylo. Boîtier: 4 couleurs au choix.
$31.95 *

RADIO DE TABLE
Le TANGO • Modèle M504
Fabrication de qualité Zenith unique. Luxueux régulateur de son facile à manipuler. Haut-parleur qualité Zenith pour un son riche. Antenne encastrée Wavemagnet (R). Coffret aux couleurs s'harmonisant avec tous genres de décoration: charcoal, blanc ou beige. A un bas prix spécial de Noël.
$24.95 *

RADIO DE TABLE FM/AM
Le SUPER SAPPHIRE • Modèle K725
Qualité Zenith dans un style contemporain. Contrôle automatique de fréquence FM pour stabilité. Grand haut-parleur 7" x 5". Circuit automatique de basse amplifiée. Antennes Wavemagnet (R) et FM encastrées. Choix de couleurs du coffret: blanc nacré, brun mousse, noyer.
$99.95 *

TRANSISTOR FM/AM PORTATIF
Le SYMPHONY • Royal 820
Le portatif FM/AM donnant la meilleure performance au monde. 9 transistors, 3 diodes germanium, 1 diode AFC. FM à l'épreuve de la statique. Superbe réception AM. Contrôle automatique de fréquence FM pour stabilité. Donne jusqu'à 200 heures d'écoute avec 6 piles ordinaires de lampe de poche, type C. Coffret: charcoal ou beige.
$119.95 *

RADIO-RÉVEIL
Le TRUMPETEER • Modèle M507
Réveillez-vous au son de la musique avec un radio-réveil Zenith. Mince coffret au style moderne. Valeur exceptionnelle qualité Zenith. Contrôle pré-réglable de sonnerie radio-réveil. Interrupteur de radio-réveil. Nouveau cadran électrique avec grands chiffres lisibles. Solide coffret durable. Choix de couleurs: charcoal, blanc 'starmist' ou bleu glacier.
$29.95 *

PORTATIF RÉVOLUTIONNAIRE
Le SUN CHARGER • Modèle R555N-G
Ce nouveau radio unique fonctionne de 3 façons—puissance rayons du soleil, piles ou courant AC. La poignée reçoit les rayons du soleil et les transforme en énergie électrique. Joue à l'intérieur ou à l'extérieur. Coffret Cycolac en couleurs: charcoal ou blanc. Ensemble de 5 morceaux comprenant radio, étui portatif, écouteur et piles ... dans un emballage-cadeau.
$99.95 *

PORTATIF COMPACT
Le Royal 640 ZENITH
Radio transistor portatif, petit format. Haut-parleur qualité Zenith pour un son riche. Donne jusqu'à 250 heures d'écoute sur 2 piles ordinaires de lampe de poche. Boîtier Cycolac durable: gris deux tons, beige et brun ou blanc et charcoal. Ensemble-cadeau de 5 morceaux.
$36.95 *

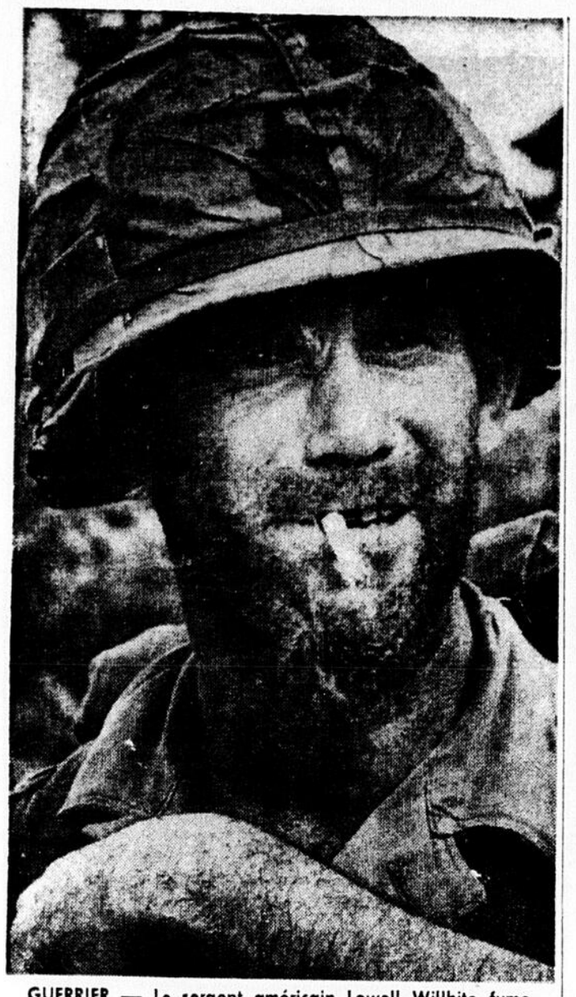
RADIO TRANS-OCEANIC
Royal 3000-1 ZENITH
Vraiment, un cadeau de distinction. Ce Trans-Oceanic Zenith est incomparable. Il vous permet d'écouter le monde. 9 bandes de synchronisation comprenant FM, AM standard, ondes courtes, ondes courtes amateurs et navigation, ondes longues. Fonctionne sur 9 piles ordinaires de lampe de poche jusqu'à 300 heures. Antennes encastrées AM/OL et FM/OC. Joli coffret noir orné de chrome fini mat et garniture dorée.
$325.00 *

* Prix de vente suggérés par le concessionnaire. Prix et caractéristiques modifiables sans préavis.

ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD.
1121, RUE ST-JACQUES OUEST, MONTRÉAL, QUÉ.

Dépositaires

ZENITH — LE PARADIS DU BIJOU — 53 AVE PLANTE, QUE.-O. — Tél.: 527-8317
ZENITH — QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. — 621 RUE ST-JEAN — Tél.: 529-9261
ZENITH — RENE DION INC. — 2854, 1ère AVENUE — TEL.: 623-3826
Maguire — 1330 MAGUIRE, SILLERY — TEL.: 681-4124
ZENITH — LAVIGUEUR & HUTCHISON — 1085 RUE ST-JEAN — TEL.: 524-4603
ZENITH — VALIN INC. — 764 ST-JEAN — Tél.: 522-8365
Maguire — 2700 BOUL. LAURIER — Tel.: 653-4038
ZENITH — MOBILE T.V. SERVICE ENR. — 2831 SASSEVILLE, STE-FOY — TEL.: 653-8529
Maroco — 510, 7e RUE — TEL.: 529-0502
Maguire — PLACE FLEUR DE LYS — Tél.: 529-4915
ZENITH — J.L. LAMONTAGNE ENR. — 631 10e RUE CHARNY — TEL.: 832-3340
ZENITH — JEAN-PAUL CHABOT — ST-CHARLES CTE BELLECHASSE
ZENITH — AMEUBLEMENTS TANGUAY INC. — ROND-POINT — LEVIS — Tel.: 837-2496
Motel Télévision — LOCATION 1355 CH. STE-FOY — TEL.: 681-6067
ZENITH — PAUL MILLER SERVICE de T.V. — 275 ST-VALLIER OUEST — TEL.: 681-7525
ZENITH — J. O. FISET MEUBLES — 55 DORCHESTER SUD — TEL.: 525-7191
ZENITH — GILLES DERY — ST-RAYMOND CTE PORTNEUF
ZENITH — LUCIEN GIRARD — PONT-ROUGE CTE PORTNEUF
ZENITH — MONTMAGNY ELECTRONIQUE ENR. — RUE DU BASSIN MONTMAGNY
ZENITH — GAGNON ELECTRIQUE ENR. — TEL.: 28 BEAUCEVILLE
ZENITH — SAMSON RADIO TV SERVICE ENR. — TEL.: 32-W-2 ST-PROSPER, DORCHESTER
ZENITH — JOLICOEUR ELECTRIQUE LTEE — TEL.: 228-3842 ST-GEORGES, BEAUCE
ZENITH — ELECTRO LTEE — 46 DE LA CATHEDRALE RIMOUSKI
ZENITH — ALBERT MICHAUD LTEE — 56 DE L'EVECHE RIMOUSKI
ZENITH — LES ENCHERES CHERRIER LTEE — 105 RUE ST-GERMAIN RIMOUSKI
ZENITH — C.A. T.V. — 276 BROCHU SEPT-ILES



GUERRIER — Le sergent américain Lowell Willhite fume une bonne cigarette dans un moment de répit, au cours d'une patrouille de la plantation Michelin, au Vietnam. Les unités de la division n'ont rencontré aucun Vietcong dans la plantation, située à 35 milles au nord-ouest de Saigon. (Téléphoto PA)

Trêve de 12 heures pour la fête de Noël

F.N.L. du Vietnam

SAIGON (AFP) — Une trêve de Noël de 12 heures a été décidée par le comité central du front national de libération.

Dans un communiqué diffusé hier par la radio du Front, le comité central du Vietcong annonce qu'il a donné l'ordre à ses troupes de respecter une trêve du 24 décembre, 7 h. p.m. au 25 décembre, 7 heures du matin, pour permettre aux "catholiques des armées vietnamienne, américaine, australienne, néo-zélandaise et philippines servant au Vietnam de célébrer la fête de la Nativité". Il leur demande seulement de ne pas transporter d'arme avec eux.

Le communiqué précise que le Front se réserve de riposter si des opérations étaient lancées pendant la durée de la trêve.

Une forte unité gouvernementale, comprenant plusieurs bataillons, était engagée hier dans de violents combats avec de forts éléments vietcongs comprenant, croyait-on des unités nord-vietnamiennes, à mi-chemin entre les deux bases des marines américains de Da Nang et de Chu Lai, à 370 milles au nord-est de Saigon.

L'aviation a effectué 40 sorties pour appuyer les troupes gouvernementales. Selon les premières indications l'importance de la bataille, comme son emplacement pouvaient entraîner l'intervention d'unités de marines américains.

BILAN

Les pertes américaines au cours de la semaine dernière ont été de 19 tués, 161 blessés et 2 disparus, indique le bilan hebdomadaire américain. Au sujet des pertes vietnamiennes, alors que l'état-major vietnamien signalait hier 365 tués et 367 disparus, les statistiques américaines ne font apparaître que 126 tués, 183 blessés et 217 disparus. Or, on sait que les pertes gouvernementales enregistrées au cours des combats de la plantation de Dautieng, le 27 novembre, sont bien supérieures aux chiffres des statistiques américaines. Un régiment vietnamien a été mis hors de combat et les pertes totales étaient de 600 tués, blessés et prisonniers.

Impossible d'envoyer d'importants renforts au Vietnam dans l'immédiat

SAIGON (AFP)—Le problème du ravitaillement des troupes américaines actuellement au Sud-Vietnam est tel qu'il interdit absolument l'arrivée d'importants renforts dans l'avenir immédiat, apprend-on de sources diverses à Saigon.

Les ports existant sont encombrés, souvent les marchandises en raison des coupures de routes ne peuvent s'écouler vers les unités et s'entassent sur les docs. Les bases en construction sont loin d'être terminées et un survol récent de la baie de Cam Ranh, à la hauteur de Dalat, permettait de dénombrer 16 navires attendant d'être déchargés, ancrés en rade. Sur la piste, des avions de transport C-130 étaient utilisés pour apporter au Vietnam des munitions de canons de 20 mm pour alimenter les chasseurs bombardiers ou des roquettes pour les hélicoptères soudain à court.

De même au large de Cap Saint-Jacques, à l'entrée de la rivière qui conduit aux docks de Saigon, comme au milieu de cette rivière, en pleine ville, c'est par dizaine que l'on compte les cargos en attente de déchargement. L'attente moyenne d'un bateau à Saigon est de deux à trois semaines.

L'attentat Vietcong sur la rivière contre le navire danois Kina, il y a une semaine, aurait pu s'il avait réussi entraîner la paralysie du port.

PROBLEME DOUBLE

Le problème de débarquement et de transport a été le deuxième sur la liste des questions attendant une solution urgente rapportées par M. Robert McNamara à Washington. Le premier problème était de déterminer l'importance de l'accroissement des troupes américaines pour faire face à l'infiltration continue des troupes nord-vietnamiennes au Sud-Vietnam.

Dans l'état actuel, les deux problèmes sont implacablement liés. L'envoi des renforts américains réclamés par le commandement à Saigon ne pourrait être décidé que lorsque le deuxième problème, celui de leur ravitaillement, aura été résolu.

Le signal d'alerte fut sonné lors de la campagne de Plei Me. Le commandement américain se rendit alors compte qu'il ne disposait pas suffisamment d'avions cargos au Vietnam pour ravitailler en munitions notamment la seule unité américaine, une brigade seulement, engagée en combat à cette époque.

Même le ravitaillement des troupes installées autour d'une ville portuaire comme Danang pose des problèmes. Les déchargements des bateaux sont difficiles, les stocks s'entassent sur une base qui ne peut s'agrandir que si les troupes chargées de sa défense augmentent. C'est un cercle vicieux.

On entend souvent les aviateurs exprimer la crainte de "voir la base de Danang s'enfoncer dans l'eau s'il y arrive un autre avion".

CATASTROPHE EN VUE

Les plans de logistique américaine au Vietnam, dont la mise à exécution date du printemps dernier, avec notamment la décision d'aménager la baie de Cam Ranh, ont été dépassés par les besoins tactiques nés de l'accroissement, à un rythme bien plus élevé que celui que prévoyait le commandement, des infiltrations du nord. Il y a un décalage qui ne peut s'accentuer sans risquer la catastrophe, estime-t-on dans les milieux militaires américains. Des compagnies civiles de travaux publics américains, disposent de fonds presque illimités sont à l'oeuvre avec leurs ingénieurs - contremaîtres embauchant tout le personnel vietnamien disponible à des salaires bien supérieurs à la moyenne actuelle. Cette embauche à outrance, pour pouvoir remplir des contrats, construction d'aérodromes, aménagements de facilités portuaires, etc., a par ailleurs des répercussions très nettes sur l'équilibre économique du pays.

MET — CANADIAN OWNED

METROPOLITAN

LA VENTE COMMENCE AUJOURD'HUI
455 EST, RUE ST-JOSEPH
ET ENTREE SUR LE BOULEVARD CHAREST

SPECIAUX de NOEL

SPECIAL PERE NOEL
PREMIERE QUALITE
En mèche sans couture "Exquisite"
BAS de NYLON
Teintes pales, moyennes ou foncees. 400 aiguilles, 15 deniers. Grandeurs: 8½ a 11.
Rég. 39¢ la paire
2 paires par cliente, tant qu'il en restera.
19¢ la paire

SPECIAL PERE NOEL
Epargnez 46¢ sur
JEUX DE LUMIERES D'ARBRE DE NOEL
Jeu de lumieres en série 8 ampoules de couleurs, agrafantes.
Tant qu'il en restera
73¢ Rég. $1.19 LE JEU

SPECIAL PERE NOEL
Le jouet dernier cri. Epargnez $6.50
JAMES BOND
mallette à documents .007
Annoncée partout au pays, pour les jeunes agents secrets. Serrure secrète et armes dissimulées "Code-A-Matic", passeport, documents et argent. Carabine secrete de 7" transformable en pistolet automatique. Attrape-nigauds et livre de code, etc. Quantité limitée.
8.45 COMPLET Valeur de $14.95

SPECIAL PERE NOEL
Idéal pour emballer vos cadeaux de Noël.
RUBAN "WISARD"
Ruban de cello de ½"x1000" sur distributeur de plastique.
Epargnez 21¢
2 pour 37¢
Valeur de 58¢

POUPÉE "TRESSY"
Une veritable magicienne! Tournez une clef et ses cheveux de soran soyeux poussent! Les fillettes raffoleront de cette poupee entierement articulée, vetue d'une robe chemisier et de chaussures a talons hauts. Dans une boite de cadeau.
3.99 SPECIAL DE NOEL

POUPEE 'TINY TEARS'
Chevelure de soran enracinée, yeux mobiles, ainsi que les bras, jambes et tête. Elegamment vêtue. Complete avec bouteille, douillette, etc. Pleure, boit, se mouille et souffle des bulles. Dans une ravissante boite cadeau.
4.99 SPECIAL DE NOEL

PIN D'ECOSSE DE 6 PI.
ARBRE DE NOEL
Arbre en vinyle de collection canadienne, pleine longueur de 6 pieds. Durée prolongée. Complet avec base metallique.
Valeur speciale pour Noel
11.95 Valeur de 15.99

De la musique au foyer pour Noel!
ORGUES A CORDES MAGNUS
De collection superbe en Polystyrene simili-acajou tres resistant aux chocs. N'importe qui peut apprendre A JOUER en 60 secondes - meme s'il ne peut reconnaitre une seule note! Instructions completes incluses.
39.95 et 59.95

A LONG DUVET
OURS EN PELUCHE
Les jeunes ne pourront résister a cet ours caressant a fourrure deux tons, 24" de haut.
SPECIAL DE NOEL
3.99
Collection canadienne

EPATANTS JOUETS CANADIENS DE "RELIABLE"
Camion et Tracteur à siège
CAMION A SIEGE — Fabrique de plastique resistant, 26" de long x 14" de haut. Exactement l'article pour les jeunes constructeurs de routes.
SPECIAL DE NOEL 4.45
TRACTEUR A SIEGE — Moyeux de roues et moteur argentés, signal avertisseur et grosses semelles de caoutchouc. Fabrication de plastique resistant avec coussinets a billes, crochet de touage. Siege et bruit du moteur reglables.
SPECIAL DE NOEL 10.88

EN POLYETHYLENE
JEUX D'INGÉNIEURS
Pour le jeune constructeur. Un jouet instructif et amusant. Comprend tous les materiaux, avec instruction, pour construire tous genres de projets fascinants. Dans une jolie boite-cadeau.
4 JEUX AU CHOIX A PARTIR DE 1.49 SPECIAL DE NOEL

EPARGNEZ 50¢
POUR JEUNES MENAGERES
PLANCHE A REPASSER AVEC FER
Planche a repasser en resistant plastique metallique avec fer assorti pour la jeune aide de la maman. De teintes epatantes.
SPECIAL DE NOEL 99¢ Valeur de $1.49

La plus jolie poupee au Canada!
36" DE BEAUTE AMBULANTE
Somptueusement vêtue, avec ravissante coiffure de soran en vogue. Donnez lui la main et elle marchera a votre côté. Traits et texture d'apparence naturelle. La poupee la plus populaire du "MET".
SPECIAL DE NOEL 8.88

"MISS METROPOLITAN"
BAS DE NYLON
Haut "Mellon" extensible
Notre marque exclusive de bas de MICROFILET de nylon d'excellente qualite. Bout du pied boucle. Les plus recentes teintes en vogue.
Grandeurs: 8½ a 11. Dans un ravissant depliant en forme de carte de Noel.
SPECIAL DE NOEL
79¢ la paire
2/1.50
Valeur comparable $1.19 la paire

POUR LES HOMMES SUR VOTRE LISTE DE CADEAUX
BOITES D'ENSEMBLES DE CRAVATE ET CHAUSSETTES
Chic emballage pour offrir en cadeau. Comprenant cravate de tissus importes avec chaussettes de nylon extensible harmonisantes de teintes unies et a motifs assortis.
SPECIAL DE NOEL 1.99

Ensembles-cadeaux de Noël Shulton
Populaires ensembles pour hommes "Old Spice" comprenant lotion d'apres-rasage, desodorisant en jet, poudre de talc et lotion d'avant-rasage ou rasoir electrique. Ensembles pour dames comprenant epatantes lotions "Desert Flower", eau de toilette, savons et huile a bain petillante.
SPECIAL DE NOEL
1.50 et 2.00

BOITES DE BIJOUX POUR HOMMES
Boite-cadeau d'ensemble de fixe-cravate ou pince-cravate a ressort et boutons de manchettes assortis. Modeles façonnes ou ornes de pierreries, au fini double or ou argent.
SPECIAL DE NOEL 98¢ et 1.98 l'ensemble

OFFREZ UN CADEAU MUSICAL A NOËL !

Fort rabais!
Microsillons haute fid. de NOEL
L'enchantement de Noel est integre a ces epatants disques scelles a l'usine. Musique qui ravira toute la famille durant la saison des Fêtes.
Valeurs de $1.98
99¢ CHACUN

Valeurs formidables!
MICROSILLONS HAUTE FID. DE CHOIX
Populaires ● Folkloriques ● Artistes reputés
AVEC MELODIES DE NOEL!
Choix de disques scelles a l'usine, interpretes par de reputes artistes tels: Perry Como - Mario Lanza - Mitch Miller - Hank Snow - Burl Ives - Ned Landry - Wilf Carter - Roger Miller - Jim Reeves - Roy Acuff et plusieurs autres
1.69 CHACUN
Valeur jusqu'a $4.20

REPUTEES NOUVELLES 'CAMEO'
VALISES McBRINE
Offre speciale pour cadeaux de Noel par le fabricant de valises de haute qualite au Canada. Teintes en vogue 2 tons dernier cri. Recouvertes de vinyle chagrine moderne. Serrures a ressort en nickel poli. Quantite limitee a ces prix speciaux.
ACHETEZ TOT!
Fin de semaine 21" 13.95
Pullman 24" 16.95
Garde-robe 21" 17.95

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMIS

Au petit déjeuner,

vive le bacon Jack Spratt!

Le grésillement et le savoureux fumet du bacon émanant du poélon, voilà le plus sûr moyen de réveiller son monde le matin!

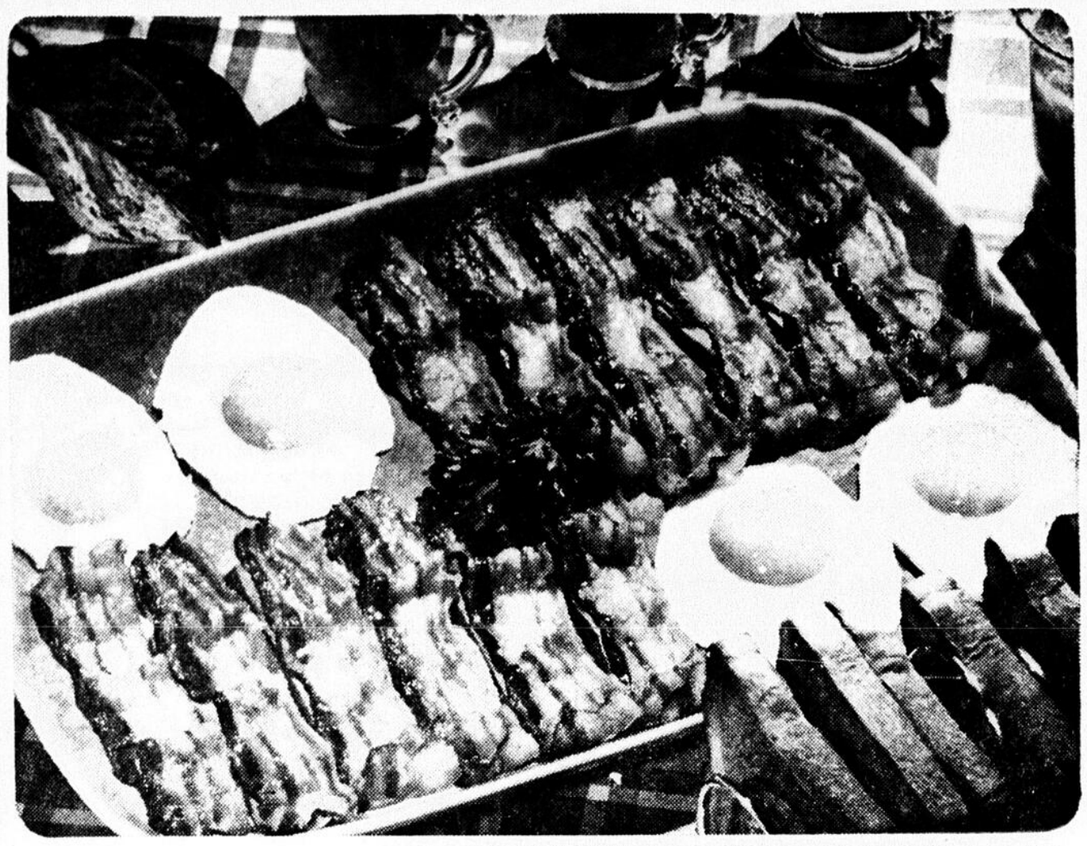
Le petit déjeuner doit être substantiel pour bien commencer la journée. Les amateurs de bacon recherchent les coupes du centre, ni trop maigres ni trop grasses, qui ne rétréciront ou n'onduleront pas en cuisant. Ces tranches sont presque un repas en elles seules. Vous obtiendrez toutes ces qualités avec le bacon Jack Spratt.

STEINBERG

Steinberg l'a dans son comptoir réfrigéré. Faites-en provision et dès demain, au petit déjeuner, vive le bacon et les oeufs. On ne s'en lasse jamais!

Qui désire maintenant garder le lit même un autre cinq minutes de plus lorsqu'un plat fumant de délicieux bacon vous invite? Vous admettrez alors et direz:

quelle agréable différence!





DELICIEUX CANARDS DU LAC BROME — la lb 59c
CATEGORIE "A", PRETS POUR LA CUISSON!

POULETS AU RIZ — Chacun 79c — 6 pour seul. $4.59
ENTIEREMENT NETTOYES, DE MARQUE VIBO!

SAUCISSES DE BOEUF PUR — Paquet 1 lb "Tray Pack" 49c
FRAICHES DES CUISINES STEINBERG!

PIZZA STEINBERG — 16c de moins cette semaine! Nouvelle, améliorée! Chacune 49c
AUX CHAMPIGNONS, A L'ITALIENNE!

ROTI DE PALERON DE MARQUE ROUGE

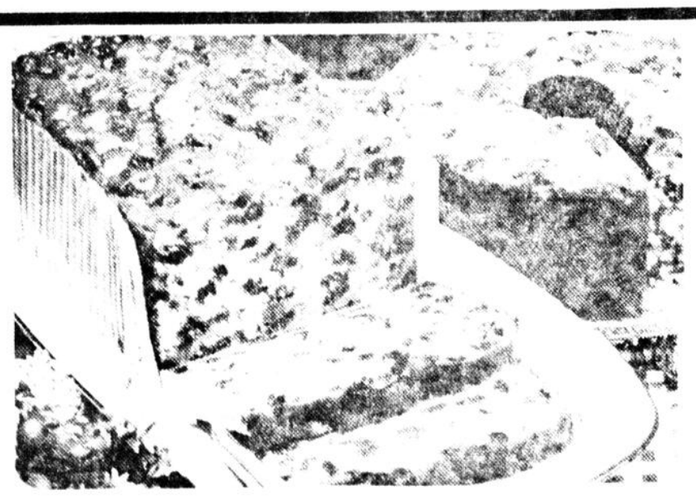
DESOSSE ET ROULE! LA LB 79¢ LE MEILLEUR BOEUF AU CANADA!

BACON tranché sans couenne
DE MARQUE JACK SPRATT OU BURNS

PAQUET 1 LB POUR 79¢ INCOMPARABLE SERVI AVEC DES OEUFS OU DU FOIE!

DELICIEUX PORC HACHE FRAIS ET MAIGRE — Haché à toutes les heures! — la lb 59c
POUR VOS TOURTIERES! PAQUET DE 3 LBS ET PLUS





GATEAUX AUX FRUITS DE STEINBERG

LA MEILLEURE QUALITE, POUR LES FETES
GATEAUX CARRES "DES FETES"

Gateau 1 lb 59c — Tranche ½ lb $1.15 — Tranche 1 lb $1.59

GATEAUX AUX FRUITS RONDS "DE LUXE"

Gateau 2 lb $1.39 — Gateau 3 lb $1.79

PAIN BLANC
TRANCHE, BIG CITY, 7c DE MOINS!

PAIN 32 OZ 22¢ ENRICHI DE VITAMINES!

TARTE AU CITRON — 10c de moins! 49¢
FRAICHE DU FOUR DE STEINBERG!

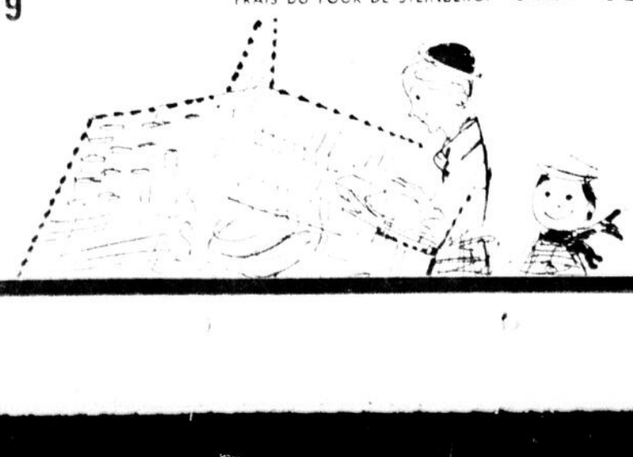
BEIGNES GLACES — 12 par pqt 45¢
DE STEINBERG 4c DE MOINS!

PETITS SABLES — Pqt 10 oz 59¢
CROUSTILLANTS DE STEINBERG!

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS! AUCUN COUPON REQUIS...
LORS DE L'ACHAT DE L'UNE OU L'AUTRE DES PATISSERIES STEINBERG SUIVANTES:

COURONNE AUX AMANDES — Chacune 49¢
FRAICHE ET SAVOUREUSE

GATEAU A L'ANCIENNE — Chacun 45¢
FRAIS DU FOUR DE STEINBERG!





TASSE et SOUCOUPE
EN FINE PORCELAINE

(PRIX REG. $3.98) L'ENSEMBLE POUR $1.00

FORMES, COULEURS ET MOTIFS VARIES!
OBTENEZ 25 TIMBRES PINKY AVEC LE COUPON DE NOTRE AUTRE ANNONCE!

CHAISE PLIANTE EN BOIS DUR

FINI NATUREL OU NOYER!

CHAQUE CHAISE $3.22



PRATIQUE POUR LES INVITES DU TEMPS DES FETES!

OBTENEZ 50 TIMBRES PINKY, COUPON DANS NOTRE AUTRE ANNONCE!

Variété

n'est pas un vain mot chez

La vignette à droite se passe de commentaires. Il n'est nul besoin de longues phrases pour la décrire. Tout comme les nombreuses aubaines présentées dans ces deux pages.

STEINBERG

Et pourtant, depuis des décades, Steinberg vous offre aubaines et variété! Nos clients satisfaits y sont sûrs de trouver un service rapide, un personnel courtois et stylé, un magasin d'une propreté sans pareille et un choix incomparable de produits de qualité. Voilà ce qui les attirent aux supermarchés Steinberg. Et voilà pourquoi, nous cherchons toujours à améliorer notre équipement, à moderniser nos supermarchés, en ouvrir d'autres, y ajouter de nouveaux services et à augmenter la ligne de nos produits. Oui, nous sommes bien de notre temps! C'est pourquoi nous vous entendons si souvent affirmer:

quelle agréable différence!



CAFE CREAM-O

INSTANTANE, 100% PUR, 10¢ DE MOINS!

GROS POT DE 10 OZ **$1.29** RICHE, CORSE!

BONBONS VARIES DE STEINBERG
"HOLIDAY MIX" Pqt 2 lb **59¢**

SACS DE THE ENCORE

UN BON STIMULANT! 4¢ DE MOINS!

100 PAR PAQUET **75¢** ORANGE PEKOE!

NOIX MELANGEES EN ECALE! **59¢**
DE MARQUE STEINBERG! Paquet 1 lb

NOIX MELANGEES ROTIES! **88¢**
SALEES, DE STEINBERG! Bte 14 oz

MARINADES

SUCREES ORCHARD KING

POT 24 OZ **39¢** CROQUANTES, SAVOUREUSES!

CERISES LUDEN Bte 10½ oz **59¢**
RECOUVERTES DE CHOCOLAT DE QUALITE!

MARGARINE

A L'HUILE VEGETALE STEINBERG

EPARGNEZ 10¢! **4** PQTS 1 LB **$1.00**

JUS D'ORANGE CONGELE

ET CONCENTRE, DE MARQUE STEINBERG

NUTRITIF, DE FLORIDE! **5** BOITES 6¼ OZ **$1.00**

FRAISES TRANCHEES Pqt 15 oz **49¢**
CONGELEES, DE FANTAISIE, STEINBERG!

FRAMBOISES **2** pqts 15 oz **85¢**
DE FANTAISIE CONGELEES, DE STEINBERG!

PATES CONGELES VARIES STEINBERG

8¢ DE MOINS! DINDE, BOEUF OU POULET! **4** PQTS 8 OZ POUR **$1.00**

SPECIAL OEUFS CAT. A GROS La doz **65¢**

POIS SUGARKIST **7** btes 15 oz **$1.00**
16¢ DE MOINS! NON CLASSES, DE CHOIX, ORCHARD KING!

OLIVES QUEEN NON FARCIES

DELICIEUSES, DE MARQUE GRENADA

POT DE 16 OZ **39¢** POUR VOS REPAS DES FETES!

READY DIP de KRAFT Cont 8 oz **41¢**
SAVEURS EPICEES VARIEES!

FROMAGE NATUREL Pqt 8 oz **39¢**
EN CREME! PHILADELPHIA DE KRAFT!

FROMAGE GRUYERE Pqt 8 oz **39¢**
A LA CARTE, DE STEINBERG! 8¢ DE MOINS!

PECHES DE CHOIX EN MOITIES

CUEILLIES ET EMPAQUETEES A LEUR MEILLEUR!

DE MARQUE HUNT! UN VRAI REGAL! BTES 28 OZ **$1.00**

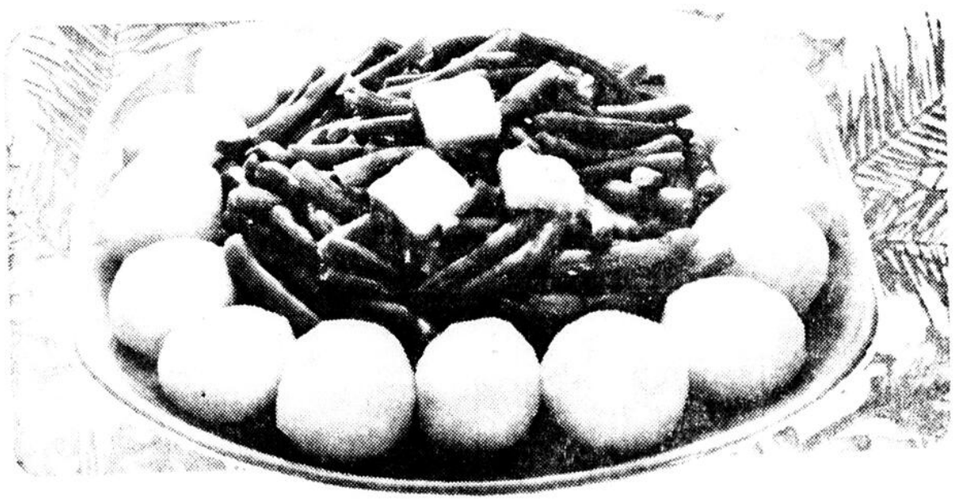
POIRES A DESSERT Bte 28 oz **33¢**
DE CHOIX, ORCHARD KING!

ABRICOTS Qualite de choix! **3** btes 28 oz **$1.00**
ENTIERS, DE MARQUE HUNT!

COCKTAIL DE FRUITS

ORCHARD KING DE FANTAISIE

4¢ DE MOINS! BOITE 28 OZ **49¢** UN BON DESSERT, VITE PREPARE!



POMMES DE TERRE

DE TABLE, SE CONSERVERONT TOUT L'HIVER
SERVEZ-LES EN PUREE, BOUILLIES OU CUITES AU FOUR!

DU NOUVEAU-BRUNSWICK, CATEGORIE CANADA NO 1!

50 LB PAR SAC **$1.29**

RAISINS CALMERIA FRAIS DE LA CALIFORNIE

IMPORTES, TENDRES ET SUCRES!

GROSSES GRAPPES FOURNIES! **3** LB PAR PQT **59¢**

POUR DESSERTS ET COLLATIONS!

OIGNONS A BOUILLIR

DU QUEBEC, CATEGORIE NO 1!

10 LB PAR SAC DE MAILLE **49¢**

JEUNES NAVETS

FRAIS, DU QUEBEC

LA LB SEUL. **7¢** CATEGORIE CANADA NO 1!

CELERI PASCAL

IMPORTE, DE CALIFORNIE

GROS NO 36! LE PIED **19¢** CATEGORIE CANADA NO 1!

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 11 décembre 1965. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

DECOUPEZ ET ECHANGEZ LES COUPONS DE LA SEMAINE DE VOTRE

LIVRET D'EPAGNES D'AUTOMNE DE STEINBERG

ECONOMISEZ ET OBTENEZ DES TIMBRES SUPPLEMENTAIRES!

CERTIFICATS-CADEAUX OU DE DINDES STEINBERG

Maintenant disponibles chez Steinberg! Voyez votre gérant pour des renseignements additionnels!

JOUETS DE NOEL

Deposez vos timbres Pinky chez Steinberg, nous acheterons des jouets de Noël pour l'enfance malheureuse!

STEINBERG DU GRAND QUEBEC ET DES ENVIRONS SERA FERME TOUTE LA JOURNEE LE LUNDI 13 DECEMBRE.

STEINBERG



PENSE A VOUS

Les déclarations de M. Kossyguine et l'augmentation du budget de la Défense de l'U.R.S.S. marquent la détérioration croissante des relations américano-soviétiques

WASHINGTON (AFP) — Les déclarations faites par M. Alexis Kossyguine au journaliste américain James Reston, s'ajoutant à la décision de Moscou d'augmenter le budget de la défense nationale, confirment les craintes ouvertement exprimées depuis quelque temps à Washington d'une détérioration croissante des relations américano-soviétiques.

L'augmentation de 5 pour cent des dépenses militaires en Union soviétique est considérée comme insignifiante par les milieux officiels américains. Ils estiment par contre que cette décision, et notamment le ton agressif sur lequel elle a été annoncée, revêtent avant tout une signification politique et psychologique suscitée à la fois par l'élargissement de la guerre au Vietnam et le conflit idéologique au sein du monde communiste.

Face aux dépenses militaires américaines sans cesse croissantes, rendues nécessaires par les événements dans le Sud-Est asiatique, les dirigeants soviétiques, estime-t-on en effet dans ces mêmes milieux, sont contraints de prouver aux pays communistes qu'ils ne veulent pas être en reste avec les Etats-Unis sur le plan militaire et qu'ils ne sont pas de connivence avec Washington. Cette attitude du Kremlin justifie l'accusation portée par M. Kossyguine contre les Etats-Unis qu'il accuse d'entretenir une psychose de guerre dans le monde.

PEU D'ESPOIR

On reconnaît à Washington que tant que dureront la double escalade du conflit vietnamien et l'accroissement inévitable de la participation directe des Etats-Unis, les efforts entrepris par le président Johnson pour améliorer le climat des relations entre les Etats-Unis et les pays communistes d'Europe vont se heurter à des difficultés croissantes. Les perspectives de progresser dans la voie du désarmement ou de parvenir à un accord sur un traité de non-dissémination des armements nucléaires se trouvent singulièrement compromises. Il en va de même pour la négociation d'une série d'accords bilatéraux, tels que des conventions consulaires et aériennes, que souhaiteraient conclure les Etats-Unis avec l'Union soviétique.

Le département d'Etat étudie actuellement le texte de l'interview accordée à M. Reston et se réserve de le commenter rapidement.

Toutefois, les milieux officiels s'inscrivent déjà en faux contre la plupart des arguments avancés par M. Kossyguine qui, soulignent-ils, se limite exclusivement à une critique acerbe de la politique étrangère des Etats-Unis sans jamais reconnaître la part de responsabilité de l'Union soviétique, notamment en Allemagne ou dans le domaine de l'appui qu'elle n'a cessé d'accorder aux guerres "de libération".

Ils partagent l'avis de M. Reston lorsque le journaliste du New York Times écrit dans un commentaire paru hier matin parallèlement à l'interview, qu'il est difficile de comprendre le pharisaisme du dirigeant soviétique. "Si les communistes ont recours à la force au Vietnam, souligne Reston, c'est qu'il s'agit d'une croisade. Si les Américains en font autant, il s'agit d'une agression. Si l'Union soviétique menace l'Allemagne, c'est tout naturel et permissible. Mais si l'Amérique défend l'Allemagne, cela constitue un outrage et une menace à la paix mondiale".

LA DECLARATION

"Tant que durera la guerre au Vietnam, une rencontre des dirigeants soviétiques avec le président Johnson ne pourra avoir lieu", a déclaré M. Alexis Kossyguine, président du conseil des ministres de l'U.R.S.S.

M. Kossyguine a ajouté: "Cette guerre assombrit les relations entre nos pays et nos peuples".

"Les Etats-Unis s'orientent actuellement dans une direction tout à fait différente de celle de la paix, a poursuivi le président du conseil soviétique. Nous aimerions réduire notre budget militaire, mais nous ne pouvons le faire par la faute de la politique des Etats-Unis. Nous augmentons notre budget militaire à contrecoeur. Les Etats-Unis déchaînent la psychose de guerre. Toute la tension actuelle dans le monde — c'est votre travail", a dit encore M. Kossyguine à James Reston.

"Pourquoi avez-vous envie d'opposer l'Allemagne de l'Ouest à nous et à nos amis, a demandé M. Kossyguine. Vous agissez ainsi contre les intérêts de l'U.R.S.S. et d'autres pays socialistes, bien que nous ayions lutté contre l'ennemi commun au cours de la deuxième guerre mondiale. Les peuples européens ne pardonneront jamais aux Américains de ne pas leur laisser la possibilité de vivre tranquillement.

VIETNAM

"La guerre, qui se déroule au Vietnam, est une guerre nationale de libération. Les gens ne veulent pas être gouvernés par des fantoches américains. Si vous continuez cette guerre, le peuple continuera à lutter pour sa liberté. Vous estimez que la guerre au Vietnam, dans la République Dominicaine et ailleurs, reflète votre doctrine de paix. Regardez donc les bandes cinématographiques. Vous y verrez des soldats américains qui font allonger des hommes par terre et les fusillent. Je ne puis donner mon accord à l'assassinat de gens sans défense. C'est la doctrine du fort qui veut tuer le faible. C'est ce que vous faites. Vous voulez vous immiscer partout et étendre la guerre. Dans le monde entier, les Etats-Unis veulent parvenir à leurs fins par la guerre.

"Les gens, a poursuivi M. Kossyguine, haïssent de plus en plus la politique des Etats-Unis parce que vous soutenez les colonisateurs et les oppresseurs. Nous, nous voulons un travail créateur, le triomphe de la raison. L'obstacle dans cette direction est constitué, en premier lieu, par les Etats-Unis. Nous aimerions avoir de meilleurs rapports avec le peu, « américain et nous sommes prêts à apprendre des Américains comment développer la technique de la science, l'organisation de la production".



DENREES ALIMENTAIRES RATIONNEES — Un marchand vérifie la carte de rationnement d'une cliente dans un marché de La Nouvelle-Delhi, ou le rationnement de certaines denrées alimentaires a débuté hier. (Téléphoto PA)

Manifestations anti-américaines hier à Moscou

MOSCOU (PC) — Plusieurs manifestations publiques de condamnation de l'agression américaine au Vietnam se sont déroulées hier dans la capitale soviétique.

Mais une douzaine ayant le pas semblé sont prévu des ambassades des Etats-Unis, des pays où ces gens sont interdits sur les lieux.

Plusieurs centaines ont défilé devant les murs de Moscou et un grand rassemblement a eu lieu au stade Lénine sur le thème "A bas l'agression au Vietnam".

Par ailleurs, 2,000 Moscovites se sont massés devant la gare de Kiev. A une vingtaine de mètres à peine de l'ambassade américaine et sur l'axe des slogans hostiles aux Etats-Unis.

Deux heures plus tard, les groupes avaient disparu et les policiers devaient avoir pris l'ambassade américaine en main devant l'ambassade de Grande-Bretagne.

La dernière manifestation de cette ampleur remonte à 4 mois [illegible] et avait été suscitée par [illegible] des étudiants chinois [illegible] par l'ambassade de Chine et l'U.R.S.S.

PREPARATIFS

[illegible] manifestations interviennent après que [illegible] groupe de la population [illegible] ait été [illegible] et qui [illegible] ouvertement [illegible] [illegible] [illegible]

Projet de système destiné à aider les pays en voie de développement envoyé au secrétaire de l'O.N.U.

WASHINGTON (AFP) — Un projet de système destiné à aider les pays en voie de développement affectés par une baisse accidentelle de leurs recettes à l'exportation, vient d'être adressé au secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, U Thant, par le président de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, M. George Woods.

Ce projet devrait donner aux pays sous-développés les moyens d'éviter que des facteurs imprévisibles, en particulier les fluctuations des cours des matières premières, freinent ou arrêtent leurs programmes de développement. L'examen de la possibilité de créer un système de ce genre avait été demandé à la banque mondiale, l'an dernier, par la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement.

LES GRANDES LIGNES

Les grandes lignes du projet, contenu dans un rapport de 55 pages, sont les suivantes:

— L'aide serait ouverte à tous les pays en voie de developpement mais elle ne serait accordée qu'aux pays ayant donné au préalable à l'organisme responsable des assurances quant à l'efficacité de leurs programmes de développement et de l'utilisation de leurs ressources intérieures et extérieures.

— Elle ne serait pas attribuée lorsque des mesures intérieures pourraient être prises sans perturber les programmes de développement ou lorsque d'autres ressources (réserves de devises ou fonds monétaire international) seraient encore disponibles.

— L'organisme responsable établirait à l'avance avec chaque pays sous-développé une "prévision raisonnable" de ses recettes à l'exportation pour une période donnée et un certain nombre de mesures que le pays acceptera de prendre pour pouvoir bénéficier de l'aide en cas de baisse imprévue de ses recettes. Cet accord entre l'organisme et le pays sous-développé porterait également sur les moyens de parer à une telle baisse.

DEVELOPPEMENT INTERIEUR

Rappelant que la conférence de Genève avait demandé que l'organisme responsable de cette aide soit l'Association internationale pour le développement, filiale de la banque mondiale, celle-ci déclare que cette question ne devrait être étudiée qu'après l'examen du projet du gouvernement intéressé. Elle ajoute que les ressources proviendraient en majeure partie ou totalement des pays développés et qu'initialement le programme fonctionnerait sur une base de 300 à 400 millions de dollars par an en moyenne.

"Les pays prêts à satisfaire aux critères du programme auraient l'assurance que leurs efforts de développement ne seraient pas frustrés par une pénurie imprévue (de devises) due à des forces indépendantes de leur contrôle, conclut la banque mondiale. De nouvelles relations seraient établies entre les pays en voie de développement, individuellement, et la communauté internationale, par l'intermédiaire desquelles les stimulants et les perspectives pour la réalisation d'un développement intérieur efficace seraient grandement renforcées".



DEMISSION — L'assistant particulier du président Johnson au Conseil de la sécurité nationale, McGeorge Bundy, a annoncé hier sa démission, à la Maison Blanche du Texas. M. Bundy quittera le Conseil le 28 février prochain afin d'accepter la présidence de la Fondation Ford.
(Téléphoto P.A.)

O.N.U.

Le Canada propose de renvoyer l'étude sur les opérations de paix

NATIONS UNIES (AFP)—Le Canada a proposé mercredi que l'ensemble de l'étude sur les opération de l'O.N.U. pour le maintien de la paix et leur financement soit renvoyé au comité spécial dit des 33 qui s'était déjà penché sur ce problème et que l'Assemblée adresse en même temps un appel à tous les Etats membres pour qu'ils versent des contributions volontaires à l'organisation afin de pallier à sa crise financière.

La délégation canadienne, à laquelle se sont joints dix-huit autres pays représentant tous les continents, a présenté un projet de résolution e ce sens à la commission politique spéciale.

M. Paul Baulieu, le délégué canadien, a jugé qu'il serait peu sage, étant donné que les divergences persistent sur ces problèmes, de préconiser des formules concrètes pour le financement des opérations de la paix. C'est là l'objet d'une proposition irlandaise dont la commission est saisie et au sujet de laquelle toutes les grandes puissances, notamment, ont exprimé des réserves.

Le ministre des Affaires étrangères de l'Irlande, M. Frank Aiken, a accepté de renvoyer l'affaire devant le comité des 33 mais il insiste pour que ses propositions soient signalées tout particulièrement à l'examen du comité.

Le vote sur cette question pourrait intervenir aujourd'hui.

Effet inusité

MOSCOU (AFP)—Un an après avoir été victime d'une irridiation, un jeune biologis soviétique serait maintenant porteur d'un chromosome supplémentaire.

Igor Golman, 31 ans, travaillait en 1962 à l'Institut physique de biologie de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S. quand il fut exposé accidentellement à un rayonnement radio-actif.

Le jeune savant ne ressentait aucun trouble et tous les examens cytologiques auxquels il fut soumis après cet accident ne révélaient aucune modification d'ordre biologique quand, brusquement, le 27 décembre 1963, il fut constaté que ses chromosomes étaient passés de 46 à 47.

La paix, l'Europe, thème de la campagne de F. Mitterrand

PARIS (AFP) — Le rajeunissement de la France — la paix — l'Europe, tels sont les thèmes principaux sur lesquels sera axée la campagne de M. François Mitterrand pour le second tour de scrutin de l'élection présidentielle.

Il poursuivra évidemment son plaidoyer en faveur des sept options qu'il avait définies en septembre, en particulier la réforme des institutions, la mise en oeuvre d'une politique d'expansion économique et la "priorité des priorités" à accorder à l'éducation nationale.

M. Mitterrand limitera ses déplacements à trois villes: Nantes, Nice et Toulouse, où il prendra la parole au cours de meetings. D'autre part dès les prochains jours les membres de son secrétariat politique vont se rendre dans un certain nombre de villes de province pour exposer le programme du candidat unique de la gauche.

Rien n'a encore été décidé en ce qui concerne une éventuelle conférence de presse de M. Mitterrand, celle-ci ne pourrait avoir lieu en tout état de cause que la semaine prochaine, le député de la Nièvre va d'ailleurs pouvoir s'adresser aux Français dès vendredi sur les ondes et sur les écrans de l'O.R.T.F.

La révolution sociale en Amérique produira une moisson amère
Robert Kennedy

NEW YORK (AFP)—La révolution sociale en Amérique produira "une moisson très amère" à moins que les Etats-Unis et les autres nations de l'hémisphère ne s'efforcent de satisfaire les aspirations des peuples latino - américains, a déclaré hier le sénateur Robert Kennedy.

M. Kennedy a résumé ses impressions d'une récente tournée d'Amérique latine au cours d'une interview télévisée.

En réponse à de nombreuses questions, il a déclaré:

1 — L'écart entre les pays riches et les nations pauvres s'élargit;

2 — L'attitude de l'Amérique latine à l'égard des Etats-Unis est amicale. Les pays latino-américains se tournent vers les Etats-Unis pour être guidés sur le plan politique;

3 — Dans tous les entretiens qu'il a eus, Cuba n'a été mentionné qu'une seule fois, "alors qu'il y a quatre ans le nom de Castro était sur toutes les lèvres".

En ce qui concerne le problème de l'explosion de la population, le sénateur Kennedy a émis l'opinion que les Etats-Unis ne devaient pas insister sur la limitation des naissances mais devaient fournir toute aide nécessaire aux pays désireux de prendre des mesures dans ce sens.

STEINBERG

Verres Blanc et Or Parisienne pour vous... réelles aubaines et timbres Pinky EXTRA!



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GRANDS VERRES
"High Ball" de 13 oz
2 pour seulement 49¢
Nul après samedi le 18 déc. aux supermarchés Steinberg!



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES A EAU
"Parisienne" de 9½ oz
2 pour seulement 45¢
Nul après samedi le 18 déc. aux supermarchés Steinberg!



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES A JUS
de 5½ oz
"Parisienne", blanc et or!
2 pour seulement 43¢
Nul après samedi le 18 déc. aux supermarchés Steinberg!

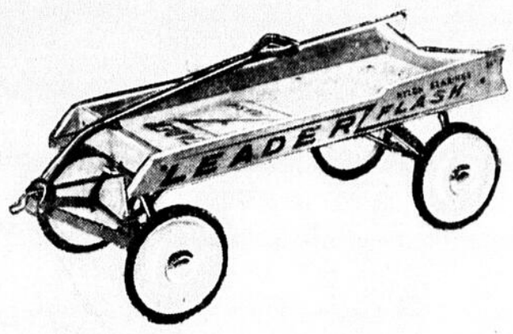


25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES
"OLD FASHIONED"
Parisienne, de 6½ oz
2 pour seulement 45¢
Nul après samedi le 18 déc. aux supermarchés Steinberg!

Page 67 dans le catalogue Pinky

"LEADER"

VOITURETTES "FLASH"



Voiturettes Leader pour garçons d'action . . . caisse en bois, châssis d'acier solide et roues à coussinets de nylon doubles sont promesses de plusieurs annees de plaisir et de rendement.
De lignes aerodynamiques et aux couleurs chatoyantes les voiturettes Leader vous assure la joie de votre enfant. Les voiturettes Leader sont fabriquées par Victoria Precision. Procurez-en une à votre garçon avec vos timbres Pinky.
(2783) Caisse de 34" ..... 4⅗ livrets
(2782) Caisse de 25" ..... 3⅗ livrets

PINKY

VOICI LES COUPONS DE TIMBRES PINKY DE LA SEMAINE!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
HUILE VEGETALE
de marque Monarch
Grosse bout. 32 oz 88¢
Nul après mardi le 14 décembre

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERGENT
Fab — 40¢ de moins!
Format économique $1.37
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A GATEAUX
Early American
Varié, de Duncan Hines!
2 pqts pour 98¢
Nul après mardi le 14 décembre

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAISE PLIANTE
Robuste, en bois au fini noyer ou naturel!
Chacune $3.22
Nul après samedi le 18 décembre

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Un au choix (ou plus)
DISQUES DE NOEL
Disponibles à prix populaires!
Nul après samedi le 18 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SHORTENING
Domestic — 3¢ de moins!
2 pqts 1 lb 82¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MIEL LIQUIDE
de marque Doyon
2 pots 16 oz 82¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOISSON A L'ORANGE
congelée, Honey Dew
2 boites 10 oz 58¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TASSE ET SOUCOUPE
en porcelaine
Motifs différents!
Les deux pour seul. $1.00
Nul après samedi le 18 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Un rouleau (ou plus)
FILM DE CAMERA
127 ou 620, noir et blanc ou film 8mm en couleurs!
Nul après samedi le 18 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NUTS 'N BOLTS
de marque Tuffy
Boite de 7 oz 49¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MAIS A SOUFFLER
de marque T.N.T.
Boite 10 oz 25¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BATONNETS DE FROMAGE
Hostess
Sac de 6 oz pour seulement 39¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE POUR CROUTE DE TARTE
de marque Monarch
Chaque paquet de 18 oz pour seulement 39¢
Nul après mardi le 14 décembre



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PRUNEAUX
8-minutes, Sugaripe
Sac 1 lb 45¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIERS-MOUCHOIRS
3 épaisseurs, Facelle Royale de couleurs variées!
2 grosses boites 66¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF
Liquide, A.B.C.
Bouteille de 12 oz .. 31¢
Bouteille de 24 oz .. 57¢
Bouteille de 32 oz .. 73¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A SOUPE LIPTON
4 enveloppes en 2 pqts 54¢ Poulet-nouilles!
4 enveloppes en 2 pqts 58¢ Tomates-légumes!
Nul après mardi le 14 décembre



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHOW CHOW
de tomates vertes, Habitant
Gros pot 24 oz 47¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARMELADE
Old English, de Chivers
Pot 9 oz 33¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RAGOUT DE BOEUF
Habitant
2 boites 15 oz 78¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOISSON DE FRUITS
de marque Allen
3 boites 48 oz $1.00
Saveurs variées!
Nul après mardi le 14 décembre

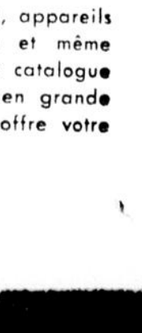


25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAIN DE VIANDE
Spam, de Burns
2 btes 12 oz $1.18
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE POUR COTES DE PORC
variée, V-H
Bouteille de 12 oz 59¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE POUR CHIENS
variée, Alpo
2 boites 14 oz 61¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATATES CHIPS
Humpty Dumpty
Sac 13 oz 69¢
Croquantes et fraîches!
Nul après mardi le 14 décembre



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES AU LARD
de marque Clark
2 boites 15 oz 39¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF
Liquide, Pantry King
Bouteille de 64 oz 99¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS DE PERCHAUDE
de marque Booth ou Rupert
Paquet 1 lb 47¢
Nul après samedi le 11 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS DE POMMES
vitamine, Bright
3 boites 48 oz $1.00
Qualité de choix!
Nul après mardi le 14 décembre

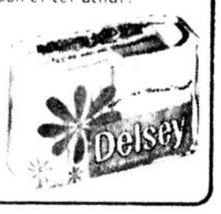


25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE CHINOIS
de Steinberg
Chaque pâte 2 lb 79¢
Nul après samedi le 11 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Un paquet (ou plus)
BIFTECK
attendri
Tendre et juteux!
Nul après samedi le 11 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
8 (ou plus)
PAMPLEMOUSSES
Frais et juteux!
Toute variété
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
doux, Delsey
4 rouleaux en 2 pqts 62¢
Couleurs variées!
Nul après mardi le 14 décembre



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ECLAIRS
au chocolat, de Rich
Paquet de 7 oz 59¢
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 paquet (ou plus)
PANAIS
Toute variété
Catégorie Canada No 1!
Nul après mardi le 14 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 sacs cello de 10 oz (ou plus)
EPINARDS
lavés et coupés
Catégorie Canada No 1!
Nul après mardi le 14 décembre

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que jouets, meubles, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché Steinberg!

L'Evénement fondé en 1903, est imprimé au No 300, rue de la Couronne à Québec, par Le Soleil Limitée qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evénement.

En plus de ses nombreux correspondants l'Evénement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International avec leurs services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont:

L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), Canadian Daily Newspaper Publishers Association (CDNPA), Audit Bureau of Circulation (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), Commonwealth Press Union (CPU), Institut International de la Presse (IIP), Newspaper Advertising Executives Association (NAEA), et Institute of Newspaper Controller and Finance Officers (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se conformer à ses désirs. La direction du journal l'Evénement n'assume aucune responsabilité des erreurs des petites peuplades ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS

LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

Une insertion d'une ligne comptée de 5 mots 25
Coût minimum 65
2 insertions consécutives la ligne comptée 22
6 insertions consécutives la ligne comptée 21
Minimum 2 lignes comptées par insertion
Titre individuel par insertion 35
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels de 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement": Lévis, Québec, Québec-Ouest, Saint-Romuald, Sainte-Foy, Saint-Rodrigue, Beaupré, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorette, Ste-Thérèse-de-la-Jeune-Lune, Ste-Foy, Village Huron, Château d'Eau, Courville, Ville Montmorency, Ivrahson. A domicile, 25c par semaine (5 jours) date de publication, ou $12.50 par année, payable d'avance au bureau ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE:

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

AILLEURS AU CANADA: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Weimaraner de race. A vendre. Tél. 529-5798, le soir quo-13

JEUNES canards musqués, entièrement prêts à vendre, aussi femelle Beagle 658-2542 ..... quo-13

ARGENT A PRETER

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

PRETS HYPOTHECAIRES

EXEMP.	Paiement mensuel Intér. HYPOTH.	Somme HYPOTH.
$ 500	$34.71	$10.50
1000	69.42	20.00
2 000	138.84	40.00
3 000	208.26	60.00
5 000	347.10	100.00

Avec certificat de garantie additionnel à l'hypothèque

QUOI QU'IL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE ESCOMPTE DE

DECES — CHOMAGE
MALADIE — GREVE
ACCIDENT — ETC

Nous sommes la seule compagnie à vous offrir une telle protection.

LA CORPORATION

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

285, St-Joseph Est, Québec

Bureau 522-6464 — Soir 623-5608

OU CE SERA UN NOEL TOUT BLANC !

Voici le prêt hypothécaire qui vous permettra de passer un Noël blanc. Vous n'avez qu'à nous donner votre mise de fonds et nous nous occupons du reste. Exemple: pour une maison de $15,000 avec mise de fonds de $3,000, vous n'avez que $120.00 par mois à payer. Vous pouvez même emprunter jusqu'à $12,000 pour 25 ans. Pour plus de détails, téléphonez ou venez nous voir.

Crescent Finance

TRANSIGEZ A LA SOCIETE CHEZ-SOI

C. La... Sté...
André ...
R. Ma... Québec
G. W. ...

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUSTIN HEALY ... Sport ... Sacré-Cœur ...

CHATEAU ... 1955 ...

CHEVROLET ... 1963 ...

1965 CHEVROLET ...

1964 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1962 ...

1962 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1961 ...

CHEVROLET ... 1960 ...

1960 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1959 ...

CHEVROLET ... 1958 ...

1957 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1956 ...

1955 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1954 ...

CHEVROLET ... 1953 ...

1952 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1951 ...

CHEVROLET ... 1950 ...

1949 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1948 ...

1947 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1946 ...

1945 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1944 ...

1943 CHEVROLET ...

CHEVROLET ... 1942 ...

1941 CHEVROLET ...

CHEVROLET ...

Décès

ALLISON — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Royal Allison, époux de dame Adélina Leblanc, demeurant à 640, rue Saint-Olivier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue Saint-Jean, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Vincent-de-Paul et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

ARCAND — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 50 ans, est décédée dame Alma Cloutier, épouse de M. Rosaire Arcand, pilote, demeurant au 1997, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi à 9.15 heures.

Départ des fovers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 9.05 heures, pour l'église Sainte-Claire-d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

BAZIN — A Québec, le 5 décembre 1965, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Henri Bazin, président de Nazaire Turcotte & Cie Ltée, époux de dame Georgine Tardivel, demeurant à 364, rue Dolbeau.

Les funérailles auront lieu jeudi, 9 décembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, rue Saint-Cyrille, à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

BELANGER — A Québec, le 5 décembre 1965, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Bélanger, employé du Canadien National, époux de dame J.-Lyette Charland, demeurant au 504, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu jeudi, 9 décembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

BOURRET — A Ville Duberger, le 8 décembre 1965, à l'âge de 56 ans et 2 mois, est décédée Mme Maurice Bourret, employée à la Brasserie Dow, épouse de dame Cécile Marcoux, demeurant à 204, Sainte-Elisabeth, Ville Duberger.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 décembre, à 11.15 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy, angle de la Canardière, à 10.55 heures, pour l'église Saint-Eugène et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

DAIGLE — A Sainte-Foy, le 6 décembre 1965, à l'âge de 23 ans et 3 mois, est décédée dame Solange Guillemette, épouse de M. J.-Claude Daigle, demeurant à 2004, de Grandpré.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 9 décembre, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy, angle Canardière, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Pie X et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

DESLONGCHAMPS — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Louis-Philippe Deslongchamps, ex-président de l'Office de l'électrification Rurale, époux de dame Marie-Anne Forest, demeurant au Pavillon Saint-Dominique, 1045 ouest, boulevard Saint-Cyrille.

Les funérailles auront lieu vendredi le 10 à 9.30 heures.

Départ du salon du Pavillon St-Dominique, à 9.25 heures, pour la chapelle de l'Institution et de là au cimetière de Joliette.

DESCHENES — A Québec, le 6 décembre 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Wilfrid Deschênes, époux de dame Jeanne Tremblay, demeurant 205 des Commissaires.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 200, rue St-Joseph, à 9 h. 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière Belmont.

DESROSIERS — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Charles-Edouard Desrosiers, époux de dame Mae Migneault, demeurant à 490, rue Prévost.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 décembre, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest, boulevard Saint-Cyrille, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Cœur-de-Marie et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

DROLET — A Québec, le 4 décembre 1965, à l'âge de 81 ans et 4 mois, est décédé M. Ernest Drolet, époux de feu dame Amanda Saint-Jean, demeurant à 277, Rousseault.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence mortuaire Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

GAGNEAU — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 53 ans, est décédée accidentellement Mme Elizabeth Gagneau, demeurant à 30, rue Sainte-Ursule.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46, rue Saint-Cyrille Ouest, à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame de Québec et de là au cimetière de Cap-Santé.

GARON — A la Maison Généralate des Sœurs de la Charité de Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 74 ans, est décédée Sœur St-Emilien (Emilie Garon).

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la salle jouxtant la Maison Générale, rue Kempt, à 8.45 heures, pour la chapelle de l'Institution et de là au cimetière de la communauté.

HAMEL — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 50 ans et 11 mois, est décédée dame Noéma Coté, épouse de M. Henri Hamel, employé de la Laiterie Laval, demeurant à 120, 11e Rue, appt 9.

Les funérailles auront lieu samedi, le 11 décembre, à 9.15 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église Sainte-Anne-de-Beaupré, 1940, boulevard Ste-Anne, et de là au cimetière Saint-Charles.

HUARD — A l'Hôpital Saint-David, le 5 décembre, à l'âge de 67 ans et 6 mois, est décédée dame Evelina Vachon, épouse de M. Wilfrid Huard, demeurant à 462, 6e Rue Est, Charny.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ du salon funéraire Claude Mercier, 1ère Ave, à 8.45 heures, pour l'église de Charny et de là au cimetière Saint-Charles.

LEPINE — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Louis-Philippe Lepine, ex-employé du Québec Power, époux de feu Angéline Bolduc, est décédé le 7 décembre, à l'âge de 67 ans. Monsieur Lépine demeurait au 230, rue Arago Ouest, Québec.

Monsieur Lépine laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Gérard Lépine (Denise Parent); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Mme Delphis Bolduc, Mme Alfred Bolduc, M. et Mme Joseph Vermette, M. et Mme Philippe Marcoux, M. et Mme Léopold Bédard, M. et Mme Emilien Bolduc; son petit-fils Mario Lépine.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Le service sera chanté samedi, en l'église Notre-Dame-de-Grâce et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. —

McKNIGHT — A Québec, le 6 décembre 1965, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Clarice McKnight, épouse de feu Charles Fairlie, C. R. Autrefois de Saint-Jean-Port-Joli, elle était la fille de feu dame Anne-Marie Fafard et de feu Joseph Bernatchez, demeurant à 500, avenue Bernatchez.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1740, avenue Bardy, angle Canardière, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Eugène et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

MONTREUIL — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Ulric Montreuil, époux de feu dame Marie-Anne Lapointe, demeurant à 1, rue Lapointe.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46, rue Saint-Cyrille Ouest, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Pie X et de là au cimetière Saint-Charles.

MOREL — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Roland Morel, employé de la Laiterie Laval, demeurant à 1290, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 8 heures, pour l'église Saint-Zéphirin-de-Stadacona et de là au cimetière Saint-Charles.

PAGE — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Hector Page, époux de dame Alma Dussault, demeurant à 923, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1ère Ave, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Zéphirin-de-Stadacona et de là au cimetière Saint-Charles.

PLANTE — A Québec, le 7 décembre 1965, à l'âge de 66 ans et 6 mois, est décédé M. Wilfrid Plante, époux de dame Cécile Pichette, demeurant à 65, avenue Turcotte.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Sainte-Jude et de là au cimetière Saint-Charles.

PLETCHER — A Québec, le 6 décembre 1965, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Michel Pletcher, fils de feu M. Louis-Philippe Lemieux, et de Mme Lemieux, née Marguerite Hamel, demeurant à 1, Saint-Malo.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles.

PROULX — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Ernest Proulx, époux de dame Adrienne Lord, demeurant à 1, Saint-Felix.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge et de là au cimetière Saint-Charles.

RENAUD — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Renaud, époux de dame Alexina Lemieux, demeurant à 1, Saint-Malo.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles.

ROBITAILLE — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Etienne Robitaille, rentier, demeurant au 260, 7e avenue, Québec, est décédé à son domicile, à l'âge de 68 ans et 10 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Carmélia Rochette et en secondes de dame Rose-Aimée Harvey-Therrien.

Outre son époux, il laisse son fils et ses filles: Jean, Andrée et France Robitaille; ses beaux-enfants, MM. et Mmes Raymond Therrien (Marie-Paule Guay), Gaston Pelletier (Marie-Paule Therrien), Jean Laprade (Claudette Therrien) d'Allemagne, Marcel Piché, (Nicole Therrien) et Albert Tremblay (Cécile Robitaille); ses frères, beaux-frères et belles-sœurs, M. Henri Robitaille, MM. et Mmes Charles Robitaille, Francis Robitaille, Henri Pagé, René Chamberland, Albert Rochette et Mme Roland Robitaille.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 320, 5e rue. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

ROBITAILLE — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Etienne Robitaille, rentier, demeurant au 260, 7e avenue, Québec, est décédé à son domicile, à l'âge de 68 ans et 10 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Carmélia Rochette et en secondes de dame Rose-Aimée Harvey-Therrien.

Outre son époux, il laisse son fils et ses filles: Jean, Andrée et France Robitaille; ses beaux-enfants, MM. et Mmes Raymond Therrien (Marie-Paule Guay), Gaston Pelletier (Marie-Paule Therrien), Jean Laprade (Claudette Therrien) d'Allemagne, Marcel Piché, (Nicole Therrien) et Albert Tremblay (Cécile Robitaille); ses frères, beaux-frères et belles-sœurs, M. Henri Robitaille, MM. et Mmes Charles Robitaille, Francis Robitaille, Henri Pagé, René Chamberland, Albert Rochette et Mme Roland Robitaille.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église d'Armagh et l'inhumation se fera au cimetière d'Armagh.

ROBITAILLE — A Québec, le 8 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Etienne Robitaille, rentier, demeurant au 260, 7e avenue, Québec, est décédé à son domicile, à l'âge de 68 ans et 10 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Carmélia Rochette et en secondes de dame Rose-Aimée Harvey-Therrien.

Outre son époux, il laisse son fils et ses filles: Jean, Andrée et France Robitaille; ses beaux-enfants, MM. et Mmes Raymond Therrien (Marie-Paule Guay), Gaston Pelletier (Marie-Paule Therrien), Jean Laprade (Claudette Therrien) d'Allemagne, Marcel Piché, (Nicole Therrien) et Albert Tremblay (Cécile Robitaille); ses frères, beaux-frères et belles-sœurs, M. Henri Robitaille, MM. et Mmes Charles Robitaille, Francis Robitaille, Henri Pagé, René Chamberland, Albert Rochette et Mme Roland Robitaille.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 320, 5e rue. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

Mme R. Arcand

Mme Rosaire Arcand, née Alma Cloutier, demeurant au 1997, 1ère avenue, est décédée à l'hôpital Saint-François-d'Assise, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. R. Arcand, pilote.

Outre son époux, elle laisse ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Eugène Cloutier (Rachel Couture) de Québec, M. et Mme Rosaire Lortie (Rébecca Cloutier) de Montréal, M. et Mme Armand Bilodeau (Jeannette Cloutier) de Québec, M. et Mme Emile Arcand (Blanche Sauvageau) de Grondines, M. et Mme Vincent Arcand, pilote, (Rachel Bouchard) de Cornwall, Ont., M. et Mme Léopold Arcand (Gilberte Delorme) de La Pérade, Mlle Eliane Arcand, de Grondines, M. et Mme Michel Boutet (Christine Arcand) de Champlain, M. et Mme Romain Cossette (Lorraine Arcand) de La Pérade, M. et Mme Adrien Gagnon (Yvonne Arcand) de Saint Prosper, Champlain, M. et Mme Jean-Marc Trudel (Jeannine Arcand) de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Sainte-Claire d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère avenue.

Mme Vve Nérée Boutin

Madame Rosanna Duchesneau, épouse de feu Nérée Boutin, est décédée le 7 décembre 1965, à l'hôpital Notre - Dame du Chemin. La défunte, qui demeurait à Québec, était âgée de 75 ans 10 mois.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendre et brus: M. et Mme Joseph Isabelle (Bertha), M. et Mme Philippe Boutin (Yvette Tourangeau), M. et Mme Roger Verret (Rosanne), M. et Mme Omer Boutin (Rose Carrier), M. et Mme Robert Boutin (Ida Carrier), M. et Mme Rémy Lavallée (Doris), tous de Québec, M. et Mme Amédée Laferrière (Hélène), Mme veuve Valère Labrie (Yvette) et son gendre, M. Josaphat Lemieux, tous d'Armagh; ses frères et soeurs: Mme Vve Joseph Boutin, de Saint - Raphaël, M. et Mme J.-G. Duchesneau, de Québec, M. et Mme Philippe Plante (Dora), d'Armagh, M. et Mme Albert Duchesneau, de Québec, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église d'Armagh et l'inhumation se fera au cimetière d'Armagh.

M. E. Robitaille

M. Etienne Robitaille, rentier, demaurant au 260, 7e avenue, Québec, est décédé à son domicile, à l'âge de 68 ans et 10 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Carmélia Rochette et en secondes de dame Rose-Aimée Harvey-Therrien.

Outre son époux, il laisse son fils et ses filles: Jean, Andrée et France Robitaille; ses beaux-enfants, MM. et Mmes Raymond Therrien (Marie-Paule Guay), Gaston Pelletier (Marie-Paule Therrien), Jean Laprade (Claudette Therrien) d'Allemagne, Marcel Piché, (Nicole Therrien) et Albert Tremblay (Cécile Robitaille); ses frères, beaux-frères et belles-soeurs, M. Henri Robitaille, MM. et Mmes Charles Robitaille, Francis Robitaille, Henri Pagé, René Chamberland, Albert Rochette et Mme Roland Robitaille.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Sainte-Claire d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère avenue.

M. M. Petitclerc

M. Michel Petitclerc, fonctionnaire provincial, demeurant au 516 rue Saint-Félix, est décédé à l'âge de 53 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Adrienne Lord.

Outre son épouse, il laisse un fils, André; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Paul-Emile Petitclerc, M.et Mme Robert Petitclerc (Marthe Gagnon), M. et Mme Armand Petitclerc (Rolande Villeneuve), Mlle Emma Petitclerc, M. et Mme Paul Bouchard (Marie Petitclerc), Mme Jeanne d'Arc Petitclerc-Lépine, Mme veuve Georges Leclerc (Emélienne Petitclerc), M. et Mme Georges - Edouard Dugas (Lucille Petitclerc), M. et Mme Pierre Lord (Yvonne Plourde), M. et Mme Antoine Lord (Thérèse Lemieux), M. et Mme Raymond Bélanger (Edwidge Lord), Mlles Jeanne, Alexina et Marguerite Lord.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Notre-Dame de Grâces. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation.

M. J.-H. Pagé

Monsieur J-Hector Pagé, époux de Dame Alma Dussault, est décédé le 7 décembre, à l'âge de 69 ans. Monsieur Pagé demeurait au 973, 2ième Avenue, Québec.

Outre son épouse, il laisse ses fils, ses filles, sa belle-fille et ses gendres: M. Robert Pagé, M. et Mme Fernand Pagé (Caetanne Laberge), M. Lionel Pagé, M. et Mme Benoit Allaire (Louise Pagé), M. et Mme Pierre Turgeon (Hélène), et M. Michel Pagé; ses petits-enfants: Pierre, Denise et Guy Pagé, Elène, Richard et Yves Allaire; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. Almanzor Pagé, Mme Lévis Auger (Yvonne), Mme Alexandre Vallières (Adrienne), M. et Mme Edgar Trahan (Marie-Laure), M. et Mme Louis Fréchette (Germaine), M. et Mme Elphège Lemay (Alphonsine), M. et Mme Paul Pagé (Jeannette Labbé), M. Georges Plamondon, M. Arthur Hutchison, M. Louis-Philippe Dussault, M. Lucien Amyot, M. Eugène Desroches, M. Romain Marceau, Mme Paul-Emile Dussault.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils 990, 1ère Avenue.

Le service sera chanté samedi en l'église Saint-Esprit et l'inhumation suivra au cimetière Saint- Charles. —

M. W. Plante

M. Wilfrid Plante, plombier, demeurant au 65 avenue Turcotte, Québec-Ouest, est décédé à l'hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de dame Cécile Pichette.

Outre son épouse, il laisse ses fils, filles et gendres: MM. et Mmes Gaston Garneau (Jeannette Plante), Yves Giroux (Madeleine Plante) et Jean-Claude Métivier (Denise Plante), Mlle Yolande Plante, Richard et Raynald Plante; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Pierre Plante (Marie-Ange Nolin), Paul Plante (Maria Plante), Oscar Plante (Jeanne Rousseau) et Gérard Plante (Lucienne Blouin), M. Omer Plante, Mme Gérard Ferland (Alphonse Plante), Mlle Germaine Plante, M. Antonio Métivier, MM. et Mmes Joseph Pichette (Marie-Anna Turcotte), Omer Vézina (Rose-Anna Pichette) et Pierre Pichette (Cécile Roberge), Mlle Marie-Anna Pichette, M. Roland Gobeil, Mme veuve Louis Pichette (Clémentine Roberge). Il comptait aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi à Notre-Dame - de - Recouvrance. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation.

M. Charles-E. Desrosiers

Monsieur Charles - Edouard Desrosiers, dessinateur à l'emploi du Gouvernement Provincial, époux de Dame Mae Migneault, est décédé le 8 décembre, à l'âge de 59 ans. Il demeurait au 490, rue Prévost, Québec.

Outre son épouse, il laisse son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur: M. et Mme Louis-Philippe Desrosiers, agronome (Berthe Allard), M. et Mme Léon Roberge, journaliste (Berthe), M. et Mme Rosaire Nadeau (Françoise), employé civil, M. et Mme Georges Goulet, employé civil (Madeleine), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46, Ouest Boul. Saint-Cyrille. Le service sera chanté samedi en l'église Saint-Coeur - de - Marie et l'inhumation suivra au cimetière Belmont. —

Mme H. Hamel

Mme Henri Hamel, née Noéma Coté, est décédée le 8 décembre, à l'âge de 63 ans et 11 mois. Elle était domiciliée au 120, 11e rue, Québec.

Outre son époux, elle laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Paul Saint-Pierre (Jeannine Hamel),



M. et Mme Gaston Hamel (Denise Paquin), M. Jean-Guy Hamel, M. et Mme Roland Ernst (Lucille Hamel), M. et Mme Jacques Hamel (Rolande Labbé); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Arthur Coté, M. et Mme Albert Coté, de Montréal, Mme Francis Gauvin, M. et Mme Donat Marceau, M. et Mme Albert Hébert, M. et Mme Antonio Hamel, Mme Arthur Hamel ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-François d'Assise. L'inhumatio se fera au cimetière Saint-Charles. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ere avenue.

Mme R. Allison

Madame Royal Allison, née Adelina Leblanc, est décédée le 7 décembre, à l'âge de 60 ans. Madame Allison demeurait au 640, rue Saint-Olivier, Québec.

Outre son époux, elle laisse sa fille adoptive, Aurélie Leblanc; ses frères: MM. Philomon, Alphonse et Elzéar Leblanc, des Iles - de - la - Madeleine, Aris Leblanc, de Kénogami, Eve Leblanc; d'Albertville, Matapédia; sa soeur et ses beaux-frères: M. et Mme Redger Harvey (Marie Leblanc), M. Edouard Bourgeois, de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Le service sera chanté vendredi en l'église Saint-Vincent-de-Paul et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles.

M. Ls-P. Lépine

Monsieur Louis-Philippe Lepine, ex-employé du Québec Power, époux de feu Angéline Bolduc, est décédé le 7 décembre, à l'âge de 67 ans. Monsieur Lépine demeurait au 230, rue Arago Ouest, Québec.

Monsieur Lépine laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Gérard Lépine (Denise Parent); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Delphis Bolduc, Mme Alfred Bolduc, M. et Mme Joseph Vermette, M. et Mme Philippe Marcoux, M. et Mme Léopold Bédard, M. et Mme Emilien Bolduc; son petit-fils Mario Lépine.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Le service sera chanté samedi, en l'église Notre-Dame-de-Grâce et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. —

M. J.-G. Lemieux

M. Jean-Guy Lemieux, fils de M. Louis-Philippe Lemieux, et de Mme Lemieux, née Marguerite Hamel, est décédé à l'âge



de 25 ans et 7 mois. Il était domicilié au 766, rue Saint-Bernard.

Outre son père et sa mère, il laisse son frère, ses soeurs, et beaux-frères: M. et Mme Gaston Morin (Lise Lemieux), André Blanchet (Micheline Lemieux), Mlles Nicole et Lucille Lemieux ainsi que Pierre Lemieux.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de Sylvio Marceau, Inc., 270 rue Marie de l'Incarnation.

Détention pour enlèvement présumé d'une fillette

VANCOUVER (PC) — Un homme de 58 ans qui, d'après la police, aurait été ivre au moment de son arrestation, est présentement détenu par la Sûreté municipale pour être interrogé depuis qu'une fillette infirme, âgée de seulement huit ans, a raconté à la police qu'elle avait passé la nuit dans la chambre d'un homme qui lui avait donné de l'argent.

La fillette, Lori Taylor, qui avait fait l'objet d'intensives recherches après qu'on eut cru qu'elle avait été enlevée, a été retrouvée apparemment saine et sauve mardi après-midi sur une rue résidentielle de Vancouver.

Elle a été reconnue par un homme qui venait tout juste de voir sa photo à la télévision.

La police a transporté à l'hôpital la fillette qui souffre de dystrophie musculaire et d'épilepsie, afin de lui faire subir un examen. Mais elle était de bonne humeur et ne semblait pas se ressentir de son escapade de 24 heures en dehors de son foyer.

La fillette a raconté à Mme Herbert Winkler, dont le mari l'avait retrouvée, qu'elle avait passé la nuit de lundi dans une maison vide.

La police avait cru à un enlèvement après que Chris, frère de Lori, âgé de quatre ans, eut raconté qu'un "gros homme" était parti avec Lori lundi après-midi après avoir remis une pièce de 10 cents à son frère et lui avoir recommandé de retourné chez lui.

La mère de l'enfant, Mme Irene Taylor, a déclaré que sa fillette boitait, étant donné qu'elle souffrait de dystrophie musculaire et qu'elle devait prendre un médicament trois fois par jour quotidiennement afin de ne pas subir d'attaque d'épilepsie.

Services anniversaires

CARON — Samedi, le 11 décembre 1965, à 8.30 heures, en l'église Saint-Pierre-aux-Liens, Orsainville, sera chanté le service anniversaire de M. J.-Bernard Duchesne, époux de dame Orpha Lussier.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Drolet & Montreuil
2 magasins pour mieux vous servir
391 Boul. Langelier — Tél.: 522-5279
et 1689 de la Capricieuse - Tél.: 529-9302
A Limoilou

ROTI DE BOEUF haut de côte	lb	.35
ROTI DE BOEUF petit os d'épaule	lb	.49
BOEUF HACHE	3 lbs	1.00
STEAK DE BOEUF dans la ronde	lb	.79
ROS BIF OU STEAK dans la pointe de surlonge	lb	.89
SAUCISSES	3 lbs	1.00
BOUDIN de marque Roif	lb	.29
FOIE DE LARD frais tranché	lb	.35
BACON TRANCHE, marque Devon	lb	.89
RAISIN MALAGA, bien frais	2 lbs	.25
CONCOMBRES FRAIS	3 pour	.29
ORANGES	3 douz.	1.00

Nous donnons les timbres "GOLD STAR"

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Soupe pois Hab. 28 oz	4/.79	Steak ronde dés. la lb	.79
Blé d'Inde grain, 14 oz	2/.39	Oeuf A gros, douz. 2 pr	1.39
Bettes marinées, 24 oz	2/.44	Bacon tranché, la lb	.79
Soupe tom. et lég. Ayl.	8/.95	Poule A évis. 3 à 4 lbs	.30
Détergent vais. 32 oz	2/.75	Creton français, la lb	.69
Peanuts salées blchs 15 oz	.35	Patte de lard, la lb	.25
Thé Salada, 100 sacs	.75	Jambon épaule, la lb	.63
Gelée ass. Vatel, 12 pr	.99	Spare ribs, la lb	.59
Jus fruits ass. 48 oz	3/.85	Saucisson comp. la lb	.28
Biscuits soda ch. 2 lbs	.69	Dinde A évis. 8 a 14 lbs	.44
Fromage M. Leaf tranché	.35	Boeuf haché, 3 lbs	.99
Soupe Lipton, 2 pqts	2/.49	Boeuf haut-côte, lb	.39
Corn Flake Quaker, 16 oz	2/.79	Lard salé entrelardé, lb.	.49
Savon Camay, 7 pr	.89	Poulet A évis. 5 a 6 lbs	.47
Chocolat Moirs, 5 lbs ass.	2.99	Boeuf bas-côte, la lb	.19
Bonbons mélanges, 2 lbs	.59	Derrière boeuf comp. lb	.44
Bonbons français, 2 lbs	.79	Lard haché, 2 lbs	1.19
Bonbons assortis, 2 lbs	.75	Devant boeuf, comp. lb	.24
Patates chips, 6 pr	.25	Boeuf côte dess. la lb	.59
Oranges Flo. 3 douz.	.99	Farine Purity, 25 lbs	1.99
Pamplemousses, 10 pr	.69	Lait Crino, 8 lbs	2.99
Citrons	6 pr .28	Marinade Hab. gall.	1.29
Bananes, 2 lbs	.25	Biscuits secs 18 20 lbs	.20
Pommes McIntosh, 1.50 - 2.99		Confiture fraises, 15 lbs	2.99
Pommes McIntosh, 6 lbs	.49	Biscuits mélanges 14 15 lbs	.28
Pommes de t. blcs, 10 lbs	.45	Morue salée, 10 lbs	.20
Pommes de t. blcs, 75 lbs	2.25	Poisson des Chenaux, 3 lbs	.59

Nombreux spéciaux à vos "3 super marchés Roy"
Service par téléphone — "Livraison gratuite"
A. ROY & FILS
595 St-Jean 529-9751
547 St-Patrice 525-6118
436 Canardière 529-2917

ROSBIF (Club) Désossé super-tendre bien préparé — Boeuf "Rouge" de choix — 89¢ lb

Confortablement installés chez vous,
confiez-nous votre commande; des experts la rempliront avec soin et vous la livreront avec courtoisie, sans charge.

CUISSES DE POULET Cat. "A" — Tendres, blanches, pour rôtir ou griller. Epargnez .45 sur 2 lbs — lb 49¢

OEUFS "A" GROS Doz. — Frais reçus tous les jours (Très spécial) 59¢

STEAK DELICATISE Rouge — Economique sans gras (Très spécial) lb 79¢

ORANGES FLORIDE — Juteuses, sucrées Gr. 252. (Extra spécial) 3 douz. 89¢

LAITUE POMMEE — Ferme No 1 (épar. .15) Gros pied 19¢

BLE D'INDE Doré, tendre (Extra spécial) 6 épis pour 49¢

CATSUP HEINZ — Riche - frais Prix spécial 11 oz 23¢

SHORTENING 'CRISCO' — Crisco 100% pur végétal (Extra-spécial) Pat 1 lb 39¢

BISCUITS (109 bisc) "DAVID" Délicieux 7 variétés Frais — (Très spécial) sac 2 1/2 lbs 89¢

(2 plis) Moderne 8 Ass. de couleurs rouleaux jumelés — Aubaine spéciale .89¢

VALEUR REELLE!! $3.95 avec $5.00 d'achat et seulement $1.49
Très joli ourson (lavable) aussi sac a pyjama couleurs assorties avec bebe dormant. — Quantité limitée.
— Coutellerie et Vaisselle Concerto continuel!!!
— Superbes décorations et centres de table "NOEL" à 50% du prix régulier a vos "3 marches Roy"

L'art séparatiste dans les Fleurs — Coin Henri-Bourassa Canardière
José FLEURISTE
523-6901 623-2950

Salon Fleuri
FLEURISTE
● Fleurs ● Arrangements
● Couronnes Mortuaires
135 est, St-Joseph
524-5218

CITE DE SAINTE-FOY
AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: C-404
DANS LA COUR MUNICIPALE DE LA CITE DE SAINTE-FOY
CITE DE SAINTE-FOY, corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires à 1000 Route de l'Eglise, Sainte-Foy, dans le district de Québec,
Demanderesse,
vs.
PLACEMENTS DUBERGER INC.,
Défenderesse.

Il est ordonné à la défenderesse de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre à savoir dans le journal "Le Soleil" et dans le journal "The Chronicle Telegraph".

J. Aug. Doyon,
Greffier de la Cour Municipale de la Cité de Sainte-Foy.

Bureau du Greffier,
Cour Municipale de la Cité de Sainte-Foy,
1000 Route de l'Eglise,
Sainte-Foy, Québec 10.
LE 7 DECEMBRE 1965
COPIE CONFORME
J. AUG. DOYON

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 302-977
HILTON OF CANADA LTD.
Demanderesse
vs.
A. PEUVION
Défendeur

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, seront vendus en justice par encan public, le 15ème jour de décembre 1965 à dix heures de l'avant-midi, à 5 rue Courcelette, Québec. Les dits biens consistent en appareil Sté

Pas d'alliance contre la Chine (U.R.S.S.)

LONDRES (AFP) — L'Union soviétique reste peu désireuse de s'associer à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis pour fournir à l'Inde une protection nucléaire tripartite contre une possible menace chinoise, indique-t-on dans les milieux bien informés.

En abordant ce problème au cours de son récent séjour en U.R.S.S., M. Michael Stewart, secrétaire au Foreign Office, a eu en effet, précise-t-on, la surprise d'apprendre, de la bouche de ses interlocuteurs soviétiques, que le gouvernement indien était maintenant prêt à s'associer sans condition à un futur traité sur la non - prolifération nucléaire.

On estimait jusqu'à présent à Londres que l'Inde n'accepterait de ratifier un éventuel traité, et de renoncer par conséquent à se doter de bombes atomiques, qu'en échange d'une garantie internationale contre la Chine.

De Moscou, où il a séjourné du 29 novembre au 3 décembre, le ministre britannique des Affaires étrangères, ajoute-t-on de même source, rapporte d'autre part les impressions suivantes:

Vietnam: l'attitude de la Chine et celle "très pro - chi-noise" du Nord-Vietnam interdisent à l'U.R.S.S. de se prononcer ouvertement pour des négociations qu'elle juge, en fait, sous-d'Hanoi amènerait l'U.R.S.S. à un "choix déchirant" entre une non-intervention, de nature à lui faire perdre la face en Asie, et une riposte lourde de conséquences;

Allemagne: revancharde par nature — selon l'U.R.S.S. — la République fédérale doit demeurer privée du droit d'accès aux armes nucléaires, mais si l'O.T.A.N. sait substituer une formule suffisamment savante aux plans actuels de force multilatérale et de force atlantique, le partage des responsabilités nucléaires dans l'Alliance atlantique resterait compatible avec un traité sur la non-prolifération;

Aide accrue de l'O.N.U. aux réfugiés

NATIONS-UNIES (AFP-PC) — Les représentants de 26 gouvernements se sont engagés hier à verser des contributions totalisant $1,800,000 au programme de 1966 du haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Ces annonces ont été faites devant une commission spéciale de l'Assemblée générale.

Le Dr Stanley Hoadley, secrétaire parlementaire du ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, et membre de la délégation canadienne à l'O.N.U. a annoncé une contribution canadienne de $[illegible] 500,000 de plus qu'en 1965, a-t-il précisé.

La France a promis une contribution de $260,[illegible]

Parmi les autres contributions les plus importantes, on note la République fédérale d'Allemagne, l'équivalent de $[illegible] 200,000; [illegible] de $200,000; [illegible] $150,000; les Pays-Bas, l'équivalent de $146,500; la Suisse, l'équivalent de $115,950; la Suède, $[illegible] 125,800; le Danemark, $[illegible] 80,000; et le Maroc, $10,[illegible]

Les représentants des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne ont annoncé que leurs gouvernements feraient une autre [illegible] contribution [illegible]

Au Canada

Restrictions des importations rhodésiennes

OTTAWA (PC) — Le Canada a fait part hier de sa décision d'étendre la portée de l'interdiction des importations rhodésiennes.

Le premier ministre par intérim, M. Paul Martin, a déclaré lors d'une conférence de presse que cette interdiction frappera dorénavant 90 pour cent des exportations rhodésiennes au Canada.

Les nouveaux produits dont l'entrée est interdite au pays sont le ferro-chrome, le minerai et le concentré de chrome, l'amiante, les viandes cuites et les conserves de viandes.

Le sucre, principal élément des exportations rhodésiennes au Canada ne peut être importé au pays depuis le 26 novembre.

"Ces mesures indiquent l'intention du Canada d'appuyer les Nations unies et sa conviction qu'il est nécessaire d'adopter des mesures économiques efficaces en vue de hâter le règlement de la situation en Rhodésie, a déclaré M. Martin.

"Cette situation a créé une sérieuse menace à l'unité du Commonwealth et à la stabilité africaine."

Les événements de la semaine dernière ont souligné la nécessité "de mettre fin à cette crise le plus tôt possible par des moyens non-militaires."

MENACE

M. Martin a noté qu'il avait demandé aux pays de l'Afrique membres du Commonwealth de s'abstenir de toute action qui pourrait porter atteinte à l'unité du Commonwealth et de ne poser aucun geste sans consultation.

Les 35 membres de l'Organisation de l'unité africaine ont menacé de rompre leurs relations diplomatiques avec l'Angleterre à moins que le gouvernement illégalement constitué de Rhodésie ne soit déposé d'ici le 15 décembre.

M. Martin doit partir aujourd'hui pour Londres en vue d'avoir des entretiens avec le premier ministre Wilson et d'autres membres du cabinet britannique. De là, il se rendra à Paris en vue de participer à la conférence du Conseil de l'O.T.A.N. qui doit se dérouler du 14 au 16 décembre.

M. Martin a déclaré que le Canada n'avait aucune proposition précise à soumettre à cette conférence.

"Nous voulons empêcher le bateau de balancer inutilement, a-t-il déclaré.

"Des questions controversées, quoique dépourvues de tout caractère d'urgence pourraient bien rester sans solution à cette conférence", a ajouté M. Martin.

Pour devenir plus optimiste

plus confiant en vous-même, plus enthousiaste, plus tenace dans vos décisions, plus à l'aise dans n'importe quelle circonstance; pour maîtriser votre trac.

RIEN DE MIEUX que le fameux cours de

L'INSTITUT DE PERSONNALITE

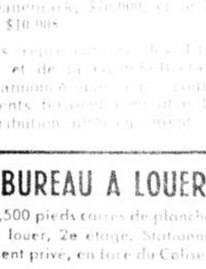
Explications gratuites,
CE SOIR au Palais Montcalm, suite 36, TEL.: 529-0395

BUREAU A LOUER
1,500 pieds carrés de plancher à louer, 2e étage. Stationnement privé, en face du Colisée.
S'ad.: 190, Ave Lamontagne

STENODACTYLOS
Demandées
Semaine de 5 jours.
Bon salaire.
Tél.: 525-6158

JEUNE HOMME
OU JEUNE FILLE
demandé
640, rue St-Jean Chambre 208

PERE NOEL



Avec l'achat
- d'une CAMERA
- d'une CINE-CAMERA
- d'un PROJECTEUR
- accessoire photographique

d'une valeur d'au moins $50.00
nous vous remettrons
Gratuitement
UN PERE NOEL GEANT (2 pds)
- Appareils pour tous les goûts
- Prix pour toutes les bourses

Plan de mise-de-côte
Facilités de paiement
Stationnement gratuit tout l'après-midi par autobus spécial

Au Royaume de la CAMERA
359 Boul. Charest Est



COMMENCEZ DES MAINTENANT A VOUS APPROVISIONNER POUR NOËL AVEC CES AUBAINES SENSATIONNELLES

CO-OP

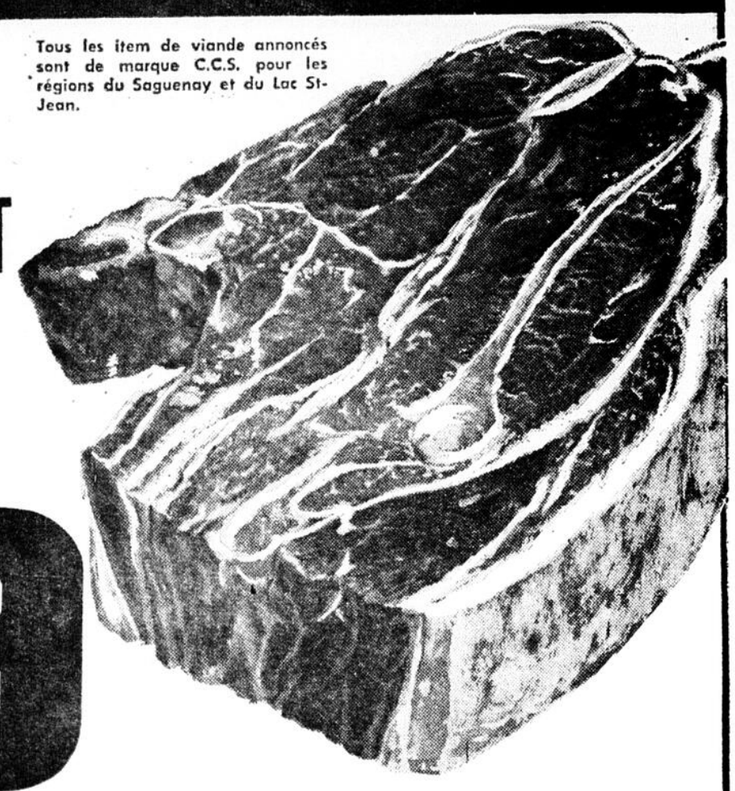
TOUS CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 DECEMBRE.

CAFE MOULU MAXWELL SAC 1 lb. .79

SOUPE Aylmer 8/.95
TOMATES ou LEGUMES 10oz

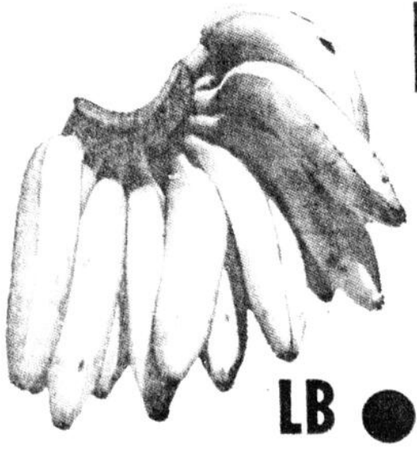
CAFE INSTANT	Maxwell 10 oz	1.45
CORN FLAKES	Quaker 12 oz	.29
GHERKINS SUCRES	Heinz 16 oz	.43
MELANGE A GATEAUX	Duncan Hines asst. 19 oz	2/.85
CRISCO SHORTENING	3 lbs	1.19
BISCUITS Lido	Petits fours, amandes ou peanuts .39 — Mélangés .49	

Tous les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac St-Jean.



Boeuf
ROTI de HAUT de COTES
une économie Co-op
LB .39

ROTI de COTES	COURTES DE BOEUF os de palette enlevé lb	.59
ROTI de COTES	CROISEES excellent pour un rosbif à prix économique lb	.65
STEAK ou BIFTECK	D'ENTRECOTES délicieux pour une cuisson sans eau lb	.79
STEAK HACHE	DE HAUT DE COTES frais haché à toutes les heures lb	.45
BOEUF COUPE	en dés ou en cubes lb	.69
TETE FROMAGEE	format familial 12 oz	.45
EGG ROLLS	6 morceaux	.49



BANANES
JAUNES DOREES
LB .09

LAITUE Californie, grosseur 24 .19

RAISINS rouges Empereur 3 lbs .39

LAIT EVAPORE	CRINO — 16 oz	5/.79
JUS DE RAISINS	WELCH — 24 oz	.35
POIS VERTS	IDEAL — No 4 20 oz	.19
SIROP DORE	CO-OP — 32 oz	.39
BISCUITS SODA	CHRISTIE — 2 lbs	.65
FROMAGE KRAFT	TRANCHE — 16 oz	.69
APPRET A SALADE	MIRACLE WHIP — 32 oz	.59
OLIVES FARCIES ou OIGNONS GATTUSO	Pot 12 oz	.49
BISCUITS Christie	CHOCOLAT MINIATURE	.43
CERISES MARASQUIN	CO-OP - rouges ou vertes 6 oz	.29
PATE DENTIFRICE	COLGATE - format géant 1/3 gratis	.59
DETERGENT LIQUIDE	MIR — 24 oz	2/.75
FAB DETERGENT	A LESSIVE — format familial	1.15

Magnifique
COUTELLERIE
en acier inoxydable, 8 couverts, 32 morceaux.
Val. rég. 14.95
PRIX CO-OP $8.95